

Bulletin hebdomadaire
2002-05-31 Vol. XXXIII n° 21

Version électronique :
ISSN 1496-6212

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec, 2000
Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2000

1. AVIS	
1.1 Avis d'audience publique	1
– Bourse de Montréal c. Jean-Nicolas Brousseau	1
1.2 Consultations en cours	1
– La Proposition 81-402, <i>Un nouvel équilibre, cadre de réglementation des OPC et des sociétés de gestion</i>	1
1.3 Calendrier des audiences	2
1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec	2
1.5 Autres avis	2
– Communiqué de presse – CVMQ : ordonnance de blocage et d'interdiction d'opérations sur valeurs à l'encontre de Forex Canada NTS inc. et de son président, M. Dominic Longpré	2
2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC	
2.1 Décisions de la Commission	3
– Caisse Commune Obligations à haut rendement Natcan RER	3
– Gestion de Portefeuille Natcan Inc.	4
– Caisse privée Revenu Fixe TBN	7
– Canadian Tire Corporation, Limited	7
– Champlain Fund (The)	8
– Fonds Goldman Sachs (Les)	11
– Groupe de Fonds CIBC Oppenheimer	12
– Mellon Investor Services LLC	13
– Mirabaud Canada Inc.	14
– Recherches Point-Lab	14
2.2 Décisions du directeur général - Exploitation	14
3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES	
4. POURSUITES JUDICIAIRES	
4.1 Poursuites criminelles	15
4.2 Poursuites pénales	15
4.3 Poursuites civiles	15
5. INTERDICTIONS	
5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs	16
– African Selection Mining Corporation	16
– American Resource Corporation Limited	16
– AMT International Mining Corporation	16
– Fonds Tip Canada Ltée	16
– Heron Exploration Inc.	16
5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs	16
5.3 Levées d'interdiction	16
– Les Ressources D'Arianne Inc.	16
6. PLACEMENTS	
6.1a Prospectus provisoires	17
– Brompton MVP Income Fund	17
– Central Fund of Canada Limited	17
– Corporation Shoppers Drug Mart	17
– Fonds de croissance multinationale Bissett ..	17
– (parts de série T)	17
– Skylon Global High Yield Trust	17
– Union Gas Limited	17
6.1b Prospectus définitifs	17
– ARC Energy Trust	18
– Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique	18
– Corporation Intrawest	18
– Fonds Communs de Placement Royal	18
– Fonds de revenu Great Lakes Hydro	18
– Fortis Inc.	18
– Groupe de Fonds de Placement SEI	19
– Groupe de Fonds de Placement SEI	19
– La Fiducie pour l'éducation des enfants du Canada	19
– Northern Property Real Estate Investment Trust	19
– Pengrowth Energy Trust	19
– The Keg Royalties Income Fund	19
6.1c Modifications du prospectus	19
– Groupe de Fonds Dynamique	20
– Fonds MD	20
– Fonds Mutuels CI	20
– Fonds Standard Life	20
– Fonds Standard Life	20
– Groupe de Fonds Guardian	20
– Groupe de Fonds Guardian	21
6.1d Modifications de la notice d'offre	21
6.2 Dispenses de prospectus	21
– Ariane Gold Corp.	21
– Best Buy Co., Inc.	21
– BHB Billiton Limited et BHP Billiton PLC	22
– Caisse populaire Desjardins d'Amqui	22
– Caisse populaire Desjardins de la Mitis	22
– Caisse populaire Desjardins de Matane	22
– Canadian First Financial Group Inc.	22
– Convera Corporation	23
– Convera Corporation	23
– Corporation Hartco	23
– Corporation K45 Capital	23
– Corporation Rutel	23
– Corporation Rutel	23
– Corporation Rutel	24
– Diagem International Resource Corp.	24
– Electromed inc.	24
– Entreprises minières Globex Inc.	24
– Explorations Namex Inc.	24
– McKesson Corporation	25
– Mines Dynacor Inc.	25
– Miramar Mining Corporation	25
– Neurochem Inc.	25
– Raymond James Financial Inc.	25
– Raymond James Financial Inc.	25
– Ressources Minières Normabec Ltée	26
– Ressources Minières Normabec Ltée	26
– Ressources Murgor Inc.	26
– Ressources Robex Inc.	26
– RONA inc.	26
– RONA inc.	26
– Vantex, Pétrole, Gaz et Minéraux Ltée	26
– Vantex, Pétrole, Gaz et Minéraux Ltée	26
6.3 Avis de placement	27
– Cascades Inc.	27
– ConjuChem Inc.	27
– Diagem International Resource Corp.	27
– Investissements BioCapital, société en commandite	27
– Lexington Capital Partners V, L.P.	27

– Lexington Capital Partners V, L.P.	27	de fibres (AFT)	35
– Société en commandite Placements WCC....	27	– Xerox Canada inc.	35
– Société en commandite Placements WCC....	27	– Xerox Corporation.....	36
6.4 Refus.....	28	9.3 Refus	36
6.5 Divers	28	9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti	36
– Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique.....	28	– Energie LEG Inc.	36
– Fonds Central du Canada Limitée	28	9.5 Divers	37
– Fonds de placement Clarica	28	– Rutel Corporation.....	37
– Fonds de revenu Great Lakes Hydro	29	– Trican Well Service Ltd.....	37
– McKesson Corporation.....	29		
– Repadre Capital Corporation	29	ANNEXES - AUTRES INFORMATION A-1	
– Santé Draxis Inc.....	29	A. Dépôt de documents d'information	A-1
– Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie.....	29	B. Déclarations d'initiés.....	B-1
6.6 Dépôt de suppléments	29	C. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec.....	C-1
7. OFFRES PUBLIQUES			
7.1 Avis	30		
– Paramount Acquisition Inc. (filiale en propriété exclusive indirecte de Paramount Resources Ltd.)	30		
– SCF Acquisition Corporation (filiale en propriété exclusive de SCF-IV, L.P.)	30		
7.2 Dispenses	30		
7.3 Refus.....	30		
8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS			
8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs.....	30		
– Interexxim Inc.	30		
– Valeurs Mobilières Altamira	30		
8.2 Inscriptions	30		
8.3 Inscriptions conditionnelles	31		
8.4 Agréments.....	31		
8.5 Reprises d'activités	32		
8.6 Interruptions d'activités	32		
– Valeurs Mobilières DPM Inc.	32		
8.7 Radiations	32		
8.8 Cessations de fonctions.....	32		
8.9 Dispenses	32		
– Valeurs Mobilières Altamira	32		
8.10 Exercice d'une autre activité	33		
8.11 Refus.....	33		
8.12 Divers.....	33		
– Groupe Jitney Inc. (Le).....	33		
– Integra Capital Corporation	33		
– Interexxim Inc.	34		
– Valeurs Mobilières Altamira	34		
9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION			
9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers.....	34		
– High Income Preferred Shares Corporation..	34		
– ZAQ Inc.	34		
9.2 Dispenses	34		
– Borealis Infrastructure Trust.....	34		
– CCS Inc.	35		
– Fondation Universitas du Canada.....	35		
– Fonds de revenu technologies avancées			

1. AVIS

1.1 Avis d'audience publique

Bourse de Montréal c. Jean-Nicolas Brousseau

La Bourse de Montréal Inc. tiendra une audition devant le Comité de discipline de la Bourse dans le dossier de plainte disciplinaire de Jean-Nicolas Brousseau, le 9 juillet à 9 h et le 10 juillet à 9 h.

Lieu : Bourse de Montréal Inc.
Salle du conseil
800 square Victoria
4^e étage
Montréal (Québec)

La plainte disciplinaire qui fut émise par Bourse de Montréal Inc. le 5 juin 2001 allègue que M. Brousseau a eu une conduite incompatible avec les principes de justice et d'équité du commerce en recommandant à un client des transactions qui ne convenaient pas aux objectifs de placement du client lorsqu'il a employé une stratégie de gains à court terme et lorsqu'il a multiplié de façon excessive les transactions. De plus, M. Brousseau a aussi contrevenu au paragraphe 3 de l'article 7411 des Règles de la Bourse en agissant de son propre chef dans la gestion du compte de son client et ce, sans respecter les dispositions prévues à l'article 7476 des Règles de la Bourse relativement aux comptes discrétionnaires (comptes carte blanche).

Durant la période des infractions mentionnées, M. Brousseau était représentant enregistré pour Tassé & Associés, Limitée et Valeurs mobilières Banque Laurentienne inc.

Selon l'article 4154 des Règles de la Bourse, les audiences de la Bourse sont publiques.

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez contacter Catherine Lefebvre, conseillère juridique et responsable, adhésion et affaires disciplinaires, au (514) 871-4949, poste 497, ou par adresse courriel à clefebvre@m-x.ca.

1.2 Consultations en cours

La Proposition 81-402, *Un nouvel équilibre, cadre de réglementation des OPC et des sociétés de gestion*

(Le texte original a été publié au **Supplément** du Bulletin hebdomadaire le 2002-03-01, Vol. XXXIII, n° 08.)

La Commission, de concert avec les autres membres des Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) publie, en vue de recueillir des observations, la proposition 81-402, *Un nouvel équilibre, cadre de réglementation des OPC et des sociétés de gestion*.

Cette proposition est très importante pour le secteur des organismes de placement collectif (« OPC ») puisque, si elle est accueillie favorablement, elle nécessitera éventuellement des changements importants dans la réglementation des OPC.

Consultation

Les personnes intéressées ont jusqu'au **7 juin 2002** pour présenter leurs commentaires par écrit à la Commission des valeurs mobilières du Québec, à l'adresse suivante :

Me Denise Brosseau, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières du Québec
Tour de la Bourse
800, Square Victoria
C.P. 246, 22^e étage
Montréal (Québec) H4Z 1G3
Courriel : consultation-en-cours@cvmq.com

Veuillez également envoyer vos observations à la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, aux soins de :

John Stevenson, Secrétaire
Commission des valeurs mobilières de l'Ontario
20, rue Queen Ouest
19^e étage, case 55
Toronto (Ontario) M5H 3S8
Courriel : jstevenson@osc.gov.on.ca

Si vous n'envoyez pas vos observations par courriel, veuillez les soumettre sur disquette (en format Windows, de préférence Word).

Étant donné que la législation en valeurs mobilières de certaines provinces exige la publication des observations reçues pendant la période de consultation, il n'est pas possible d'en préserver la confidentialité.

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Pierre Martin, avocat
Direction de la recherche et du développement
des marchés
Commission des valeurs mobilières du Québec
Téléphone : (514) 940-2199, poste 4557
Télécopieur : (514) 873-7455
Courriel : pierre.martin@cvmq.com

1.3 Calendrier des audiences

Le 6 juin 2002 9 h 30	Forex Canada NTS Inc. et Dominic Longpré
Le 14 juin 2002, 9 h 30	Valeurs mobilières Internat D & B Inc. (pro forma)
Le 18 juin 2002, 9 h 30	Sacha Leroux
Le 19 juin 2002, 9 h 30	Bombardier Inc. (pro forma)
Le 20 juin 2002, 9 h 30	Marcel Gendron c. cosyn- dic de la Chambre de la sécurité financière
Le 10 juillet 2002, 9 h 30	La Financière Épitope- Daniel Bélanger (pro forma)
Le 4 septembre 2002 9 h 30	Les Consultants Cage (pro forma)
Les 11 et 12 septem- bre 2002, 9 h 30	Optec Funds (Michel Cre- vier et Alexandre Cigna)
Le 17 septembre 2002, 9 h 30	Richard Lupien et ACCO- VAM

Les dates d'audience peuvent être modifiées
sans avis préalable. Veuillez vérifier auprès de la
Commission quelques jours auparavant.

1.4 Liste des sociétés dont les titres sont admissibles aux fins de couverture dans le cadre du Régime d'épargne-actions du Québec

On trouvera en annexe la liste des sociétés dont
les titres acquis sur le marché secondaire sont
admissibles aux fins de couverture seulement
dans le cadre du Régime d'épargne-actions du
Québec.

1.5 Autres avis

Communiqué de presse – CVMQ : ordonnance de blocage et d'interdiction d'opérations sur valeurs à l'encontre de Forex Canada NTS inc. et de son président, M. Dominic Longpré

Montréal – Le 23 mai 2002, la Commission des
valeurs mobilières du Québec (CVMQ) a pro-
noncé une ordonnance de blocage et
d'interdiction d'opérations sur valeurs à
l'encontre de la société Forex Canada NTS Inc.
(Forex) et de son président, M. Dominic Long-
pré.

En vertu de cette décision, Forex et M. Dominic
Longpré ne pourront pas retirer, s'approprier ou
se départir des fonds qui sont en leur posses-
sion ou dont ils ont le contrôle et qui appartiennent
aux investisseurs qui ont acheté les
contrats à terme sur devises étrangères émis
par Forex. La Commission interdit également à
Forex et à Dominic Longpré d'effectuer le pla-
cement de contrats à terme sur devises étrangè-
res et de toutes autres formes d'investissement.

L'historique du dossier

Au cours du mois de janvier 2002, le personnel
de la CVMQ a conclu que Forex vendait au pu-
blic des contrats à terme sur devises étrangères,
une forme d'investissement soumise à
l'application de la *Loi sur les valeurs mobilières*.
Le personnel de la CVMQ a alors demandé à
Forex d'entreprendre les démarches pour
s'inscrire à titre de conseiller en valeurs et de
préparer le document d'information sur les
contrats à terme prévu à l'*Instruction générale*
n° Q-22.

Entre temps, Dominic Longpré, a signé un en-
gagement indiquant que Forex ne vendrait plus
de nouveaux contrats à terme sur des devises
étrangères, qu'elle ne recevrait pas de fonds
supplémentaires des clients actuels et qu'elle
n'effectuerait pas de placements d'aucune autre
forme de valeur mobilière.

Vers la mi-mai, Forex a avisé le personnel de la
CVMQ que la société était dans l'incapacité
d'obtenir les états financiers vérifiés requis pour
être inscrit. Forex a aussi avisé au même mo-
ment le personnel de la CVMQ que certaines
opérations de son cambiste avaient entraîné des
pertes importantes d'une partie des fonds des
investisseurs qui avaient acheté des contrats à
terme sur des devises étrangères.

Le personnel de la CVMQ a alors avisé Forex qu'en l'absence d'états financiers vérifiés prouvant les assises financières de la société, il lui serait difficile de recommander à la Commission d'inscrire la société à titre de conseiller en valeurs de plein exercice. Le personnel de la CVMQ a alors demandé à Forex de fermer toutes les positions qui avaient été ouvertes pour le compte d'investisseurs et de rapatrier les fonds restants pour les déposer dans le compte en fiducie de son avocat, ces sommes ne devant ensuite servir qu'au remboursement des investisseurs.

Le 21 mai 2002, M. Dominic Longpré a avisé le personnel de la Commission que des arrangements avec un trust international avaient été pris afin d'assurer que les frais d'avocats qui seront encourus par Forex dans ses poursuites seront acquittés à même ce trust. La somme qui sera déposée dans le trust avoisine un montant de 200 000 \$ CAN, avant frais et charges. C'est à ce moment que le personnel a recommandé à la Commission de prononcer le blocage et l'interdiction.

Afin de prendre connaissance de la décision, veuillez consulter l'annexe du communiqué publié sur le site Internet à l'adresse suivante : www.cvmq.com sous Publications et rapports/Communiqués de presse/2002.

2. DÉCISIONS RENDUES EN VERTU DE LA LOI SUR LES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC

2.1 Décisions de la Commission

Caisse Commune Obligations à haut rendement Natcan RER Gestion de Portefeuille Natcan Inc.

La Caisse commune obligations à haut rendement Natcan RER (« fonds ») et Gestion de portefeuille Natcan Inc. (« Natcan ») demandent à la Commission, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (« Loi ») les dispenses suivantes :

Le fonds désire être dispensé de l'obligation prévue à l'article 46 de la loi, de déposer auprès de la Commission, dans un délai de 10 jours, l'avis contenant les informations prévues à l'article 102 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1, r.1) (« Règlement ») concernant les placements faits aux termes de la dispense prévue à l'article 45 de la Loi, à la condition que le gérant dépose dans un délai de 140 jours à compter de la fin de l'exercice financier du fonds, l'avis contenant les informations prévues à l'article 102 du Règlement concernant les placements effectués au cours du dernier exercice financier et qu'il acquitte les droits prévus au paragraphe 7 de l'article 267 du Règlement;

Le fonds désire être dispensé des obligations prévues à l'article 283 du Règlement;

Natcan désire être dispensée des obligations prévues à l'article 236 du Règlement dans le cadre de ses activités relatives à l'acquisition par le fonds de titres de créances émis par la Banque Nationale du Canada;

CONSIDÉRANT QUE :

Le fonds est établi en vertu d'un acte de fiducie conformément aux lois de la province de Québec;

Natcan est inscrite, à la Commission, à titre de conseiller en valeurs de plein exercice, depuis 1988;

Natcan agit comme gérant et conseiller en placements auprès du fonds;

Les parts du fonds sont offertes au Québec, par Natcan, aux investisseurs ayant conclu avec Natcan une entente relativement à la gestion discrétionnaire de leur portefeuille;

2002-05-31 Vol. XXXII n° 21

Aux termes de la convention de gestion discrétionnaire qui intervient entre Natcan et ses clients, Natcan a l'entière discrétion quant à la sélection des titres composant le portefeuille du client;

Aux termes de la convention de gestion discrétionnaire, les frais de gestion sont imputés directement à chaque participant et sont basés sur la valeur marchande du portefeuille; et qu'il est prévu que Natcan pourrait investir dans des titres que Natcan ou une société de son groupe possède ou a émis, la liste des sociétés du même groupe étant annexée à la convention;

La majorité des clients sont des investisseurs institutionnels alors que les autres clients sont des corporations, des régimes de retraite et des individus à valeur nette élevée;

La déclaration de fiducie prévoit que le coût total de chaque souscription initiale ne peut être inférieur à 150 000 \$;

À l'exception de l'article 283, le fonds respecte les dispositions du titre VII;

L'objectif du fonds est de reproduire le rendement de son fonds sous-jacent, soit le fonds d'obligations à haut rendement Natcan (« fonds sous-jacent »), tout en demeurant admissible pour les régimes enregistrés;

Le fonds investira jusqu'à la limite permise de contenu étranger (30 %) dans le fonds sous-jacent et investira 70 % dans des contrats à terme dont le rendement est lié au fonds sous-jacent; et que d'autres produits, tel que des notes structurées émises par des institutions financières pourraient être utilisés, si les contrats à terme cessaient d'être considérés comme contenu canadien; que des titres pourraient également être détenus directement si le gestionnaire le jugeait opportun; que le fonctionnement du fonds est donc celui d'un fonds RER clone;

Il serait très onéreux pour un fonds qui est offert sur une base continue, d'avoir à déposer un avis de placement à chaque achat initial et achat de parts additionnelles;

Toutes les divulgations habituellement faites à l'aide du prospectus se retrouvent dans l'acte de fiducie du fonds;

CONSIDÉRANT les déclarations faites à la Commission.

EN CONSÉQUENCE :

En vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, la Commission accorde les dispenses demandées.

Fait le 25 janvier 2002.

Décision n° : 2002-C-0016

Article(s) : L-263, L-45, L-46, R-102, R-236, R-267(7°), R-283

Date : 2002-01-25

Caisse privée Revenu Fixe TBN
Caisse privée obligations corporatives TBN
Fonds Europac 20 Natcan
Caisse privée internationale TBN
Caisse privée actions canadiennes TBN
Caisse privée obligations canadiennes TBN
Caisse privée marché monétaire TBN
Caisse commune obligations corporatives Natcan
Caisse commune actions de croissance Natcan
Fonds américain de Valeurs Fondamentales Natcan
Caisse privée Conservateur TBN
Caisse privée Équilibré TBN
Caisse privée Croissance TBN
Caisse privée Actions TBN
Caisse privée actions de croissance TBN
Caisse privée actions américaines TBN
Gestion de portefeuille Natcan Inc.
Trust Banque Nationale Inc.

CAISSES PRIVÉES TRUST BANQUE NATIONALE

Caisse privée Revenu Fixe TBN (anciennement Fonds en gestion commune prudent Plus Trust Général du Canada)

Caisse privée Conservateur TBN (anciennement Fonds en gestion commune revenu Plus Trust Général du Canada)

Caisse privée Équilibré TBN (anciennement Fonds en gestion commune équilibré Plus Trust Général du Canada)

Caisse privée Croissance TBN (anciennement Fonds en gestion commune croissance Plus Trust Général du Canada)

Caisse privée Actions TBN (anciennement Fonds en gestion commune Dynamique Plus Trust Général du Canada)

(les « CaisSES Profil » anciennement les « Fonds Plus »)

CAISSES PRIVÉES TBN

Caisse privée actions canadiennes TBN (auparavant Fonds d'actions canadiennes à gestion discrétionnaire TG/BN)

Caisse privée obligations canadiennes TBN (auparavant Fonds d'obligations canadiennes à gestion discrétionnaire TG/BN)

Caisse privée marché monétaire TBN (auparavant Fonds de marché monétaire à gestion discrétionnaire TG/BN)

Caisse privée internationale TBN (auparavant Fonds mondial à gestion discrétionnaire TG/BN)

Caisse privée actions américaines TBN (auparavant Fonds américain à gestion discrétionnaire TG/BN)

(les « Caisses privées TBN » auparavant les « Fonds à gestion discrétionnaire TG/BN »)

Caisse privée obligations corporatives TBN (caisse à être créée)

Caisse privée actions de croissance TBN (caisse à être créée)

Et autres Caisses privées TBN s'adressant à la même clientèle dans le cadre du programme GPP (les « Caisses privées TBN futures »)

(collectivement « Caisses privées TBN »)

CAISSES COMMUNES DE PLACEMENT NATCAN

Fonds Europac 20 Natcan

Fonds américain de Valeurs Fondamentales Natcan

Caisse commune obligations corporatives Natcan

Caisse commune actions de croissance Natcan

(les « Caisses communes Natcan »)

Trust Banque Nationale Inc. (anciennement « Trust Général du Canada »)

(« TBN » à titre de « conseiller en valeurs »)

Gestion de portefeuille Natcan Inc.

(« Natcan » à titre de « conseiller en valeurs »)

formulent à la Commission des valeurs mobilières, les demandes de dispenses suivantes :

1. Les demandes des Caisses Profil (de nature temporaire)

a) Les Caisses Profil désirent être dispensées de l'obligation d'établir un prospectus, prévue à l'article 11 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (« Loi »), pour le placement de parts additionnelles pour fins de

réinvestissement de distribution ou de souscriptions additionnelles dans des comptes déjà ouverts, aux conditions suivantes :

- Les placements sont effectués sans publicité;

- Aucune souscription initiale ne peut être reçue et ce depuis le 1^{er} décembre 2001;

- Les placements des parts additionnelles dans un compte ouvert avant le 1^{er} décembre 2001 sont effectués auprès des détenteurs ayant initialement souscrit et conservé des parts des Caisses Profil dont la valeur est d'au moins 150 000 \$;

- Au moment de la dissolution de chaque Caisse Profil prévue au cours du premier semestre de 2002, TBN dépose auprès de la Commission pour le compte de chaque Caisse Profil, un rapport sur le placement des parts de celle-ci depuis la fin de son exercice précédent avec les droits prescrits;

- Des états financiers semestriels non vérifiés et des états financiers vérifiés de clôture sont déposés auprès de la Commission et transmis aux porteurs.

b) Les Caisses Profil et TBN désirent être dispensées de l'obligation d'inscription à titre de courtier prévue à l'article 148 de la Loi pour le placement de parts additionnelles des Caisses Profil, étant entendu que ces parts sont placées par des représentants dûment inscrits de TBN.

c) Les Caisses Profil désirent également pouvoir déroger aux dispositions prévues au paragraphe 1 des articles 281 et 283 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1, r.1) (« Règlement ») afin de placer jusqu'à 100 % de leur actif dans les parts d'une ou de plusieurs Caisses privées TBN, dans le cadre de leur programme de répartition d'actifs et de déviations tactiques.

2. Les demandes des Caisses privées TBN (de nature temporaire)

a) Les Caisses privées TBN désirent être dispensées de l'obligation prévue à l'article 11 de la Loi d'établir un prospectus pour le placement de parts auprès des Caisses Profil.

b) Les Caisses privées TBN et TBN demandent une dispense de l'application de l'article 148 de la Loi, de s'inscrire à titre de courtier pour le placement de parts des Caisses privées TBN auprès des Caisses Profil.

3. Les demandes des Caisses privées TBN (de nature permanente)

a) Les Caisses privées TBN présentes ainsi que toute autre caisse privée TBN future désirent être dispensées de l'obligation prévue à l'article 46 de la Loi, de déposer auprès de la Commission dans un délai de 10 jours, l'avis contenant les informations prévues à l'article 102 du Règlement concernant les placements faits aux termes de la dispense prévue à l'article 43 auprès de conseiller en valeurs agissant en vertu d'un mandat de gestion discrétionnaire tel que prévu par l'article 45 de la Loi, à la condition que le gérant dépose dans un délai de 90 jours à compter de la fin de l'exercice financier des Caisses privées, l'avis contenant les informations prévues à l'article 102 du Règlement concernant les placements effectués au cours du dernier exercice financier de chaque Caisse Privée et qu'il acquitte les droits prévus au paragraphe 7 de l'article 267 du Règlement.

Chaque Caisse privée TBN présente, toute autre caisse privée TBN future, TBN ainsi que ses représentants inscrits désirent être dispensés de l'obligation prévue à l'article 148 de la Loi d'être inscrits comme courtier aux fins du placement des parts des Caisses privées TBN.

b) La Caisse privée internationale TBN, la Caisse privée actions américaines TBN, la Caisse privée obligations corporatives TBN et la Caisse privée actions de croissance TBN désirent pouvoir déroger aux dispositions prévues au paragraphe 1 de l'article 281 et aux paragraphes 1 et 2 de l'article 283 du Règlement afin de placer leur actif dans les parts du Fonds Europac 20 Natcan, du Fonds américain de Valeurs fondamentales Natcan, de la Caisse commune obligations corporatives Natcan et de la Caisse commune actions de croissance Natcan respectivement, au-delà des limites permises;

c) La Caisse privée obligations canadiennes TBN désire pouvoir déroger aux dispositions prévues au paragraphe 1 de l'article 281 et aux paragraphes 1 et 2 de l'article 283 du Règlement afin de placer son actif dans les parts de la Caisse commune obligations corporatives Natcan au-delà des limites permises;

d) La Caisse privée actions canadiennes TBN désire pouvoir déroger aux dispositions prévues au paragraphe 1 de l'article 281 et au paragraphe 2 de l'article 283 du Règlement afin de placer son actif dans les parts de la Caisse commune actions de croissance Natcan au-delà des limites permises;

e) Les Caisses privées TBN désirent être dispensées de l'application de l'article 245(2^o) du Règlement et de l'article 162 de la Loi concernant l'envoi de l'avis d'exécution et du relevé de compte mensuel à condition qu'ils soient envoyés sur une base trimestrielle.

4. Les demandes des Caisses communes Natcan (de nature permanente)

a) Les Fonds Europac 20 Natcan, le Fonds américain de valeurs fondamentales Natcan, la Caisse commune obligations corporatives Natcan et la Caisse commune actions de croissance Natcan désirent être dispensés de l'obligation d'établir un prospectus prévue à l'article 11 de la Loi aux fins du placement de leurs parts auprès de la Caisse privée internationale TBN, de la Caisse privée américaine TBN, de la Caisse privée obligations corporatives TBN et de la Caisse privée actions de croissance TBN, respectivement.

b) Natcan, TBN et les Caisses communes Natcan désirent être dispensées de l'obligation d'inscription à titre de courtier prévue à l'article 148 de la Loi pour le placement de parts auprès des Caisses privées TBN.

c) Les Caisses communes Natcan désirent être dispensées de l'application de l'article 245(2^o) du Règlement et de l'article 162 de la Loi concernant l'envoi de l'avis d'exécution et du relevé de compte mensuel à condition qu'ils soient envoyés sur une base trimestrielle.

CONSIDÉRANT les déclarations faites à la Commission.

En vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, la Commission prononce la décision suivante :

a) octroie les dispenses de nature temporaire, telles que demandées et identifiées ci-dessus, pour une période de 6 mois à compter de ce jour;

b) octroie les dispenses permanentes, telles que demandées et identifiées ci-dessus, pour une période d'un an.

La présente décision n'est applicable aux Caisses privées TBN futures que dans la mesure où la Commission aura été avisée au préalable de la création de tout autre Caisse privée TBN et qu'elle donne son accord pour que telle nouvelle Caisse privée TBN puisse bénéficier des dispenses octroyées.

Fait le 25 janvier 2002.

Décision n° : 2002-C-0018

Article(s) : L-263, L-11, L-43, L-45, L-46, L-148, L-162, R-102, R-245(2), R-267(7°), R-281(1°), R-283(1°)(2°)

Date : 2002-01-25

Canadian Tire Corporation, Limited

Dans le cadre d'une offre publique d'achat par CTC Acquisition Limited (« CTC Acquisition »), une filiale à part entière de Canadian Tire Corporation, Limited (« CTC »), visant la totalité des actions de Mark's Work Wearhouse Ltd. (« Mark's »), CTC demande à la Commission, une dispense des exigences prévues à l'article 145 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (« Loi »).

CONSIDÉRANT QUE :

Mark's est issue d'une fusion entre sociétés réalisée en vertu de la *Business Corporations Act* (Alberta) et est un émetteur assujéti au Québec ainsi que dans les autres provinces canadiennes;

Selon les informations fournies par Mark's, cette société aurait en circulation, en date du 17 décembre 2001, 26 294 159 actions ordinaires ainsi que 2 252 850 options, relatives aux actions ordinaires;

Les actions ordinaires de Mark's sont inscrites à la cote de la Bourse de Toronto inc.;

Garth Mitchell et Michael Lambert (« directeurs ») sont tous deux directeurs et officiers seniors de Mark's où ils occupent respectivement les postes de président et directeur général et de directeur des opérations financières;

En date du 17 décembre 2001, Garth Mitchell était détenteur de 179 525 actions ordinaires et de 590 600 options alors que Michael Lambert détenait, pour sa part, 86 585 actions ordinaires et 378 100 options;

Les actions ordinaires détenues par Garth Mitchell et Michael Lambert représentent respectivement, 2.7 % et 1.6 % des actions ordinaires en circulation;

CTC Acquisition est constituée en vertu de la *Business Corporations Act* (Ontario) et est une filiale à part entière de CTC;

L'intention de CTC Acquisition, de faire une offre, a été annoncée publiquement le 19 décembre 2001 et que l'offre a été envoyée aux détenteurs d'actions ordinaires en date du

27 décembre 2001, laquelle, à moins qu'elle soit retirée ou prolongée, expirera le 1^{er} février 2002;

Le 18 décembre 2001, CTC a convenu de nouvelles conventions d'emploi avec les directeurs afin de garantir le maintien des deux dirigeants au sein de CTC ou Mark's d'assurer la continuité de la gestion de la société visée;

Les conventions reposent sur d'autres motifs que celui d'augmenter la contrepartie versée aux deux dirigeants;

Les conventions ont été négociées à distance;

Les salaires prévus dans les conventions sont semblables à ceux offerts aux autres dirigeants de CTC occupant des postes similaires;

CONSIDÉRANT les déclarations faites à la Commission.

EN CONSÉQUENCE :

La Commission, en vertu du paragraphe 2 de l'article 145 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, autorise Canadian Tire Corporation, Limited, directement ou par l'intermédiaire de sa filiale à part entière, CTC Acquisition Limited, à conclure des conventions d'emploi avec messieurs Garth Mitchell et Michael Lambert, dans le cadre de l'offre publique d'achat de toutes les actions ordinaires de Mark's Work Wearhouse Ltd., mentionnée plus avant.

Fait le 25 janvier 2002.

Décision n° : 2002-C-0015

Article(s) : L-145

Date : 2002-01-25

Champlain Fund (The)

La société Jones Heward Investment Counsel Inc. (« JHICI ») s'est adressée à la Commission, afin qu'elle dispense The Champlain fund, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), de l'application des dispositions des articles 277, 279, 280, 281, 282, 283 et 284 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement »).

Le fonds a été créé en octobre 2001, en vertu d'une déclaration de fiducie établie selon les lois des îles Cayman. JHICI, qui agit à titre de gérant et de gestionnaire de portefeuille du fonds, n'est pas inscrit auprès de la Commission.

Le fonds ne prévoit pas devenir un émetteur assujéti au termes de la Loi et les parts du fonds ne seront pas inscrites à la cote d'une Bourse.

2002-05-31 Vol. XXXII n° 21

Les parts du fonds et les parts additionnelles émises par celui-ci, seront offertes au Québec, conformément à une dispense de prospectus, prévue à l'article 51 de la Loi, par l'intermédiaire de courtiers inscrits.

Les souscripteurs se verront remettre une notice d'offre. Ce document présentera les principales informations relatives aux objectifs, stratégies et politiques de placement du fonds. La notice d'offre présentera aussi des informations sur les risques, le mode de souscription, et les caractéristiques des parts offertes, les principales parties impliquées et des informations de nature fiscale.

Le fonds est un fonds étranger qui n'est vendu au Québec que par voie de dispense, par des courtiers inscrits et il est soumis à la réglementation de son territoire de constitution. De ce fait, il ne peut pas respecter toutes les obligations prévues au Titre VII du Règlement.

Vu ce qui précède la Commission accorde la dispense demandée, selon l'information déposée auprès d'elle.

Fait le 22 février 2002.

Décision n° : 2002-C-0070

Article(s) : L-263, R-277, R-279, R-280 à R-284

Date : 2002-02-22

Fonds Goldman Sachs (Les)

Les Fonds Goldman Sachs (les « fonds existants », énumérés à l'annexe A) et tout autres fonds futurs (les « fonds futurs ») créés par Goldman, Sachs & Co. (« GS&Co ») et les membres de son groupe (collectivement, « Goldman Sachs ») qui agira à titre de gérant des fonds (les fonds existants et les fonds futurs collectivement, les « fonds ») formulent à la Commission des valeurs mobilières, en vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (« Loi »), les demandes de dispenses suivantes :

- Demande de dispense de l'obligation prévue aux articles 46 et 51 de la Loi;
- Demande de dispense des obligations prévues aux articles 11 et 148 de la Loi, de l'obligation d'établir un prospectus et de s'inscrire à titre de courtier;
- Demande de dispense de certaines dispositions prévues au titre VII du *Règlement sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1, r.1) (« Règlement »).

CONSIDÉRANT QUE :

GS&Co. est une société en commandite régie par les lois américaines qui n'est pas inscrite au Québec à titre de courtier ou de conseiller mais qu'une société membre de son groupe, Goldman Sachs Canada Inc. est inscrite au Québec à titre de courtier en valeurs de plein exercice;

Les fonds existants sont établis en vertu des lois des États-Unis, des Îles Caïman, d'Irlande et du Luxembourg et qu'ils respectent la définition de fonds mutuel édictée à l'article 5 de la Loi;

Les fonds ne sont pas émetteurs assujettis au Québec et ne prévoient pas le devenir;

Pour chaque fonds existant, un membre du groupe de la société GS&Co. a été désigné à titre de conseiller;

Les parts des fonds seront offertes au Québec par l'intermédiaire de courtier dûment inscrit;

Les parts des fonds seront également offertes dans les provinces suivantes : l'Ontario, l'Alberta, la Colombie-Britannique, l'Île-du-Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick et la Saskatchewan;

Goldman Sachs désire offrir les titres des fonds auprès d'acquéreurs avertis tel que défini à l'article 43 de la Loi, auprès de conseillers en valeurs qui agissent en vertu de mandats de gestion discrétionnaires, tel que prévu à l'article 45 de la Loi et auprès d'investisseurs souscrivant un montant minimal de 150 000 \$, selon les dispositions prévues à l'article 51 de la Loi;

Les parts initiales des fonds ne sont distribuées qu'auprès d'acquéreurs ayant bénéficiés des dispenses prévues aux articles 43, 45 et 51 de la Loi.

Les parts additionnelles seront offertes aux porteurs détenant déjà une participation acquise sous un régime de dispense de prospectus. Des parts additionnelles émises dans le cadre de souscription au comptant seront distribuées par des courtiers inscrits au Québec.

Chaque fonds distribuera des parts additionnelles dans le cadre du réinvestissement automatique des distributions versées aux porteurs de parts des fonds;

Les fonds feront l'objet d'un placement permanent selon les modalités décrites dans une notice d'offre qui sera remise aux investisseurs afin qu'ils puissent porter un jugement avisé;

Il serait très onéreux pour des fonds, qui sont offerts sur une base continue, d'avoir à déposer

un avis de placement à chaque achat initial et achat de parts additionnelles;

CONSIDÉRANT les déclarations faites à la Commission.

EN CONSÉQUENCE :

En vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, la Commission accorde les dispenses suivantes :

Dispense les fonds de l'obligation prévue aux articles 46 et 51 de la Loi, de déposer auprès de la Commission dans un délai de 10 jours le rapport prévu à l'article 46 de la Loi concernant les placements faits sous le régime de la dispense prévue aux articles 43, 45 et 51 de la Loi.

Cette dispense est octroyée à la condition que le gérant dépose auprès de la Commission, dans un délai de 140 jours à compter de la fin de l'exercice financier des fonds, les états financiers prévus à l'article 75 de la Loi, accompagnés de l'avis présentant les informations prévues à l'article 102 du Règlement relativement aux placements faits sous les articles 43, 45 et 51 de la Loi au cours du dernier exercice et qu'il acquitte les droits prévus au paragraphe 7 de l'article 267 du Règlement.

Dispense les fonds de l'obligation d'établir un prospectus et de s'inscrire à titre de courtier, prévue respectivement aux articles 11 et 148 de la Loi pour le placement de parts additionnelles auprès des détenteurs ayant initialement souscrits et conservés un montant minimum de 150 000 \$ sous forme de parts des fonds.

Dispense les fonds des obligations prévues aux articles 277, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292 et 293 du Titre VII du *Règlement sur les valeurs mobilières*.

Fait le 25 janvier 2002.

Annexe A

Liste des fonds Goldman Sachs existants

GOLDMAN SACHS INSTITUTIONAL LIQUID ASSETS (ILA-Units or Shares)

Prime Obligations Portfolio

Money Market Portfolio

Treasury Obligations Portfolio

Treasury Instruments Portfolio

Government Portfolio

Federal Portfolio

Tax-Exempt Diversified Portfolio

Tax-Exempt California Portfolio

Tax-Exempt New York Portfolio

GOLDMAN SACHS FINANCIAL SQUARE FUNDS SM (FST Shares)

Prime Obligations Fund

Money Market Fund

Treasury Obligations Fund

Treasury Instruments Fund

Government Fund

Federal Fund

Tax-Free Money Market Fund

CASH PORTFOLIO (Institutional Shares)

GOLDMAN SACHS ASSET ALLOCATION PORTFOLIOS (Institutional Shares)

Goldman Sachs Conservative Strategy Portfolio

Goldman Sachs Balanced Strategy Portfolio

Goldman Sachs Growth and Income Strategy Portfolio

Goldman Sachs Growth Strategy Portfolio

Goldman Sachs Aggressive Growth Strategy Portfolio

GOLDMAN SACHS GLOBAL SECTOR FUNDS (Class A, B and C Shares)

Goldman Sachs Global Consumer Growth Fund

Goldman Sachs Global Financial Services Fund

Goldman Sachs Global Health Sciences Fund

Goldman Sachs Global Infrastructure and Resources Fund

Goldman Sachs Global Technology Fund

GOLDMAN SACHS DOMESTIC EQUITY FUNDS (Service Shares)

Goldman Sachs Balanced Fund

Goldman Sachs Growth and Income Fund

Goldman Sachs CORE SM Large Cap Value Fund

Goldman Sachs CORE SM U.S. Equity Fund

Goldman Sachs CORE SM Large Cap Growth Fund

Goldman Sachs CORE SM Small Cap Equity Fund

Goldman Sachs Capital Growth Fund

Goldman Sachs Strategic Growth Fund

Goldman Sachs Growth Opportunities Fund

Goldman Sachs Mid Cap Value Fund (formerly Mid Cap Equity)

Goldman Sachs Small Cap Value Fund

Goldman Sachs Large Cap Value Fund

GOLDMAN SACHS INTERNATIONAL EQUITY FUNDS (Service Shares)

Goldman Sachs CORE SM International Equity Fund

Goldman Sachs International Equity Fund

Goldman Sachs European Equity Fund

Goldman Sachs Japanese Equity Fund

Goldman Sachs International Growth Opportunities Fund (formerly International Small Cap Fund)

Goldman Sachs Emerging Markets Equity Fund

Goldman Sachs Asia Growth Fund

GOLDMAN SACHS RESEARCH SELECT FUND SM (Class A, B and C Shares)

GOLDMAN SACHS SPECIALTY FUNDS (Service Shares)

Goldman Sachs Internet Tollkeeper Fund SM

Goldman Sachs Real Estate Securities Fund

GOLDMAN SACHS CORE SM TAX-MANAGED EQUITY FUND (Class A, B and C Shares)

GOLDMAN SACHS FIXED INCOME FUNDS (Class A, B and C Shares)

Goldman Sachs Enhanced Income Fund

Goldman Sachs Adjustable Rate Government Fund

Goldman Sachs Short Duration Government Fund

Goldman Sachs Short Duration Tax-Free Fund

Goldman Sachs Government Income Fund

Goldman Sachs Municipal Income Fund

Goldman Sachs CORE Fixed Income Fund

Goldman Sachs Global Income Fund

Goldman Sachs High Yield Municipal Fund

Goldman Sachs High Yield Fund

GOLDMAN SACHS VARIABLE INSURANCE TRUST

Goldman Sachs Growth and Income Fund

Goldman Sachs CORE SM U.S. Equity Fund

Goldman Sachs CORE SM Large Cap Growth Fund

Goldman Sachs CORE SM Small Cap Equity Fund

Goldman Sachs Capital Growth Fund

Goldman Sachs Mid Cap Value Fund

Goldman Sachs International Equity Fund

Goldman Sachs Global Income Fund

Goldman Sachs Internet Tollkeeper Fund SM

GOLDMAN SACHS FUNDS, plc

(Institutional Classes)

Goldman Sachs US \$ Liquid Reserves Fund

Goldman Sachs Euro Liquid Reserves Fund

Goldman Sachs Sterling Liquid Reserves Fund

GOLDMAN SACHS FUNDS, plc

(Administration Classes)

Goldman Sachs US \$ Liquid Reserves Fund

Goldman Sachs Euro Liquid Reserves Fund

Goldman Sachs Sterling Liquid Reserves Fund

GOLDMAN SACHS FUNDS, plc

(Preferred Classes)

Goldman Sachs US \$ Liquid Reserves Fund

Goldman Sachs Euro Liquid Reserves Fund

Goldman Sachs Sterling Liquid Reserves Fund

GOLDMAN SACHS FUNDS, S.I.C.A.V.

EQUITY PORTFOLIOS

REGIONAL EQUITY PORTFOLIOS

Asia Portfolio

Continental Europe Portfolio

Europe Portfolio

European Specialist Portfolio

Global Emerging Markets Equity Portfolio

Global Equity Portfolio

Japan Portfolio

Japan Small Cap Portfolio

UK Equity Portfolio

US Growth Equity Portfolio

US Research Select SM Portfolio

US Growth Opportunities Portfolio

Regional CORE Equity Portfolios

Europe CORE SM Equity Portfolio

US CORE SM Equity Portfolio

Sector Equity Portfolios

Global consumer Growth Portfolio

Global Financial Services Portfolio

Global Health Sciences Portfolio

Global Infrastructure and Resources Portfolio

Global Technology Portfolio

Internet Tollkeeper SM Portfolio

FIXED INCOME PORTFOLIOS

Euro Fixed Income Portfolio

Global Emerging Markets Debt Portfolio

Global Fixed Income Portfolio

Global Broad Fixed Income Portfolio

Global High Yield Portfolio

Sterling Broad Fixed Income Portfolio

Sterling Fixed Income Portfolio

US fixed Income Portfolio

Goldman Sachs Collective Trust Equity and Fixed Income Funds

CORE SM Equity Funds

CORE SM Structured LC Market Fund

CORE SM Structured Small-Cap Fund

CORE SM Structured LC Growth Fund

Growth Equity Fund

Strategic Plus International Equity Fund

Core Fixed Income Funds

CORE Fixed Income Fund

CORE PLUS Fixed Income Fund

Décision n° : 2002-C-0017

Article(s) : L-263, L-11, L-46, L-51, L-148, R-277, R-279, R-280, R-281, R-282, R-283, R-284, R-286, R-287, R-288, R-289, R-290, R-291, R-292, R-293

Date : 2002-01-25

Groupe de Fonds CIBC Oppenheimer
CIBC Oppenheimer Catalyst International, Ltd
CIBC Oppenheimer Emerging Markets International II, Ltd
CIBC Oppenheimer Technology International, Ltd
CIBC Oppenheimer Balius International, Ltd
CIBC Oppenheimer Troon International, Ltd
CIBC Oppenheimer Whistler International, Ltd
CIBC Oppenheimer Deauville Europe, Ltd
CIBC Oppenheimer Alyeska International, Ltd
CIBC Oppenheimer Sawgrass International, Ltd

Considérant qu'il est nécessaire de rectifier le texte de la décision n° 2001-C-0489;

La Commission corrige la décision n° 2001-C-0489, prononcée le 26 octobre 2001, en lui substituant le libellé suivant :

« CIBC OPPENHEIMER CORP. est une filiale américaine de la banque canadienne CIBC et est inscrite auprès de la Securities and Exchange Commission à titre de courtier et conseiller en valeurs. Elle offre des services d'investissement institutionnel et de gestion privée. MARCHÉS MONDIAUX CIBC INC. est enregistrée à titre de courtier en valeur de plein exercice à la Commission. Ces sociétés désirent offrir les titres des fonds identifiés ci-dessous au Québec, et à travers le Canada, auprès d'acquéreurs avertis, de courtiers ou conseillers en valeurs qui agissent en vertu de mandats de gestion discrétionnaire ainsi que d'investisseurs souscrivant un montant minimal de 150 000 \$.

CONSIDÉRANT les déclarations faites devant la Commission et les faits en l'espèce, notamment la nature de la clientèle visée;

CONSIDÉRANT que toutes les divulgations pertinentes sont faites dans la notice d'offre;

En vertu de l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (« Loi »), la Commission accorde, aux fonds suivants (« Fonds »), les dispenses mentionnées plus loin dans la présente décision :

- CIBC OPPENHEIMER CATALYST INTERNATIONAL, LTD.
- CIBC OPPENHEIMER EMERGING MARKETS INTERNATIONAL II, LTD.
- CIBC OPPENHEIMER TECHNOLOGY INTERNATIONAL, LTD.
- CIBC OPPENHEIMER TROON INTERNATIONAL, LTD.
- CIBC OPPENHEIMER BALIUS INTERNATIONAL, LTD.
- CIBC OPPENHEIMER WHISTLER INTERNATIONAL, LTD.
- CIBC OPPENHEIMER DEAUVILLE EUROPE, LTD.
- CIBC OPPENHEIMER SAWGRASS INTERNATIONAL, LTD.
- CIBC OPPENHEIMER ALYESKA INTERNATIONAL, LTD.

La Commission dispense les Fonds de l'obligation, prévue aux articles 46 et 51 de la Loi, de déposer auprès de la Commission, dans un délai de dix jours, un avis prévu à l'article 46 de la Loi concernant chaque placement effectué sous le régime de la dispense de prospectus prévue aux articles 43, 45 et 51 de la Loi. Cette dispense est conditionnelle à ce que le Fonds dépose auprès de la Commission, dans les 140 jours de la fin de son exercice, les états financiers et le rapport du vérificateur prévus à l'article 75 de la Loi, accompagnés de l'avis prévu à l'article 46 de la Loi, contenant l'information prévue à l'article 102 du *Règlement sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1, r.1) (« Règlement »), relativement aux placements faits, sous les articles 43, 45 et 51 de la Loi, au cours du dernier exercice et qu'il acquitte les droits prévus au paragraphe 7 de l'article 267 du Règlement.

La Commission dispense également les Fonds de l'obligation d'établir un prospectus, prévue à l'article 11 de la Loi, ainsi que de l'obligation d'inscription à titre de courtier prévue à l'article 148 de la Loi, afin de permettre le placement des parts additionnelles des Fonds, aux conditions suivantes :

- le placement des parts des Fonds est effectué sans publicité;

- au moment du placement des parts additionnelles des Fonds, le coût moyen d'acquisition ou la valeur liquidative des parts d'un fonds déjà détenues par le souscripteur est d'au moins 150 000 \$;

- une notice d'offre est transmise au souscripteur de parts.

La Commission dispense également les Fonds de l'application des dispositions prévues aux articles 277, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 288 et 290 du Titre VII du Règlement.

La présente décision est applicable aux fonds futurs dans la mesure où la Commission aura été avisée au préalable de la création de tout autre fonds et qu'elle donne son accord pour qu'un nouveau fonds puisse bénéficier des dispenses octroyées.

Fait le 26 octobre 2001. »

Décision n° : 2002-C-0185

Article(s) : L-263, L-11, L-43, L-45, L-46, L-51, L-75, R-267(7°), R-277 à R-284, R-288, R-290)

Date : 2002-05-27

**Mellon Investor Services LLC
FutureShare Financial LLC
Fleet National Bank
(Eastman Kodak Company)**

À la suite de la demande qui lui a été adressée par la société américaine Eastman Kodak Company (la « société ») la Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (« Loi »), dispense de l'obligation d'inscription à titre de courtier, prévue à l'article 148 de la Loi, Mellon Investor Services LLC, FutureShare Financial LLC et Fleet National Bank, de manière à leur permettre d'exercer leurs activités de courtage dans le cadre du régime d'intéressement de la société, intitulé *2000 Omnibus Long-Term Compensation Plan* (le « régime »).

La Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, dispense aussi de l'obligation d'inscription à titre de courtier, toute personne morale nommée par la société, dans le futur, qui agira à titre d'agent ou de courtier dans le cadre de l'application du régime, à la condition que cette personne soit dûment inscrite, selon le cas, conformément à la législation en valeurs mobilières ou à la législation bancaire applicable aux États-Unis.

Le régime a été mis sur pied par la société pour ses employés et ceux de ses filiales, dont ses filiales canadiennes à part entière, Kodak Canada Inc. et Qualex Canada Photo Finishing Inc. (les « filiales canadiennes »).

La présente décision est prononcée pour les motifs suivants :

- la société et ses filiales canadiennes ne sont pas des émetteurs assujettis au sens de la Loi et n'ont pas l'intention de le devenir;
- les actions de la société sont inscrites auprès de la Securities and Exchange Commission, conformément à la *Securities Act of 1993* et ces actions sont inscrites à la cote de la Bourse de New York;
- le nombre restreint de personnes admissibles au régime qui résident au Québec;
- le régime est conforme à la réglementation américaine en valeurs mobilières.

La présente décision entrera en vigueur le 26 février 2002.

Fait le 22 février 2002.

Décision n° : 2002-C-0067

Article(s) : L-263, L-148

Date : 2002-02-22

Mirabaud Canada Inc.
FLA International Fund Ltd.
Pequot International Fund Inc.
Caxton Global Investments Limited
Lynx Selection Holdings Limited
Lancer Offshore Inc.
Comgest Europe
Ardent Research Partners Ltd.
MPM BioEquities Fund Ltd.
Moore Global Fixed Income Fund Ltd.
Thames River Global Funds Limited-
Kingsway Fund
MirALt SICAV-Europe and Multi Tech
Permal Europe Ltd.

La société Mirabaud Canada Inc. (« Mirabaud ») s'est adressée à la Commission, afin qu'elle accorde les dispenses suivantes à chacun des fonds étrangers énumérés ci-dessous (les « fonds étrangers »), conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi ») :

- une dispense de l'obligation, prévue à l'article 11 de la Loi, d'établir un prospectus pour le placement de parts additionnelles auprès des porteurs de parts d'un fonds étranger, ayant initialement souscrit et conservé des parts de

ce fonds, dont le coût d'acquisition initial était de 150 000 \$;

- une dispense de certaines obligations prévues au titre VII du *Règlement sur les valeurs mobilières* (R.R.Q., c. V-1.1, r.1) (le « Règlement »).

Les fonds étrangers concernés sont les suivants :

- Ardent Research Partners Ltd.
- Caxton Global Investments Limited
- Comgest Europe
- FLA International Fund Ltd.
- Lancer Offshore Inc.
- Lynx Selection Holdings Limited
- MirAlt SICAV – Europe and MultiTech
- Moore Global Fixed Income Fund Ltd.
- MPM BioEquities Fund Ltd.
- Pequot International Fund Inc.
- Permal Europe Ltd.
- Thames River Global Funds Limited – Kingsway Fund

Mirabaud, une société dont le siège est à Montréal, est inscrite à titre de courtier en valeurs de plein exercice auprès de la Commission depuis 1988. Elle est une filiale à part entière de Mirabaud & Cie, société de banque suisse, dont le siège est à Genève.

Les activités de Mirabaud, à titre de Centre financier international, consistent à offrir des services de placement ou de négociation de titres canadiens ou étrangers auprès de clients étrangers, de placement ou de négociation de titres étrangers auprès de clients québécois et de négociation de titres étrangers pour le compte de maisons de courtages ou de conseillers inscrits canadiens.

Mirabaud procède au placement des titres des fonds étrangers sous le régime de la dispense prévue à l'article 51 de la Loi. Chacun des fonds étrangers est déjà soumis à la réglementation en valeurs mobilières de son territoire de constitution.

À cet effet, la Commission, conformément à l'article 263 de la Loi, accorde les dispenses suivantes aux fonds étrangers visés par la présente décision :

2002-05-31 Vol. XXXII n° 21

1. Une dispense de l'obligation, prévue à l'article 11 de la Loi, d'établir un prospectus pour le placement de parts additionnelles des fonds étrangers aux conditions suivantes :

- le placement de parts initiales est effectué sans publicité et par l'intermédiaire de courtiers inscrits;
- au moment du placement de parts additionnelles, le souscripteur a initialement souscrit et conservé des parts du fonds concerné, dont le coût total d'acquisition était d'au moins 150 000 \$;

2. Une dispense des obligations prévues aux articles 277, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292 et 293 du Règlement.

Fait le 22 février 2002.

Décision n° : 2002-C-0068

Article(s) : L-263, L-11, L-51, R-277, R-279 à R-284, R-286 à R-293

Date : 2002-02-22

Recherches Point-Lab

À la suite de la demande qui lui a été adressée par la société Recherches Point-Lab Inc. (« Point-Lab »), la Commission, conformément à l'article 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières* (L.R.Q., c. V-1.1) (la « Loi »), dispense Point-Lab de l'application des obligations relatives aux offres publiques de rachat, prévues au chapitre VI du titre IV de la Loi (articles 147.19 à 147.23 de la Loi), et autorise Point-Lab à racheter, pour fins d'annulation, au plus 21 051 230 actions catégorie « A » de Point-Lab, auprès de ses actionnaires, sauf SPEQ Point-Lab Inc.

Cette dispense est accordée pour les motifs suivants :

- l'octroi de la dispense demandée ne porte pas atteinte au principe du traitement égal des actionnaires, puisque la contrepartie à être reçue dans le cadre du rachat, sera de 1 \$ pour chaque actionnaire vendeur;
- les actionnaires vendeurs désirent participer au rachat afin d'améliorer la situation financière de Point-Lab et ainsi augmenter la valeur de tous les actionnaires et non pas pour se départir de leurs investissements dans Point-Lab;
- SPEQ Point-Lab Inc. a donné son accord au rachat et elle conservera après le rachat, le

même pourcentage de titres détenus dans le capital social de Point-Lab;

- l'octroi de la dispense ne porte pas atteinte à la protection des épargnants.

Fait le 22 février 2002.

Décision n° : 2002-C-0069

Article(s) : L-263, L-147.19 à L-147.23

Date : 2002-02-22

2.2 Décisions du directeur général - Exploitation

3. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

4. POURSUITES JUDICIAIRES

4.1 Poursuites criminelles

4.2 Poursuites pénales

4.3 Poursuites civiles

5. INTERDICTIONS

5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

African Selection Mining Corporation

Interdit à African Selection Mining Corporation, à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de la société, au motif que celle-ci ne s'est pas conformée aux obligations d'information prévues par la loi.

L'interdiction a été prononcée le 24 mai 2002.

American Resource Corporation Limited

Interdit à American Resource Corporation Limited, à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de la société, au motif que celle-ci ne s'est pas conformée aux obligations d'information prévues par la loi.

L'interdiction a été prononcée le 24 mai 2002.

AMT International Mining Corporation

Interdit à AMT International Mining Corporation, à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de la société, au motif que celle-ci ne s'est pas conformée aux obligations d'information prévues par la loi.

L'interdiction a été prononcée le 27 mai 2002.

Fonds Tip Canada Ltée

Interdit à Fonds Tip Canada Ltée, à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les actions de catégorie A et de catégorie B de la société, au motif que celle-ci ne s'est pas conformée aux obligations d'information prévues par la loi.

L'interdiction a été prononcée le 29 mai 2002.

Heron Exploration Inc.

Interdit à Heron Exploration Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de la société, au motif que celle-ci ne s'est pas conformée aux obligations d'information prévues par la loi.

L'interdiction a été prononcée le 29 mai 2002.

5.2 Interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de courtier en valeurs

5.3 Levées d'interdiction

Les Ressources D'Arianne Inc.

Décision levant l'interdiction, adressée à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, affectant les opérations sur les valeurs de Les Ressources D'Arianne Inc.

La levée de l'interdiction a été prononcée le 29 mai 2002.

6. PLACEMENTS

6.1a Prospectus provisoires**Brompton MVP Income Fund**

Visa du prospectus provisoire du 23 mai 2002 concernant le placement de parts, au prix de 10 \$ la part.

Le visa prend effet le 24 mai 2002.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Corporation Canaccord Capital
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Corporation Recherche Capital
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 452103

Central Fund of Canada Limited

Visa du prospectus simplifié provisoire du 28 mai 2002 concernant le placement d'actions de catégorie A sans droit de vote et entièrement participatives.

Le visa prend effet le 28 mai 2002.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Pollitt & Co Inc.
Corporation Canaccord Capital
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Valeurs Mobilières Sprott Inc.
Yorkton Valeurs Mobilières Inc.

Numéro de projet Sédar : 453198

Corporation Shoppers Drug Mart

Visa du prospectus simplifié provisoire du 27 mai 2002 concernant le placement d'actions ordinaires.

Le visa prend effet le 27 mai 2002.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
Merrill Lynch Canada Inc.
Scotia Capitaux Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Crédit Suisse First Boston Canada Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 452767

Fonds de croissance multinationale Bissett**(parts de série T)**

Visa du prospectus simplifié provisoire du 23 mai 2002 concernant le placement de parts de série T.

Le visa prend effet le 27 mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 435468

Skylon Global High Yield Trust

Visa du prospectus provisoire du 22 mai 2002 afin qu'il devienne un émetteur assujetti en vertu de la loi sur les valeurs mobilières du Québec.

Le visa prend effet le 22 mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 451429

Union Gas Limited

Visa du prospectus simplifié provisoire du 22 mai 2002 concernant le placement de titres de créance non garantis.

Le visa prend effet le 27 mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 452574

6.1b Prospectus définitifs**ARC Energy Trust**

Visa pour le prospectus simplifié du 22 mai 2002 de ARC Energy Trust concernant le placement de 10 000 000 de parts de fiducie à un prix de 12,05 \$ la part.

Le visa prend effet le 22 mai 2002.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Scotia Capitaux Inc.

2002-05-31 Vol. XXXII n° 21

Financière Banque Nationale Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
Corporation Canaccord Capital
Corporation de Valeurs Mobilières Dundee

Numéro de projet Sédar : 445828

Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique

Visa pour le prospectus simplifié du 28 mai 2002 de Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique concernant le placement de billets à moyen terme (non garantis) d'un capital global maximal de 1 000 000 000 \$.

Le visa prend effet le 29 mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 446257

Corporation Intrawest

Visa pour le prospectus simplifié du 28 mai 2002 de Corporation Intrawest concernant le placement de 3 575 000 actions ordinaires au prix de 27,50 \$ l'action.

Le visa prend effet le 28 mai 2002.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Marchés mondiaux CIBC Inc.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Corporation Canaccord Capital

Numéro de projet Sédar : 447644

Fonds Communs de Placement Royal

Visa pour le prospectus simplifié du 24 mai 2002 concernant le placement de parts de :

Portefeuille de revenu Choix Sélect Royal

Portefeuille équilibré Choix Sélect Royal

Portefeuille de croissance Choix Sélect Royal

Portefeuille de croissance dynamique Choix Sélect Royal

Le visa prend effet le 28 mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 439891

Fonds de revenu Great Lakes Hydro

Visa pour le prospectus simplifié du 23 mai 2002 de Fonds de revenu Great Lakes Hydro

concernant le placement de 16 700 000 parts de fiducie au prix de 14 \$ la part de fiducie.

Le visa prend effet le 23 mai 2002.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
Scotia Capitaux Inc.
Valeurs Mobilières TD Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.
Financière Banque Nationale Inc.
Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.

Numéro de projet Sédar : 445286

Fortis Inc.

Visa pour le prospectus simplifié du 28 mai 2002 de Fortis Inc. concernant le placement de 2 250 000 actions ordinaires au prix de 48,85 \$ l'action.

Le visa prend effet le 29 mai 2002.

Courtier(s) :

Scotia Capitaux Inc.
BMO Nesbitt Burns Inc.

Numéro de projet Sédar : 450030

Groupe de Fonds de Placement SEI

Visa pour le prospectus simplifié du 17 mai 2002 concernant le placement de parts de catégorie O, I et P de :

Fonds de marché monétaire

Fonds canadien à revenu fixe

Fonds d'actions canadiennes

Fonds d'actions de petites sociétés canadiennes

Fonds d'actions de grandes sociétés américaines

Fonds d'actions de petites sociétés américaines

Fonds d'actions EAEO

Fonds d'actions marchés émergents

Fonds d'obligations mondiales à rendement accru

Fonds synthétique de forte capitalisation américaine

Fonds synthétique international

Fonds synthétique de moyenne capitalisation américaine

Fonds indiciel canadien à revenu fixe
 Fonds indiciel canadien
 Fonds indiciel de forte capitalisation canadienne
 Le visa prend effet le 27 mai 2002.
 Numéro de projet Sédar : 434337

Groupe de Fonds de Placement SEI

Visa pour le prospectus simplifié du 17 mai 2002 concernant le placement de parts de catégorie O, I et P de :

Fonds équilibré de base
 Fonds équilibré de croissance
 Fonds équilibré de revenu
 Fonds équilibré de croissance plus
 Fonds d'actions diversifié
 Fonds d'actions mondiales
 Le visa prend effet le 27 mai 2002.
 Numéro de projet Sédar : 445294

La Fiducie pour l'éducation des enfants du Canada

Visa pour le prospectus du 22 mai 2002 de La Fiducie pour l'éducation des enfants du Canada concernant le placement de parts.

Numéro de projet Sédar : 436736

Northern Property Real Estate Investment Trust

Visa pour le prospectus du 17 mai 2002 de Northern Property Real Estate Investment Trust concernant le placement de 7 000 000 parts au prix de 10 \$ la part.

Courtier(s) :
 BMO Nesbitt Burns Inc.
 Marchés mondiaux CIBC Inc.
 RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
 Scotia Capitaux Inc.
 Financière Banque Nationale Inc.

Numéro de projet Sédar : 436474

Pengrowth Energy Trust

Visa pour le prospectus simplifié du 28 mai 2002 de Pengrowth Energy Trust concernant le

placement de 8 000 000 de parts à 15,40 \$ la part.

Le visa prend effet le 28 mai 2002.

Courtier(s) :

RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
 BMO Nesbitt Burns Inc.
 Marchés mondiaux CIBC Inc.
 Valeurs Mobilières TD Inc.
 Financière Banque Nationale Inc.
 Scotia Capitaux Inc.
 Valeurs Mobilières HSBC (Canada) Inc.
 Canaccord Capital Corporation
 Corporation de Valeurs Mobilières Dundee

Numéro de projet Sédar : 450355

The Keg Royalties Income Fund

Visa pour le prospectus du 17 mai 2002 de The Keg Royalties Income Fund concernant le placement de 8 153 500 parts au prix de 10 \$ la part.

Courtier(s) :

Marchés mondiaux CIBC Inc.
 BMO Nesbitt Burns Inc.
 RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
 Corporation Canaccord Capital

Numéro de projet Sédar : 436730

6.1c Modifications du prospectus

Groupe de Fonds Dynamique

Visa pour la modification n° 1 du 13 mai 2002 du prospectus modifié et reformulé du 11 décembre 2001 concernant le placement de titres de la série OPC et de la série F de :

Fonds de dividendes Dynamique

Fonds de croissance de dividendes Dynamique

Fonds Croissance canadienne Power Dynamique

Fonds Croissance américaine Power Dynamique

Fonds équilibré Power Dynamique

Fonds obligataire Power Dynamique

Fonds RER Croissance américaine Power Dynamique

Catégorie Valeur canadienne Dynamique

Catégorie Valeur américaine Dynamique

Catégorie Valeur européenne Dynamique

Catégorie Valeur Extrême-Orient Dynamique

Catégorie Valeur internationale Dynamique

Catégorie Croissance canadienne Power Dynamique

Catégorie Croissance américaine Power Dynamique

Catégorie Croissance européenne Power Dynamique

Catégorie Croissance internationale Power Dynamique

Catégorie canadienne Focus + Dynamique

Catégorie américaine Focus + Dynamique

Catégorie mondiale Services financiers Focus + Dynamique

Catégorie mondiale Sciences de la santé Dynamique

Catégorie mondiale Immobilier Dynamique

Catégorie mondiale Technologie Dynamique

Catégorie Marché monétaire Dynamique

Cette modification est faite à la suite des changements au niveau des frais de souscription de parts pour le Fonds de dividendes Dynamique et le Fonds de croissance de dividendes Dynamique et à l'augmentation du ratio des frais de gestion à compter du 1^{er} juillet 2002 sous réserve de l'approbation des porteurs.

Le visa prend effet le 22 mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 399710

Fonds MD

Visa pour la modification n° 2 du 22 mai 2002 du prospectus simplifié du 31 juillet 2001 dans sa version modifiée par la modification n°1 datée du 6 décembre 2001 concernant le placement de parts de :

Fonds de croissance grandes capitalisations US MD

Fonds de croissance RÉER grandes capitalisations US MD

Cette modification est faite à la suite du changement de conseiller en placement soit Goldman Sachs Asset Management.

Le visa prend effet le 28 mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 371879

Fonds Mutuels CI

Visa du prospectus simplifié modifié et mis à jour du 16 mai 2002 qui modifie et met à jour le prospectus simplifié du 31 décembre 2001 concernant le placement de parts de catégorie A, F et I de :

Fonds secteur d'actions étrangères Harbour

Fonds RER d'actions étrangères Harbour

Cette modification est faite à la suite du changement de dénomination sociale ainsi qu'à la modification des objectifs fondamentaux de ces deux fonds.

Le visa prend effet le 28 mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 405314

Fonds Standard Life

Visa pour la modification n° 2 du 30 mai 2002 du prospectus simplifié modifié du 17 décembre 2001 concernant le placement de parts de :

Portefeuille de revenu mondial Légende

Cette modification est faite à la suite d'un rachat important par la société mère.

Le visa prend effet le 28 mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 402130

Fonds Standard Life

Visa pour la modification n° 2 du 30 mai 2002 du prospectus simplifié modifié du 23 mai 2002 concernant le placement de parts de :

Fonds d'obligations internationales Standard Life

Cette modification est faite à la suite d'un rachat important de la société mère.

Le visa prend effet le 28 mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 346579

Groupe de Fonds Guardian

Visa pour la modification n° 1 du 17 mai 2002 du prospectus simplifié du 24 septembre 2001 concernant le placement de parts de :

Fonds de revenu étranger RÉER GGOF Guardian

Fonds du marché monétaire canadien GGOF Guardian

Fonds du marché monétaire américain GGOF Guardian

Cette modification est faite à la suite d'une proposition de fusion de fonds sous réserve de l'approbation des porteurs ainsi qu'un changement de conseiller en valeur.

Le visa prend effet le 28 mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 377156

Groupe de Fonds Guardian

Visa pour la modification n° 3 du 17 mai 2002 du prospectus simplifié en date du 24 septembre 2001 dans ses versions modifiées en date du 9 janvier 2002 et du 14 mars 2002 concernant le placement de parts de :

Fonds mondial Communications GGOF Centurion

Fonds américain à grande capitalisation GGOF Centurion

Fonds de revenu étranger RER GGOF Guardian

Fonds du marché monétaire canadien GGOF Guardian

Fonds du marché monétaire américain RER GGOF Guardian

Cette modification est faite à la suite d'une proposition de fusion de fonds sous réserve de l'approbation des porteurs et à un changement de conseiller en valeurs.

Le visa prend effet le 28 mai 2002.

Numéro de projet Sédar : 377100

6.1d Modifications de la notice d'offre

6.2 Dispenses de prospectus

Ariane Gold Corp.

Dispense Hope Bay Gold Corporation Inc. (« Hope Bay ») de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de bons de souscription spéciaux d'Ariane Gold Corp. (« Ariane ») auprès des actionnaires de Hope Bay, chaque bon permettant au détenteur d'acquérir une action ordinaire d'Ariane.

L'aliénation de ces titres pourra avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus aux conditions suivantes :

1. l'émetteur soit et ait été émetteur assujetti au Québec au cours des douze mois précédant immédiatement l'aliénation et ait satisfait aux obligations en résultant durant cette même période;
2. aucune commission extraordinaire ou autre contrepartie ne soit payée à l'égard de l'aliénation;
3. aucun effort ne soit pour préparer le marché ou stimuler la demande pour le titre visé;
4. dans le cas où le vendeur est initié à l'égard de l'émetteur, il n'a pas raison de croire que l'émetteur est dans une situation irrégulière par rapport à ses obligations découlant de la législation en valeurs mobilières.

Veuillez noter qu'Ariane deviendra un émetteur assujetti soumis au Titre III de la Loi sur les valeurs mobilières conformément à l'article 68 (4) de la Loi.

Best Buy Co., Inc.

Dispense Best Buy Co., Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options de souscription d'actions ordinaires de la société auprès de ses salariés et dirigeants, et de ceux de sociétés du même groupe dans le cadre de son régime d'options intitulé « 2002 Amendment and Restatement of Best Buy Co., Inc. 1997 Employee Non-Qualified Stock Option Plan » aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Dispense Best Buy Co., Inc. de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 2° et 3° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujetti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

BHB Billiton Limited et BHP Billiton PLC

Dispense BHB Billiton Limited et BHP Billiton PLC de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de titres de BHP Steel Limited et de titres de BHP Billiton PLC dans le cadre des transactions proposées, conformément aux informations déposées, à la condition que l'aliénation des titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf à l'extérieur du Canada;

Dispense les porteurs de titres de BHP Steel Limited acquis dans le cadre des transactions proposées de l'obligation de l'inscription à titre de courtier, aux conditions suivantes :

1. lors de l'aliénation des titres, que BHP Steel Limited ne soit pas un émetteur assujéti au Québec;
2. lors du placement des titres de BHP Steel Limited, en tenant compte du nombre de titres placés en question, que le nombre de titres détenus par toute personne ou société au Canada soit inférieur à 10 % des titres émis et en circulation de BHP Steel Limited et que le nombre de porteurs de titres au Canada soit inférieur à 10 % du nombre total de porteurs de titres BHP Steel Limited;
3. que l'aliénation s'opère via le processus de vente établi par BHP Billiton Limited.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Caisse populaire Desjardins d'Amqui

Dispense Caisse populaire Desjardins d'Amqui de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement de parts permanentes auprès des porteurs de Caisse populaire Desjardins d'Amqui et de Caisse populaire Desjardins d'Alberville, en échange de leurs parts dans le cadre du regroupement des Caisses populaires concernées, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Prenez avis qu'à compter de la date effective de la transaction, Caisse populaire Desjardins d'Amqui deviendra un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

Numéro de projet Sédar : 451695

Caisse populaire Desjardins de la Mitis

Dispense Caisse populaire Desjardins de la Mitis de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement de parts permanentes auprès des

porteurs de Caisse populaire Desjardins de la Mitis et Caisse populaire Desjardins de Baie-des-Sables, en échange de leurs parts dans le cadre du regroupement des Caisses populaires concernées, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Prenez avis qu'à compter de la date effective de la transaction, Caisse populaire Desjardins de la Mitis deviendra un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

Numéro de projet Sédar : 451692

Caisse populaire Desjardins de Matane

Dispense Caisse populaire Desjardins de Matane de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement de parts permanentes auprès des porteurs de Caisse populaire Desjardins de Matane et Caisse populaire Desjardins de Saint-Ulric, en échange de leurs parts dans le cadre du regroupement des Caisses populaires concernées, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Prenez avis qu'à compter de la date effective de la transaction, Caisse populaire Desjardins de Matane deviendra un émetteur assujéti aux obligations prescrites au Titre III de la Loi.

Numéro de projet Sédar : 451702

Canadian First Financial Group Inc.

Dispense Canadian First Financial Group Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de titres de TSX Inc. auprès des actionnaires de Canadian First Financial Group Inc.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus.

Convera Corporation

Dispense Convera Corporation de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'actions catégorie A de la société dans le cadre de son régime de souscription d'actions intitulé « *Convera Corporation 2000 Stock Option Plan* » de la société auprès de ses salariés, dirigeants et consultants et de ceux de sociétés du même groupe aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou

entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;

- 2° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Dispense les filiales canadiennes de Convera Corporation de l'obligation d'inscription à titre de courtier relativement au placement par Convera Corporation d'actions catégorie A de la société dans le cadre de son régime de souscription d'actions intitulé « *Convera Corporation 2000 Stock Option Plan* ».

Dispense Convera Corporation de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 2°, 3°, 4°, 6° et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

Convera Corporation

Dispense Convera Corporation de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'actions catégorie A de la société dans le cadre de son régime de souscription d'actions intitulé « *1996 Employee Stock Purchase Plan* » de la société auprès de ses salariés, dirigeants et consultants et de ceux de sociétés du même groupe aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Dispense les filiales canadiennes de Convera Corporation de l'obligation d'inscription à titre de courtier relativement au placement par Convera Corporation d'actions catégorie A de la société dans le cadre de son régime de souscription d'actions intitulé « *1996 Employee Stock Purchase Plan* ».

Dispense Convera Corporation de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 2°, 3°, 4°, 6° et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera

pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

Corporation Hartco

Dispense Corporation Hartco de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement additionnel d'options de souscription de 759 437 actions ordinaires pour un total de 2 057 123 actions ordinaires pouvant être émises à la suite de l'exercice d'options octroyées dans le cadre du régime intitulé « *Hartco Corporation Stock Option Plan for Employees, Officers, Directors and Consultants* » auprès des salariés, dirigeants et consultants de la société et de ceux de ses filiales et franchises ainsi que pour la modification à certaines dispositions dudit régime, le tout conformément à la notice d'offre datée du 22 mai 2002 et aux informations déposées auprès de la Commission.

Corporation K45 Capital

Dispense Corporation K45 Capital de l'application des dispositions prévues à l'article 4 de l'Instruction générale n° Q-3 relativement au placement de 220 000 options d'achat d'actions ordinaires auprès du placeur pour compte.

Corporation Rutel

Dispense Corporation Rutel de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options d'achat d'un maximum de 1 303 510 actions de catégorie « A » de la société auprès de ses salariés, dirigeants et de ceux de sociétés du même groupe conformément à la notice d'offre datée du 23 mai 2002 et aux informations déposées auprès de la Commission;

Dispense les porteurs de 804 347 actions de catégorie « A » acquises ou à être acquises suite à l'exercice d'options antérieurement octroyées, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

L'aliénation de tous ces titres ne pourra avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou sur un marché organisé sur lequel les titres sont inscrits.

Corporation Rutel

Dispense les porteurs de 17 778 570 actions catégorie « A » de Corporation Rutel émises dans le cadre de la transaction majeure

impliquant celle-ci et Corporation de Capital de Risque Earthquake (la « transaction majeure »), de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de ces titres;

Dispense les porteurs de 342 850 actions catégorie « A » émises ou à être émises suite à l'exercice de 342 850 bons de souscription de Corporation Rutel émis dans le cadre de la transaction majeure, de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de ces titres.

L'aliénation de tous ces titres ne pourra avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs et les personnes avec qui ils ont des liens ou sur un marché organisé sur lequel les titres sont inscrits.

Corporation Rutel

Dispense Corporation Rutel de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 2 000 000 actions catégorie « A » à un prix unitaire de 0,05 \$ et concernant le placement de 2 000 000 bons de souscription, chaque bon permettant à son détenteur d'acquérir une action catégorie « A » à un prix de 0,10 \$ l'action, le tout conformément à l'annexe B de l'Avis aux émetteurs émis le 31 octobre 2001 par la Bourse de croissance TSX et conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre les souscripteurs et les personnes avec qui ils ont des liens, à la condition, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujetti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujetti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Diagem International Resource Corp.

Dispense Diagem International Resource Corp. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement d'actions ordinaires, d'options d'achat d'actions ordinaires et de bons de souscription auprès des actionnaires et des détenteurs d'options d'achat d'actions ordinaires et de bons de souscription de Nouvel or d'Afrique (EAG) inc., en échange de leurs titres dans le cadre

d'un regroupement de sociétés, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Numéro de projet Sédar : 453897

Electromed inc.

Dispense Electromed inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 116 667 actions ordinaires auprès de Innovitech inc.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre le souscripteur et les personnes avec qui il a des liens, à la condition, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujetti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujetti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Entreprises minières Globex Inc.

Dispense Entreprises minières Globex Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 100 000 actions ordinaires en contrepartie de terrains miniers auprès de Réal Gauthier et Terry O'Connor conformément à la convention du 5 avril 2002.

Explorations Namex Inc.

Dispense Explorations Namex Inc. de l'application des dispositions prévues aux articles 2 et 3 de l'Instruction générale n° Q-4 relativement au placement de 2 608 694 actions ordinaires au prix de 0,115 \$ par action ordinaire.

McKesson Corporation

Dispense McKesson Corporation de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'actions ordinaires de la société dans le cadre de son régime intitulé « 2000 Employee Stock Purchase Plan », auprès de ses salariés et dirigeants ainsi qu'auprès de ceux de sociétés du même groupe aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou

entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;

- 2° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Dispense McKesson Corporation de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 2°, 3°, 4°, 6° et 10° de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Mines Dynacor Inc.

Dispense Mines Dynacor Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement à l'extérieur du Québec d'un total de 3 000 000 d'actions ordinaires auprès de Sociedad Minera de Responsabilidad limitada Tumipampa.

Numéro de projet Sédar : 418197

Miramar Mining Corporation

Dispense Miramar Mining Corporation de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement d'actions ordinaires auprès des porteurs d'actions ordinaires de Hope Bay Gold Corporation Inc. (« Hope Bay ») en échange de leurs titres et auprès des porteurs d'options d'achat d'actions ordinaires de Hope Bay, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

L'aliénation de tout ces titres pourra avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus aux conditions suivantes :

1. que l'émetteur soit et ait été émetteur assujéti au Québec au cours des douze mois précédant immédiatement l'aliénation et ait satisfait aux obligations en résultant durant cette même période;
2. qu'aucune commission extraordinaire ou autre contrepartie ne soit payée à l'égard de l'aliénation;
3. qu'aucun effort ne soit fait pour préparer le marché ou stimuler la demande pour le titre visé;

4. que dans le cas où le vendeur est initié à l'égard de l'émetteur, il n'a pas raison de croire que l'émetteur est dans une situation irrégulière par rapport à ses obligations découlant de la législation en valeurs mobilières.

Neurochem Inc.

Dispense Neurochem Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options d'achat d'actions ordinaires visant un maximum de 2 700 000 actions ordinaires auprès des salariés, dirigeants et consultants de la société, conformément aux informations déposées auprès de la Commission et à la condition que la société dépose un rapport sur le nombre et la valeur des titres placés au Québec en vertu du régime, conformément aux dispositions prévues à l'article 114 du Règlement.

Raymond James Financial Inc.

Dispense Raymond James Financial Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options de souscription d'actions ordinaires de la société auprès de ses salariés, dirigeants, et de ceux de sociétés du même groupe dans le cadre de Régime « 1998 Stock Purchase Plan » aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Dispense Raymond James Financial Inc. de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 4°, 6°, 7°(b) et 10 de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

Raymond James Financial Inc.

Dispense Raymond James Financial Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement d'options de souscription d'actions ordinaires de la société auprès de ses salariés, dirigeants,

administrateurs qui sont aussi des employés et de ceux de sociétés du même groupe dans le cadre du Régime « 1996 Stock Option Plan » aux conditions suivantes :

- 1° que l'aliénation de ces titres ne puisse avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus sauf entre les souscripteurs ou entre ceux-ci et des personnes avec qui ils ont des liens ou à l'extérieur du Québec;
- 2° qu'une copie des documents d'information respectant les normes américaines soit remise aux personnes visées par le placement.

Dispense Raymond James Financial Inc. de l'application des dispositions prévues aux paragraphes 2°, 4°, 7° (b) et 10 de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 pour ledit placement, dans le cadre de son régime présenté à la Commission tant et aussi longtemps que la société ne sera pas un émetteur assujéti au Québec et qu'elle respectera les normes américaines.

Ressources Minières Normabec Ltée

Dispense Ressources Minières Normabec Ltée de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 769 230 actions ordinaires à un prix de 0,13 \$ l'action et de 769 230 bons de souscription permettant de souscrire à une action ordinaire au prix de 0,18 \$ pour une période de 18 mois auprès de Sidex, société en commandite.

L'aliénation de ces titres ne peut avoir lieu sans un prospectus ou une dispense de prospectus avant l'expiration d'un délai de douze mois de leur souscription, sauf entre le souscripteur et les personnes avec qui il a des liens, à la condition, que la Commission en soit avisée cinq jours avant l'opération. Après le délai de douze mois, l'aliénation peut avoir lieu sans un prospectus pourvu que l'émetteur ait qualité d'émetteur assujéti. De plus, si le vendeur est un initié, l'émetteur assujéti doit avoir satisfait à ses obligations d'information qui en découlent pendant les douze mois précédant l'aliénation.

Ressources Minières Normabec Ltée

Dispense Ressources Minières Normabec Ltée de l'application des dispositions prévues à l'article 2 de l'Instruction générale n° Q-4 relativement au placement 769 230 actions ordinaires au prix de 0,13 \$.

Ressources Murgor Inc.

Dispense Ressources Murgor Inc. de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier pour le placement de 667 500 bons de souscription d'actions ordinaires dont la date d'échéance est reportée au 30 novembre 2002, le tout conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

Ressources Robex Inc.

Dispense Ressources Robex Inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement de 166 666 unités au prix de 0,30 \$ l'unité auprès de M. Marcel Bédard, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

RONA inc.

Dispense RONA inc. de l'application des dispositions prévues au paragraphe 4 de l'article 2.1 de l'Instruction générale n° Q-3 relativement au placement d'actions ordinaires catégorie A auprès de dirigeants et de ceux de sociétés du même groupe, dans le cadre de son régime intitulé « Régime d'options d'achat d'actions pour les cadres supérieurs désignés de RONA inc. », conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

RONA inc.

Dispense RONA inc. de l'obligation d'établir un prospectus pour le placement de 467 500 options de souscription d'actions ordinaires catégorie A, auprès de dirigeants de la société et de ceux d'une société du même groupe conformément à la notice d'offre du 29 avril 2002.

Vantex, Pétrole, Gax et Minéraux Ltée

Dispense Vantex, Pétrole, Gax et Minéraux Ltée de l'obligation d'établir un prospectus et de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de 2 000 000 d'actions ordinaires et au placement de 2 000 000 de bons de souscription permettant de souscrire à une action ordinaire additionnelle de la société, conformément à l'annexe B de l'avis aux émetteurs du 31 octobre 2001, émis par la Bourse de croissance TSX et aux informations déposées auprès de la Commission.

Vantex, Pétrole, Gaz et Minéraux Ltée

Dispense Vantex, Pétrole, Gaz et Minéraux Ltée de l'application des dispositions prévues aux

articles 2 et 3 de l'Instruction générale n° Q-4 relativement au placement de 2 000 000 d'actions ordinaires et au placement de 2 000 000 de bons de souscription permettant de souscrire à une action ordinaire additionnelle de la société, conformément à l'annexe B de l'avis aux émetteurs du 31 octobre 2001, émis par la Bourse de croissance TSX et aux informations déposées auprès de la Commission.

6.3 Avis de placement

Cascades Inc.

Placement de 576 000 actions ordinaires, pour une valeur globale de 8 294 400 \$.

Souscripteur :

Donna Poile

Date du placement : Le 15 avril 2002

ConjuChem Inc.

Placement de billets non garantis de premier rang convertibles d'une valeur globale de 30 000 000 \$, 7,07 % l'an, échéant le 28 décembre 2008.

Souscripteurs :

Baker Biotech Fund I, L.P.
Baker Biotech Fund II, LP
Baker/Tisch Investments, LLC
Baker Bros. Investments I, LLC
Baker Bros. Investments II, LLC
Four Partners

Date du placement : Le 28 décembre 2001

Diagem International Resource Corp.

Placement de 5 125 000 unités, au prix de 0,20 \$ l'unité, chaque unité étant composée d'une action ordinaire et d'un bon de souscription, chaque bon de souscription donnant droit à une action ordinaire échéant le 19 mars 2004.

Souscripteurs :

3152405 Canada Inc.
David Crevier
Northbrock Capital Inc.
Seed Capital Inc.

Date du placement : Le 19 mars 2002

Investissements BioCapital, société en commandite

Placement secondaire de 1 077 404 actions ordinaires, de 1 299 827 actions privilégiées

série A, et de 221 334 bons de souscription de Qbiogène Inc. détenus par Investissements BioCapital, société en commandite, chaque bon de souscription donnant droit à une action ordinaire.

Souscripteur :

Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.)

Date du placement : Le 27 juillet 2001

Lexington Capital Partners V, L.P.

Placement de parts de la société en commandite, pour une valeur globale de 10,000,000 \$ US.

Souscripteurs :

A.Segal Holdings Inc.
Alvin Segal Family Foundation
Joel Segal Holdings Inc.

Date du placement : Le 20 décembre 2001

Lexington Capital Partners V, L.P.

Placement de parts de la société en commandite, pour une valeur globale de 4,000,000 \$ US.

Souscripteurs :

A.Segal Holdings Inc.
Alvin Segal Family Foundation
Joel Segal Holdings Inc.

Date du placement : Le 28 février 2002

Société en commandite Placements WCC

Placement de parts de la société en commandite, pour une valeur globale de 330 350 \$ US.

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur.

Date du placement : Le 21 décembre 2001

Société en commandite Placements WCC

Placement de parts de la société en commandite, pour une valeur globale de 1 605 116 \$ US.

Souscripteurs :

Le placement a eu lieu auprès d'un souscripteur.

Date du placement : Le 25 janvier 2002

6.4 Refus

6.5 Divers

Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique

Dispense Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de billets à terme (non garantis) d'un capital global maximal de 1 000 000 000 \$ par voie de prospectus, à la condition que le coût total de souscription soit d'au moins 150 000 \$ par personne ou auprès d'acquéreurs avertis.

Fonds Central du Canada Limitée

Dispense Fonds Central du Canada Limitée de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 28 mai 2002, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

Fonds de placement Clarica

Autorise en vertu du paragraphe 2° de l'article 5.5 de la Norme canadienne 81-102 (« la norme »), le changement du contrôle de Clarica Diversico Ltée., gérant des fonds Clarica pour les fonds suivants :

Fonds d'actions Asie-Pacifique Clarica
Fonds équilibré Clarica
Fonds indiciel d'obligations Clarica
Fonds indiciel d'actions canadiennes Clarica
Fonds Valeur grande capitalisation canadienne Clarica
Fonds Équilibré conservateur Clarica
Fonds Valeur grande capitalisation mondiale Clarica
Fonds Science et technologie mondiales Clarica
Fonds de croissance Clarica
Fonds Obligation à rendement élevé de Clarica
Fonds indiciel européen RER Clarica
Fonds indiciel international RER Clarica

Fonds indiciel japonais RER Clarica
Fonds indiciel d'actions américaines RER Clarica
Fonds indiciel américain technologie RER Clarica
Fonds asiatique Alpin Clarica
Fonds de ressources canadiennes Alpin Clarica
Fonds d'actions de croissance Alpin Clarica
Amérifonds Clarica
Fonds d'obligations Clarica
Fonds sécurité canadien Clarica
Fonds diversifié canadien Clarica
Fonds d'actions canadiennes de croissance Clarica
Fonds canadien petite/moyenne capitalisation Clarica
Diversifonds Clarica 40
Varifonds Clarica
Fonds d'actions européennes Clarica
Fonds d'obligations mondiales Clarica
Fonds à revenu Clarica
Fonds Clarica du marché monétaire
Fonds supérieur américain Clarica
Fonds supérieur d'obligations Clarica
Fonds supérieur marchés émergents Clarica
Fonds supérieur international Clarica
Fonds supérieur placements hypothécaires Clarica
Fonds d'obligations à court terme Clarica
Fonds d'actions canadiennes Sommet Clarica
Fonds croissance et dividendes Sommet Clarica
Fonds d'actions étrangères Sommet Clarica
Fonds croissance et revenu Sommet Clarica
Fonds d'actions américaines de croissance Clarica
Fonds américain petite capitalisation Clarica
Le tout, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Numéro de projet Sédar : 434330 & 434340

Fonds de revenu Great Lakes Hydro

Dispense Fonds de revenu Great Lakes Hydro de l'obligation de s'inscrire à titre de courtier pour le placement de 8 350 000 parts de fiducie au prix de 14 \$ la part de fiducie auprès de Great Lakes Power Inc. au moyen du prospectus du 23 mai 2002.

McKesson Corporation

Dispense McKesson Corporation de l'application des articles 147.19 à 147.23 de la Loi quant au rachat possible des actions ordinaires auprès de ses salariés et dirigeants ainsi qu'auprès de ceux de sociétés du même groupe dans le cadre de son régime intitulé « *2000 Employee Stock Purchase Plan* », conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Repadre Capital Corporation

Dispense Repadre Capital Corporation de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 30 mai 2002, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

Santé Draxis Inc.

Dispense Santé Draxis Inc. de l'obligation, prévue à l'article 40.1 de la Loi, d'établir une version française des documents intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire qu'elle entend déposer vers le 30 mai 2002, compte tenu que la version française de ces documents sera déposée lors du dépôt du prospectus simplifié dans sa forme définitive.

Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie

Dispense Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie de l'inscription à titre de courtier concernant le placement de titres d'emprunt secondaires et d'actions privilégiées par voie de

prospectus, à la condition que le coût total de souscription soit d'au moins 150 000 \$ par personne ou auprès d'acquéreurs avertis.

6.6 Dépôt de suppléments

7. OFFRES PUBLIQUES

7.1 Avis

Paramount Acquisition Inc. (filiale en propriété exclusive indirecte de Paramount Resources Ltd.)

(Summit Resources Limited)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 23 mai 2002 concernant l'offre publique d'achat de Paramount Acquisition Inc. (filiale en propriété exclusive indirecte de Paramount Resources Ltd.) sur la totalité des actions ordinaires en circulation de Summit Resources Limited au prix de 7,40 \$ l'action au comptant.

L'offre expire le 28 juin 2002, 9 h (heure de Calgary) à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

SCF Acquisition Corporation (filiale en propriété exclusive de SCF-IV, L.P.)

(Integrated Production Services Ltd)

Dépôt de l'offre et de la note d'information du 25 mai 2002 concernant l'offre publique d'achat de SCF Acquisition Corporation (filiale en propriété exclusive de SCF-IV, L.P.) sur la totalité des actions ordinaires en circulation de Integrated Production Services Ltd. au prix de 3,05 \$ l'action au comptant.

L'offre expire le 3 juillet 2002, 17 h (heure de Calgary) à moins qu'elle ne soit prolongée ou retirée.

7.2 Dispenses

7.3 Refus

8. COURTIERS, CONSEILLERS EN VALEURS ET LEURS REPRÉSENTANTS

8.1 Inscriptions des courtiers et des conseillers en valeurs

Interexxim Inc.

Inscription de la société à titre de conseiller en valeurs de plein exercice. Les dirigeants de la société sont M. Richard Fiset, dirigeant responsable des activités au Québec, et M^{me} Claudette Fiset.

Valeurs Mobilières Altamira

Inscription de la société à titre de courtier en valeurs de plein exercice. Les dirigeants de la société sont MM. John Bernard Kennedy, dirigeant responsable des activités du courtier au Québec, Gordon Franklin Cheesbrough, Christopher Hodgson et Kamal Jeet Mahant.

8.2 Inscriptions

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes pour le compte de Scotia Capitaux Inc.

- **Briones, Sarah**
- **Goddard, Danielle Joyce**
- **Hemphill, Edward Roy**
- **Landry Lavergne, Holly**
- **Legue, Deborah Louise**

Inscription à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Dion, Marc**
Edward Jones
- **Durante, Claudio**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Fleury, Hélène**
Courtage à escompte Banque Nationale Inc.
- **Halliday, Margo Eleanor**
BMO Nesbitt Burns Ltée
- **Jams, Michael Ivar**
Groupe Dlouhy Merchant Inc.
- **Koundakjian, Hagop Avedis**
Valeurs Mobilières Altamira
- **Lamarre, Marie-Claude**
RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.
- **Laxton, Howard Leon**
Financière Banque Nationale Inc.

- **Renaud, Daniel**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **Robert, Judith**
Financière Banque Nationale Inc.
- **Zazulak, Roman Eugene**
Services Valeurs Mobilières M.R.S. Inc.

8.3 Inscriptions conditionnelles

Inscription à titre de négociateur des personnes suivantes pour le compte de BMO Nesbitt Burns Ltée :

- **Dejeu, Michael**
- **Di Massimo, Louise**
- **Guerreiro, June Alice**
- **Héroux, Richard**
- **Hooper, Jason William**
- **Meffe, Nicola**
- **Salvas, Benoît**
- **Santerre, François**
- **Thompson, Ross F.**
- **Vandal, Michel**
- **Watson, David James**
- **Wiltshire, Jeffrey Clifford**

laquelle est assortie de la condition suivante :

- les activités du négociateur se limitent à l'exécution des ordres par le biais d'un système de négociation automatisée d'une bourse reconnue.

Inscription à titre de négociateur des personnes suivantes :

- **Cartier, Debbie Shirley**
MacDougall, MacDougall & MacTier Inc.
- **Duhamel, Marc-André**
Valeurs Mobilières Desjardins Inc.
- **Vega, Federico**
MacDougall, MacDougall & MacTier Inc.
- **Whitehouse, Allan Clifford**
Financière Banque Nationale Inc.

laquelle est assortie de la condition suivante :

- les activités du négociateur se limitent à l'exécution des ordres par le biais d'un système de négociation automatisée d'une bourse reconnue.

8.4 Agréments

Agrément à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **Beckett, John Thomas Baden**
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Black, Christopher Andrew**
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Bujold, Éric**
Financière Banque Nationale Inc.
- **Caron, Mario**
Courtage à escompte Banque Nationale Inc.
- **Crossland, William Merritt**
Financière Banque Nationale Inc.
- **De Jong, Louis Anthony**
Crédit Suisse First Boston Canada Inc.
- **Estey, George C.**
Goldman Sachs Canada Inc.
- **Fraser, Stephen Donald**
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Fry, Graham Urquhart**
Scotia Capitaux Inc.
- **Gynn, David MacArthur**
Deutsche Bank valeurs mobilières Limitée
- **Hodgson, Christopher Joseph**
Gestion Altamira Ltée
- **Jams, Michael Ivar**
Groupe Dlouhy Merchant Inc.
- **Kotzer, Grace Maureen**
Services d'Investissement TD Waterhouse (Canada) Inc.
- **Lailey, James Barr**
Deutsche Bank valeurs mobilières Limitée
- **Mahant, Kamal Jeet**
Gestion Altamira Ltée
- **McKee, Robert Boyd**
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **McMullen, Kevin James**
Services d'Investissement TD Waterhouse (Canada) Inc.
- **Patterson, Joanne Louise**
Financière Banque Nationale Inc.
- **Ross, Drew Malcolm**
Merrill Lynch Canada Inc.
- **Savard, Daniel**
Financière Banque Nationale Inc.
- **Vafaei, Deborah Anne**
Valeurs Mobilières TD Inc.

- **Wait, Janine Louise**
Deutsche Bank valeurs mobilières
Limitée
- **Zapior, Joanna**
Marchés Mondiaux CIBC Inc.

8.5 Reprises d'activités

Reprise d'activités à titre de représentant des personnes suivantes :

- **Dubeau, Carl**
Gestion MD Limitée
- **Fiset, Richard L.**
Interexxim Inc.
- **O'Meara, Timothy D.**
Interactive Courtage Canada Inc.
- **Rizk, Anthony**
Valeurs Mobilières Canada-Vie Inc.

8.6 Interruptions d'activités

Valeurs Mobilières DPM Inc.

Suspension de l'inscription de la société à titre de courtier en valeurs de plein exercice, vu la cessation de cette activité.

Interruption d'activités à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **D'Amours, André**
Gestion de Placements Valorem Inc.
- **Sénécal, Denis**
TAL Gestion Globale d'Actifs Inc.
- **Villeneuve, Laurier**
Gestion de Capital Assante Ltée

8.7 Radiations

Radiation de l'inscription à titre de représentant des personnes suivantes, vu la cessation de cette activité :

- **De Marco, Angelo**
Valeurs Mobilières TD Inc.
- **Michaud, Suzie Rachel**
Avantages, Services Financiers Inc.

8.8 Cessations de fonctions

Cessation de fonctions à titre de dirigeant des personnes suivantes :

- **D'Amours, André**
Gestion de Placements Valorem Inc.
- **Kern, Heather Laraine Shannon**
McLean, Budden Limitée
- **Sénécal, Denis**
TAL Gestion Globale d'Actifs Inc.

8.9 Dispenses

Valeurs Mobilières Altamira

La société est dispensée de posséder un établissement principal au Québec.

Le bénéfice de cette dispense est assorti des restrictions ou conditions suivantes :

- détenir un dossier conforme aux exigences des lois applicables dans son territoire d'origine;
- assurer un accès rapide et aisé à ses livres et à ses registres;
- se soumettre au pouvoir de surveillance de la Commission et, à cet égard, consentir à ce que les frais de déplacement appropriés pour une inspection soient imputés aux courtiers;
- désigner un fondé de pouvoir résidant au Québec conformément à la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales à qui toute procédure exercée contre le courtier en vertu d'une loi pourra être signifiée;
- se soumettre au droit applicable au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec, et prévoir une clause à cet effet dans le contrat signé à l'ouverture de compte du client;
- s'assurer que ses représentants non-résidents faisant affaire au Québec travaillent exclusivement pour le même employeur que dans leur province de résidence.

Le Directeur se réserve la possibilité de réviser sa décision advenant toute modification réglementaire.

Dispense d'exercer des fonctions à temps plein

- **Zazulak, Roman Eugene**
Services Valeurs Mobilières M.R.S. Inc.

Le représentant est dispensé de l'application de l'article 53 de l'Instruction générale n° Q-9 afin de lui permettre d'exercer une autre activité.

Le bénéfice de cette dispense est assorti des restrictions ou conditions suivantes :

- le représentant exerce une autre activité en dehors de la période habituelle de travail ou d'une façon qui, de l'avis du Directeur, n'interfère pas avec ses fonctions de représentant;
- le fait pour le représentant d'exercer une autre activité ne crée pas, de l'avis du Directeur, de conflit d'intérêts ni d'apparence de conflit d'intérêts avec ses fonctions de représentant;
- le courtier en valeurs auprès duquel le représentant est inscrit consent par écrit à ce que celui-ci exerce une autre activité;
- le représentant souscrit auprès de la Commission l'engagement d'informer par écrit le Directeur de tout changement dans les informations soumises lors de la demande de dispense.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Chow, Kathy**
- **Clarke, Gregory Charles Norbert**
- **Denny, Jane Anne**
- **Devlin, Margaret Dolores**
- **Hannah, George Nelles**
- **Hay, Brian**
- **Henry, Bonnie-Marie Ruth**
- **Kwan, Kenneth Gai**
- **Mrzena, Diana-Brigitte Alexandra Irene**
- **Perrin, Theresa Marie**
- **Yeung, Wai Hong**
- **Zazulak, Roman Eugene**

Ces personnes sont dispensées de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elles résident près de la frontière et n'exercent leur activité au Québec que dans la région frontalière où elles résident;
- elles sont inscrites à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Koundakjian, Hagop Avedis**
- **Palmer, Peter Jeffrey**

Ces personnes sont dispensées de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elles devront se soumettre au droit applicable au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec;
- elles sont également inscrites à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 204 du Règlement concernant le lieu de résidence.

- **Sing, Gordon Vincent**

Cette personne est dispensée de résider au Québec aux conditions suivantes :

- elle devra se soumettre au droit applicable au Québec et aux tribunaux du Québec en cas de litige avec un client domicilié au Québec;
- elle est également inscrit à titre de représentant d'un courtier en valeurs inscrit auprès des Commissions de valeurs mobilières du Québec et de la Colombie-Britannique.

8.10 Exercice d'une autre activité

8.11 Refus

8.12 Divers

Groupe Jitney Inc. (Le)

Approbation de l'emprunt de 150 000 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Gestion Pierre Hector Leblanc Inc. en faveur de Le Groupe Jitney Inc., courtier en valeurs de plein exercice.

Integra Capital Corporation

Approbation de la prise de position importante de 15 % du capital-actions du conseiller en valeurs de plein exercice Integra Capital Corporation par Conseillers en Placements Gryphon Inc. Cette prise de position importante se fait via la société Integra Capital Management Corporation.

Interexxim Inc.

Approbation de l'emprunt de 28 125 \$ assorti d'une renonciation à concourir de Richard L. Fiset en faveur de Interexxim Inc., conseiller en valeurs de plein exercice.

Valeurs Mobilières Altamira

Une permission est accordée à Valeurs Mobilières Altamira de déroger aux dispositions de l'article 28 de l'Instruction générale n° Q-9 lequel stipule qu'un minimum de deux membres de la direction soient inscrits à titre de représentant.

La présente décision est valide pour une période de 6 mois à partir de la présente.

9. INFORMATION SUR VALEURS EN CIRCULATION

9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

High Income Preferred Shares Corporation

Dispense High Income Preferred Shares Corporation et ses porteurs qui auraient été visés par l'Instruction générale n° Q-8, des obligations prévues à cette Instruction et permet à High Income Preferred Shares Corporation d'utiliser les dispositions de l'Avis des autorités canadiennes en valeurs mobilières portant sur le projet de modalités uniformes d'entiercement applicables aux premiers appels publics à l'épargne (B.C.V.M.Q., 2001-09-21, vol. XXXII, n°38, page 2 & annexe D), dans le cadre du premier appel public à l'épargne par prospectus de la société au Québec, conformément aux informations déposées auprès de la Commission.

ZAQ Inc.

Consentement à la cession de 703 698 actions de catégorie A de ZAQ Inc. par Gestion Hall Inc. en faveur de Claude Gastonguay, à la condition qu'elles demeurent déposées entre les mains de Compagnie Montréal Trust aux conditions originales du dépôt.

9.2 Dispenses

Borealis Infrastructure Trust

Dispense l'émetteur du dépôt auprès de la Commission et de l'envoi à ses porteurs de titres des états financiers du premier et du troisième trimestre.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale et expirera au plus tard 30 jours après l'émission d'une catégorie de titres par l'émetteur, si certaines des déclarations à l'égard des obligations garanties des centres d'apprentissage Borealis-Nova Scotia à 6,35 %, série NS99-1 et des obligations en séries de Borealis-Enersource, ne peuvent pas être faites aussi à l'égard de cette nouvelle catégorie de titres.

CCS Inc.

Dispense CCS Inc. de l'application des obligations d'information continue prévues au Titre III de la Loi, le tout aux conditions suivantes :

- i) que CCS Income Trust (ci-après « la Fiducie ») soit un émetteur assujéti au Québec et un déposant par voie électronique en vertu de la Norme canadienne 13-101;
- ii) que la Fiducie envoie à tous les porteurs d'actions échangeables résidant au Québec tous les documents d'information fournis aux porteurs de parts de la Fiducie conformément aux obligations d'information continue;
- iii) que la Fiducie respecte les exigences de la Bourse de Toronto, ou de tout autre marché ou bourse sur lequel les parts de la Fiducie sont inscrites à la cote, quant à la déclaration publique de renseignements importants en temps opportun;
- iv) que CCS Inc. respecte les exigences de la législation d'émettre un communiqué de presse et de déposer un avis de changement important concernant ses affaires qui ne constituent pas un changement important dans les affaires de la Fiducie;
- v) que la Fiducie inclue dans tous les documents de sollicitation de procurations qu'elle postera à l'avenir aux porteurs d'actions échangeables une déclaration claire et concise expliquant pourquoi les documents postés ne se rapportent qu'à la Fiducie et non à CCS Inc., cette déclaration devant faire référence à l'équivalence quant à la valeur économique entre les actions échangeables et les parts de la Fiducie et le droit de donner des directives de vote aux assemblées des porteurs de parts de la Fiducie;
- vi) que la Fiducie demeure le propriétaire véritable direct ou indirect de tous les titres avec droit de vote émis et en circulation de CCS Inc.;
- vii) que CCS Inc. n'ait pas d'actions privilégiées ou des titres d'emprunt, autres que des titres d'emprunt émis à ses filiales ou à des banques, des sociétés de crédit, des sociétés de fiducie, des sociétés du trésor, des coopératives de crédit, des compagnies d'assurance ou autres institutions financières.

Dispense CCS Inc. de l'obligation de déposer auprès de la Commission et de transmettre aux porteurs une notice annuelle aux conditions prévues aux paragraphes i) à vii) précédemment mentionnés.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Fondation Universitas du Canada

Prorogation de 51 jours des délais prévus aux paragraphes 2° et 3° de l'article 34 de la Loi, soit jusqu'au 20 septembre 2002 et 30 septembre 2002 respectivement, concernant le placement d'unités.

Fonds de revenu technologies avancées de fibres (AFT)

Dispense l'émetteur du dépôt auprès de la Commission et de l'envoi à ses porteurs de titres des états financiers trimestriels pour la période terminée le 29 mars 2002.

Xerox Canada inc.

Proroge le délai prévu pour le dépôt auprès de la Commission des états financiers annuels pour l'exercice terminé le 31 décembre 2001, jusqu'à la plus rapprochée des dates suivantes soit le 30 juillet 2002 ou la date qui se situe 30 jours après la date du dépôt des états financiers annuels de Xerox Corporation auprès de la Securities and Exchange Commission;

Proroge le délai prévu pour le dépôt auprès de la Commission et l'envoi aux porteurs de titres inscrits du rapport annuel pour l'exercice terminé le 31 décembre 2001 jusqu'à la plus rapprochée des dates suivantes soit le 30 juillet 2002 ou la date qui se situe 30 jours après la date du dépôt du rapport annuel de Xerox Corporation auprès de la Securities and Exchange Commission;

Proroge le délai prévu pour le dépôt auprès de la Commission de la notice annuelle pour l'exercice terminé le 31 décembre 2001 jusqu'à la plus rapprochée des dates suivantes soit le 30 juillet 2002 ou la date qui se situe 30 jours après la date du dépôt de la notice annuelle de Xerox Corporation auprès de la Securities and Exchange Commission;

Proroge les délais prévus pour le dépôt auprès de la Commission et l'envoi aux porteurs de titres inscrits des états financiers pour le trimestre terminé le 31 mars 2002 jusqu'à la plus rapprochée des dates suivantes soit le 30 juillet 2002 ou la date qui se situe 30 jours après la date du dépôt des états financiers trimestriels de Xerox Corporation auprès de la Securities and Exchange Commission.

Ces prorogations sont accordées aux conditions suivantes :

- que Xerox Canada inc. annonce par communiqué de presse, à la suite de la décision, qu'une prorogation de délai a été accordée;
- que Xerox Canada inc. diffuse un communiqué de presse annonçant ses résultats annuels et trimestriels dès qu'ils auront été approuvés par le conseil d'administration;
- que tant que les états financiers du premier trimestre de 2002, les états financiers annuels vérifiés, le rapport annuel et la notice annuelle de 2001 ne seront pas déposés, Xerox Canada inc. i) déposera, en son nom et au nom de Xerox Corporation, auprès de la Commission tous les documents que Xerox Corporation dépose auprès de la Securities and Exchange Commission, et, ii) enverra aux porteurs inscrits de ses actions échangeables, tout document important envoyé par Xerox Corporation à ses porteurs d'actions ordinaires, si le dépôt ou l'envoi a été effectué dans le but de fournir une mise à jour de l'information concernant le dépôt des états financiers de Xerox Corporation;
- que Xerox Canada inc. fournisse un engagement que ses dirigeants et autres initiés cesseront de transiger sur ses titres jusqu'à ce que ses états financiers du premier trimestre 2002, ses états financiers annuels vérifiés, son rapport annuel et sa notice annuelle de l'exercice terminé le 31 décembre 2001 soient déposés auprès de la Commission et que, dans ce contexte, dirigeants et autres initiés signifient une ou plusieurs personnes ou compagnies qui sont administrateurs, dirigeants ou initiés de Xerox Canada inc. durant la période antérieure à cette date.

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

Xerox Corporation

Proroge le délai prévu pour le dépôt auprès de la Commission des états financiers annuels pour l'exercice terminé le 31 décembre 2001, jusqu'à la plus rapprochée des dates suivantes soit le 30 juin 2002 ou la date du dépôt de ses états financiers annuels auprès de la Securities and Exchange Commission;

Proroge le délai prévu pour le dépôt auprès de la Commission et l'envoi aux porteurs de titres inscrits du rapport annuel pour l'exercice terminé le 31 décembre 2001, jusqu'à la plus rapprochée des dates suivantes soit le 30 juin 2002 ou la date du dépôt de son rapport annuel auprès de la Securities and Exchange Commission;

Proroge le délai prévu pour le dépôt auprès de la Commission de la notice annuelle pour l'exercice terminé 31 décembre 2001, jusqu'à la plus rapprochée des dates suivantes soit le 30 juin 2002 ou la date du dépôt de sa notice annuelle auprès de la Securities and Exchange Commission;

Proroge les délais prévus pour le dépôt auprès de la Commission et l'envoi aux porteurs de titres inscrits des états financiers pour le trimestre terminé le 31 mars 2002, jusqu'à la plus rapprochée des dates suivantes soit le 30 juin 2002 ou la date du dépôt de ses états financiers trimestriels auprès de la Securities and Exchange Commission.

Ces prorogations sont accordées aux conditions suivantes :

- que Xerox Corporation annonce par communiqué de presse, à la suite de la décision, qu'une prorogation de délai a été accordée;
- que Xerox Corporation diffuse un communiqué de presse annonçant ses résultats annuels et trimestriels dès qu'ils auront été approuvés par le conseil d'administration;
- que tant que les états financiers du premier trimestre de 2002, les états financiers annuels vérifiés, le rapport annuel et la notice annuelle de 2001 ne seront pas déposés, Xerox Canada inc. i) déposera, en son nom et au nom de Xerox Corporation, auprès de la Commission tous les documents que Xerox Corporation dépose auprès de la Securities and Exchange Commission, et ii) enverra aux porteurs inscrits de ses actions échangeables, tout document envoyé par Xerox Corporation à ses porteurs d'actions ordinaires, si le dépôt ou l'envoi a été effectué dans le but de fournir une mise à jour de l'information concernant le dépôt des états financiers de Xerox Corporation;

La présente décision prendra effet à compter de la date du document de décision du régime d'examen concerté émis par l'autorité principale.

9.3 Refus

9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

Energie LEG Inc.

Révoque l'état d'émetteur assujetti de Energie LEG Inc.

9.5 Divers

Rutel Corporation

Décide que la société Rutel Corporation devient émetteur assujetti au motif qu'elle est tenue à des obligations d'information continue équivalentes en Alberta et l'autorise à faire valoir une période de un (1) an et neuf (9) mois pendant laquelle elle a satisfait à ces obligations.

Trican Well Service Ltd.

Décide que la société Trican Well Service Ltd. devient émetteur assujetti au motif qu'elle est tenue à des obligations d'information continue équivalentes en Alberta et l'autorise à faire valoir une période de cinq ans et six mois pendant laquelle elle a satisfait à ces obligations.

ANNEXES - AUTRES INFORMATIONS

A. Dépôt de documents d'information

Rapports trimestriels

	Date du document		
A.I.S. RESOURCES LIMITED	2002-03-31	BCE EMERGIS INC.	2002-03-31
A&W REVENUE ROYALTIES INCOME FUND	2002-03-31	BELL CANADA INTERNATIONAL INC.	2002-03-31
AASTRA TECHNOLOGIES LIMITED	2002-03-31	BEMA GOLD CORPORATION	2002-03-31
ABITIBI-CONSOLIDATED INC.	2002-03-31	BESTAR INC.	2002-03-31
ABSOLUTE SOFTWARE CORPORATION	2002-03-31	BIOMIRA INC.	2002-03-31
AGF INTERNATIONAL LIMITEE -CATEGORIE CANADA (#4835)	2002-03-31	BIORTEX INC.	2002-03-31
AGF INTERNATIONAL LIMITEE -CATEGORIE CROISSANCE AMERICAINE (#4835)	2002-03-31	BLACKROCK VENTURES INC.	2002-03-31
AGF INTERNATIONAL LIMITEE -CATEGORIE CROISSANCE ASIATIQUE (#4835)	2002-03-31	BOMBARDIER INC.	2002-04-30
AGF INTERNATIONAL LIMITEE -CATEGORIE D' ACTIONS IMMOBILIERES MONDIALE (#4835)	2002-03-31	BONAVISTA PETROLEUM LTD.	2002-03-31
AGF INTERNATIONAL LIMITEE -CATEGORIE D' ACTIONS MONDIALE (#4835)	2002-03-31	BPO PROPERTIES LTD.	2002-03-31
AGF INTERNATIONAL LIMITEE -CATEGORIE DE TITRES INTERNATIONAUX AGF (#4835)	2002-03-31	BRANCHEZ-VOUS! INC.	2002-03-31
AGF INTERNATIONAL LIMITEE -CATEGORIE JAPON (#4835)	2002-03-31	BRASCAN CORPORATION	2002-03-31
AGF INTERNATIONAL LIMITEE -CATEGORIE SPECIAL AMERICAINE (#4835)	2002-03-31	BRASSERIE SLEEMAN LTEE	2002-03-31
AGF MASTER LIMITED PARTNERSHIP	2002-03-31	BROOKFIELD PROPERTIES CORPORATION	2002-03-31
AINSWORTH LUMBER CO. LTD.	2002-03-31	BROWNSTONE RESOURCES INC.	2002-03-31
AIR CANADA	2002-03-31	CABLE SATISFACTION INTERNATIONAL INC.	2002-03-31
AIRBOSS OF AMERICA CORP.	2002-03-31	CADE STRUKTUR CORPORATION	2002-03-31
AKITA DRILLING LTD	2002-03-31	CALIAN TECHNOLOGY LTD	2002-03-31
ALGONQUIN POWER INCOME FUND	2002-03-31	CALL-NET ENTERPRISES INC.	2002-03-31
ALIAN INC.	2002-03-31	CAN-BANC NT CORP.	2002-03-31
ALIMENTS HUMPTY DUMPTY INC. (LES)	2002-03-31	CANADIAN MEDICAL LABORATORIES LIMITED	2002-03-31
ALLIANCE PIPELINE LIMITED PARTNERSHIP	2002-03-31	CANADIAN NATURAL RESOURCES LIMITED	2002-03-31
ALTERNATIVE FUEL SYSTEMS INC.	2002-03-31	CANADIAN REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2002-03-31
AMALGAMATED INCOME LIMITED PARTNERSHIP	2002-03-31	CANADIAN 88 DIVERSIFIED ENERGY FUND 1991 LIMITED PARTNERSHIP	2002-03-31
AMEX EXPLORATION INC.	2002-03-31	CANFOR CORPORATION	2002-03-31
AMISK INC.	2002-03-31	CATEGORIE D' ACTIONS EUROPEENNES AGF (#4835)	2002-03-31
ARCA EXPLORATIONS INC.	2002-03-31	CATEGORIE REVENU A COURT TERME AGF (#4835)	2002-03-31
ARMSTRONG CORPORATION	2002-03-31	CAVELL ENERGY CORPORATION	2002-03-31
ASSANTE CORPORATION	2002-03-31	CDG INVESTMENTS INC.	2002-03-31
AUTORITE AEROPORTUAIRE DU GRAND TORONTO	2002-03-31	CFM CORPORATION	2002-03-31
AXIA NETMEDIA CORPORATION	2002-03-31	CHEMTRADE LOGISTICS INCOME FUND	2002-03-31
B.C. PACIFIC CAPITAL CORPORATION	2002-03-31	CHIP FOUR TERM TRUST	2002-03-31
BALLARD POWER SYSTEMS INC.	2002-03-31	CHIP MASTER TERM TRUST	2002-03-31
BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)	2002-04-30	CI MASTER LIMITED PARTNERSHIP	2002-03-31
BANQUE HSBC CANADA	2002-03-31	CINRAM INTERNATIONAL INC.	2002-03-31
BATTERY TECHNOLOGIES INC.	2002-03-31	CITIFINANCIERE, SERVICES DU CANADA LTEE.	2002-03-31
BAYTEX ENERGY LTD.	2002-03-31	CLEAN POWER INCOME FUND	2002-03-31
BC GAS INC.	2002-03-31	CLEARWAVE N.V.	2002-03-31
BC GAS UTILITY LTD	2002-03-31	COHO ENERGY INC.	2002-03-31
		COMPAGNIE CANADIENNE DES BILLETS DE BANQUE, LIMITEE (LA)	2002-03-31
		COMPAGNIE D' ASSURANCE GENERALE CO-OPERATORS	2002-03-31
		CONCERT INDUSTRIES LTD.	2002-03-31
		CONNORS BROS. INCOME FUND	2002-03-31
		CONSOLIDATED TRILLION RESOURCES LTD.	2002-03-31
		CORPORATION CAPITAL SPELNA	2002-03-31
		CORPORATION D' ENERGIE CANADIENNE 88	2002-03-31
		CORPORATION FINANCIERE HOUSEHOLD LIMITEE	2002-03-31
		CORPORATION FUTURE BEACH	2002-03-31
		CORPORATION HYDROGENIQUE	2002-03-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-31 Vol. XXXIII n° 21

CORPORATION INTRAWEST	2002-03-31	FRONTIERES (#16877)	
CORPORATION SHOPPERS DRUG MART	2002-03-30	FONDS D' ACTIONS CANADIENNES	2002-03-31
CORSAIR EXPLORATION INC.	2002-03-31	FRONTIERES (#16877)	
CPI PLASTICS GROUP LIMITED	2002-03-31	FONDS D' ACTIONS DE MARCHES	2002-03-31
CREDIT FORD DU CANADA LIMITEE	2002-03-31	EMERGENTS FRONTIERES (#16877)	
CREDIT INDUSTRIEL DESJARDINS INC.	2002-03-31	FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES	2002-03-31
CRESTSTREET 2001 (II) LIMITED	2002-03-31	FRONTIERES (#16877)	
PARTNERSHIP		FONDS D' ACTIONS MONDIALES AGF (#4835)	2002-03-31
CRESTSTREET 2001 LIMITED PARTNERSHIP	2002-03-31	FONDS D' OBLIGATIONS MONDIALES	2002-03-31
CU INC.	2002-03-31	FRONTIERES (#16877)	
CYGNAL TECHNOLOGIES CORPORATION	2002-03-31	FONDS DE GESTION DE TRESORERIE	2002-03-31
DDJ CANADIAN HIGH YIELD FUND	2002-03-31	BANQUE NATIONALE (#6226)	
DECOMA INTERNATIONAL INC.	2002-03-31	FONDS DE LIQUIDITES CORPORATIVES	2002-03-31
DELTA SYSTEMS INC.	2002-03-31	BANQUE NATIONALE (#6226)	
DENBURY RESOURCES INC.	2002-03-31	FONDS DE METAUX PRECIEUX AGF (#4835)	2002-03-31
DESTINATION RESORTS INC.	2002-03-31	FONDS DE PERSPECTIVES MONDIALES AGF	2002-03-31
DOMCO TARKETT INC.	2002-03-31	(#4835)	
DOUBLESTAR RESOURCES LTD.	2001-09-30	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER	2002-03-31
DUKE ENERGY CANADA EXCHANGE CO INC.	2002-03-31	D' IMMEUBLES RESIDENTIELS CANADIENS	
DUNDEE REALTY CORPORATION	2002-03-31	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER -	2002-03-31
E*TRADE GROUP, INC.	2002-03-31	RESIDENCES POUR RETRAITES	
EDISPATCH.COM WIRELESS DATA INC.	2002-03-31	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER	2002-03-31
ELECTRONICS MANUFACTURING GROUP INC.	2002-03-31	COMINAR	
ELETEL INC.	2002-03-31	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER	2002-03-31
EMERA INCORPORATED	2002-03-31	COMMERCIAL - REVENU AMERICAIN DE IPC	
EMGOLD MINING CORPORATION	2002-03-31	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER	2002-03-31
ENCANA CORPORATION	2002-03-31	CONSTITUE D' HOTELS CANADIENS	
ENERVEST DIVERSIFIED INCOME TRUST	2002-03-31	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER DE	2002-03-31
ENGENUITY TECHNOLOGIES INC.	2002-03-31	PARTICIPATION RESIDENTIELLE	
ENVOY COMMUNICATIONS GROUP INC.	2002-03-31	FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER RIOCAN	2002-03-31
EPHONE TELECOM, INC.	2002-03-31	FONDS DE RESSOURCES CANADIENNES AGF	2002-03-31
EUROGAS CORPORATION	2002-03-31	LIMITEE (#4835)	
EXPLORATION MAUDE LAKE LIMITEE	2002-03-31	FONDS DE SOCIETES MONDIALES AGF	2002-03-31
EXPLORATION MINIERE MACDONALD LTEE	2002-03-31	(#4835)	
EXPLORATION OREX INC.	2002-03-31	FONDS DE TITRES CANADIENS DE VALEUR	2002-03-31
EXTENDICARE INC.	2002-03-31	AGF (#4835)	
FAIRMONT HOTELS & RESORTS INC.	2002-03-31	FONDS DESJARDINS ACTIONS (#3109)	2002-03-31
FIDUCIE A TERME DE CREANCES HOLLIS	2002-03-31	FONDS DESJARDINS ASIE/PACIFIQUE (#3109)	2002-03-31
FIDUCIE CARTES DE CREDIT GLOUCESTER	2002-03-31	FONDS DESJARDINS CROISSANCE (#3109)	2002-03-31
FIDUCIE DE PLACEMENT HYPOTHECAIRE	2002-03-31	FONDS DESJARDINS DIVIDENDES (#3109)	2002-03-31
FIRM CAPITAL		FONDS DESJARDINS ENVIRONNEMENT	2002-03-31
FIDUCIE ENERGETIQUE NCE	2002-03-31	(#3109)	
FIFTY-PLUS.NET INTERNATIONAL INC.	2002-03-31	FONDS DESJARDINS EQUILIBRE (#3109)	2002-03-31
FIRST ASIA INCOME FUND	2002-03-31	FONDS DESJARDINS ETHIQUE EQUILIBRE	2002-03-31
FIRST DYNASTY MINES LTD.	2002-03-31	(#3109)	
FONDS AGF D' ACTIONS DE CROISSANCE	2002-03-31	FONDS DESJARDINS ETHIQUE NORD-	2002-03-31
CANADIENNES LIMITEE (#4835)		AMERICAIN (#3109)	
FONDS CANADIEN D' OBLIGATIONS	2002-03-31	FONDS DESJARDINS ETHIQUE REVENUE	2002-03-31
RENDEMENT GLOBALE AGF (#4835)		(#3109)	
FONDS CANADIEN DE PETITES	2002-03-31	FONDS DESJARDINS EUROPE (#3109)	2002-03-31
CAPITALISATIONS AGF (#4835)		FONDS DESJARDINS HYPOTHEQUES (#3109)	2002-03-31
FONDS CANADIEN DE REVENU A COURT	2002-03-31	FONDS DESJARDINS INTERNATIONAL (#3109)	2002-03-31
TERME FRONTIERES (#16877)		FONDS DESJARDINS INTERNATIONAL RER	2002-03-31
FONDS CANADIEN DE TITRES A REVENU FIXE	2002-03-31	(#3109)	
FRONTIERES (#16877)		FONDS DESJARDINS MARCHE AMERICAIN	2002-03-31
FONDS CENTRAL DU CANADA LIMITEE	2002-04-30	(#3109)	
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES	2002-03-31	FONDS DESJARDINS MARCHE MONETAIRE	2002-03-31
		(#3109)	
		FONDS DESJARDINS MONDIAL EQUILIBRE	2002-03-31
		(#3109)	
		FONDS DESJARDINS MONDIAL SCIENCE ET	2002-03-31

TECHNOLOGIE (#3109)		FOREMOST INDUSTRIES INCOME FUND	2002-03-31
FONDS DESJARDINS OBLIGATIONS (#3109)	2002-03-31	FOREST OIL CORPORATION	2002-03-31
FONDS DESJARDINS QUEBEC (#3109)	2002-03-31	FPI LIMITED	2002-03-31
FONDS DESJARDINS SECTEURS	2002-03-31	FUEL CELL TECHNOLOGIES CORPORATION	2002-03-31
PROMETTEURS (#3109)		GAZ METROPOLITAIN, INC.	2002-03-31
FONDS DESJARDINS SELECTION	2002-03-31	GAZODUC TRANS QUEBEC & MARITIMES INC.	2002-03-31
AMERICAINE (#3109)		GENESIS TRUST	2002-03-31
FONDS DESJARDINS SELECTION	2002-03-31	GENEVEST INC.	2002-03-31
CANADIENNE (#3109)		GESTION DE CAPITAL YMG INC.	2002-03-31
FONDS DESJARDINS SELECTION CARTIER	2002-03-31	GESTION DE SERVICES FINANCIERS	2002-03-31
(#3109)		SPECIALISES DESJARDINS INC.	
FONDS DESJARDINS SELECTION EQUILIBREE	2002-03-31	GLACIER VENTURES INTERNATIONAL CORP.	2002-03-31
(#3109)		GLAMIS GOLD LTD.	2002-03-31
FONDS DESJARDINS SELECTION MONDIALE	2002-03-31	GLOBAL STRATEGY MASTER LP	2002-03-31
(#3109)		GLR RESOURCES INC.	2002-03-31
FONDS DIVERSIFIE DESJARDINS AMBITIEUX	2002-03-31	GOLDEN NUGGET EXPLORATION INC.	2002-03-31
(#3109)		GOLDMARK MINERALS LTD	2002-03-31
FONDS DIVERSIFIE DESJARDINS AUDACIEUX	2002-03-31	GREAT LAKES NICKEL LIMITED	2002-03-31
(#3109)		GREAT-WEST LIFECO INC.	2002-03-31
FONDS DIVERSIFIE DESJARDINS MODERE	2002-03-31	GREAT-WEST, COMPAGNIE D'ASSURANCE-	2002-03-31
(#3109)		VIE (LA)	
FONDS DIVERSIFIE DESJARDINS	2002-03-31	GREENSHIELD RESOURCES INC.	2002-03-31
SECURITAIRE (#3109)		GROUPE AGF INTERNATIONAL LIMITEE - CAT.	2002-03-31
FONDS ENERPLUS RESSOURCES	2002-03-31	MONDIAL SCIENCES DE LA SANTE AGF	
FONDS MAESTRAL ACTIONS AMERICAINES	2002-03-31	(#4835)	
(#18000)		GROUPE AGF INTERNATIONAL LIMITEE - CAT.	2002-03-31
FONDS MAESTRAL ACTIONS CANADIENNES	2002-03-31	MONDIALE RESSOURCES AGF (#4835)	
(#18000)		GROUPE AGF INTERNATIONAL LIMITEE - CAT.	2002-03-31
FONDS MAESTRAL ACTIONS CROISSANCE	2002-03-31	MONDIALE SERVICES FINANCIERS AGF	
(#18000)		(#4835)	
FONDS MAESTRAL ACTIONS MONDIALES	2002-03-31	GROUPE AGF INTERNATIONAL LIMITEE - CAT.	2002-03-31
(#18000)		MONDIALE TITRES TECHNOLOGIE AGF	
FONDS MAESTRAL ACTIONS MONDIALES	2002-03-31	(#4835)	
RER (#18000)		GROUPE AGF INTERNATIONAL LIMITEE - CAT.	2002-03-31
FONDS MAESTRAL CROISSANCE QUEBEC	2002-03-31	MULTIGESTIONNAIRE MC AGF (#4835)	
INC.		GROUPE AGF INTERNATIONAL LIMITEE - CAT.	2002-03-31
FONDS MAESTRAL MONETAIRE (#18000)	2002-03-31	TITRES ACTIFS JAPON AGF (#4835)	
FONDS MAESTRAL OBLIGATIONS	2002-03-31	GROUPE BELL NORDIQ INC.	2002-03-31
CANADIENNES (#18000)		GROUPE BMTC INC.	2002-03-31
FONDS MAESTRAL REPARTITION D'ACTIF	2002-03-31	GROUPE CANAM MANAC INC. (LE)	2002-03-31
(#18000)		GROUPE D'ASSURANCES LONDON INC.	2002-03-31
FONDS MAESTRAL SANTE &	2002-03-31	GROUPE DATAMARK SYSTEMS INC.	2002-03-31
BIOTECHNOLOGIE (#18000)		GROUPE IMMOBILIER OXFORD INC. (LA	2002-03-31
FONDS MAESTRAL TECHNOLOGIE &	2002-03-31	NOUVELLE OXFORD)	
TELECOMMUNICATIONS (#18000)		GROUPE INVESTORS INC.	2002-03-31
FONDS MONDIAL D'OBLIGATIONS	2002-03-31	GROUPE NORWALL INC. (LE)	2002-03-31
GOUVERNEMENTALES AGF (#4835)		GROUPE TVA INC	2002-03-31
FONDS MONDIAL D'OBLIGATIONS RER AGF	2002-03-31	GSI LUMONICS INC	2002-03-31
(#4835)		GSW INC.	2002-03-31
FONDS MONDIAL D'OCCASIONS	2002-03-31	GVIC COMMUNICATIONS INC.	2002-03-31
D'INVESTISSEMENT BPI II		HALIFAX-DARTMOUTH BRIDGE COMMISSION	2002-03-31
FONDS RER D'ACTIONS AMERICAINES	2002-03-31	HEMOSOL INC.	2002-03-31
FRONTIERES (#16877)		HI-ALTA CAPITAL INC.	2002-03-31
FONDS RER D'ACTIONS INTERNATIONALES	2002-03-31	HIGH RIVER GOLD MINES LTD	2002-03-31
FRONTIERES (#16877)		HOLLINGER INC.	2002-03-31
FONDS RER D'ACTIONS MONDIALES AGF	2002-03-31	HORIZON SCIENCES ET TECHNOLOGIES INC.	2002-03-31
(#4835)		HOTELS QUATRE SAISONS INC.	2002-03-31
FONDS RER DE SOCIETES MONDIALES AGF	2002-03-31	HUB INTERNATIONAL LIMITED	2002-03-31
(#4835)			
FONDS RER MONDIAL EQUILIBRE AGF (#4835)	2002-03-31		
FORD MOTOR COMPANY	2002-03-31		

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-31 Vol. XXXIII n° 21

HUMMINGBIRD LTD.	2002-03-31	OCEANEX INCOME FUND	2002-03-31
HUNTINGTON EXPLORATION INC.	2002-03-31	ONCOLYTICS BIOTECH INC.	2002-03-31
IMC GLOBAL INC.	2002-03-31	OPTIMUM GENERAL INC.	2002-03-31
IMI INTERNATIONAL MEDICAL INNOVATIONS INC.	2002-03-31	OR TVX INC.	2002-03-31
INDUSTRIES PROMATEK LTEE (LES)	2002-03-31	OSISKO EXPLORATION LTEE	2002-03-31
INNOVA LIFESCIENCES CORPORATION	2002-03-31	OXBOW EQUITIES CORP.	2002-03-31
INNOVIUM CAPITAL CORP.	2002-03-31	PAIN CANADA COMPAGNIE, LIMITEE	2002-03-31
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION	2002-03-31	PAN AMERICAN RESOURCES INC.	2002-03-31
INTIER AUTOMOTIVE INC.	2002-03-31	PAN AMERICAN SILVER CORP.	2002-03-31
INVENTRONICS LIMITED	2002-03-31	PASON SYSTEMS INC.	2002-03-31
IPL INC.	2002-03-31	PE BEN OILFIELD SERVICES LTD.	2002-03-31
ISEE3D INC.	2002-03-31	PENGROWTH ENERGY TRUST	2002-03-31
JOURNAUX CANADIENS HOLLINGER, SOCIETE EN COMMANDITE	2002-03-31	PENN WEST PETROLEUM LTD	2002-03-31
KASTEN CHASE APPLIED RESEARCH LIMITED	2002-03-31	PETHEALTH INC.	2002-03-31
KICK ENERGY CORPORATION	2002-03-31	PIVOTAL CORPORATION	2002-03-31
KINGSWAY FINANCIAL SERVICES INC.	2002-03-31	PLACEMENTS MICC LIMITEE (LES)	2002-03-31
KINROSS GOLD CORPORATION	2002-03-31	PLATINOVA A/S	2002-03-31
LABORATOIRES AETERNA INC. (LES)	2002-03-31	PLATINOVA RESOURCES LTD	2002-03-31
LABORATOIRES BIO-MED INC. (LES)	2002-03-31	POLAR HEDGE ENHANCED INCOME TRUST	2002-03-31
LABORATOIRES PALADIN INC.	2002-03-31	POWER CORPORATION DU CANADA	2002-03-31
LANDMARK GLOBAL FINANCIAL CORPORATION	2002-03-31	PRECISION DRILLING CORPORATION	2002-03-31
LIVINGSTON INTERNATIONAL INCOME FUND	2002-03-31	PREMIERE CORPORATION EMETTRICE DE TACHC N-45°	2002-03-31
MACKENZIE INCOME TRUST	2002-03-31	PRESCIENT NEUROPHARMA INC.	2002-03-31
MADISON PACIFIC PROPERTIES INC.	2002-03-31	PRIMWEST ENERGY TRUST	2002-03-31
MANITOBA TELECOM SERVICES INC.	2002-03-31	PRIVA INC.	2002-03-31
MARATHON OIL CORPORATION	2002-03-31	PUBLIC STORAGE CANADIAN PROPERTIES	2002-03-31
MARITIME, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE (LA)	2002-03-31	QUANTIS FORMULATION INC.	2002-02-28
MATTEL, INC.	2002-03-31	QUEENSTON MINING INC.	2002-03-31
MAXXCOM INC.	2002-03-31	REAL RESOURCES INC.	2002-03-31
MDC CORPORATION INC.	2002-03-31	RECHERCHES POINT-LAB INC.	2002-03-31
MEGA BLOKS INC.	2002-03-31	RELIANT VENTURES LTD.	2002-03-31
MEOTA RESOURCES CORP.	2002-03-31	REPADRE CAPITAL CORPORATION	2002-03-31
METALLICA RESOURCES INC.	2002-03-31	RESSOURCES BRASCADIE INC.	2002-03-31
MFC BANCORP LTD.	2002-03-31	RESSOURCES CAMPBELL INC. (LES)	2002-03-31
MINES ABCOURT INC. (LES)	2002-03-31	RESSOURCES CHESBAR INC.	2002-03-31
MINES AURIZON LTEE	2002-03-31	RESSOURCES CONTINENTAL LTEE	2002-03-31
MINES DYNACOR INC.	2002-03-31	RESSOURCES ENERGETIQUES FAIRLADY INC.	2002-03-31
MOORE CORPORATION LIMITED	2002-03-31	RESSOURCES GOLD HAWK INC.(LES)	2002-03-31
MOSAIC GROUP INC.	2002-03-31	RESSOURCES GOLDEN GOOSE INC.	2002-03-31
MOUNT REAL CORPORATION	2002-03-31	RESSOURCES HILLSBOROUGH LIMITEE	2002-03-31
MOXIE EXPLORATION LTD.	2002-03-31	RESSOURCES KWG INC.	2002-03-31
MULTI-FUND INCOME TRUST	2002-03-31	RESSOURCES MINIERES RADISSON INC.	2002-03-31
NCE PETROFUND	2002-03-31	RESSOURCES ROBEX INC.	2002-03-31
NEWFOUNDLAND CAPITAL CORPORATION LTD.	2002-03-31	RESSOURCES STRATECO INC.	2002-03-31
NIF-T	2002-03-31	RESSOURCES TANDEM LIMITEE	2002-03-31
NOBLE CHINA INC.	2002-03-31	RESSOURCES THUNDERMIN INC.	2002-03-31
NORANDA INC.	2002-03-31	RESSOURCES TROYMIN LTEE	2002-03-31
NORTHWATER MARKET-NEUTRAL TRUST	2002-03-31	RESSOURCES YORBEAU INC. (LES)	2002-03-31
NOVA SCOTIA POWER INC.	2002-03-31	RIO ALGOM LIMITED	2002-03-31
NTI NEWMERICAL INC.	2002-03-31	RIO NARCEA GOLD MINES LTD. CASSELS	2002-03-31
NUINSCO RESOURCES LIMITED	2002-03-31	BROCK & BLACKWELL LLP	
		ROGERS SANS FIL INC.	2002-03-31
		ROYAL LASER TECH CORPORATION	2002-03-31
		RYAN ENERGY TECHNOLOGIES INC.	2002-03-31

SALIX PHARMACEUTICALS, LTD.	2002-03-31	TRANS MOUNTAIN PIPE LINE COMPANY LTD.	2002-03-31
SANTE DRAXIS INC.	2002-03-31	TRANSPORT SCOLAIRE SOGESCO INC.	2002-03-31
SCI INCOME TRUST	2002-03-31	TREAT SYSTEMS INC.	2002-03-31
SEARS CANADA INC.	2002-03-31	TRI-WHITE CORPORATION	2002-03-31
SEVEN SEAS PETROLEUM INC.	2002-03-31	TRINORTH CAPITAL INC.	2002-03-31
SHERRITT INTERNATIONAL CORPORATION	2002-03-31	TRIZEC HAHN CORPORATION	2002-03-31
SHERRITT POWER CORPORATION	2002-03-31	TSI TELSIS CORPORATION	2002-03-31
SICO INC.	2002-03-31	TURBO GENSET INC	2002-03-31
SIERRA SYSTEMS GROUP INC.	2002-03-31	ULTIMA ENERGY TRUST	2002-03-31
SIERRA WIRELESS, INC.	2002-03-31	UNIPRIX INC.	2002-03-31
SIGNALGENE INC.	2002-03-31	UNIVERSAL GOLD LIMITED	2002-03-31
SINO-FOREST CORPORATION	2002-03-31	UTS ENERGY CORPORATION	2002-03-31
SOCIETE AURIFERE BARRICK	2002-03-31	VAALDIAM RESOURCES LTD.	2002-03-31
SOCIETE CANADIAN TIRE, LIMITEE (LA)	2002-03-31	VENTUS ENERGY LTD.	2002-03-31
SOCIETE D'EXPLORATION MINIERE VIOR INC.	2002-03-31	VERMILION RESOURCES LTD.	2002-03-31
SOCIETE EN COMMANDITE EQUIPEMENT	2002-03-31	VETEMENTS DE SPORT GILDAN INC. (LES)	2002-04-01
AIRGEN 1997		VIKING ENERGY ROYALTY TRUST	2002-03-31
SOCIETE EN COMMANDITE GAZ	2002-03-31	VITREOUS CAPITAL INC.	2002-03-31
METROPOLITAIN		WAJAX LIMITEE	2002-03-31
SOCIETE EN COMMANDITE USINE A GAZ	2002-03-31	WARDLEY CHINA INVESTMENT TRUST	2002-03-31
CALLISTO		WARNEX INC.	2002-03-31
SOCIETE EN COMMANDITE 2100 BLOOR	2002-03-31	WESCAST INDUSTRIES INC.	2002-03-31
STREET WEST LTD PARTN.		WESTAIM CORPORATION (THE)	2002-03-31
SOLECTRON CORPORATION	2002-02-28	WESTJET AIRLINES LTD.	2002-03-31
SOLITARIO RESOURCES CORPORATION	2002-03-31	WESTSHORE TERMINALS INCOME FUND	2002-03-31
SOLUTIONS MINDREADY INC.	2002-03-31	WILLIAM MULTI-TECH INC.	2002-03-31
SONOMAX HEARING HEALTHCARE INC.	2002-03-31	WILMINGTON CAPITAL MANAGEMENT INC.	2002-03-31
SOUTHERN AFRICA MINERALS	2002-03-31	ZARGON OIL & GAS LTD.	2002-03-31
CORPORATION		ZENON ENVIRONMENTAL INC.	2002-03-31
SPEEDWARE CORPORATION	2002-03-31		
SPEQ BIORTEX INC.	2002-04-30		
SPEQ POINT-LAB INC.	2002-03-31	<i>États financiers annuels</i>	
ST.JOSEPH PRINTING LIMITED	2002-03-31	A & E CAPITAL FUNDING INC.	2001-12-31
STANTEC INC.	2002-03-31	ABER DIAMOND CORPORATION	2002-01-31
STERLING CENTRECORP INC.	2002-03-31	ADS INC.	2002-01-31
STORM ENERGY INC.	2002-03-31	ALLBANC SPLIT CORP.	2002-03-10
STRATOS GLOBAL CORPORATION	2002-03-31	ALTAMIRA POOLED BOND FUND (#10064)	2001-12-31
STRONGCO INC.	2002-03-31	ALTAREX CORP.	2001-12-31
SUITE 101.COM, INC.	2002-03-31	AMALGAMATED INCOME LIMITED	2001-12-31
SUN-RYPE PRODUCTS LTD.	2002-03-31	PARTNERSHIP	
SYSCAN INTERNATIONAL INC.	2002-03-31	AMERICAN LEDUC PETROLEUMS LTD.	2001-12-31
TAYLOR NGL LIMITED PARTNERSHIP	2002-03-31	AMEX EXPLORATION INC.	2001-12-31
TDZ HOLDINGS INC.	2002-03-31	ANGLO SWISS RESOURCES INC.	2001-12-31
TECHNOLOGIES AD OPT INC.	2002-03-31	ARCA EXPLORATIONS INC.	2001-12-31
TECHNOLOGIES DE STERILISATION A	2002-03-31	ARCATA RESOURCES CORP.	2001-12-31
L'OZONE TSO3 INC.		ARMSTRONG CORPORATION	2001-12-31
TECHNOLOGIES HOMEBANK INC.	2002-03-31	ATEBA TECHNOLOGY & ENVIRONMENTAL	2001-12-31
TELECOMMUNICATIONS ALIANT INC.	2002-03-31	INC.	
TELEFONICA, S.A.	2002-03-31	ATLANTIS SYSTEMS CORP.	2001-12-31
TELESYSTEME MOBILES INTERNATIONAL	2002-03-31	B.C. PACIFIC CAPITAL CORPORATION	2001-12-31
INC.		BESTAR INC.	2001-12-31
TELUS COMMUNICATIONS INC.	2002-03-31	BIORTEX INC.	2001-12-31
TELUS CORPORATION	2002-03-31	BIOVAIL CORPORATION	2001-12-31
TESCO CORPORATION	2002-03-31	BOREALIS INFRASTRUCTURE TRUST	2001-12-31
THUNDER ENERGY INC.	2002-03-31	BOULDER MINING CORPORATION	2001-12-31
TIMMINCO LIMITEE	2002-03-31	BOUTIQUES SAN FRANCISCO INCORPOREES	2002-01-31
TIOMIN RESOURCES INC.	2002-03-31	(LES)	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-31 Vol. XXXIII n° 21

BOWATER PRODUITS FORESTIERS DU CANADA INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA PETITE-PATRIE	2001-12-31
BRADSTONE EQUITY PARTNERS, INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA RIVIERE-OUELLE	2001-12-31
BURNTSAND INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA MAISON DE RADIO-CANADA	2001-12-31
CADE STRUKTUR CORPORATION	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA SARRE	2001-12-31
CAISSE D'ECONOMIE DES TRAVAILLEURS DE PORT-CARTIER	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-GABRIEL (60079) (LA)	2002-01-31
CAISSE DESJARDINS DE ST-SEBASTIEN D'IBERVILLE (LA)	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SUTTON (LA)	2002-01-31
CAISSE DESJARDINS DU PARC SIR-G.E.-CARTIER DE MONTREAL	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE VALCOURT	2002-01-31
CAISSE POPULAIRE SAINT-JOSEPH-DE-BORDEAUX	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES HAUTES-TERRES (L'ISLET)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DE STE-LUCE - LUCEVILLE (LA)	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES HAUTS-RELIEFS (FRONTENAC)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DE BEDFORD	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SAULT-AU-RECOLLET	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DE CABANO	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SUROIT-SUD	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DE ROUGEMONT (LA)	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU BAS-SAINT FRANCOIS	2002-01-31
CAISSE POPULAIRE DE ST-CHARLES SUR LE RICHELIEU (LA)	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU NOUVEAU ROSEMONT	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DE ST-FELIX DE KINGSEY (LA)	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS GRACEFIELD	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DE ST-GREGOIRE (LA)	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS ROUSSILLON	2002-01-31
CAISSE POPULAIRE DE ST-PHILEMON DE STOKE (LA)	2002-01-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-HENRI (30074)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DE VAUDREUIL (LA)	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS VAL-BARRETTE	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DE VERCHERES (LA)	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE LA PATRIE	2002-01-31
CAISSE POPULAIRE DE VERDUN (LA)	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE POINTE-GATINEAU	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS PIERRE-DE-SAUREL	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE SAINT-ANDRE-APOTRE	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-GENEVIEVE DE PIERREFONDS	2001-12-30	CAISSE POPULAIRE SAINT-STANISLAS DE MONTREAL	2002-01-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-MARTINE	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE ST-RAYMOND DE HULL (LA)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS BLAINVILLE	2001-12-31	CAISSES PRIVEE PROFIL TRUST BANQUE NATIONALE	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE HAVRE-SAINT-PIERRE	2001-12-31	CAMBRIDGE AMERICAN GROWTH FUND (#6903)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE NORMANDIN-SAINT THOMAS	2001-12-31	CAMBRIDGE AMERICAS FUND (#6903)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE POINTE-AUX-TREMBLES	2001-12-31	CAMBRIDGE BALANCED FUND (#6903)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE PONT-ROUGE	2001-12-31	CAMBRIDGE CHINA FUND (#6903)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE PORT-ALFRED	2001-12-31	CAMBRIDGE GLOBAL FUND (#6903)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-AMBROISE-BEGIN	2001-11-30	CAMBRIDGE GROWTH FUND (#6903)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-EUSEBE	2002-01-31	CAMBRIDGE PACIFIC FUND (#6903)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-ISIDORE-DE-CLIFTON (LA)	2002-01-31	CAMBRIDGE PRECIOUS METALS FUND (#6903)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE STE-ROSALIE (BAGOT) (LA)	2002-01-31	CAMBRIDGE RESOURCE FUND (#6903)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE VALLEE-JONCTION	2001-12-31	CAMBRIDGE SPECIAL EQUITY FUND (#6903)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CACOUNA	2002-01-31	CAMBRIDGE TECHNOLOGY FUND (#6903)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA GRANDE-BAIE	2001-12-31	CANADIAN FINANCIAL SERVICES NT CORP.	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA OUAREAU	2001-12-31	CANADIAN REVOLVING AUTO FLOORPLAN TRUST (CRAFT)	2001-12-31
		CANADIAN ROYALTIES INC.	2001-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-31 Vol. XXXIII n° 21

CANADIAN TIRE RECEIVABLES TRUST	2001-12-31	FIDUCIE DESJARDINS INC.	2001-12-31
CANLEY DEVELOPMENTS INC.	2001-12-31	FIDUCIE POUR L'EDUCATION DES ENFANTS	2001-12-31
CANNON OIL & GAS LTD.	2001-12-31	DU CANADA (LA)	
CANTOL LIMITEE	2001-12-31	FINANCIAL MODELS COMPANY INC.	2002-02-28
CHIP FOUR TERM TRUST	2001-12-31	FINANCIAL SERVICES INCOME STREAMS	2002-01-31
CHIP MASTER TERM TRUST	2001-12-31	CORPORATION	
CITADEL DIVERSIFIED INVESTMENT TRUST	2001-12-31	FIRSTSERVICE CORPORATION	2002-03-31
CITADEL HYTES FUND	2001-12-31	FONDS A REVENU FIXE CANADIEN RUSSELL	2001-12-31
CITADEL S-1 INCOME TRUST FUND	2001-12-31	(#17335)	
CITADEL SMART FUND	2001-12-31	FONDS A REVENU MENSUEL CIBC (#5089)	2001-12-31
CITIFINANCIERE, SERVICES DU CANADA	2001-12-31	FONDS ACTIONS AMERICAINES IMPOSABLES	2001-12-31
LTEE.		MONTRUSCO BOLTON (#4888)	
CMN INTERNATIONAL INC.	2001-12-31	FONDS ACTIONS EUROPE CONTINENTALE	2001-12-31
CMP FUND CORPORATION	2001-12-31	MONTRUSCO BOLTON (#4888)	
CNH CAPITAL CANADA RECEIVABLES TRUST	2001-12-31	FONDS ACTIONS INTERNATIONALES	2001-12-31
COGNOS INCORPOREE	2002-02-28	MONTRUSCO BOLTON (#4888)	
COMPAGNIE MINIERE BLACK HAWK INC.	2001-12-31	FONDS AMERICAIN DE CROISSANCE A	2001-12-31
COMPAGNIE MINIERE D'ESPOIR D'OR LIMITEE	2001-12-31	GRANDE CAPITALISATION APOGEE (#14334)	
CONNOR, CLARK & LUNN PRINTS TRUST	2001-12-31	FONDS AMERICAIN DE CROISSANCE A	2001-12-31
CONOR PACIFIC GROUP INC.	2001-12-31	MOYENNE CAPITALISATION APOGEE	
CONSOLIDATED FIRSTFUND CAPITAL CORP.	2001-12-31	(#14334)	
CONSOLIDATED MERCANTILE	2001-12-31	FONDS AMERICAIN DE VALEUR APOGEE	2001-12-31
INCORPORATED		(#14334)	
CONTINENTAL MINERALS CORPORATION	2001-12-31	FONDS AMERICAIN INDICIEL MONTRUSCO	2001-12-31
CORPORATION ACKTION	2001-12-31	BOLTON (#4888)	
CORPORATION CAPITAL SPELNA	2001-12-31	FONDS AMERICAIN LANDMARK (#3673)	2001-12-31
CORPORATION DE PORTEFEUILLE EVENTS	2001-12-31	FONDS AMERICAIN PETITES SOCIETES	2001-12-31
INTERNATIONAL		SIGNATURE (#3673)	
CORPORATION TGW INC.	2001-12-31	FONDS AMERIQUE LATINE C.I. (#3673)	2001-12-31
CORPORATION TREEGENIC	2001-12-31	FONDS AMERIQUE LATINE CIBC (#5089)	2001-12-31
CORPORATIONS UNIES LIMITEE	2002-03-31	FONDS AURIFERE ET DE MINERAUX	2001-12-31
COUNSEL CORPORATION	2001-12-31	PRECIEUX SPROTT (#19707)	
CREDIT CASE LTEE	2001-12-31	FONDS AVIX ACTIONS CANADIENNES -	2001-12-31
CREDIT FORD DU CANADA LIMITEE	2001-12-31	GRANDES CAPITALISATIONS (#16128)	
CRS II PREFERRED NT TRUST	2001-12-31	FONDS AVIX ACTIONS CANADIENNES-	2001-12-31
CRS III DEFERRED PREFERRED TRUST	2001-12-31	VALEUR (#15760)	
CYBERPLEX INC.	2001-12-31	FONDS AVIX AMERICAIN (#15760)	2001-12-31
CYGNAL TECHNOLOGIES CORPORATION	2001-12-31	FONDS AVIX AMERICAIN RER (#15760)	2001-12-31
DATAMIRROR CORPORATION	2002-01-31	FONDS AVIX EQUILIBRE (#15760)	2001-12-31
DELTA SYSTEMS INC.	2001-12-31	FONDS AVIX EXPANSION QUEBEC (#16128)	2001-12-31
DEVINE ENTERTAINMENT CORPORATION	2001-12-31	FONDS AVIX LEADERS MONDIAUX (#15760)	2001-12-31
DITEM EXPLORATIONS INC.	2001-12-31	FONDS AVIX LEADERS MONDIAUX RER	2001-12-31
DOUBLESTAR RESOURCES LTD.	2001-12-31	(#15760)	
DUNDEE BANCORP INC.	2001-12-31	FONDS AVIX MARCHE MONETAIRE (#15760)	2001-12-31
ELETEL INC.	2001-12-31	FONDS AVIX OBLIGATIONS (#15760)	2001-12-31
EMGOLD MINING CORPORATION	2001-12-31	FONDS AVIX REA (#15760)	2001-12-31
ENERGIE PACIFIC TIGER INC.	2001-12-31	FONDS AVIX REPARTITION D'ACTIF	2001-12-31
EUROGAS CORPORATION	2001-12-31	CANADIEN (#16128)	
EXPLORATION DIAMANTIFERE OASIS INC.	2001-12-31	FONDS BIOTECHNOLOGIE MONDIALE TD	2001-12-31
EXPLORATION FIELDEX INC.	2001-12-31	(#6819)	
EXPLORATION MAUDE LAKE LIMITEE	2001-12-31	FONDS BONS DU TRESOR CANADIEN CIBC	2001-12-31
EXPLORATION MINIERE MACDONALD LTEE	2001-12-31	(#5089)	
EXPLORATIONS FAIRSTAR INC.	2002-02-28	FONDS BONS DU TRESOR CANADIENS TD	2001-12-31
EXPLOSIFS NORDEX LTEE (LES)	2001-12-31	(#6819)	
FIDUCIE A TERME DE CREANCES HOLLIS	2001-12-31	FONDS CANADIEN A REVENU FIXE SEI	2001-12-31
FIDUCIE CARTE DE CREDIT OR	2001-12-31	(#14488)	
		FONDS CANADIEN D'ACTIONS DE PREMIER	2001-12-31
		ORDRE CIBC (#5089)	
		FONDS CANADIEN D'OBLIGATIONS CIBC	2001-12-31
		(#5089)	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-31 Vol. XXXIII n° 21

FONDS CANADIEN DE CROISSANCE A PETITE CAPITALISATION APOGEE (#14334)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS DIVERSIFIE SEI (#14488)	2001-12-31
FONDS CANADIEN DE CROISSANCE APOGEE (#14334)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS EAO SEI (#14488)	2001-12-31
FONDS CANADIEN DE VALEUR APOGEE (#14334)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS EUROPEENNES CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS CANADIEN IMPERIAL D' ACTIONS (#5089)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES APOGEE (#14334)	2001-12-31
FONDS CANADIEN LANDMARK (#3673)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES BPI (#3673)	2001-12-31
FONDS CANADIEN OPPORTUNISTE HIRSH CEO (#15360)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES MERITAS (#18949)	2001-12-31
FONDS CANADIEN SELECT SIGNATURE (#3673)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31
FONDS CANADIEN SIGNATURE (#3673)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS COMMERCE ELECTRONIQUE TD (#6819)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS JAPONAISES CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS COMMUN D' ACTIONS CANADIENNES IMPERIAL (#5089)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS MARCHES EMERGENTS SEI (#14488)	2001-12-31
FONDS COMMUN D' ACTIONS INTERNATIONALES IMPERIAL (#5089)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS MONDIALES APOGEE (#14334)	2001-12-31
FONDS COMMUN D' ACTIONS U.S. IMPERIAL (#5089)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS MONDIALES BPI (#3673)	2001-12-31
FONDS COMMUN D' OBLIGATIONS INTERNATIONALES IMPERIAL (#5089)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS MONDIALES SEI (#14488)	2001-12-31
FONDS COMMUN D' OBLIGATIONS A COURT TERME IMPERIAL (#5089)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS NORD-AMERICAINES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS COMMUN D' OBLIGATIONS CANADIENNES IMPERIAL (#5089)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS OUTRE-MER RUSSELL (#17335)	2001-12-31
FONDS COMMUN ECONIMIES EMERGENTES IMPERIAL (#5089)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS SPECIALES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS COMMUN ENREGISTRE D' ACTIONS U.S. IMPERIAL (#5089)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31
FONDS COMMUN ENREGISTRE INDICE BOUSIER INTERNATIONAL IMPERIAL (#5089)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS U.S. STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31
FONDS COMMUN MARCHÉ MONETAIRE IMPERIAL (#5089)	2001-12-31	FONDS D' APPRECIATION DU CAPITAL CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS COMMUNICATIONS ET DIVERTISSEMENT TD (#6819)	2001-12-31	FONDS D' HYPOTHEQUES CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS COMMUNS ELANTIS	2001-12-31	FONDS D' INVESTISSEMENT A COURT TERME CANADIEN EMERAUDE (#6819)	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES BPI (#3673)	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS A COURT TERME TD (#6819)	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES MERITAS (#18949)	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS A RENDEMENT REEL TD (#6819)	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES RUSSELL (#17335)	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS AMERICAINES TD (#6819)	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES MERITAS (#18949)	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES OPTIMAL TD (#6819)	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES RUSSELL (#17335)	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS D' ETAT MONDIALES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES SEI (#14488)	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS DE SOCIETE A RENDEMENT ELEVE STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES SPOTT (#19707)	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS INTERNATIONALES STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES TD (#6819)	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS MONDIAL A RENDEMENT ACCRU SEI (#14488)	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS DE CROISSANCE STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS MONDIALES C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS DE GRANDES SOCIETE AMERICAINE SEI (#14488)	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS DE PETITES SOCIETES AMERICAINE SEI (#14488)	2001-12-31	FONDS DE COMMERCE ELECTRONIQUE ET DE TECHNOLOGIE INTERNET SENTRY SELECT 1999	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS DE PETITES SOCIETES CANADIENNES SEI (#14488)	2001-12-31	FONDS DE CROISSANCE ASIATIQUE TD (#6819)	2001-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-31 Vol. XXXIII n° 21

FONDS DE CROISSANCE CANADIEN C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS DE REVENU A COURT TERME TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE CROISSANCE DE DIVIDENDES TD (#6819)	2001-12-31	FONDS DE REVENU A HAUT RENDEMENT TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE CROISSANCE DE METAUX PRECIEUX SENTRY SELECT (#15141)	2001-12-31	FONDS DE REVENU A RENDEMENT SUPERIEUR APOGEE (#14334)	2001-12-31
FONDS DE CROISSANCE ENERGETIQUE CANADIEN SENTRY SELECT (#15141)	2001-12-31	FONDS DE REVENU APOGEE (#14334)	2001-12-31
FONDS DE CROISSANCE EQUILIBRE TD (#6819)	2001-12-31	FONDS DE REVENU CANADIEN C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS DE CROISSANCE EUROPEEN TD (#6819)	2001-12-31	FONDS DE REVENU DE DIVIDENDES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE CROISSANCE INTERNATIONAL TD (#6819)	2001-12-31	FONDS DE REVENU ELEVE SIGNATURE (#3673)	2001-12-31
FONDS DE CROISSANCE JAPONAIS TD (#6819)	2001-12-31	FONDS DE REVENU EQUILIBRE TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE CROISSANCE LATINO-AMERICAIN TD (#6819)	2001-12-31	FONDS DE REVENU ET DE CROISSANCE HARBOUR (#3673)	2001-12-31
FONDS DE DIVIDENDES CANADIENS STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31	FONDS DE REVENU MENSUEL TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE DIVIDENDES CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS DE REVENUS DE DIVIDENDES SIGNATURE (#3673)	2001-12-31
FONDS DE DIVIDENDES SIGNATURE (#3673)	2001-12-31	FONDS DE SERVICES FINANCIERS MONDIAUX SENTRY SELECT (#15141)	2001-12-31
FONDS DE GESTION DES FORTUNES SENTRY SELECT (#15141)	2001-12-31	FONDS DE TECHNOLOGIE INTERNET SENTRY SELECT (#15141)	2001-12-31
FONDS DE LA BIOTECHNOLOGIE ET DES SCIENCES DE LA SANTE SENTRY SELECT 1999	2001-12-31	FONDS DE TITRES DE PARTICIPATION CANADIENS TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE LA BIOTECHNOLOGIE SENTRY SELECT (#15141)	2001-12-31	FONDS DE VALEUR INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS DE MARCHE MONETAIRE SEI (#14488)	2001-12-31	FONDS DE VALEUR MONDIAL C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS DE MOYENNES SOCIETES AMERICAINES TD (#6819)	2001-12-31	FONDS DE VALEURS SURES AMERICAINES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE PETITES SOCIETES AMERICAINES TD (#6819)	2001-12-31	FONDS DE VALEURS SURES CANADIENNES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE PETITES SOCIETES CANADIENNES TD (#6819)	2001-12-31	FONDS DEMOGRAPHIE AMERIQUE DU NORD CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT DU BARREAU DU QUEBEC -SECTION ACTIONS (#4101)	2001-12-31	FONDS DEMOGRAPHIQUE CANADIEN CEO (#15360)	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT DU BARREAU DU QUEBEC -SECTION EQUILIBREE (#4101)	2001-12-31	FONDS DES COMMUNICATIONS SANS FIL SENTRY SELECT (#15141)	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT DU BARREAU DU QUEBEC -SECTION OBLIGATIONS (#4101)	2001-12-31	FONDS DES ENERGIES DE REMPLACEMENT SENTRY SELECT (#15141)	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER - RESIDENCES POUR RETRAITES	2001-12-31	FONDS DES MARCHES EMERGENTS TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMMERCIAL - REVENU AMERICAIN DE IPC	2001-12-31	FONDS DES SERVICES FINANCIERS DES INSTITUTIONS LOCALES	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER SENTRY SELECT (#15141)	2001-12-31	FONDS DU MARCHE MONETAIRE AMERICAIN TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE REPARTITION TACTIQUE OPPORTUNISTE HIRSH CEO (#15360)	2001-12-31	FONDS DU MARCHE MONETAIRE CANADIEN TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE REPARTITION TACTIQUE GLOBALE APOGEE (#14334)	2001-12-31	FONDS DU MARCHE MONETAIRE MERITAS (#18949)	2001-12-31
FONDS DE RESSOURCES CANADIENNES SIGNATURE (#3673)	2001-12-31	FONDS DU MARCHE MONETAIRE PLUS TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE RESSOURCES CANADIENNES SENTRY SELECT LTEE (#15141)	2001-12-31	FONDS DU MARCHE MONETAIRE STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31
FONDS DE RESSOURCES NATURELLES OPPORTUNISTE HIRSH CEO (#15360)	2001-12-31	FONDS ECONOMIES EMERGENTES CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS DE RESSOURCES NATURELLES STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31	FONDS ENERGIE CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS DE REVENU A COURT TERME APOGEE (#14334)	2001-12-31	FONDS ENTREPRISE MONTRUSCO BOLTON (#4888)	2001-12-31
		FONDS EQUILIBRE + MONTRUSCO BOLTON (#4888)	2001-12-31
		FONDS EQUILIBRE CANADIEN C.I. (#3673)	2001-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-31 Vol. XXXIII n° 21

FONDS EQUILIBRE CANADIEN SIGNATURE (#3673)	2001-12-31	FONDS INDICIEL D'OBLIGATIONS CANADIENNES A COURT TERME CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS INDICIEL D'OBLIGATIONS CANADIENNES EMERAUDE (#6819)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE DE BASE SEI (#14488)	2001-12-31	FONDS INDICIEL D'OBLIGATIONS CANADIENNES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE DE CROISSANCE PLUS SEI (#14488)	2001-12-31	FONDS INDICIEL D'OBLIGATIONS D'ETAT CANADIENNES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE DE CROISSANCE SEI (#14488)	2001-12-31	FONDS INDICIEL DE CONTRATS A TERME PLACEMENTS SEI (#14488)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE DE L'A.P.M.	2001-12-31	FONDS INDICIEL DE CONTRATS A TERME 3XL (#14488)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE DE LA C.S.F.P.M.Q.	2001-12-31	FONDS INDICIEL DE CROISSANCE CANADIENNE SELECT TD	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE DE REVENU SEI (#14488)	2001-12-31	FONDS INDICIEL DE FORTE CAPITALISATION CANADIENNE (#14488)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE EMERAUDE (#6819)	2001-12-31	FONDS INDICIEL DE VALEUR CANADIENNE SELECT TD	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS INDICIEL DU MARCHE AMERICAIN EMERAUDE (#6819)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31	FONDS INDICIEL EQUILIBRE PROTECTION 5 ANS (#5089)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE STRATEGIQUE APOGEE (#14334)	2001-12-31	FONDS INDICIEL EQUILIBRE TD (#6819)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE TD (#6819)	2001-12-31	FONDS INDICIEL EUROPEEN TD (#6819)	2001-12-31
FONDS EUROPEEN C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS INDICIEL INTERNATIONAL PROTECTION 5 ANS (#5089)	2001-12-31
FONDS EXPLORATEUR SIGNATURE (#3673)	2001-12-31	FONDS INDICIEL INTERNATIONAL TD (#6819)	2001-12-31
FONDS GEORGIAN GLOBAL 24 (#17116)	2001-12-31	FONDS INDICIEL JANTZI SOCIAL MD MERITAS (#18949)	2001-12-31
FONDS GEORGIAN NORTHERN 24 (#17116)	2001-12-31	FONDS INDICIEL JAPONAIS TD (#6819)	2001-12-31
FONDS GEORGIAN SERVICES FINANCIERS GLOBAL (#17116)	2001-12-31	FONDS INDICIEL MARCHES EMERGENTS CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS HARBOUR (#3673)	2001-12-31	FONDS INDICIEL MONDIAL D'OBLIGATIONS D'ETAT EMERAUDE (#6819)	2001-12-31
FONDS HYPOTHECAIRE TD (#6819)	2001-12-31	FONDS INDICIEL MOYENNE DOW JONES DES INDUSTRIELLES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS IMMOBILIER CANADIEN CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS INDICIEL OBLIGATAIRE CANADIEN PROTECTION 5 ANS (#5089)	2001-12-31
FONDS IMMOBILIER COMMERCIAL ROYAL LEPAGE (#3713)	2001-12-31	FONDS INDICIEL RER AMERICAIN TD (#6819)	2001-12-31
FONDS INDICE BOURSIER CANADIEN PROTECTION 5 ANS (#5089)	2001-12-31	FONDS INDICIEL RER INTERNATIONAL TD (#6819)	2001-12-31
FONDS INDICE BOURSIER CANADIEN CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS INDICIEL RER NASDAQ TD (#6819)	2001-12-31
FONDS INDICE BOURSIER EUROPEEN CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS INDICE BOURSIER INTERNATIONAL CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS INTERNATIONAL D' ACTIONS CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS INDICE BOURSIER U.S. CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS INTERNATIONAL D'OBLIGATIONS CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS INDICE BOURSIER U.S. PROTECTION 5 ANS (#5089)	2001-12-31	FONDS MARCHE MONETAIRE C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS INDICE NASDAQ CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS MARCHE MONETAIRE CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS INDICE OBLIGATAIRE CANADIEN CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS MARCHE MONETAIRE E-U C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS INDICE OBLIGATAIRE INTERNATIONAL CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS MARCHE MONETAIRE EN DOLLARS US CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS INDICIEL AMERICAIN TD (#6819)	2001-12-31	FONDS MARCHES NOUVEAUX C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS INDICIEL ASIE-PACIFIQUE CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS MATIQ40 (#15801)	2001-12-31
FONDS INDICIEL CANADIEN (#14488)	2001-12-31	FONDS METAUX PRECIEUX CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS INDICIEL CANADIEN A REVENU FIXE (#14488)	2001-12-31	FONDS METAUX PRECIEUX TD (#6819)	2001-12-31
FONDS INDICIEL CANADIEN TD (#6819)	2001-12-31	FONDS MONDIAL C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS INDICIEL COMPOSE S&P/TSX PLAFONNE TD (#6819)	2001-12-31	FONDS MONDIAL DE REPARTITION DE L'ACTIF TD (#6819)	2001-12-31
FONDS INDICIEL COMPOSE S&P/TSX TD (#6819)	2001-12-31	FONDS MONDIAL DE TECHNOLOGIE CIBC	2001-12-31
FONDS INDICIEL D' ACTIONS CANADIENNES EMERAUDE (#6819)	2001-12-31		
FONDS INDICIEL D' ACTIONS INTERNATIONALES EMERAUDE (#6819)	2001-12-31		

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-31 Vol. XXXIII n° 21

(#5089)		FONDS PRIVILEGIE BONS DU TRESOR	2001-12-31
FONDS MONDIAL PETITES SOCIETES	2001-12-31	CANADIEN CIBC (#5089)	
SIGNATURE (#3673)		FONDS PRIVILEGIE DU MARCHE MONETAIRE	2001-12-31
FONDS MONDIAL SELECT TD (#6819)	2001-12-31	TD (#6819)	
FONDS MULTIMEDIA MGP CANADA (#16866)	2001-12-31	FONDS PROSPERITE DE L'EXTREME-ORIENT	2001-12-31
FONDS MULTIMEDIA MGP INTERNATIONAL	2001-12-31	CIBC (#5089)	
(#16866)		FONDS R LCH (#16161)	2001-12-31
FONDS OBLIGATION GEORGIAN (#17116)	2001-12-31	FONDS REER INDICE BOURSIER EUROPEEN	2001-12-31
FONDS OBLIGATIONS INDICE + MONTRUSCO	2001-12-31	CIBC (#5089)	
BOLTON (#4888)		FONDS REER INDICE BOURSIER	2001-12-31
FONDS PACIFIQUE C.I. (#3673)	2001-12-31	INTERNATIONAL CIBC (#5089)	
FONDS PETITES SOCIETES CANADIENNES	2001-12-31	FONDS REER INDICE BOURSIER JAPONAIS	2001-12-31
CIBC (#5089)		CIBC (#5089)	
FONDS PETITES SOCIETES	2001-12-31	FONDS REER INDICE BOURSIER U.S. CIBC	2001-12-31
INTERNATIONALES CIBC (#5089)		(#5089)	
FONDS PETITES SOCIETES U.S. CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS REER INDICE NASDAQ CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS PRINCIPAL CANADIEN DE	2001-12-31	FONDS REGROUPE AZURA CANADA MONDE	2001-12-31
CROISSANCE ET DE REVENU DE STONE &		RER (#12628)	
CIE (#14055)		FONDS REGROUPE AZURA CONSERVATEUR	2001-12-31
FONDS PRINCIPAL CANADIEN DU MARCHE	2001-12-31	CANADIEN (#12628)	
MONETAIRE DE STONE & CIE (#14055)		FONDS REGROUPE AZURA CROISSANCE	2001-12-31
FONDS PRINCIPAL D'ACTIONS CANADIENNES	2001-12-31	CANADIENNE (#12628)	
DE STONE & CIE LTEE (#14055)		FONDS REGROUPE AZURA CROISSANCE	2001-12-31
FONDS PRINCIPAL DE CROISSANCE	2001-12-31	MONDIALE (#12628)	
MONDIALE DE STONE & CIE (#14055)		FONDS REGROUPE AZURA EQUILIBRE	2001-12-31
FONDS PRIVE D'ACTIONS AMERICAINES A	2001-12-31	CANADIEN (#12628)	
REVENU TD (#6819)		FONDS REGROUPE AZURA EQUILIBRE	2001-12-31
FONDS PRIVE D'ACTIONS AMERICAINES DE	2001-12-31	MONDIAL (#12628)	
CROISSANCE TD (#6819)		FONDS REGROUPE AZURA FORTE	2001-12-31
FONDS PRIVE D'ACTIONS CANADIENNES A	2001-12-31	CROISSANCE CANADIENNE (#12628)	
REVENU TD (#6819)		FONDS REGROUPE AZURA SECTEURS	2001-12-31
FONDS PRIVE D'ACTIONS CANADIENNES DE	2001-12-31	D'AVENIR MONDIAUX (#12628)	
CROISSANCE TD (#6819)		FONDS REGROUPE AZURA SECTEURS	2001-12-31
FONDS PRIVE D'ACTIONS INTERNATIONALES	2001-12-31	D'AVENIR MONDIAUX RER (#12628)	
TD (#6819)		FONDS RER AMERICAIN DE CROISSANCE A	2001-12-31
FONDS PRIVE D'ACTIONS NORD-	2001-12-31	GRANDE CAPITALISATION APOGEE (#14334)	
AMERICAINES A REVENU TD (#6819)		FONDS RER AMERICAIN DE CROISSANCE A	2001-12-31
FONDS PRIVE D'ACTIONS NORD-	2001-12-31	MOYENNE CAPITALISATION APOGEE (#14334)	
AMERICAINES DE CROISSANCE TD (#6819)		FONDS RER AMERICAIN DE VALEUR APOGEE	2001-12-31
FONDS PRIVE D'OBLIGATIONS	2001-12-31	(#14334)	
INTERNATIONALES TD (#6819)		FONDS RER AMERICAIN LANDMARK (#3673)	2001-12-31
FONDS PRIVE D'OBLIGATIONS CANADIENNES	2001-12-31	FONDS RER AMERICAIN PETITES SOCIETES	2001-12-31
A RENDEMENT TD (#6819)		SIGNATURE (#3673)	
FONDS PRIVE D'OBLIGATIONS CANADIENNES	2001-12-31	FONDS RER AMERIQUE LATINE CI (#3673)	2001-12-31
A REVENU TD (#6819)		FONDS RER BIOTECHNOLOGIE MONDIALE	2001-12-31
FONDS PRIVE D'OBLIGATIONS DE SOCIETES	2001-12-31	C.I. (#3673)	
CANADIENNES TD (#6819)		FONDS RER BIOTECHNOLOGIE MONDIALE TD	2001-12-31
FONDS PRIVE D'OCCASIONS STRATEGIQUES	2001-12-31	(#6819)	
CANADIENNES TD (#6819)		FONDS RER COMMERCE ELECTRONIQUE TD	2001-12-31
FONDS PRIVE D'OCCASIONS STRATEGIQUES	2001-12-31	(#6819)	
MONDIALES TD (#6819)		FONDS RER COMMUNICATIONS ET	2001-12-31
FONDS PRIVE DE DIVIDENDES CANADIENNES	2001-12-31	DIVERTISSEMENT TD (#6819)	
TD (#6819)		FONDS RER D'ACTIONS AMERICAINES BPI	2001-12-31
FONDS PRIVE DE PETITES ET MOYENNES	2001-12-31	(#3673)	
CAPITALISATIONS TD (#6819)		FONDS RER D'ACTIONS INTERNATIONALES	2001-12-31
FONDS PRIVE RER D'ACTIONS	2001-12-31	APOGEE (#14334)	
INTERNATIONALES TD (#6819)		FONDS RER D'ACTIONS INTERNATIONALES	2001-12-31
FONDS PRIVE RER D'ACTIONS AMERICAINES	2001-12-31	BPI (#3673)	
TD (#6819)		FONDS RER D'ACTIONS MONDIALES APOGEE	2001-12-31
FONDS PRIVE RER D'OBLIGATIONS	2001-12-31	(#14334)	
INTERNATIONALES TD (#6819)		FONDS RER D'ACTIONS MONDIALES BPI	2001-12-31
		(#3673)	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-31 Vol. XXXIII n° 21

FONDS RER D'ACTIONS MONDIALES C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS RER SERVICES FINANCIERS MONDIAUX C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS RER D'OBLIGATIONS MONDIALES C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS RER TECHNOLOGIES MONDIALES C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS RER D'OBLIGATIONS MONDIALES TD (#6819)	2001-12-31	FONDS RER TELECOMMUNICATIONS MONDIALES C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS RER DE CROISSANCE AMERICAIN TD (#6819)	2001-12-31	FONDS RER VALEURS SURES AMERICAINES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS RER DE CROISSANCE ASIATIQUE TD (#6819)	2001-12-31	FONDS RESSOURCE TD (#6819)	2001-12-31
FONDS RER DE CROISSANCE EUROPEEN TD (#6819)	2001-12-31	FONDS RESSOURCES CANADIENNES CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS RER DE CROISSANCE MONDIAL TD (#6819)	2001-12-31	FONDS RESSOURCES ENERGETIQUES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS RER DE VALEUR AMERICAIN CI (#3673)	2001-12-31	FONDS SANS-FIL ET TELECOMS MONDIAL TD (#6819)	2001-12-31
FONDS RER DE VALEUR INTERNATIONAL CI (#3673)	2001-12-31	FONDS SANTE ET TECHNOLOGIE STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31
FONDS RER DE VALEUR MONDIAL CI (#3673)	2001-12-31	FONDS SCIENCE ET TECHNOLOGIE TD (#6819)	2001-12-31
FONDS RER DES MARCHES EMERGENTS TD (#6819)	2001-12-31	FONDS SCIENCES DE LA SANTE TD (#6819)	2001-12-31
FONDS RER ECONOMIE DEMOGRAPHIQUE MONDIALE C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS SECTEUR A COURT TERME CI (#3673)	2001-12-31
FONDS RER ENERGIE MONDIALE C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS SECTEUR A COURT TERME EN DOLLARS US CI (#3673)	2001-12-31
FONDS RER ENTREPRISE@ENTREPRISE MONDIAL C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS SECTEUR AMERIQUE LATINE CI (#3673)	2001-12-31
FONDS RER EQUILIBRE INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS SECTEUR BIOTECHNOLOGIE MONDIALE CI (#3673)	2001-12-31
FONDS RER GESTIONNAIRES AMERICAINS CIMC (#3673)	2001-12-31	FONDS SECTEUR CANADIEN CI (#3673)	2001-12-31
FONDS RER GESTIONNAIRES MONDIAUX CIMC (#3673)	2001-12-31	FONDS SECTEUR CANADIEN LANDMARK (#3673)	2001-12-31
FONDS RER INDICIEL DYNAMIQUE MONDIAL DIVERSIFIE STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31	FONDS SECTEUR CANADIEN SELECT SIGNATURE (#3673)	2001-12-31
FONDS RER INDICIEL DYNAMIQUE MONDIAL STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31	FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR AMERICAIN LANDMARK (#3673)	2001-12-31
FONDS RER INDICIEL DYNAMIQUE US STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31	FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR AMERICAIN PETITES SOC. SIGNATURE (#3673)	2001-12-31
FONDS RER INDICIEL S&P 500 STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31	FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR CANADIEN SIGNATURE (#3673)	2001-12-31
FONDS RER INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR D'ACTIONS AMERICAINES BPI (#3673)	2001-12-31
FONDS RER JAPONAIS C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR D'ACTIONS INTERNATIONALES BPI (#3673)	2001-12-31
FONDS RER MARCHES NOUVEAUX C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR D'ACTIONS MONDIALES BPI (#3673)	2001-12-31
FONDS RER MONDIAL LANDMARK (#3673)	2001-12-31	FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR EXPLORATEUR SIGNATURE (#3673)	2001-12-31
FONDS RER MONDIAL PETITES SOCIETES SIGNATURE (#3673)	2001-12-31	FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR HARBOUR (#3673)	2001-12-31
FONDS RER MONDIAL SELECT TD (#6819)	2001-12-31	FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR MONDIAL PETITES SOC. SIGNATURE (#3673)	2001-12-31
FONDS RER OBJECTIF VALEUR MONDIAL CI (#3673)	2001-12-31	FONDS SECTEUR ECONOMIE DEMOGRAPHIQUE MONDIALE CI (#3673)	2001-12-31
FONDS RER PACIFIQUE C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS SECTEUR ENERGIE MONDIALE CI (#3673)	2001-12-31
FONDS RER PRODUITS DE CONSOMMATION MONDIAUX C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS SECTEUR ENTREPRISE@ENTREPRISE MONDIALE CI (#3673)	2001-12-31
FONDS RER SANS-FIL ET TELECOMS MONDIAL TD (#6819)	2001-12-31	FONDS SECTEUR EQUILIBRE	2001-12-31
FONDS RER SCIENCE ET TECHNOLOGIE TD (#6819)	2001-12-31		
FONDS RER SCIENCES DE LA SANTE MONDIALES C.I. (#3673)	2001-12-31		
FONDS RER SCIENCES DE LA SANTE TD (#6819)	2001-12-31		

INTERNATIONAL CI (#3673)		ELEVE CIBC (#5089)	
FONDS SECTEUR EUROPEEN CI (#3673)	2001-12-31	GENESIS TRUST	2001-12-31
FONDS SECTEUR GESTIONNAIRES	2001-12-31	GESTION DE PATRIMOINE DUNDEE	2001-12-31
AMERICAIN CI (#3673)		GLACIER VENTURES INTERNATIONAL CORP.	2001-12-31
FONDS SECTEUR GESTIONNAIRES	2001-12-31	GLOBAL (GMPC) HOLDINGS INC.	2001-12-31
MONDIAUX CI (#3673)		GLR RESOURCES INC.	2001-12-31
FONDS SECTEUR INTERNATIONAL CI (#3673)	2001-12-31	GLYCODESIGN INC.	2002-01-31
FONDS SECTEUR JAPONAIS CI (#3673)	2001-12-31	GOLDEN QUEEN MINING CO. LTD.	2001-12-31
FONDS SECTEUR MARCHES NOUVEAUX CI (#3673)	2001-12-31	GOLDEN VALLEY MINES LTD.	2001-12-31
FONDS SECTEUR MONDIAL CI (#3673)	2001-12-31	GOLDMARK MINERALS LTD	2001-12-31
FONDS SECTEUR MONDIAL LANDMARK (#3673)	2001-12-31	GREAT LAKES NICKEL LIMITED	2001-12-31
FONDS SECTEUR OBJECTIF VALEUR MONDIAL CI (#3673)	2001-12-31	GRIFFIN CORPORATION (THE)	2001-12-31
FONDS SECTEUR PACIFIQUE CI (#3673)	2001-12-31	GROUPE ADF INC.	2002-01-31
FONDS SECTEUR PRODUITS DE CONSOMMATION MONDIAUX CI (#3673)	2001-12-31	GROUPE ALGO INC.	2001-12-31
FONDS SECTEUR RESSOURCES CANADIENNES SIGNATURE (#3673)	2001-12-31	GROUPE DATAMARK SYSTEMS INC.	2001-12-31
FONDS SECTEUR SCIENCES DE LA SANTE MONDIALES CI (#3673)	2001-12-31	GUARD INC.	2001-12-31
FONDS SECTEUR SERVICES FINANCIERS MONDIAUX CI (#3673)	2001-12-31	GUYANOR RESSOURCES S.A.	2001-12-31
FONDS SECTEUR TECHNOLOGIES MONDIALES CI (#3673)	2001-12-31	GVIC COMMUNICATIONS INC.	2001-12-31
FONDS SECTEUR TELECOMMUNICATIONS MONDIALES CI (#3673)	2001-12-31	HART MC	2001-12-31
FONDS SECTEUR VALEUR AMERICAINE CI (#3673)	2001-12-31	HEALTH CARE AND BIOTECHNOLOGY VENTURE FUND (THE)	2001-12-31
FONDS SECTEUR VALEUR INTERNATIONALE CI (#3673)	2001-12-31	HIGH RIVER GOLD MINES LTD	2001-12-31
FONDS SECTEUR VALEUR MONDIALE CI (#3673)	2001-12-31	IEI ENERGY INC.	2001-12-31
FONDS SOCIETES CANADIENNES EMERGENTES CIBC (#5089)	2001-12-31	IMAGICTV INC.	2002-02-28
FONDS SOCIETES CANADIENNES MONTRUSCO BOLTON (#4888)	2001-12-31	IMI INTERNATIONAL MEDICAL INNOVATIONS INC.	2001-12-31
FONDS SOCIETES FINANCIERES CIBC (#5089)	2001-12-31	IMMUNE NETWORK LTD.	2001-12-31
FONDS SPECIALISE DE RESSOURCES NORDOUEST (#10215)	2001-12-31	INDUSTRIES RAYMOR INC.	2001-12-31
FONDS SYNTHETIQUE DE FORTE CAPITALISATION AMERICAINE (#14488)	2001-12-31	INNOVIUM CAPITAL CORP.	2001-12-31
FONDS SYNTHETIQUE DE MOYENNE CAPITALISATION AMERICAINE (#14488)	2001-12-31	INVESCO INTERNATIONAL EQUITY FUND (#19560)	2001-12-31
FONDS SYNTHETIQUE INTERNATIONAL (#14488)	2001-12-31	INVESCO STRUCTURED CORE U.S. EQUITY (#19560)	2001-12-31
FONDS T-MAX MONTRUSCO BOLTON (#4888)	2001-12-31	ISEE3D INC.	2001-12-31
FONDS UNICYME REPARTITION TACTIQUE DES ACTIFS CANADIENS (#15801)	2001-12-31	IVANHOE MINES LTD.	2001-12-31
FONDS UNICYME SOCIETES EMERGENTES DE CROISSANCE (#15801)	2001-12-31	KLONDIKE GOLD CORP.	2002-02-28
FONDS UNILYS ACTIONS-SITUATIONS SPECIALES (#15801)	2001-12-31	LABORATOIRES BIO-MED INC. (LES)	2001-12-31
FONDS UNILYS DEBENTURES CONVERTIBLE (#15801)	2001-12-31	LANGIS SILVER & COBALT MINING COMPANY LIMITED	2001-12-31
FONDS UNILYS PLACEMENTS EQUILIBRES (#15801)	2001-12-31	LYDIA DIAMOND EXPLORATION OF CANADA LTD.	2001-12-31
FONDS UNILYS PLACEMENTS INTERNATIONAUX (#15801)	2001-12-31	LYRTECH INC.	2001-12-31
FONDS VALEURS LIQUIDES RENDEMENT	2001-12-31	MADISON PACIFIC PROPERTIES INC.	2001-12-31
		MAGISTRAL BIOTECH INC.	2001-12-31
		MATAMEC EXPLORATIONS INC.	2001-12-31
		MATTEL, INC.	2001-12-31
		MCCARVILL CORPORATION	2001-12-31
		MD MULTIMEDIA INC.	2001-12-31
		MDSI MOBILE DATA SOLUTIONS INC.	2001-12-31
		MERCANTILE INTERNATIONAL PETROLEUM INC.	2001-12-31
		MERRILL LYNCH FINANCIAL ASSETS INC.	2001-12-31
		MIDDLEFIELD ENHANCED YIELD FUND (#5423)	2001-12-31
		MIDDLEFIELD HIGH INCOME TRUST	2001-12-31
		MIDDLEFIELD MONEY MARKET FUND (#5423)	2001-12-31
		MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED - ALTERNATIVE ENERGY CLASS (#5423)	2001-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-31 Vol. XXXIII n° 21

MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED - CANADIAN BALANCED CLASS (#5423)	2001-12-31	PORTEFEUILLE CONSERVATEUR CI (#3673)	2001-12-31
MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED - EQUITY INDEX PLUS CLASS (#5423)	2001-12-31	PORTEFEUILLE D'ACTIF A COURT TERME @RGENTUM (#15228)	2001-12-31
MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED - GLOBAL TECHNOLOGY CLASS (#5423)	2001-12-31	PORTEFEUILLE D' ACTIONS CANADIENNES @RGENTUM (#15228)	2001-12-31
MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED - GROWTH CLASS (#5423)	2001-12-31	PORTEFEUILLE D' ACTIONS CANADIENNES LEGENDE (#11633)	2001-12-31
MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED - INCOME PLUS CLASS (#5423)	2001-12-31	PORTEFEUILLE D' ACTIONS DE CROISSANCE US LEGENDE (#11633)	2001-12-31
MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED - U.S. EQUITY CLASS (#5423)	2001-12-31	PORTEFEUILLE D' ACTIONS DU G7 LEGENDE (#11633)	2001-12-31
MINES AURIZON LTEE	2001-12-31	PORTEFEUILLE D' ACTIONS EUROPEENNES LEGENDE (#11633)	2001-12-31
MINES D'OR WESDOME INC.	2001-12-31	PORTEFEUILLE D' ACTIONS MONDIALES LEGENDE (#11633)	2001-12-31
MINES DYNACOR INC.	2001-12-31	PORTEFEUILLE D' ACTIONS US LEGENDE (#11633)	2001-12-31
MIRAMAR MINING CORPORATION	2001-12-31	PORTEFEUILLE D' OBLIGATIONS LEGENDE (#11633)	2001-12-31
MOLSON INC.	2002-03-31	PORTEFEUILLE DE CROISSANCE A LONG TERME LIFEPOINTS (#17330)	2001-12-31
MONTRUSCO BOLTON - FONDS CROISSANCE PLUS (#4888)	2001-12-31	PORTEFEUILLE DE CROISSANCE CI (#3673)	2001-12-31
MONTRUSCO BOLTON - FONDS EQUILIBRE PLUS (#4888)	2001-12-31	PORTEFEUILLE DE CROISSANCE EQUILIBRE LIFEPOINTS (#17330)	2001-12-31
MONTRUSCO BOLTON - FONDS RER CROISSANCE INTERNATIONALE (#4888)	2001-12-31	PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MAXIMALE CI (#3673)	2001-12-31
MONTRUSCO BOLTON - FONDS REVENU MONDIAL (#4888)	2001-12-31	PORTEFEUILLE DE DIVIDENDES CANADIENS LEGENDE (#11633)	2001-12-31
MONTRUSCO BOLTON - FONDS VALEUR PLUS (#4888)	2001-12-31	PORTEFEUILLE DE REVENU @RGENTUM (#15228)	2001-12-31
NETVENTION INC.	2001-12-31	PORTEFEUILLE DE REVENU EQUILIBRE LIFEPOINTS (#17330)	2001-12-31
NEWKIDCO INTERNATIONAL INC.	2001-12-31	PORTEFEUILLE DE REVENU MONDIAL LEGENDE (#11633)	2001-12-31
NEXTAIR INC.	2001-12-31	PORTEFEUILLE DECOUVERTES @RGENTUM (#15228)	2001-12-31
NIF-T	2001-12-31	PORTEFEUILLE DU MARCHE MONETAIRE LEGENDE (#11633)	2001-12-31
NOBLE CHINA INC.	2001-12-31	PORTEFEUILLE EQUILIBRE CI (#3673)	2001-12-31
NORAMPAC INC.	2001-12-31	PORTEFEUILLE FINANCIER BANQUE NATIONALE	2001-12-31
NORTH AMERICAN PALLADIUM LTD	2001-12-31	PORTEFEUILLE GERE ET INDICIEL TD - CROISSANCE AUDACIEUSE (#6819)	2001-12-31
NORTHERN ORION EXPLORATIONS LTD	2001-12-31	PORTEFEUILLE GERE ET INDICIEL TD - CROISSANCE BOURSIERE MAXIMALE (#6819)	2001-12-31
NORTHWATER MARKET-NEUTRAL TRUST	2001-12-31	PORTEFEUILLE GERE ET INDICIEL TD - CROISSANCE EQUILIBRE (#6819)	2001-12-31
NRG GROUP INC. (THE)	2001-12-31	PORTEFEUILLE GERE ET INDICIEL TD - REVENU (#6819)	2001-12-31
NTI NEWMERICAL INC.	2001-12-31	PORTEFEUILLE GERE ET INDICIEL TD - REVENU ET CROISSANCE MODEREE (#6819)	2001-12-31
NU-LIFE CORP.	2001-12-31	PORTEFEUILLE GERE FONDS EXPERT TD - CROISSANCE AUDACIEUSE (#6819)	2001-12-31
NUINSCO RESOURCES LIMITED	2001-12-31	PORTEFEUILLE GERE FONDS EXPERT TD - CROISSANCE BOURSIERE MAXIMALE (#6819)	2001-12-31
OLYMPUS PACIFIC MINERALS INC.	2001-12-31	PORTEFEUILLE GERE FONDS EXPERT TD - CROISSANCE EQUILIBREE (#6819)	2001-12-31
OVERLORD FINANCIAL INC.	2001-12-31	PORTEFEUILLE GERE FONDS EXPERT TD - REVENU (#6819)	2001-12-31
OXBOW EQUITIES CORP.	2001-12-31	PORTEFEUILLE GERE FONDS EXPERT TD - REVENU ET CROISSANCE MODEREE (#6819)	2001-12-31
PAN-OCEAN ENERGY CORPORATION LIMITED	2001-12-31	PORTEFEUILLE GERE TD - CROISSANCE	2001-12-31
PANGEO PHARMA INC.	2002-01-31		
PAPIERS SCOTT LIMITEE	2001-12-31		
PE BEN OILFIELD SERVICES LTD.	2001-12-31		
PEBERCAN INC.	2001-12-31		
PETHEALTH INC.	2001-12-31		
PETROLES CALVALLEY INC. (LES)	2001-12-31		
PHILEX GOLD INC.	2001-12-31		
POLAR HEDGE ENHANCED INCOME TRUST	2001-12-31		
PORTEFEUILLE A/V ACTIONS CANADIENNES @RGENTUM (#15228)	2001-12-31		
PORTEFEUILLE AMERICAIN ELITE @RGENTUM (#15228)	2001-12-31		
PORTEFEUILLE CANADIEN DE PERFORMANCE @RGENTUM (#15228)	2001-12-31		

AUDACIEUSE (#6819)		RÉGIME FIDUCIAIRE D'ÉPARGNE-ÉTUDES	2001-12-31
PORTEFEUILLE GERE TD - CROISSANCE	2001-12-31	GLOBAL (LE)	
BOURSIERE MAXIMALE (#6819)		RAND A TECHNOLOGY CORPORATION	2001-12-31
PORTEFEUILLE GERE TD - CROISSANCE	2001-12-31	RESSOURCES CHESBAR INC.	2001-12-31
EQUILIBRE (#6819)		RESSOURCES CONTINENTAL LTEE	2001-12-31
PORTEFEUILLE GERE TD - REVENU (#6819)	2001-12-31	RESSOURCES ENERGETIQUES FAIRLADY INC.	2001-12-31
PORTEFEUILLE GERE TD - REVENU ET CROISSANCE MODEREE (#6819)	2001-12-31	RESSOURCES GOLDEN TAG LTEE	2001-12-31
PORTEFEUILLE INTERNATIONAL ELITE @RGENTUM (#15228)	2001-12-31	RESSOURCES KWG INC.	2001-12-31
PORTEFEUILLE MARCHE NEUTRE US @RGENTUM (#15228)	2001-12-31	RESSOURCES MENORA INC.	2001-12-31
PORTEFEUILLE QUEBEC EQUILIBRE @RGENTUM (#15228)	2001-12-31	RESSOURCES METCO INC.	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER CONSERVATEUR CI (#3673)	2001-12-31	RESSOURCES MINIERES RADISSON INC.	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER DE CROISSANCE CI (#3673)	2001-12-31	RESSOURCES NSR INC.	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER DE CROISSANCE MAXIMALE CI (#3673)	2001-12-31	RESSOURCES PLEXMAR INC.	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER EQUILIBRE CI (#3673)	2001-12-31	RESSOURCES ROBEX INC.	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE ET INDICIEL TD - CROISSANCE AUDACIEUSE (#6819)	2001-12-31	RESSOURCES YORBEAU INC. (LES)	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE ET INDICIEL TD - CROISSANCE BOURSIERE MAXIMALE (#6819)	2001-12-31	ROAD NEW MEDIA CORPORATION	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE ET INDICIEL TD - CROISSANCE EQUILIBRE (#6819)	2001-12-31	ROGERS SANS FIL INC.	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE ET INDICIEL TD - REVENU (#6819)	2001-12-31	ROYAL LASER TECH CORPORATION	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE ET INDICIEL TD - REVENU ET CROISSANCE MODEREE (#6819)	2001-12-31	SAGE HIGH YIELD DEBT TRUST	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE FONDS EXPERT TD - CROISSANCE AUDACIEUSE (#6819)	2001-12-31	SAXONY EXPLORATIONS LTD	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE FONDS EXPERT TD - CROISSANCE BOURSIERE MAXIMALE (#6819)	2001-12-31	SCORE TRUST	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE FONDS EXPERT TD - CROISSANCE EQUILIBREE (#6819)	2001-12-31	SEAHAWK MINERALS LTD.	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE FONDS EXPERT TD - REVENU (#6819)	2001-12-31	SENTRY SELECT BLUE - CHIP INCOME TRUST	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE FONDS EXPERT TD - REVENU ET CROISSANCE MODOREE (#6819)	2001-12-31	SENTRY SELECT DIVERSIFIED INCOME TRUST	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE TD - CROISSANCE AUDACIEUSE (#6819)	2001-12-31	SENTRY SELECT GLOBAL INDEX INCOME TRUST	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE TD - CROISSANCE BOURSIERE MAXIMALE (#6819)	2001-12-31	SERVICES FINANCIERS DAIMLERCHRYSLER (DEBIS) CANADA INC.	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE TD - CROISSANCE EQUILIBRE (#6819)	2001-12-31	SEVEN SEAS PETROLEUM INC.	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE TD - REVENU (#6819)	2001-12-31	SHARPE RESOURCES CORPORATION	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE TD - REVENU ET CROISSANCE MODOREE (#6819)	2001-12-31	SHIRE PHARMACEUTICALS GROUP PLC	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE TD - REVENU ET CROISSANCE MODOREE (#6819)	2001-12-31	SINO-FOREST CORPORATION	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE TD - REVENU ET CROISSANCE MODOREE (#6819)	2001-12-31	SLMSOFT.COM INC.	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE TD - REVENU ET CROISSANCE MODOREE (#6819)	2001-12-31	SOCIETE EN COMMANDITE ACCREDITIVE NCE (2000-1)	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE TD - REVENU ET CROISSANCE MODOREE (#6819)	2001-12-31	SOCIETE EN COMMANDITE ACCREDITIVE NCE (2000-2)	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE TD - REVENU ET CROISSANCE MODOREE (#6819)	2001-12-31	SOCIETE EN COMMANDITE ACCREDITIVE NCE (2001-1)	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE TD - REVENU ET CROISSANCE MODOREE (#6819)	2001-12-31	SOCIETE EN COMMANDITE ACCREDITIVE NCE (2001-2)	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE TD - REVENU ET CROISSANCE MODOREE (#6819)	2001-12-31	SOCIETE EN COMMANDITE BOURASSA	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE TD - REVENU ET CROISSANCE MODOREE (#6819)	2001-12-31	SOCIETE EN COMMANDITE DE RESSOURCES CMP 2000	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE TD - REVENU ET CROISSANCE MODOREE (#6819)	2001-12-31	SOCIETE EN COMMANDITE DE RESSOURCES CMP 2000 II	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE TD - REVENU ET CROISSANCE MODOREE (#6819)	2001-12-31	SOCIETE EN COMMANDITE DE RESSOURCES CMP 2001	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE TD - REVENU ET CROISSANCE MODOREE (#6819)	2001-12-31	SOCIETE EN COMMANDITE DE RESSOURCES CMP 2001 II	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE TD - REVENU ET CROISSANCE MODOREE (#6819)	2001-12-31	SOCIETE EN COMMANDITE GRIGNON-SAUVE	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE TD - REVENU ET CROISSANCE MODOREE (#6819)	2001-12-31	SOCIETE EN COMMANDITE LA SEIGNEURIE	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE TD - REVENU ET CROISSANCE MODOREE (#6819)	2001-12-31	SOCIETE EN COMMANDITE RESSOURCES CANADA DOMINION V	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE TD - REVENU ET CROISSANCE MODOREE (#6819)	2001-12-31	SOCIETE EN COMMANDITE RESSOURCES CANADA DOMINION VI	2001-12-31
PRIVA INC.	2001-12-31	SOCIETE EN COMMANDITE RESSOURCES	2001-12-31
PRT FOREST REGENERATION INCOME FUND	2001-12-31		
QUANTIS FORMULATION INC.	2001-11-30		

CANADA DOMINION VII		ARCA EXPLORATIONS INC.	2001-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE RESSOURCES	2001-12-31	ARMSTRONG CORPORATION	2001-12-31
CANADA DOMINION VIII		B.C. PACIFIC CAPITAL CORPORATION	2001-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE SALABERRY-STE-FOY	2001-12-31	BESTAR INC.	2001-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE 2100 BLOOR STREET WEST LTD PARTN.	2001-12-31	BIOCAPITAL FONDS EN BIOTECHNOLOGIE ET SANTE	2001-12-31
SOCIETE FINANCIERE DAIMLERCHRYSLER CANADA INC.	2001-12-31	BIORTEX INC.	2001-12-31
SOCIETE FINANCIERE DESJARDINS-LAURENTIENNE INC.	2001-12-31	BIOVAIL CORPORATION	2001-12-31
SOCIETE MINIERE EASTGATE LTEE	2001-12-31	BOULDER MINING CORPORATION	2001-12-31
SONOMAX HEARING HEALTHCARE INC.	2001-12-31	BOUTIQUES SAN FRANCISCO INCORPOREES (LES)	2002-01-31
SPEQ BIORTEX INC.	2002-01-31	BOWATER PRODUITS FORESTIERS DU CANADA INC.	2001-12-31
SPEQ PHARMACOR INC.	2001-12-31	BRADSTONE EQUITY PARTNERS, INC.	2001-12-31
SPLIT YIELD CORPORATION	2002-01-31	BURNTSAND INC.	2001-12-31
ST(ASTERISK)RS INCOME FUND	2001-12-31	CAISSE D'ECONOMIE DES TRAVAILLEURS DE PORT-CARTIER	2002-01-31
STONE & CO. FLAGSHIP GROWTH INDUSTRIES FUND (#15006)	2001-12-31	CAISSE DESJARDINS DE ST-SEBASTIEN D'IBERVILLE (LA)	2002-01-31
STONE & CO. HEALTH SCIENCES FUND (#15006)	2001-12-31	CAISSE DESJARDINS DU PARC SIR-G.E.-CARTIER DE MONTREAL	2002-01-31
STRESSGEN BIOTECHNOLOGIES CORPORATION	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE SAINT-JOSEPH-DE-BORDEAUX	2002-01-31
TECHNOLOGIE SILANIS INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DE STE-LUCE - LUCEVILLE (LA)	2002-01-31
TIMMINCO LIMITEE	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DE BEDFORD	2002-01-31
TOTAL ENERGY SERVICES LTD.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DE CABANO	2002-01-31
TRANS MOUNTAIN PIPE LINE COMPANY LTD.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DE ROUGEMONT (LA)	2002-01-31
TRANS-CANADA BOND FUND (#6903)	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DE ST-CHARLES SUR LE RICHELIEU (LA)	2002-01-31
TRANS-CANADA DIVIDEND FUND (#6903)	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DE ST-FELIX DE KINGSEY (LA)	2002-01-31
TRANS-CANADA MONEY MARKET FUND (#6903)	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DE ST-GREGOIRE (LA)	2001-12-31
TRANS-CANADA PENSION FUND (#6903)	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DE ST-PHILEMON DE STOKE (LA)	2002-01-31
TRANS-CANADA VALUE FUND (#6903)	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DE VAUDREUIL (LA)	2001-12-31
TRIZEC HAHN HOLDINGS LTD.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DE VERCHERES (LA)	2001-12-31
TVI PACIFIC INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DE VERDUN (LA)	2001-12-31
UNION GAS LIMITED	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS PIERRE-DE-SAUREL	2001-12-31
UNIPRIX INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-GENEVIEVE DE PIERREFONDS	2001-12-31
VAALDIAM RESOURCES LTD.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-MARTINE	2001-12-31
WELLS FARGO FINANCIAL CANADA CORPORATION	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS BLAINVILLE	2001-12-31
WESTCOAST ENERGY INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE HAVRE-SAINT-PIERRE	2001-12-31
WESTSHORE TERMINALS INCOME FUND	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE	2001-12-31
WHEATON RIVER MINERALS LTD.	2001-12-31	NORMANDIN-SAINT THOMAS	2001-12-31
WILLIAM MULTI-TECH INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE POINTE-AUX-TREMBLES	2001-12-31
WILMINGTON CAPITAL MANAGEMENT INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE PONT-ROUGE	2001-12-31
WYSDOM INC.	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE PORT-ALFRED	2001-12-31
YEARS TRUST	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-AMBROISE-BEGIN	2001-11-30
YEARS U.S. TRUST	2001-12-31	CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-EUSEBE	2002-01-31
		CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-	2002-01-31
Rapports annuels			
ABER DIAMOND CORPORATION	2002-01-31		
ACCLAIM ENERGY TRUST	2001-12-31		
ADS INC.	2002-01-31		
ALLBANC SPLIT CORP.	2002-03-10		
ALTAREX CORP.	2001-12-31		
AMERICAN LEDUC PETROLEUMS LTD.	2001-12-31		
AMEX EXPLORATION INC.	2001-12-31		
ANGLO SWISS RESOURCES INC.	2001-12-31		

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-31 Vol. XXXIII n° 21

ISIDORE-DE-CLIFTON (LA)		CAMBRIDGE PACIFIC FUND (#6903)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE STE-ROSALIE (BAGOT) (LA)	2002-01-31	CAMBRIDGE PRECIOUS METALS FUND (#6903)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE VALLEE-JONCTION	2001-12-31	CAMBRIDGE RESOURCE FUND (#6903)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE CACOUNA	2002-01-31	CAMBRIDGE SPECIAL EQUITY FUND (#6903)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA GRANDE-BAIE	2001-12-31	CAMBRIDGE TECHNOLOGY FUND (#6903)	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA OUAREAU	2001-12-31	CANADIAN FINANCIAL SERVICES NT CORP.	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA PETITE-PATRIE	2001-12-31	CANADIAN TIRE RECEIVABLES TRUST	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA RIVIERE-OUELLE	2001-12-31	CANNON OIL & GAS LTD.	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA MAISON DE RADIO-CANADA	2001-12-31	CANTOL LIMITEE	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE LA SARRE	2001-12-31	CAPITAL DESJARDINS INC.	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-GABRIEL (60079) (LA)	2002-01-31	CENTURION ENERGY INTERNATIONAL INC.	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SUTTON (LA)	2002-01-31	CHIP FOUR TERM TRUST	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE VALCOURT	2002-01-31	CHIP MASTER TERM TRUST	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES HAUTES-TERRES (L'ISLET)	2001-12-31	CITADEL DIVERSIFIED INVESTMENT TRUST	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DES HAUTS-RELIEFS (FRONTENAC)	2001-12-31	CITADEL HYPES FUND	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SAULT-AU-RECOLLET	2001-12-31	CITADEL S-1 INCOME TRUST FUND	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU SUROIT-SUD	2001-12-31	CITADEL SMART FUND	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU BAS-SAINT FRANCOIS	2002-01-31	CITIFINANCIERE, SERVICES DU CANADA LTEE.	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DU NOUVEAU ROSEMONT	2001-12-31	CMN INTERNATIONAL INC.	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS GRACEFIELD	2001-12-31	CMP FUND CORPORATION	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS ROUSSILLON	2002-01-31	CNH CAPITAL CANADA RECEIVABLES TRUST	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINT-HENRI (30074)	2001-12-31	COGNOS INCORPOREE	2002-02-28
CAISSE POPULAIRE DESJARDINS VAL-BARRETTE	2001-12-31	COMPAGNIE MINIERE BLACK HAWK INC.	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE LA PATRIE	2002-01-31	COMPAGNIE MINIERE D'ESPOIR D'OR LIMITEE	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE POINTE-GATINEAU	2001-12-31	CONOR PACIFIC GROUP INC.	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE SAINT-ANDRE-APOTRE	2001-12-31	CONSOLIDATED MERCANTILE INCORPORATED	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE SAINT-STANISLAS DE MONTREAL	2002-01-31	CORPORATION ACKTION	2001-12-31
CAISSE POPULAIRE ST-RAYMOND DE HULL (LA)	2001-12-31	CORPORATION CAPITAL SPELNA	2001-12-31
CAISSES PRIVEE PROFIL TRUST BANQUE NATIONALE	2001-12-31	CORPORATION TGW INC.	2001-12-31
CAMBRIDGE AMERICAN GROWTH FUND (#6903)	2001-12-31	CORPORATION TREEGENIC	2001-12-31
CAMBRIDGE AMERICAS FUND (#6903)	2001-12-31	CORPORATIONS UNIES LIMITEE	2002-03-31
CAMBRIDGE BALANCED FUND (#6903)	2001-12-31	COUNSEL CORPORATION	2001-12-31
CAMBRIDGE CHINA FUND (#6903)	2001-12-31	CREDIT CASE LTEE	2001-12-31
CAMBRIDGE GLOBAL FUND (#6903)	2001-12-31	CRYSTALLEX INTERNATIONAL CORPORATION	2001-12-31
CAMBRIDGE GROWTH FUND (#6903)	2001-12-31	CYBERPLEX INC.	2001-12-31
		DATAMIRROR CORPORATION	2002-01-31
		DELTA SYSTEMS INC.	2001-12-31
		DEVINE ENTERTAINMENT CORPORATION	2001-12-31
		DITEM EXPLORATIONS INC.	2001-12-31
		DOUBLESTAR RESOURCES LTD.	2001-12-31
		DUNDEE BANCORP INC.	2001-12-31
		ENERGIE PACIFIC TIGER INC.	2001-12-31
		EUROGAS CORPORATION	2001-12-31
		EXPLORATION DIAMANTIFERE OASIS INC.	2001-12-31
		EXPLORATION FIELDEX INC.	2001-12-31
		EXPLORATION MAUDE LAKE LIMITEE	2001-12-31
		EXPLOSIFS NORDEX LTEE (LES)	2001-12-31
		FIDUCIE A TERME DE CREANCES HOLLIS	2001-12-31
		FIDUCIE CARTE DE CREDIT OR	2001-12-31
		FIDUCIE DESJARDINS INC.	2001-12-31
		FIDUCIE MANSFIELD	2001-12-31
		FIDUCIE SOLAR	2001-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-31 Vol. XXXIII n° 21

FINANCIAL MODELS COMPANY INC.	2002-02-28	FONDS AVIX REA (#15760)	2001-12-31
FINANCIAL SERVICES INCOME STREAMS CORPORATION	2002-01-31	FONDS AVIX REPARTITION D'ACTIF CANADIEN (#16128)	2001-12-31
FIRSTSERVICE CORPORATION	2002-03-31	FONDS BIOTECHNOLOGIE MONDIALE TD (#6819)	2001-12-31
FONDS A COURT TERME DES PROFESSIONNELS DU QUEBEC (#5296)	2001-12-31	FONDS BONS DU TRESOR CANADIEN CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS A REVENU DE DIVIDENDES PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2001-12-31	FONDS BONS DU TRESOR CANADIENS TD (#6819)	2001-12-31
FONDS A REVENU FIXE CANADIEN RUSSELL (#17335)	2001-12-31	FONDS CANADIEN A REVENU FIXE SEI (#14488)	2001-12-31
FONDS A REVENU MENSUEL CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS CANADIEN D' ACTIONS DE PREMIER ORDRE CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS A REVENU MENSUEL ELEVE ELLIOTT & PAGE (#6814)	2001-12-31	FONDS CANADIEN D'OBLIGATIONS CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS ACTIF D'OBLIGATIONS ELLIOTT & PAGE (#6814)	2001-12-31	FONDS CANADIEN DE CROISSANCE A PETITE CAPITALISATION APOGEE (#14334)	2001-12-31
FONDS ACTIONS AMERICAINES IMPOSABLES MONTRUSCO BOLTON (#4888)	2001-12-31	FONDS CANADIEN DE CROISSANCE APOGEE (#14334)	2001-12-31
FONDS ACTIONS EUROPE CONTINENTALE MONTRUSCO BOLTON (#4888)	2001-12-31	FONDS CANADIEN DE VALEUR APOGEE (#14334)	2001-12-31
FONDS ACTIONS INTERNATIONALES MONTRUSCO BOLTON (#4888)	2001-12-31	FONDS CANADIEN IMPERIAL D' ACTIONS (#5089)	2001-12-31
FONDS AMERICAIN A MOYENNE CAPITALISATION ELLIOTT & PAGE (#6814)	2001-12-31	FONDS CANADIEN LANDMARK (#3673)	2001-12-31
FONDS AMERICAIN A MOYENNE CAPITALISATION RER ELLIOTT & PAGE (#6814)	2001-12-31	FONDS CANADIEN OPPORTUNISTE HIRSH CEO (#15360)	2001-12-31
FONDS AMERICAIN DE CROISSANCE A GRANDE CAPITALISATION APOGEE (#14334)	2001-12-31	FONDS CANADIEN SELECT SIGNATURE (#3673)	2001-12-31
FONDS AMERICAIN DE CROISSANCE A MOYENNE CAPITALISATION APOGEE (#14334)	2001-12-31	FONDS CANADIEN SIGNATURE (#3673)	2001-12-31
FONDS AMERICAIN DE CROISSANCE ELLIOTT & PAGE (#6814)	2001-12-31	FONDS COMMERCE ELECTRONIQUE TD (#6819)	2001-12-31
FONDS AMERICAIN DE CROISSANCE RER ELLIOTT & PAGE (#6814)	2001-12-31	FONDS COMMUN D' ACTIONS CANADIENNES IMPERIAL (#5089)	2001-12-31
FONDS AMERICAIN DE VALEUR APOGEE (#14334)	2001-12-31	FONDS COMMUN D' ACTIONS INTERNATIONALES IMPERIAL (#5089)	2001-12-31
FONDS AMERICAIN INDICIEL MONTRUSCO BOLTON (#4888)	2001-12-31	FONDS COMMUN D' ACTIONS U.S. IMPERIAL (#5089)	2001-12-31
FONDS AMERICAIN LANDMARK (#3673)	2001-12-31	FONDS COMMUN D'OBLIGATIONS INTERNATIONALES IMPERIAL (#5089)	2001-12-31
FONDS AMERICAIN PETITES SOCIETES SIGNATURE (#3673)	2001-12-31	FONDS COMMUN D'OBLIGATIONS A COURT TERME IMPERIAL (#5089)	2001-12-31
FONDS AMERIQUE LATINE C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS COMMUN D'OBLIGATIONS CANADIENNES IMPERIAL (#5089)	2001-12-31
FONDS AMERIQUE LATINE CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS COMMUN ECONOMIES EMERGENTES IMPERIAL (#5089)	2001-12-31
FONDS ASIATIQUE DE CROISSANCE ELLIOTT & PAGE (#6814)	2001-12-31	FONDS COMMUN ENREGISTRE D' ACTIONS U.S. IMPERIAL (#5089)	2001-12-31
FONDS AURIFERE ET DE MINERAUX PRECIEUX SPROTT (#19707)	2001-12-31	FONDS COMMUN ENREGISTRE INDICE BOURSIER INTERNATIONAL IMPERIAL (#5089)	2001-12-31
FONDS AVIX ACTIONS CANADIENNES - GRANDES CAPITALISATIONS (#16128)	2001-12-31	FONDS COMMUN MARCHE MONETAIRE IMPERIAL (#5089)	2001-12-31
FONDS AVIX ACTIONS CANADIENNES-VALEUR (#15760)	2001-12-31	FONDS COMMUNICATIONS ET DIVERTISSEMENT TD (#6819)	2001-12-31
FONDS AVIX AMERICAIN (#15760)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS AMERICAINES BPI (#3673)	2001-12-31
FONDS AVIX AMERICAIN RER (#15760)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS AMERICAINES MERITAS (#18949)	2001-12-31
FONDS AVIX EQUILIBRE (#15760)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS AMERICAINES PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2001-12-31
FONDS AVIX EXPANSION QUEBEC (#16128)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS AMERICAINES RUSSELL (#17335)	2001-12-31
FONDS AVIX LEADERS MONDIAUX (#15760)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS AMERICAINES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS AVIX LEADERS MONDIAUX RER (#15760)	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS ASIE DES	2001-12-31
FONDS AVIX MARCHE MONETAIRE (#15760)	2001-12-31		
FONDS AVIX OBLIGATIONS (#15760)	2001-12-31		

PROFESSIONNELS DU QUEBEC (#5296)		(#17335)	
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES DES	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS SPECIALES TD (#6819)	2001-12-31
PROFESSIONNELS DU QUEBEC (#5296)		FONDS D' ACTIONS STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES E&P	2001-12-31	FONDS D' ACTIONS U.S. STANDARD LIFE	2001-12-31
CABOT (#11462)		(#11633)	
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES OPTIMAL	2001-12-31	FONDS D' APPRECIATION DU CAPITAL CIBC	2001-12-31
TD (#6819)		(#5089)	
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES PHILLIPS,	2001-12-31	FONDS D' HYPOTH. ET D' OBLIGATIONS A	2001-12-31
HAGER & NORTH (#15304)		COURT TERME PHILLIPS, HAGER & NORTH	
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES RUSSELL	2001-12-31	(#15304)	
(#17335)		FONDS D' HYPOTHEQUES CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES SEI	2001-12-31	FONDS D' INVESTISSEMENT A COURT TERME	2001-12-31
(#14488)		CANADIEN EMERAUDE (#6819)	
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES SPROTT	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS A COURT TERME TD	2001-12-31
(#19707)		(#6819)	
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES TD (#6819)	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS A RENDEMENT	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS DE CROISSANCE	2001-12-31	ELEVE PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	
STANDARD LIFE (#11633)		FONDS D' OBLIGATIONS A RENDEMENT	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS DE GRANDES SOCIETE	2001-12-31	GLOBAL PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	
AMERICAINE SEI (#14488)		FONDS D' OBLIGATIONS A RENDEMENT REEL	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS DE PETITES SOCIETES	2001-12-31	TD (#6819)	
AMERICAINE SEI (#14488)		FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES C.I.	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS DE PETITES SOCIETES	2001-12-31	(#3673)	
CANADIENNES SEI (#14488)		FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS DE QUALITE ELLIOTT &	2001-12-31	MERITAS (#18949)	
PAGE (#6814)		FONDS D' OBLIGATIONS CANADIENNES TD	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS DIVERSIFIE SEI (#14488)	2001-12-31	(#6819)	
FONDS D' ACTIONS EAEI SEI (#14488)	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS D' ETAT MONDIALES	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS ELLIOTT & PAGE (#6814)	2001-12-31	TD (#6819)	
FONDS D' ACTIONS EUROPE DES	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS DE SOCIETE A	2001-12-31
PROFESSIONNELS DU QUÉBEC (#5296)		RENDEMENT ELEVE STANDARD LIFE (#11633)	
FONDS D' ACTIONS EUROPEENNES CIBC	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS DES	2001-12-31
(#5089)		PROFESSIONNELS DU QUEBEC (#5296)	
FONDS D' ACTIONS EUROPEENNES ELLIOTT &	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS INTERNATIONALES	2001-12-31
PAGE (#6814)		STANDARD LIFE (#11633)	
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS MONDIAL A	2001-12-31
APOGEE (#14334)		RENDEMENT ACCRU SEI (#14488)	
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES BPI	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS MONDIALES C.I.	2001-12-31
(#3673)		(#3673)	
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS PHILLIPS, HAGER &	2001-12-31
MERITAS (#18949)		NORTH (#15304)	
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES	2001-12-31	FONDS D' OBLIGATIONS STANDARD LIFE	2001-12-31
STANDARD LIFE (#11633)		(#11633)	
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES TD	2001-12-31	FONDS D' OCCASIONS DE CROISSANCE	2001-12-31
(#6819)		ELLIOTT & PAGE (#6814)	
FONDS D' ACTIONS JAPONAISES CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS DE BONS DU TRESOR ELLIOTT &	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS MARCHES EMERGENTS	2001-12-31	PAGE (#6814)	
SEI (#14488)		FONDS DE COMMERCE ELECTRONIQUE ET	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS MONDIALES APOGEE	2001-12-31	DE TECHNOLOGIE INTERNET SENTRY	
(#14334)		SELECT 1999	
FONDS D' ACTIONS MONDIALES BPI (#3673)	2001-12-31	FONDS DE CROISSANCE AMERICAIN	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS MONDIALES PHILLIPS,	2001-12-31	PHILLIPS HAGER & NORTH (#15304)	
HAGER & NORTH (#15304)		FONDS DE CROISSANCE ASIATIQUE TD	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS MONDIALES RER ELLIOTT	2001-12-31	(#6819)	
& PAGE (#6814)		FONDS DE CROISSANCE CANADIEN C.I.	2001-12-31
FONDS D' ACTIONS MONDIALES SEI (#14488)	2001-12-31	(#3673)	
FONDS D' ACTIONS NORD-AMERICAINES TD	2001-12-31	FONDS DE CROISSANCE CANADIEN	2001-12-31
(#6819)		PHILLIPS. HAGER & NORTH (#15304)	
FONDS D' ACTIONS OUTRE-MER PHILLIPS,	2001-12-31	FONDS DE CROISSANCE DE DIVIDENDES TD	2001-12-31
HAGER & NORTH (#15304)		(#6819)	
FONDS D' ACTIONS OUTRE-MER RUSSELL	2001-12-31	FONDS DE CROISSANCE DE METAUX	2001-12-31
		PRECIEUX SENTRY SELECT (#15141)	

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-31 Vol. XXXIII n° 21

FONDS DE CROISSANCE ENERGETIQUE CANADIEN SENTRY SELECT (#15141)	2001-12-31	FONDS DE REVENU A COURT TERME TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE CROISSANCE EQUILIBRE TD (#6819)	2001-12-31	FONDS DE REVENU A HAUT RENDEMENT TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE CROISSANCE ET DE REVENU ELLIOTT & PAGE (#6814)	2001-12-31	FONDS DE REVENU A RENDEMENT SUPERIEUR APOGEE (#14334)	2001-12-31
FONDS DE CROISSANCE EUROPEEN TD (#6819)	2001-12-31	FONDS DE REVENU APOGEE (#14334)	2001-12-31
FONDS DE CROISSANCE INTERNATIONAL TD (#6819)	2001-12-31	FONDS DE REVENU CANADIEN C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS DE CROISSANCE JAPONAIS TD (#6819)	2001-12-31	FONDS DE REVENU DE DIVIDENDES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE CROISSANCE LATINO-AMERICAIN TD (#6819)	2001-12-31	FONDS DE REVENU ELEVE SIGNATURE (#3673)	2001-12-31
FONDS DE DIVIDENDES CANADIENS STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31	FONDS DE REVENU EQUILIBRE TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE DIVIDENDES CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS DE REVENU ET DE CROISSANCE HARBOUR (#3673)	2001-12-31
FONDS DE DIVIDENDES SIGNATURE (#3673)	2001-12-31	FONDS DE REVENU MENSUEL TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE GESTION DES FORTUNES SENTRY SELECT (#15141)	2001-12-31	FONDS DE REVENUS DE DIVIDENDES SIGNATURE (#3673)	2001-12-31
FONDS DE LA BIOTECHNOLOGIE ET DES SCIENCES DE LA SANTE SENTRY SELECT 1999	2001-12-31	FONDS DE ROTATION DE SECTEURS ELLIOTT & PAGE (#6814)	2001-12-31
FONDS DE LA BIOTECHNOLOGIE SENTRY SELECT (#15141)	2001-12-31	FONDS DE SERVICES FINANCIERS MONDIAUX SENTRY SELECT (#15141)	2001-12-31
FONDS DE MARCHE MONETAIRE AMERICAIN PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2001-12-31	FONDS DE TECHNOLOGIE INTERNET SENTRY SELECT (#15141)	2001-12-31
FONDS DE MARCHE MONETAIRE CANADIEN PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2001-12-31	FONDS DE TITRES DE PARTICIPATION CANADIENS TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE MARCHE MONETAIRE SEI (#14488)	2001-12-31	FONDS DE VALEUR INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS DE MOYENNES SOCIETES AMERICAINES TD (#6819)	2001-12-31	FONDS DE VALEUR MONDIAL C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS DE PETITES SOCIETES AMERICAINES TD (#6819)	2001-12-31	FONDS DE VALEURS EMERGENTES E&P CABOT (#11462)	2001-12-31
FONDS DE PETITES SOCIETES CANADIENNES TD (#6819)	2001-12-31	FONDS DE VALEURS SURES AMERICAINES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT DU BARREAU DU QUEBEC -SECTION ACTIONS (#4101)	2001-12-31	FONDS DE VALEURS SURES CANADIENNES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT DU BARREAU DU QUEBEC -SECTION EQUILIBREE (#4101)	2001-12-31	FONDS DE VALEURS SURES E&P CABOT (#11462)	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT DU BARREAU DU QUEBEC -SECTION OBLIGATIONS (#4101)	2001-12-31	FONDS DEMOGRAPHIE AMERIQUE DU NORD CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER - RESIDENCES POUR RETRAITES	2001-12-31	FONDS DEMOGRAPHIQUE CANADIEN CEO (#15360)	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMMERCIAL - REVENU AMERICAIN DE IPC	2001-12-31	FONDS DES COMMUNICATIONS SANS FIL SENTRY SELECT (#15141)	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER SENTRY SELECT (#15141)	2001-12-31	FONDS DES ENERGIES DE REMPLACEMENT SENTRY SELECT (#15141)	2001-12-31
FONDS DE REPARTITION TACTIQUE OPPORTUNISTE HIRSH CEO (#15360)	2001-12-31	FONDS DES MARCHES EMERGENTS TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE REPARTITION TACTIQUE GLOBALE APOGEE (#14334)	2001-12-31	FONDS DES SERVICES FINANCIERS DES INSTITUTIONS LOCALES	2001-12-31
FONDS DE RESSOURCES CANADIENNES SIGNATURE (#3673)	2001-12-31	FONDS DU MARCHE MONETAIRE AMERICAIN TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE RESSOURCES CANADIENNES SENTRY SELECT LTEE (#15141)	2001-12-31	FONDS DU MARCHE MONETAIRE CANADIEN TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE RESSOURCES NATURELLES OPPORTUNISTE HIRSH CEO (#15360)	2001-12-31	FONDS DU MARCHE MONETAIRE MERITAS (#18949)	2001-12-31
FONDS DE RESSOURCES NATURELLES STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31	FONDS DU MARCHE MONETAIRE PLUS TD (#6819)	2001-12-31
FONDS DE REVENU A COURT TERME APOGEE (#14334)	2001-12-31	FONDS DU MARCHE MONETAIRE STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31
		FONDS ECONOMIES EMERGENTES CIBC (#5089)	2001-12-31
		FONDS ENERGIE CIBC (#5089)	2001-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-31 Vol. XXXIII n° 21

FONDS ENTREPRISE MONTRUSCO BOLTON (#4888)	2001-12-31	FONDS INDICE OBLIGATAIRE INTERNATIONAL CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE + MONTRUSCO BOLTON (#4888)	2001-12-31	FONDS INDICIEL AMERICAIN DES PROFESSIONNELS DU QUEBEC (#5296)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE CANADIEN C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS INDICIEL AMERICAIN TD (#6819)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE CANADIEN SIGNATURE (#3673)	2001-12-31	FONDS INDICIEL ASIE-PACIFIQUE CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS INDICIEL CANADIEN (#14488)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE DE BASE SEI (#14488)	2001-12-31	FONDS INDICIEL CANADIEN A REVENU FIXE (#14488)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE DE CROISSANCE PLUS SEI (#14488)	2001-12-31	FONDS INDICIEL CANADIEN TD (#6819)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE DE CROISSANCE SEI (#14488)	2001-12-31	FONDS INDICIEL COMPOSE S&P/TSX PLAFONNE TD (#6819)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE DE L'A.P.M.	2001-12-31	FONDS INDICIEL COMPOSE S&P/TSX TD (#6819)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE DE LA C.S.F.P.M.Q.	2001-12-31	FONDS INDICIEL D' ACTIONS CANADIENNES EMERAUDE (#6819)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE DE REVENU SEI (#14488)	2001-12-31	FONDS INDICIEL D' ACTIONS INTERNATIONALES EMERAUDE (#6819)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE DES PROFESSIONNELS DU QUEBEC (#5296)	2001-12-31	FONDS INDICIEL D' OBLIGATIONS CANADIENNES A COURT TERME CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE ELLIOTT & PAGE (#6814)	2001-12-31	FONDS INDICIEL D' OBLIGATIONS CANADIENNES EMERAUDE (#6819)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE EMERAUDE (#6819)	2001-12-31	FONDS INDICIEL D' OBLIGATIONS CANADIENNES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS INDICIEL D' OBLIGATIONS D' ETAT CANADIENNES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2001-12-31	FONDS INDICIEL DE CONTRATS A TERME PLACEMENTS SEI (#14488)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31	FONDS INDICIEL DE CONTRATS A TERME 3XL (#14488)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE STRATEGIQUE APOGEE (#14334)	2001-12-31	FONDS INDICIEL DE CROISSANCE CANADIENNE SELECT TD	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE TD (#6819)	2001-12-31	FONDS INDICIEL DE FORTE CAPITALISATION CANADIENNE (#14488)	2001-12-31
FONDS EQUILIBRE-CROISSANCE DES PROFESSIONNELS DU QUEBEC (#5296)	2001-12-31	FONDS INDICIEL DE VALEUR CANADIENNE SELECT TD	2001-12-31
FONDS EUROPEEN C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS INDICIEL DU MARCHE AMERICAIN EMERAUDE (#6819)	2001-12-31
FONDS EXPLORATEUR SIGNATURE (#3673)	2001-12-31	FONDS INDICIEL EQUILIBRE PROTECTION 5 ANS (#5089)	2001-12-31
FONDS FID. DE RETRAITE D'ACT. CANADIENNE PLUS PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2001-12-31	FONDS INDICIEL EQUILIBRE TD (#6819)	2001-12-31
FONDS FID. DE RETRAITE D'ACT. MONDIALES PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2001-12-31	FONDS INDICIEL EUROPEEN TD (#6819)	2001-12-31
FONDS FID. DE RETRAITE D' ACTIONS OUTRE-MER PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2001-12-31	FONDS INDICIEL INTERNATIONAL PROTECTION 5 ANS (#5089)	2001-12-31
FONDS FIDUCIAIRE DE RETRAITE EQUILIBRE PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)	2001-12-31	FONDS INDICIEL INTERNATIONAL TD (#6819)	2001-12-31
FONDS GEORGIAN GLOBAL 24 (#17116)	2001-12-31	FONDS INDICIEL JANTZI SOCIAL MD MERITAS (#18949)	2001-12-31
FONDS GEORGIAN NORTHERN 24 (#17116)	2001-12-31	FONDS INDICIEL JAPONAIS TD (#6819)	2001-12-31
FONDS GEORGIAN SERVICES FINANCIERS GLOBAL (#17116)	2001-12-31	FONDS INDICIEL MARCHES EMERGENTS CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS HARBOUR (#3673)	2001-12-31	FONDS INDICIEL MONDIAL D' OBLIGATIONS D' ETAT EMERAUDE (#6819)	2001-12-31
FONDS HYPOTHECAIRE TD (#6819)	2001-12-31	FONDS INDICIEL MOYENNE DOW JONES DES INDUSTRIELLES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS IMMOBILIER CANADIEN CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS INDICIEL OBLIGATAIRE CANADIEN PROTECTION 5 ANS (#5089)	2001-12-31
FONDS INDICE BOURSIER CANADIEN PROTECTION 5 ANS (#5089)	2001-12-31	FONDS INDICIEL RER AMERICAIN TD (#6819)	2001-12-31
FONDS INDICE BOURSIER CANADIEN CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS INDICIEL RER INTERNATIONAL TD (#6819)	2001-12-31
FONDS INDICE BOURSIER EUROPEEN CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS INDICIEL RER NASDAQ TD (#6819)	2001-12-31
FONDS INDICE BOURSIER INTERNATIONAL CIBC (#5089)	2001-12-31		
FONDS INDICE BOURSIER U.S. CIBC (#5089)	2001-12-31		
FONDS INDICE NASDAQ CIBC (#5089)	2001-12-31		
FONDS INDICE OBLIGATAIRE CANADIEN CIBC (#5089)	2001-12-31		

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-31 Vol. XXXIII n° 21

FONDS INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS PRIVE D'ACTIONS AMERICAINES A	2001-12-31
FONDS INTERNATIONAL D'ACTIONS CIBC	2001-12-31	REVENU TD (#6819)	
(#5089)		FONDS PRIVE D'ACTIONS AMERICAINES DE	2001-12-31
FONDS INTERNATIONAL D'OBLIGATIONS CIBC	2001-12-31	CROISSANCE TD (#6819)	
(#5089)		FONDS PRIVE D'ACTIONS CANADIENNES DE	2001-12-31
FONDS INTERNATIONAL-ACTIONS DES	2001-12-31	CROISSANCE TD (#6819)	
PROFESSIONNELS DU QUEBEC (#5296)		FONDS PRIVE D'ACTIONS INTERNATIONALES	2001-12-31
FONDS MARCHE MONETAIRE C.I. (#3673)	2001-12-31	TD (#6819)	
FONDS MARCHE MONETAIRE CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS PRIVE D'ACTIONS NORD-	2001-12-31
FONDS MARCHE MONETAIRE E-U C.I. (#3673)	2001-12-31	AMERICAINES A REVENU TD (#6819)	
FONDS MARCHE MONETAIRE EN DOLLARS	2001-12-31	FONDS PRIVE D'ACTIONS NORD-	2001-12-31
US CIBC (#5089)		AMERICAINES DE CROISSANCE TD (#6819)	
FONDS MARCHES NOUVEAUX C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS PRIVE D'OBLIGATIONS	2001-12-31
FONDS MATIQ40 (#15801)	2001-12-31	INTERNATIONALES TD (#6819)	
FONDS METAUX PRECIEUX CIBC (#5089)	2001-12-31	FONDS PRIVE D'OBLIGATIONS CANADIENNES	2001-12-31
FONDS METAUX PRECIEUX TD (#6819)	2001-12-31	A RENDEMENT TD (#6819)	
FONDS MONDIAL C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS PRIVE D'OBLIGATIONS CANADIENNES	2001-12-31
FONDS MONDIAL D'ACTIONS ELLIOTT & PAGE	2001-12-31	A REVENU TD (#6819)	
(#6814)		FONDS PRIVE D'OBLIGATIONS DE SOCIETES	2001-12-31
FONDS MONDIAL D'ACTIONS RER DE	2001-12-31	CANADIENNES TD (#6819)	
PHILLIPS, HAGER & NORTH (#15304)		FONDS PRIVE D'OCCASIONS STRATEGIQUES	2001-12-31
FONDS MONDIAL DE REPARTITION DE	2001-12-31	CANADIENNES TD (#6819)	
L'ACTIF TD (#6819)		FONDS PRIVE D'OCCASIONS STRATEGIQUES	2001-12-31
FONDS MONDIAL DE TECHNOLOGIE CIBC	2001-12-31	MONDIALES TD (#6819)	
(#5089)		FONDS PRIVE DE DIVIDENDES CANADIENNES	2001-12-31
FONDS MONDIAL DES SECTEURS ELLIOTT &	2001-12-31	TD (#6819)	
PAGE (#6814)		FONDS PRIVE DE PETITES ET MOYENNES	2001-12-31
FONDS MONDIAL DIVERSIFIE DES	2001-12-31	CAPITALISATIONS TD (#6819)	
PROFESSIONNELS DU QUEBEC (#5296)		FONDS PRIVE RER D'ACTIONS	2001-12-31
FONDS MONDIAL MULTISTYLES E&P CABOT	2001-12-31	INTERNATIONALES TD (#6819)	
(#11462)		FONDS PRIVE RER D'ACTIONS AMERICAINES	2001-12-31
FONDS MONDIAL PETITES SOCIETES	2001-12-31	TD (#6819)	
SIGNATURE (#3673)		FONDS PRIVE RER D'OBLIGATIONS	2001-12-31
FONDS MONDIAL SELECT TD (#6819)	2001-12-31	INTERNATIONALES TD (#6819)	
FONDS MONETAIRE ELLIOTT & PAGE (#6814)	2001-12-31	FONDS PRIVILEGIE BONS DU TRESOR	2001-12-31
FONDS MULTIMEDIA MGP CANADA (#16866)	2001-12-31	CANADIEN CIBC (#5089)	
FONDS MULTIMEDIA MGP INTERNATIONAL	2001-12-31	FONDS PRIVILEGIE DU MARCHE MONETAIRE	2001-12-31
(#16866)		TD (#6819)	
FONDS MUNICIPAL - PROFIL QUEBEC	2001-12-31	FONDS PROSPERITE DE L'EXTREME-ORIENT	2001-12-31
(#16832)		CIBC (#5089)	
FONDS NOUVELLE VAGUE ELLIOTT & PAGE	2001-12-31	FONDS REER INDICE BOURSIER EUROPEEN	2001-12-31
(#6814)		CIBC (#5089)	
FONDS OBLIGATION GEORGIAN (#17116)	2001-12-31	FONDS REER INDICE BOURSIER	2001-12-31
FONDS OBLIGATIONS INDICE + MONTRUSCO	2001-12-31	INTERNATIONAL CIBC (#5089)	
BOLTON (#4888)		FONDS REER INDICE BOURSIER JAPONAIS	2001-12-31
FONDS PACIFIQUE C.I. (#3673)	2001-12-31	CIBC (#5089)	
FONDS PETITES SOCIETES CANADIENNES	2001-12-31	FONDS REER INDICE BOURSIER U.S. CIBC	2001-12-31
CIBC (#5089)		(#5089)	
FONDS PETITES SOCIETES	2001-12-31	FONDS REER INDICE NASDAQ CIBC (#5089)	2001-12-31
INTERNATIONALES CIBC (#5089)		FONDS REGROUPE AZURA CANADA MONDE	2001-12-31
FONDS PETITES SOCIETES U.S. CIBC (#5089)	2001-12-31	RER (#12628)	
FONDS PRINCIPAL CANADIEN DE	2001-12-31	FONDS REGROUPE AZURA CONSERVATEUR	2001-12-31
CROISSANCE ET DE REVENU DE STONE &		CANADIEN (#12628)	
CIE (#14055)		FONDS REGROUPE AZURA CROISSANCE	2001-12-31
FONDS PRINCIPAL CANADIEN DU MARCHE	2001-12-31	CANADIENNE (#12628)	
MONETAIRE DE STONE & CIE (#14055)		FONDS REGROUPE AZURA CROISSANCE	2001-12-31
FONDS PRINCIPAL D'ACTIONS CANADIENNES	2001-12-31	MONDIALE (#12628)	
DE STONE & CIE LTEE (#14055)		FONDS REGROUPE AZURA EQUILIBRE	2001-12-31
FONDS PRINCIPAL DE CROISSANCE	2001-12-31	CANADIEN (#12628)	
MONDIALE DE STONE & CIE (#14055)		FONDS REGROUPE AZURA EQUILIBRE	2001-12-31
		MONDIAL (#12628)	
		FONDS REGROUPE AZURA FORTE	2001-12-31

CROISSANCE CANADIENNE (#12628)		CIMC (#3673)	
FONDS REGROUPE AZURA SECTEURS D'AVENIR MONDIAUX (#12628)	2001-12-31	FONDS RER GESTIONNAIRES MONDIAUX CIMC (#3673)	2001-12-31
FONDS REGROUPE AZURA SECTEURS D'AVENIR MONDIAUX RER (#12628)	2001-12-31	FONDS RER INDICIEL DYNAMIQUE MONDIAL DIVERSIFIE STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31
FONDS RER AMERICAIN DE CROISSANCE A GRANDE CAPITALISATION APOGEE (#14334)	2001-12-31	FONDS RER INDICIEL DYNAMIQUE MONDIAL STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31
FONDS RER AMERICAIN DE CROISSANCE A MOYENNE CAPITALISATION APOGEE (#14334)	2001-12-31	FONDS RER INDICIEL DYNAMIQUE US STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31
FONDS RER AMERICAIN DE VALEUR APOGEE (#14334)	2001-12-31	FONDS RER INDICIEL S&P 500 STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31
FONDS RER AMERICAIN LANDMARK (#3673)	2001-12-31	FONDS RER INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS RER AMERICAIN PETITES SOCIETES SIGNATURE (#3673)	2001-12-31	FONDS RER JAPONAIS C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS RER AMERIQUE LATINE CI (#3673)	2001-12-31	FONDS RER MARCHES NOUVEAUX C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS RER BIOTECHNOLOGIE MONDIALE C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS RER MONDIAL LANDMARK (#3673)	2001-12-31
FONDS RER BIOTECHNOLOGIE MONDIALE TD (#6819)	2001-12-31	FONDS RER MONDIAL PETITES SOCIETES SIGNATURE (#3673)	2001-12-31
FONDS RER COMMERCE ELECTRONIQUE TD (#6819)	2001-12-31	FONDS RER MONDIAL SELECT TD (#6819)	2001-12-31
FONDS RER COMMUNICATIONS ET DIVERTISSEMENT TD (#6819)	2001-12-31	FONDS RER OBJECTIF VALEUR MONDIAL CI (#3673)	2001-12-31
FONDS RER D'ACTIONS AMERICAINES BPI (#3673)	2001-12-31	FONDS RER PACIFIQUE C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS RER D'ACTIONS INTERNATIONALES APOGEE (#14334)	2001-12-31	FONDS RER PRODUITS DE CONSOMMATION MONDIAUX C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS RER D'ACTIONS INTERNATIONALES BPI (#3673)	2001-12-31	FONDS RER SANS-FIL ET TELECOMS MONDIAL TD (#6819)	2001-12-31
FONDS RER D'ACTIONS MONDIALES APOGEE (#14334)	2001-12-31	FONDS RER SCIENCE ET TECHNOLOGIE TD (#6819)	2001-12-31
FONDS RER D'ACTIONS MONDIALES BPI (#3673)	2001-12-31	FONDS RER SCIENCES DE LA SANTE MONDIALES C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS RER D'ACTIONS MONDIALES C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS RER SCIENCES DE LA SANTE TD (#6819)	2001-12-31
FONDS RER D'OBLIGATIONS MONDIALES C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS RER SERVICES FINANCIERS MONDIAUX C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS RER D'OBLIGATIONS MONDIALES TD (#6819)	2001-12-31	FONDS RER TECHNOLOGIES MONDIALES C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS RER DE CROISSANCE AMERICAIN TD (#6819)	2001-12-31	FONDS RER TELECOMMUNICATIONS MONDIALES C.I. (#3673)	2001-12-31
FONDS RER DE CROISSANCE ASIATIQUE TD (#6819)	2001-12-31	FONDS RER VALEURS SURES AMERICAINES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS RER DE CROISSANCE EUROPEEN TD (#6819)	2001-12-31	FONDS RESSOURCE TD (#6819)	2001-12-31
FONDS RER DE CROISSANCE MONDIAL TD (#6819)	2001-12-31	FONDS RESSOURCES CANADIENNES CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS RER DE VALEUR AMERICAIN CI (#3673)	2001-12-31	FONDS RESSOURCES ENERGETIQUES TD (#6819)	2001-12-31
FONDS RER DE VALEUR INTERNATIONAL CI (#3673)	2001-12-31	FONDS SANS-FIL ET TELECOMS MONDIAL TD (#6819)	2001-12-31
FONDS RER DE VALEUR MONDIAL CI (#3673)	2001-12-31	FONDS SANTE ET TECHNOLOGIE STANDARD LIFE (#11633)	2001-12-31
FONDS RER DES MARCHES EMERGENTS TD (#6819)	2001-12-31	FONDS SCIENCE ET TECHNOLOGIE TD (#6819)	2001-12-31
FONDS RER ECONOMIE DEMOGRAPHIQUE MONDIALE C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS SCIENCES DE LA SANTE TD (#6819)	2001-12-31
FONDS RER ENERGIE MONDIALE C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS SECTEUR A COURT TERME CI (#3673)	2001-12-31
FONDS RER ENTREPRISE@ENTREPRISE MONDIAL C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS SECTEUR A COURT TERME EN DOLLARS US CI (#3673)	2001-12-31
FONDS RER EQUILIBRE INTERNATIONAL C.I. (#3673)	2001-12-31	FONDS SECTEUR AMERIQUE LATINE CI (#3673)	2001-12-31
FONDS RER GESTIONNAIRES AMERICAINS	2001-12-31	FONDS SECTEUR BIOTECHNOLOGIE MONDIALE CI (#3673)	2001-12-31
		FONDS SECTEUR CANADIEN CI (#3673)	2001-12-31
		FONDS SECTEUR CANADIEN LANDMARK	2001-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-31 Vol. XXXIII n° 21

(#3673)		FONDS SECTEUR VALEUR AMERICAINE CI	2001-12-31
FONDS SECTEUR CANADIEN SELECT SIGNATURE (#3673)	2001-12-31	(#3673)	
FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR AMERICAIN LANDMARK (#3673)	2001-12-31	FONDS SECTEUR VALEUR INTERNATIONALE CI (#3673)	2001-12-31
FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR AMERICAIN PETITES SOC. SIGNATURE (#3673)	2001-12-31	FONDS SECTEUR VALEUR MONDIALE CI (#3673)	2001-12-31
FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR CANADIEN SIGNATURE (#3673)	2001-12-31	FONDS SOCIETES CANADIENNES EMERGENTES CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR D'ACTIONS AMERICAINES BPI (#3673)	2001-12-31	FONDS SOCIETES CANADIENNES MONTRUSCO BOLTON (#4888)	2001-12-31
FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR D'ACTIONS INTERNATIONALES BPI (#3673)	2001-12-31	FONDS SOCIETES FINANCIERES CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR D'ACTIONS MONDIALES BPI (#3673)	2001-12-31	FONDS SYNTHETIQUE DE FORTE CAPITALISATION AMERICAINE (#14488)	2001-12-31
FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR D'ACTIONS INTERNATIONALES BPI (#3673)	2001-12-31	FONDS SYNTHETIQUE DE MOYENNE CAPITALISATION AMERICAINE (#14488)	2001-12-31
FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR D'ACTIONS MONDIALES BPI (#3673)	2001-12-31	FONDS SYNTHETIQUE INTERNATIONAL (#14488)	2001-12-31
FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR D'ACTIONS MONDIALES BPI (#3673)	2001-12-31	FONDS T-MAX MONTRUSCO BOLTON (#4888)	2001-12-31
FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR EXPLORATEUR SIGNATURE (#3673)	2001-12-31	FONDS UNICYME REPARTITION TACTIQUE DES ACTIFS CANADIENS (#15801)	2001-12-31
FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR HARBOUR (#3673)	2001-12-31	FONDS UNICYME SOCIETES EMERGENTES DE CROISSANCE (#15801)	2001-12-31
FONDS SECTEUR CI LIMITEE - FONDS SECTEUR MONDIAL PETITES SOC. SIGNATURE (#3673)	2001-12-31	FONDS UNILYS ACTIONS-SITUATIONS SPECIALES (#15801)	2001-12-31
FONDS SECTEUR ECONOMIE DEMOGRAPHIQUE MONDIALE CI (#3673)	2001-12-31	FONDS UNILYS DEBENTURES CONVERTIBLE (#15801)	2001-12-31
FONDS SECTEUR ENERGIE MONDIALE CI (#3673)	2001-12-31	FONDS UNILYS PLACEMENTS EQUILIBRES (#15801)	2001-12-31
FONDS SECTEUR ENTREPRISE@ENTREPRISE MONDIALE CI (#3673)	2001-12-31	FONDS UNILYS PLACEMENTS INTERNATIONAUX (#15801)	2001-12-31
FONDS SECTEUR EQUILIBRE INTERNATIONAL CI (#3673)	2001-12-31	FONDS VALEURS LIQUIDES RENDEMENT ELEVE CIBC (#5089)	2001-12-31
FONDS SECTEUR EUROPEEN CI (#3673)	2001-12-31	FONDS ZERO COUPON - PROFIL QUEBEC (#16832)	2001-12-31
FONDS SECTEUR GESTIONNAIRES AMERICAIN CI (#3673)	2001-12-31	GESTION DE PATRIMOINE DUNDEE GITENNES EXPLORATION INC.	2001-12-31
FONDS SECTEUR GESTIONNAIRES MONDIAUX CI (#3673)	2001-12-31	GLACIER VENTURES INTERNATIONAL CORP. GLR RESOURCES INC.	2001-12-31
FONDS SECTEUR INTERNATIONAL CI (#3673)	2001-12-31	GLYCODESIGN INC.	2002-01-31
FONDS SECTEUR JAPONAIS CI (#3673)	2001-12-31	GOLDEN QUEEN MINING CO. LTD.	2001-12-31
FONDS SECTEUR MARCHES NOUVEAUX CI (#3673)	2001-12-31	GOLDMARK MINERALS LTD	2001-12-31
FONDS SECTEUR MONDIAL CI (#3673)	2001-12-31	GREAT LAKES NICKEL LIMITED	2001-12-31
FONDS SECTEUR MONDIAL LANDMARK (#3673)	2001-12-31	GRIFFIN CORPORATION (THE)	2001-12-31
FONDS SECTEUR OBJECTIF VALEUR MONDIAL CI (#3673)	2001-12-31	GROUPE ADF INC.	2002-01-31
FONDS SECTEUR PACIFIQUE CI (#3673)	2001-12-31	GROUPE AECON INC.	2001-12-31
FONDS SECTEUR PRODUITS DE CONSOMMATION MONDIAUX CI (#3673)	2001-12-31	GROUPE ALGO INC.	2001-12-31
FONDS SECTEUR RESSOURCES CANADIENNES SIGNATURE (#3673)	2001-12-31	GROUPE DATAMARK SYSTEMS INC.	2001-12-31
FONDS SECTEUR SCIENCES DE LA SANTE MONDIALES CI (#3673)	2001-12-31	GUARD INC.	2001-12-31
FONDS SECTEUR SERVICES FINANCIERS MONDIAUX CI (#3673)	2001-12-31	GUYANOR RESSOURCES S.A.	2001-12-31
FONDS SECTEUR TECHNOLOGIES MONDIALES CI (#3673)	2001-12-31	GVIC COMMUNICATIONS INC.	2001-12-31
FONDS SECTEUR TELECOMMUNICATIONS MONDIALES CI (#3673)	2001-12-31	HEALTH CARE AND BIOTECHNOLOGY VENTURE FUND (THE)	2001-12-31
		HIGH RIVER GOLD MINES LTD	2001-12-31
		IEI ENERGY INC.	2001-12-31
		IMAGICTV INC.	2002-02-28
		IMI INTERNATIONAL MEDICAL INNOVATIONS INC.	2001-12-31
		INDUSTRIES RAYMOR INC.	2001-12-31
		INNOVIUM CAPITAL CORP.	2001-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-31 Vol. XXXIII n° 21

ISEE3D INC.	2001-12-31	NTI NEWMERICAL INC.	2001-12-31
IVANHOE MINES LTD.	2001-12-31	NU-LIFE CORP.	2001-12-31
LANDMARK GLOBAL FINANCIAL CORPORATION	2001-12-31	NUINSCO RESOURCES LIMITED	2001-12-31
LANGIS SILVER & COBALT MINING COMPANY LIMITED	2001-12-31	OLYMPUS PACIFIC MINERALS INC.	2001-12-31
LYDIA DIAMOND EXPLORATION OF CANADA LTD.	2001-12-31	OSISKO EXPLORATION LTEE	2001-12-31
LYRTECH INC.	2001-12-31	OXBOW EQUITIES CORP.	2001-12-31
MADISON PACIFIC PROPERTIES INC.	2001-12-31	PAN-OCEAN ENERGY CORPORATION LIMITED	2001-12-31
MATAMEC EXPLORATIONS INC.	2001-12-31	PANGEO PHARMA INC.	2002-01-31
MATTEL, INC.	2001-12-31	PAPIERS SCOTT LIMITEE	2001-12-31
MCCARVILL CORPORATION	2001-12-31	PE BEN OILFIELD SERVICES LTD.	2001-12-31
MD MULTIMEDIA INC.	2001-12-31	PEBERCAN INC.	2001-12-31
MDSI MOBILE DATA SOLUTIONS INC.	2001-12-31	PETHEALTH INC.	2001-12-31
MERCANTILE INTERNATIONAL PETROLEUM INC.	2001-12-31	PETROLES CALVALLEY INC. (LES)	2001-12-31
MERRILL LYNCH FINANCIAL ASSETS INC.	2001-12-31	PHILEX GOLD INC.	2001-12-31
MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED	2001-12-31	POLAR HEDGE ENHANCED INCOME TRUST	2001-12-31
MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED - ALTERNATIVE ENERGY CLASS (#5423)	2001-12-31	PORTEFEUILLE A/V ACTIONS CANADIENNES @RGENTUM (#15228)	2001-12-31
MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED - CANADIAN BALANCED CLASS (#5423)	2001-12-31	PORTEFEUILLE AMERICAIN ELITE @RGENTUM (#15228)	2001-12-31
MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED - EQUITY INDEX PLUS CLASS (#5423)	2001-12-31	PORTEFEUILLE CANADIEN DE PERFORMANCE @RGENTUM (#15228)	2001-12-31
MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED - GLOBAL TECHNOLOGY CLASS (#5423)	2001-12-31	PORTEFEUILLE CONSERVATEUR CI (#3673)	2001-12-31
MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED - GROWTH CLASS (#5423)	2001-12-31	PORTEFEUILLE D'ACTIF A COURT TERME @RGENTUM (#15228)	2001-12-31
MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED - INCOME PLUS CLASS (#5423)	2001-12-31	PORTEFEUILLE D'ACTIONS CANADIENNES @RGENTUM (#15228)	2001-12-31
MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED - U.S. EQUITY CLASS (#5423)	2001-12-31	PORTEFEUILLE D'ACTIONS CANADIENNES LEGENDE (#11633)	2001-12-31
MINES AURIZON LTEE	2001-12-31	PORTEFEUILLE D'ACTIONS DE CROISSANCE US LEGENDE (#11633)	2001-12-31
MINES D'OR WESDOME INC.	2001-12-31	PORTEFEUILLE D'ACTIONS DU G7 LEGENDE (#11633)	2001-12-31
MINES DYNACOR INC.	2001-12-31	PORTEFEUILLE D'ACTIONS EUROPEENNES LEGENDE (#11633)	2001-12-31
MINES WESTERN QUEBEC INC.	2001-12-31	PORTEFEUILLE D'ACTIONS MONDIALES LIFEPOINTS (#17330)	2001-12-31
MIRAMAR MINING CORPORATION	2001-12-31	PORTEFEUILLE D'ACTIONS MONDIALES LEGENDE (#11633)	2001-12-31
MOLSON INC.	2002-03-31	PORTEFEUILLE D'ACTIONS US LEGENDE (#11633)	2001-12-31
MONTRUSCO BOLTON - FONDS CROISSANCE PLUS (#4888)	2001-12-31	PORTEFEUILLE D'OBLIGATIONS LEGENDE (#11633)	2001-12-31
MONTRUSCO BOLTON - FONDS EQUILIBRE PLUS (#4888)	2001-12-31	PORTEFEUILLE DE CR. MAX. DE REPARTITION DE L'ACTIF E&P MANUVIE (#6814)	2001-12-31
MONTRUSCO BOLTON - FONDS RER CROISSANCE INTERNATIONALE (#4888)	2001-12-31	PORTEFEUILLE DE CROISSANCE A LONG TERME LIFEPOINTS (#17330)	2001-12-31
MONTRUSCO BOLTON - FONDS REVENU MONDIAL (#4888)	2001-12-31	PORTEFEUILLE DE CROISSANCE CI (#3673)	2001-12-31
MONTRUSCO BOLTON - FONDS VALEUR PLUS (#4888)	2001-12-31	PORTEFEUILLE DE CROISSANCE EQUILIBRE LIFEPOINTS (#17330)	2001-12-31
MRF 2000 LIMITED PARTNERSHIP	2001-12-31	PORTEFEUILLE DE CROISSANCE GESTION FISCALE E&P MANUVIE (#6814)	2001-12-31
MRF 2001 LIMITED PARTNERSHIP	2001-12-31	PORTEFEUILLE DE CROISSANCE MAXIMALE CI (#3673)	2001-12-31
MRRM INC.	2002-02-28	PORTEFEUILLE DE DIVIDENDES CANADIENS LEGENDE (#11633)	2001-12-31
NEXTAIR INC.	2001-12-31	PORTEFEUILLE DE REVENU @RGENTUM (#15228)	2001-12-31
NIF-T	2001-12-31	PORTEFEUILLE DE REVENU EQUILIBRE LIFEPOINTS (#17330)	2001-12-31
NOBLE CHINA INC.	2001-12-31		
NORAMPAC INC.	2001-12-31		
NORTH AMERICAN PALLADIUM LTD	2001-12-31		
NORTHERN ORION EXPLORATIONS LTD	2001-12-31		
NRG GROUP INC. (THE)	2001-12-31		

PORTEFEUILLE DE REVENU MONDIAL	2001-12-31	REVENU ET CROISSANCE MODEREE (#6819)	
LEGENDE (#11633)		PORTEFEUILLE RER GERE FONDS EXPERT	2001-12-31
PORTEFEUILLE DECOUVERTES @RGENTUM (#15228)	2001-12-31	TD - CROISSANCE AUDACIEUSE (#6819)	
PORTEFEUILLE DU MARCHE MONETAIRE	2001-12-31	PORTEFEUILLE RER GERE FONDS EXPERT	2001-12-31
LEGENDE (#11633)		TD - CROISSANCE BOURSIERE MAXIMALE (#6819)	
PORTEFEUILLE EQUILIBRE CI (#3673)	2001-12-31	PORTEFEUILLE RER GERE FONDS EXPERT	2001-12-31
PORTEFEUILLE EQUILIBRE DE REPARTITION	2001-12-31	TD - CROISSANCE EQUILIBREE (#6819)	
DE L'ACTIF E&P MANUVUE (#6814)		PORTEFEUILLE RER GERE FONDS EXPERT	2001-12-31
PORTEFEUILLE FINANCIER BANQUE	2001-12-31	TD - REVENU (#6819)	
NATIONALE		PORTEFEUILLE RER GERE FONDS EXPERT	2001-12-31
PORTEFEUILLE GERE ET INDICIEL TD -	2001-12-31	TD - REVENU ET CROISSANCE MODEREE (#6819)	
CROISSANCE AUDACIEUSE (#6819)		PORTEFEUILLE RER GERE TD - CROISSANCE	2001-12-31
PORTEFEUILLE GERE ET INDICIEL TD -	2001-12-31	AUDACIEUSE (#6819)	
CROISSANCE BOURSIERE MAXIMALE (#6819)		PORTEFEUILLE RER GERE TD - CROISSANCE	2001-12-31
PORTEFEUILLE GERE ET INDICIEL TD -	2001-12-31	BOURSIERE MAXIMALE (#6819)	
CROISSANCE EQUILIBRE (#6819)		PORTEFEUILLE RER GERE TD - CROISSANCE	2001-12-31
PORTEFEUILLE GERE ET INDICIEL TD -	2001-12-31	EQUILIBRE (#6819)	
REVENU (#6819)		PORTEFEUILLE RER GERE TD - REVENU	2001-12-31
PORTEFEUILLE GERE ET INDICIEL TD -	2001-12-31	(#6819)	
REVENU ET CROISSANCE MODEREE (#6819)		PORTEFEUILLE RER GERE TD - REVENU ET	2001-12-31
PORTEFEUILLE GERE FONDS EXPERT TD -	2001-12-31	CROISSANCE MODEREE (#6819)	
CROISSANCE AUDACIEUSE (#6819)		PORTEFEUILLE RER INTERNATIONAL ELITE	2001-12-31
PORTEFEUILLE GERE FONDS EXPERT TD -	2001-12-31	@RGENTUM (#15228)	
CROISSANCE BOURSIERE MAXIMALE (#6819)		PORTEFEUILLE RER TOUTES ACTIONS	2001-12-31
PORTEFEUILLE GERE FONDS EXPERT TD -	2001-12-31	(#17330)	
CROISSANCE EQUILIBREE (#6819)		PORTEFEUILLE TOUTES ACTIONS (#17330)	2001-12-31
PORTEFEUILLE GERE FONDS EXPERT TD -	2001-12-31	PRIVA INC.	2001-12-31
REVENU (#6819)		PRT FOREST REGENERATION INCOME FUND	2001-12-31
PORTEFEUILLE GERE FONDS EXPERT TD -	2001-12-31	QUANTIS FORMULATION INC.	2001-11-30
REVENU ET CROISSANCE MODEREE (#6819)		QUEENSTON MINING INC.	2001-12-31
PORTEFEUILLE GERE TD - CROISSANCE	2001-12-31	RÉGIME FIDUCIAIRE D'ÉPARGNE-ÉTUDES	2001-12-31
AUDACIEUSE (#6819)		GLOBAL (LE)	
PORTEFEUILLE GERE TD - CROISSANCE	2001-12-31	RAND A TECHNOLOGY CORPORATION	2001-12-31
BOURSIERE MAXIMALE (#6819)		RESSOURCES CHESBAR INC.	2001-12-31
PORTEFEUILLE GERE TD - CROISSANCE	2001-12-31	RESSOURCES CONTINENTAL LTEE	2001-12-31
EQUILIBRE (#6819)		RESSOURCES ENERGETIQUES FAIRLADY	2001-12-31
PORTEFEUILLE GERE TD - REVENU (#6819)	2001-12-31	INC.	
PORTEFEUILLE GERE TD - REVENU ET	2001-12-31	RESSOURCES GOLDEN TAG LTEE	2001-12-31
CROISSANCE MODEREE (#6819)		RESSOURCES KWG INC.	2001-12-31
PORTEFEUILLE INTERNATIONAL ELITE	2001-12-31	RESSOURCES MINIERES RADISSON INC.	2001-12-31
@RGENTUM (#15228)		RESSOURCES OREZONE INC.	2001-12-31
PORTEFEUILLE MARCHE NEUTRE US	2001-12-31	RESSOURCES PLEXMAR INC.	2001-12-31
@RGENTUM (#15228)		RESSOURCES ROBEX INC.	2001-12-31
PORTEFEUILLE QUEBEC EQUILIBRE	2001-12-31	RESSOURCES TANDEM LIMITEE	2001-12-31
@RGENTUM (#15228)		RESSOURCES YORBEAU INC. (LES)	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER CONSERVATEUR CI	2001-12-31	RIVER GOLD MINES LTD.	2001-12-31
(#3673)		ROAD NEW MEDIA CORPORATION	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER DE CROISSANCE CI	2001-12-31	ROYAL LASER TECH CORPORATION	2001-12-31
(#3673)		SAXONY EXPLORATIONS LTD	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER DE CROISSANCE	2001-12-31	SCORE TRUST	2001-12-31
MAXIMALE CI (#3673)		SENTRY SELECT BLUE - CHIP INCOME TRUST	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER EQUILIBRE CI (#3673)	2001-12-31	SENTRY SELECT GLOBAL INDEX INCOME	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE ET INDICIEL TD -	2001-12-31	TRUST	
CROISSANCE AUDACIEUSE (#6819)		SEVEN SEAS PETROLEUM INC.	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE ET INDICIEL TD -	2001-12-31	SHARPE RESOURCES CORPORATION	2001-12-31
CROISSANCE BOURSIERE MAXIMALE (#6819)		SINO-FOREST CORPORATION	2001-12-31
PORTEFEUILLE RER GERE ET INDICIEL TD -	2001-12-31	SLMSOFT.COM INC.	2001-12-31
CROISSANCE EQUILIBRE (#6819)			
PORTEFEUILLE RER GERE ET INDICIEL TD -	2001-12-31		
REVENU (#6819)			
PORTEFEUILLE RER GERE ET INDICIEL TD -	2001-12-31		

SOCIETE EN COMMANDITE ACCREDITIVE NCE (2001-1)	2001-12-31	YEARS U.S. TRUST	2001-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE ACCREDITIVE NCE (2001-2)	2001-12-31	<i>Circulaires en vue de la sollicitation de procuration</i>	
SOCIETE EN COMMANDITE DE RESSOURCES CMP 2000	2001-12-31	A & E CAPITAL FUNDING INC.	
SOCIETE EN COMMANDITE DE RESSOURCES CMP 2000 II	2001-12-31	ABER DIAMOND CORPORATION	
SOCIETE EN COMMANDITE DE RESSOURCES CMP 2001	2001-12-31	ADS INC.	
SOCIETE EN COMMANDITE DE RESSOURCES CMP 2001 II	2001-12-31	ALTAREX CORP.	
SOCIETE EN COMMANDITE DE RESSOURCES CANADA DOMINION V	2001-12-31	AMALGAMATED INCOME LIMITED PARTNERSHIP	
SOCIETE EN COMMANDITE RESSOURCES CANADA DOMINION VI	2001-12-31	AMERICAN LEDUC PETROLEUMS LTD.	
SOCIETE EN COMMANDITE RESSOURCES CANADA DOMINION VII	2001-12-31	AMEX EXPLORATION INC.	
SOCIETE EN COMMANDITE RESSOURCES CANADA DOMINION VIII	2001-12-31	ARCATA RESOURCES CORP.	
SOCIETE FINANCIERE DAIMLERCHRYSLER CANADA INC.	2001-12-31	ARMSTRONG CORPORATION	
SOCIETE FINANCIERE DESJARDINS- LAURENTIENNE INC.	2001-12-31	B.C. PACIFIC CAPITAL CORPORATION	
SOCIETE MINIERE EASTGATE LTEE	2001-12-31	BEMA GOLD CORPORATION	
SONOMAX HEARING HEALTHCARE INC.	2001-12-31	BESTAR INC.	
SPEQ BIORTHES INC.	2002-01-31	BIORTHES INC.	
SPEQ PHARMACOR INC.	2001-12-31	BIOVAIL CORPORATION	
SPLIT YIELD CORPORATION	2002-01-31	BOULDER MINING CORPORATION	
ST(ASTERISK)RS INCOME FUND	2001-12-31	BOUTIQUES SAN FRANCISCO INCORPOREES (LES)	
STONE & CO. FLAGSHIP GROWTH INDUSTRIES FUND (#15006)	2001-12-31	BRADSTONE EQUITY PARTNERS, INC.	
STONE & CO. HEALTH SCIENCES FUND (#15006)	2001-12-31	BRANCHEZ-VOUS! INC.	
STRESSGEN BIOTECHNOLOGIES CORPORATION	2001-12-31	BURNTSAND INC.	
TIMMINCO LIMITEE	2001-12-31	CADE STRUKTUR CORPORATION	
TRANS MOUNTAIN PIPE LINE COMPANY LTD.	2001-12-31	CANNON OIL & GAS LTD.	
TRANS-CANADA BOND FUND (#6903)	2001-12-31	CANTOL LIMITEE	
TRANS-CANADA DIVIDEND FUND (#6903)	2001-12-31	CDI SOCIETE D'EDUCATION	
TRANS-CANADA MONEY MARKET FUND (#6903)	2001-12-31	CENTURION ENERGY INTERNATIONAL INC.	
TRANS-CANADA PENSION FUND (#6903)	2001-12-31	CHATEAU INC. (LE)	
TRANS-CANADA VALUE FUND (#6903)	2001-12-31	CHROMOS MOLECULAR SYSTEMS INC.	
TRI-WHITE CORPORATION	2001-12-31	CIMATEC ENVIRONMENTAL ENGINEERING INC.	
TRIZEC HAHN HOLDINGS LTD.	2001-12-31	CMN INTERNATIONAL INC.	
TVI PACIFIC INC.	2001-12-31	COMPAGNIE MINIERE BLACK HAWK INC.	
UNIPRIX INC.	2001-12-31	CONSOLIDATED MERCANTILE INCORPORATED	
VIVAVISION INC.	2002-01-31	CONTINENTAL MINERALS CORPORATION	
WELLS FARGO FINANCIAL CANADA CORPORATION	2001-12-31	CORPORATION ACKTION	
WESTCOAST ENERGY INC.	2001-12-31	CORPORATION CAPITAL SPELNA	
WESTMINSTER RESOURCES LTD	2001-12-31	CORPORATIONS UNIES LIMITEE	
WESTSHORE TERMINALS INCOME FUND	2001-12-31	COUNSEL CORPORATION	
WHEATON RIVER MINERALS LTD.	2001-12-31	CRYSTALLEX INTERNATIONAL CORPORATION	
WILLIAM MULTI-TECH INC.	2001-12-31	CYBERPLEX INC.	
WILMINGTON CAPITAL MANAGEMENT INC.	2001-12-31	DATAMIRROR CORPORATION	
WYSDOM INC.	2001-12-31	DELTA SYSTEMS INC.	
YEARS TRUST	2001-12-31	DITEM EXPLORATIONS INC.	
		DOUBLESTAR RESOURCES LTD.	
		DUNDEE BANCORP INC.	
		ELETEL INC.	
		EMGOLD MINING CORPORATION	
		ENERGIE PACIFIC TIGER INC.	
		EUROGAS CORPORATION	
		EXPLORATION DIAMANTIFERE OASIS INC.	

EXPLORATION MAUDE LAKE LIMITEE
EXPLOSIFS NORDEX LTEE (LES)
FIDUCIE DE CAPITAL SUN LIFE
FINANCIAL MODELS COMPANY INC.
FIRSTSERVICE CORPORATION
FONDS AMERIQUE LATINE STRATEGICNOVA
(#18387)
FONDS ASIE-PACIFIQUE STRATEGICNOVA
(#18387)
FONDS CANADIEN D'OBLIGATIONS
GOUVERNEMENTALES STRATEGICNOVA
(#18387)
FONDS CANADIEN DE DIVIDENDES
STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS CANADIEN DE REPARTITION D'ACTIF
STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS CANADIEN DE RESSOURCES
NATURELLES STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS CANADIEN DE TECHNOLOGIE
STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS CANADIEN DU MARCHE MONETAIRE
STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS COMMONWEALTH MONDIAL
EQUILIBRE STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS CROISSANCE DE GRANDES SOCIETE
US STRATEGICNOVA LTEE (#18387)
FONDS CROISSANCE DE GRANDES
SOCIETES CANADIENNES STRATEGICNOVA
(#18387)
FONDS CROISSANCE DE SOCIETES
CANADIENNES MOYENNES STRATEGICNOVA
(#18387)
FONDS CROISSANCE DE SOCIETES
MOYENNES US STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES
STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES A
HAUT RENDEMENT STRATEGICNOVA
(#18387)
FONDS D'OBLIGATIONS US A HAUT
RENDEMENT STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS DE DIVIDENDES ALTAMIRA INC.
(#5793)
FONDS DE PETITES SOCIETES
CANADIENNES STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS DE PETITES SOCIETES US
STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER -
RESIDENCES POUR RETRAITES
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER
COMMERCIAL - REVENU AMERICAIN DE IPC
FONDS DE RESSOURCES NATURELLES
CANADA DOMINION STRATEGICNOVA LTEE
(#18387)
FONDS DES MARCHES EMERGENTS
STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS EQUILIBRE CANADIEN
STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS EUROPE RER STRATEGICNOVA
(#18387)
FONDS EUROPE STRATEGICNOVA (#18387)

FONDS EUROTECH STRATEGICNOVA
(#18387)
FONDS IMSA STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS JAPON STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS MONDIAL D'ACTIONS RER
STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS MONDIAL D'ACTIONS
STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS MONDIAL D'OBLIGATIONS
STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS MONDIAL DE DEBENTURES
CONVERTIBLE STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS MONDIAL DE GRANDES SOCIETES
STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS MONDIAL DE METAUX PRECIEUX
STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS MONDIAL DE REPARTITION D'ACTIF
STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS MULTIGESTION STRATEGICNOVA
(#18387)
FONDS NOVATEUR EQUILIBRE CANADIEN
STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS RER MONDIAL DE REPARTITION
D'ACTIF STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS TECHNOMONDE STRATEGICNOVA
(#18387)
FONDS TECHNOUS STRATEGICNOVA
(#18387)
FONDS VALEUR DE GRANDES SOCIETES
CANADIENNES STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS VALEUR DE GRANDES SOCIETES US
STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS VALEUR DE SOCIETES CANADIENNES
MOYENNES STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS VALEUR DE SOCIETES MOYENNE US
STRATEGICNOVA (#18387)
FONDS VALEUR RER DE SOCIETES
MOYENNES US STRATEGICNOVA (#18387)
GENSCI REGENERATION SCIENCES INC.
GESTION DE PATRIMOINE DUNDEE
GITENNES EXPLORATION INC.
GLACIER VENTURES INTERNATIONAL CORP.
GLOBAL (GMPC) HOLDINGS INC.
GLR RESOURCES INC.
GLYCODESIGN INC.
GOLD RESERVE INC.
GOLDEN QUEEN MINING CO. LTD.
GOLDMARK MINERALS LTD
GREAT LAKES NICKEL LIMITED
GROUPE ADF INC.
GROUPE AECON INC.
GROUPE ALGO INC.
GROUPE DATAMARK SYSTEMS INC.
GVIC COMMUNICATIONS INC.
HIGH RIVER GOLD MINES LTD
IMAGICTV INC.
IMI INTERNATIONAL MEDICAL INNOVATIONS
INC.
INDUSTRIES RAYMOR INC.
INNOVIUM CAPITAL CORP.

INTERNATIONAL KEYSTONE
ENTERTAINMENT INC.
IVANHOE MINES LTD.
KEYWEST ENERGY CORPORATION
KLONDIKE GOLD CORP.
LANDMARK GLOBAL FINANCIAL
CORPORATION
LANGIS SILVER & COBALT MINING COMPANY
LIMITED
LEXXOR ENERGY INC.
LYDIA DIAMOND EXPLORATION OF CANADA
LTD.
LYRTECH INC.
MADISON PACIFIC PROPERTIES INC.
MAGISTRAL BIOTECH INC.
MATAMEC EXPLORATIONS INC.
MATTEL, INC.
MCCARVILL CORPORATION
MD MULTIMEDIA INC.
MDSI MOBILE DATA SOLUTIONS INC.
MERCANTILE INTERNATIONAL PETROLEUM
INC.
MFC BANCORP LTD.
MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED -
ALTERNATIVE ENERGY CLASS (#5423)
MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED -
CANADIAN BALANCED CLASS (#5423)
MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED -
EQUITY INDEX PLUS CLASS (#5423)
MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED -
GLOBAL TECHNOLOGY CLASS (#5423)
MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED -
GROWTH CLASS (#5423)
MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED -
INCOME PLUS CLASS (#5423)
MIDDLEFIELD MUTUAL FUNDS LIMITED - U.S.
EQUITY CLASS (#5423)
MINES AURIZON LTEE
MINES D'OR WESDOME INC.
MINES DYNACOR INC.
MINES WESTERN QUEBEC INC.
MIRAMAR MINING CORPORATION
MOLSON INC.
MRRM INC.
NETVENTION INC.
NEXTAIR INC.
NORTHERN ORION EXPLORATIONS LTD
NRG GROUP INC. (THE)
NSI GLOBAL INC.
NU-LIFE CORP.
NUINSCO RESOURCES LIMITED
OLYMPIA ENERGY INC.
OSISKO EXPLORATION LTEE
OXBOW EQUITIES CORP.
PAN-OCEAN ENERGY CORPORATION LIMITED
PATRIOT EQUITIES CORPORATION
PE BEN OILFIELD SERVICES LTD.
PEBERCAN INC.

PETHEALTH INC.
PHILEX GOLD INC.
PRT FOREST REGENERATION INCOME FUND
QUEENSTON MINING INC.
RAND A TECHNOLOGY CORPORATION
RESSOURCES CHESBAR INC.
RESSOURCES CONTINENTAL LTEE
RESSOURCES D'ARIANNE INC. (LES)
RESSOURCES D'ARIANNE INC. (LES)
RESSOURCES GOLDEN TAG LTEE
RESSOURCES KWG INC.
RESSOURCES MENORA INC.
RESSOURCES METCO INC.
RESSOURCES OREZONE INC.
RESSOURCES PLEXMAR INC.
RESSOURCES ROBEX INC.
RESSOURCES SPIDER INC.
RESSOURCES TANDEM LIMITEE
RESSOURCES YORBEAU INC. (LES)
RIVER GOLD MINES LTD.
ROAD NEW MEDIA CORPORATION
SEAHAWK MINERALS LTD.
SEVEN SEAS PETROLEUM INC.
SHARPE RESOURCES CORPORATION
SHERMAG INC.
SINO-FOREST CORPORATION
SLMSOFT.COM INC.
SOCIETE EN COMMANDITE BOURASSA
SOCIETE EN COMMANDITE EQUIPEMENT
AIRGEN 1997
SOCIETE EN COMMANDITE GRIGNON-SAUVE
SOCIETE EN COMMANDITE LA SEIGNEURIE
SOCIETE EN COMMANDITE SALABERRY-STE-
FOY
SOCIETE EN COMMANDITE USINE A GAZ
CALLISTO
SOCIETE MINIERE EASTGATE LTEE
SPEQ BIORTHEX INC.
SPEQ PHARMACOR INC.
STRESSGEN BIOTECHNOLOGIES
CORPORATION
TECHNOLOGIES HOMEBANK INC.
TIMMINCO LIMITEE
TRICAN WELL SERVICE LTD.
TRIZEC HAHN HOLDINGS LTD.
TVI PACIFIC INC.
WESTMINSTER RESOURCES LTD
WESTSHORE TERMINALS INCOME FUND
WHEATON RIVER MINERALS LTD.
WILMINGTON CAPITAL MANAGEMENT INC.

Dossiers d'information

A & E CAPITAL FUNDING INC.	2001-12-31
ACCLAIM ENERGY TRUST	2001-12-31
ACIERS ALGOMA INC.	2001-12-31
ADVANTAGE ENERGY INCOME FUND	2001-12-31

AINSWORTH LUMBER CO. LTD.	2001-12-31	CMN INTERNATIONAL INC.	2001-12-31
AIR CANADA	2001-12-31	CNH CAPITAL CANADA RECEIVABLES TRUST	2001-12-31
ALIMENTS MAPLE LEAF INC. (LES)	2001-12-31	COGNOS INCORPOREE	2002-02-28
ALTERNATIVE FUEL SYSTEMS INC.	2001-12-31	COMPAGNIE CANADIENNE DES BILLETS DE	2001-12-31
AMERICAN LEDUC PETROLEUMS LTD.	2001-12-31	BANQUE, LIMITEE (LA)	
AMEX EXPLORATION INC.	2001-12-31	COMPAGNIE D'ASSURANCE GENERALE CO-	2001-12-31
ANTHEM PROPERTIES CORP.	2001-12-31	OPERATORS	
APF ENERGY TRUST	2001-12-31	COMPAGNIE D'IMMOBILIER REVENUE	2001-12-31
ARGUS CORPORATION LIMITED	2001-12-31	LIMITEE	
AT PLASTIQUES INC.	2001-12-31	CONNORS BROS. INCOME FUND	2001-12-31
AT&T CANADA INC.	2001-12-31	CONOR PACIFIC GROUP INC.	2001-12-31
ATLANTIS SYSTEMS CORP.	2001-12-31	CONSOLIDATED ENFIELD CORPORATION	2001-12-31
ATLAS COLD STORAGE INCOME TRUST	2001-12-31	CONTINENTAL MINERALS CORPORATION	2001-12-31
B.C. PACIFIC CAPITAL CORPORATION	2001-12-31	CORECO INC.	2001-12-31
BAND-ORE RESOURCES LTD	2001-12-31	CORPORATION ACKTION	2001-12-31
BASIS 100 INC.	2001-12-31	CORPORATION CIRCUIT WORLD	2001-12-31
BC GAS INC.	2001-12-31	CORPORATION D' ACTIONS PRIVILEGIEES	2001-12-31
BC GAS UTILITY LTD	2001-12-31	CANCAP	
BCE EMERGIS INC.	2001-12-31	CORPORATION FINANCIERE HOUSEHOLD	2001-12-31
BEMA GOLD CORPORATION	2001-12-31	LIMITEE	
BENNETT ENVIRONMENTAL INC.	2001-12-31	CORPORATION HYDROGENIQUE	2001-12-31
BESTAR INC.	2001-12-31	CORPORATION INTERNATIONALE MASONITE	2001-12-31
BIOMIRA INC.	2001-12-31	(LA)	
BIOVAIL CORPORATION	2001-12-31	CORPORATION MINIERE INMET	2001-12-31
BIOXEL PHARMA INC.	2001-12-31	COUNSEL CORPORATION	2001-12-31
BNN INVESTMENTS LTD.	2001-12-31	CREDIT CASE LTEE	2001-12-31
BONAVISTA PETROLEUM LTD.	2001-12-31	CREDIT FORD DU CANADA LIMITEE	2001-12-31
BOULDER MINING CORPORATION	2001-12-31	CRESTSTREET 2001 (II) LIMITED	2001-12-31
BOWATER PRODUITS FORESTIERS DU	2001-12-31	PARTNERSHIP	
CANADA INC.		CRESTSTREET 2001 LIMITED PARTNERSHIP	2001-12-31
BPO PROPERTIES LTD.	2001-12-31	CRYSTALLEX INTERNATIONAL	2001-12-31
BRASCAN CORPORATION	2001-12-31	CORPORATION	
BRASCAN FINANCIAL CORPORATION	2001-12-31	CYBERPLEX INC.	2001-12-31
BRASSERIE SLEEMAN LTEE	2001-12-31	CYGNAL TECHNOLOGIES CORPORATION	2001-12-31
BROOKFIELD PROPERTIES CORPORATION	2001-12-31	DESTINATION RESORTS INC.	2001-12-31
BURNTSAND INC.	2001-12-31	DEVINE ENTERTAINMENT CORPORATION	2001-12-31
CABLE SATISFACTION INTERNATIONAL INC.	2001-12-31	DOMCO TARKETT INC.	2001-12-31
CAMBIOR INC.	2001-12-31	DOUBLESTAR RESOURCES LTD.	2001-12-31
CANADIAN HYDRO DEVELOPERS, INC.	2001-12-31	DUNDEE BANCORP INC.	2001-12-31
CANADIAN OIL SANDS TRUST	2001-12-31	DYNATEC CORPORATION	2001-12-31
CANADIAN REAL ESTATE INVESTMENT	2001-12-31	DYNATEK INDUSTRIES LTD.	2001-12-31
TRUST		E*TRADE GROUP, INC.	2001-09-30
CANADIAN ROYALTIES INC.	2001-12-31	ELDORADO GOLD CORPORATION	2001-12-31
CANADIAN TIRE RECEIVABLES TRUST	2001-12-31	ELECTRONICS MANUFACTURING GROUP INC.	2001-12-31
CANBRAS COMMUNICATIONS CORP.	2001-12-31	ELK POINT RESOURCES INC.	2001-12-31
CANTOL LIMITEE	2001-12-31	ENTREPRISES MINIERES GLOBEX INC.	2001-12-31
CASCADES INC.	2001-12-31	EUROGAS CORPORATION	2001-12-31
CDI SOCIETE D'EDUCATION	2001-12-31	EXPLORATION DIAMANTIFERE OASIS INC.	2001-12-31
CHEMTRADE LOGISTICS INCOME FUND	2001-12-31	EXPLORATION NORTHGATE LIMITEE	2001-12-31
CHIP MASTER TERM TRUST	2001-12-31	EXPLORATIONS FAIRSTAR INC.	2002-02-28
CHROMOS MOLECULAR SYSTEMS INC.	2001-12-31	EXPLORATIONS GEOMAQUE LTEE	2001-12-31
CITADEL DIVERSIFIED INVESTMENT TRUST	2001-12-31	EXPLORATIONS MINIERES DU NORD LTEE	2001-12-31
CITIFINANCIERE, SERVICES DU CANADA	2001-12-31	EXTENDICARE INC.	2001-12-31
LTEE.		FIDUCIE A REVENU ELEVE DE YIELD	2001-12-31
CLEAN POWER INCOME FUND	2001-12-31	MANAGEMENT GROUP	
CLUBLINK CORPORATION	2001-12-31	FIDUCIE A TERME DE CREANCES HOLLIS	2001-12-31
		FIDUCIE CARTE DE CREDIT OR	2001-12-31
		FIDUCIE CARTES DE CREDIT GLOUCESTER	2001-12-31

FIDUCIE DE CAPITAL SUN LIFE	2001-12-31	ISOTECHNIKA INC.	2001-12-30
FIDUCIE DE PLACEMENT HYPOTHECAIRE	2001-12-31	IVANHOE MINES LTD.	2001-12-31
FIRM CAPITAL		JOURNAUX CANADIENS HOLLINGER,	2001-12-31
FIDUCIE DESJARDINS INC.	2001-12-31	SOCIETE EN COMMANDITE	
FIDUCIE MANSFIELD	2001-12-31	KETCH ENERGY LTD.	2001-12-31
FIRSTSERVICE CORPORATION	2002-03-31	KICK ENERGY CORPORATION	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER	2001-12-31	KMS POWER INCOME FUND	2001-12-31
D'IMMEUBLES RESIDENTIELS CANADIENS		LABORATOIRES AETERNA INC. (LES)	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER -	2001-12-31	LOGISTEC CORPORATION	2001-12-31
RESIDENCES POUR RETRAITES		MADISON PACIFIC PROPERTIES INC.	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER	2001-12-31	MAGELLAN AEROSPACE CORPORATION	2001-12-31
COMINAR		MAGNA INTERNATIONAL INC.	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER	2001-12-31	MCCARVILL CORPORATION	2001-12-31
COMMERCIAL - REVENU AMERICAIN DE IPC		MERRILL LYNCH FINANCIAL ASSETS INC.	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER	2001-12-31	MIDDLEFIELD HIGH INCOME TRUST	2001-12-31
CONSTITUE D'HOTELS CANADIENS		MINACS WORLDWIDE INC.	2001-12-31
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER H&R	2001-12-31	MINES ASHTON DU CANADA INC.	2001-12-31
FONDS DE REVENU GREAT LAKES HYDRO	2001-12-31	MINES AURIZON LTEE	2001-12-31
FORDING INC.	2001-12-31	MINES D'OR WESDOME INC.	2001-12-31
FREEHOLD ROYALTY TRUST	2001-12-31	MINES MCWATTERS INC. (LES)	2001-12-31
GAZODUC TRANS QUEBEC & MARITIMES INC.	2001-12-31	MINES WESTERN QUEBEC INC.	2001-12-31
GENESIS TRUST	2001-12-31	MIRAMAR MINING CORPORATION	2001-12-31
GENEVEST INC.	2001-12-31	MOSAIC GROUP INC.	2001-12-31
GEODYNE ENERGY INC.	2001-12-31	MOVEITONLINE INC.	2001-12-31
GESTION DE CAPITAL YMG INC.	2001-12-31	MOXIE EXPLORATION LTD.	2001-12-31
GESTION DE PATRIMOINE DUNDEE	2001-12-31	MRRM INC.	2002-02-28
GITENNES EXPLORATION INC.	2001-12-31	NAVIGATION CP LIMITEE	2001-12-31
GLACIER VENTURES INTERNATIONAL CORP.	2001-12-31	NEW MILLENNIUM TECHNOLOGY TRUST	2001-12-31
GLOBAL THERMOELECTRIC INC.	2001-12-31	NEWKIDCO INTERNATIONAL INC.	2001-12-31
GLYCODESIGN INC.	2002-01-31	NEXFOR INC.	2001-12-31
GOLDCORP INC.	2001-12-31	NEXTAIR INC.	2001-12-31
GREAT LAKES POWER INC.	2001-12-31	NIF-T	2001-12-31
GREAT-WEST, COMPAGNIE D'ASSURANCE-	2001-12-31	NOBLE CHINA INC.	2001-12-31
VIE (LA)		NORAMPAC INC.	2001-12-31
GROUPE AECON INC.	2001-12-31	NORTH AMERICAN PALLADIUM LTD	2001-12-31
GROUPE CANAM MANAC INC. (LE)	2001-12-31	NORTHLAND POWER INCOME FUND	2001-12-31
GROUPE CIMENT ST-LAURENT INC.	2001-12-31	NOVICOURT INC.	2001-12-31
GROUPE D'ASSURANCES LONDON INC.	2001-12-31	NRG GROUP INC. (THE)	2001-12-31
GROUPE DATAMARK SYSTEMS INC.	2001-12-31	NSI GLOBAL INC.	2001-12-31
GROUPE INTERTAPE POLYMER INC. (LE)	2001-12-31	NU-LIFE CORP.	2001-12-31
HEALTH CARE AND BIOTECHNOLOGY	2001-12-31	NUINSCO RESOURCES LIMITED	2001-12-31
VENTURE FUND (THE)		O&Y FPT INC.	2001-12-31
HEMOSOL INC.	2001-12-31	O&Y PROPERTIES CORPORATION	2001-12-31
HI-ALTA CAPITAL INC.	2001-12-31	ONCOLYTICS BIOTECH INC.	2001-12-31
HIGH RIVER GOLD MINES LTD	2001-12-31	ONTARIO POWER GENERATION INC.	2001-12-31
HOLLINGER INC.	2001-12-31	OPTIMUM GENERAL INC.	2001-12-31
HOME CAPITAL GROUP INC.	2001-12-31	OSISKO EXPLORATION LTEE	2001-12-31
HUMBOLDT CAPITAL CORPORATION	2001-12-31	OXBOW EQUITIES CORP.	2001-12-31
HURRICANE HYDROCARBONS LTD.	2001-12-31	PAN-OCEAN ENERGY CORPORATION LIMITED	2001-12-31
HYDRO ONE INC.	2001-12-31	PAPIERS SCOTT LIMITEE	2001-12-31
IEI ENERGY INC.	2001-12-31	PATRIOT EQUITIES CORPORATION	2001-12-31
IMAGICTV INC.	2002-02-28	PEBERCAN INC.	2001-12-31
INDUSTRIES DOREL INC. (LES)	2001-12-31	PEMBINA PIPELINE INCOME FUND	2001-12-31
INEX PHARMACEUTICALS CORPORATION	2001-12-31	PENGROWTH ENERGY TRUST	2001-12-31
INNOVIUM CAPITAL CORP.	2001-12-31	PETHEALTH INC.	2001-12-31
INTERNATIONAL KEYSTONE	2002-01-31	PETROBANK ENERGY AND RESOURCES LTD.	2001-12-31
ENTERTAINMENT INC.			
INTIER AUTOMOTIVE INC.	2001-12-31		

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-31 Vol. XXXIII n° 21

PHILEX GOLD INC.	2001-12-31	LAURENTIENNE INC.	
PINETREE CAPITAL CORP.	2001-12-31	ST.JOSEPH PRINTING LIMITED	2001-12-31
PLATINOVA A/S	2001-12-31	STACKPOLE LIMITED	2001-12-31
PRIVA INC.	2001-12-31	STANTEC INC.	2001-12-31
PROLAB TECHNOLOGIES INC.	2001-12-31	STELCO INC.	2001-12-31
PROVIDENT ENERGY TRUST	2001-12-31	STERLING CENTRECORP INC.	2001-12-31
PRT FOREST REGENERATION INCOME FUND	2001-12-31	STORM ENERGY INC.	2001-12-31
PULSE DATA INC.	2001-12-31	SUMMIT REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2001-12-31
QUEBECOR INC.	2001-12-31	SUN-RYPE PRODUCTS LTD.	2001-12-31
QUEBECOR WORLD INC.	2001-12-31	SYNSORB BIOTECH INC.	2001-12-31
QUEENSTAKE RESOURCES LTD	2001-12-31	T.G.S. PROPERTIES LTD.	2001-12-31
QUEENSTON MINING INC.	2001-12-31	TAHERA CORPORATION	2001-12-31
RAND A TECHNOLOGY CORPORATION	2001-12-31	TELESYSTEME MOBILES INTERNATIONAL INC.	2001-12-31
REAL RESOURCES INC.	2001-12-31	TIMMINCO LIMITEE	2001-12-31
REITMANS (CANADA) LIMITEE	2002-01-31	TIOMIN RESOURCES INC.	2001-12-31
RESSOURCES ALLICAN INC	2001-12-31	TOTAL ENERGY SERVICES LTD.	2001-12-31
RESSOURCES BRASCADIE INC.	2001-12-31	TRANS MOUNTAIN PIPE LINE COMPANY LTD.	2001-12-31
RESSOURCES BREAKWATER	2001-12-31	TRANSALTA UTILITIES CORPORATION	2001-12-31
RESSOURCES CHESBAR INC.	2001-12-31	TRANSGLOBE ENERGY CORPORATION	2001-12-31
RESSOURCES CONTINENTAL LTEE	2001-12-31	TRI-WHITE CORPORATION	2001-12-31
RESSOURCES HILLSBOROUGH LIMITEE	2001-12-31	TRIAx CARTS III TRUST	2001-12-31
RESSOURCES MINIERES RADISSON INC.	2001-12-31	TRIAx CARTS TECHNOLOGY TRUST	2001-12-31
RESSOURCES STRATECO INC.	2001-12-31	TRIAx CARTS TRUST	2001-12-31
RIO NARCEA GOLD MINES LTD. CASSELS BROCK & BLACKWELL LLP	2001-12-31	TRIAx DIVERSIFIED HIGH YIELD TRUST	2001-12-31
ROGERS COMMUNICATIONS INC.	2001-12-31	TRIAx RESOURCE LIMITED PARTNERSHIP	2001-12-31
ROGERS COMMUNICATIONS SANS FIL INC.	2001-12-31	TRIAx RESOURCE LIMITED PARTNERSHIP II	2001-12-31
ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2001-12-31	TRICAN WELL SERVICE LTD.	2001-12-31
ROYAL LASER TECH CORPORATION	2001-12-31	TRIZEC HAHN CORPORATION	2001-12-31
RTO ENTERPRISES INC.	2001-12-31	TRIZEC HAHN HOLDINGS LTD.	2001-12-31
SAGE HIGH YIELD DEBT TRUST	2001-12-31	TR3 TRUST	2001-12-31
SANTE DRAXIS INC.	2001-12-31	TSI TELSIS CORPORATION	2001-12-31
SCI INCOME TRUST	2001-12-31	TURBO GENSET INC	2001-12-31
SCORE TRUST	2001-12-31	TVI PACIFIC INC.	2001-12-31
SEMAFO INC.	2001-12-31	TWIN MINING CORPORATION	2001-12-31
SERVICES FINANCIERS DAIMLERCHRYSLER (DEBIS) CANADA INC.	2001-12-31	UNI-SELECT INC.	2001-12-31
SEVEN SEAS PETROLEUM INC.	2001-12-31	UNION GAS LIMITED	2001-12-31
SHERRITT POWER CORPORATION	2001-12-31	UNIPRIX INC.	2001-12-31
SIERRA WIRELESS, INC.	2001-12-31	UPTON RESOURCES INC.	2001-12-31
SINO-FOREST CORPORATION	2001-12-31	VENTUS ENERGY LTD.	2001-12-31
SLMSOFT.COM INC.	2001-12-31	VERMILION RESOURCES LTD.	2001-12-31
SMK SPEEDY INTERNATIONAL INC.	2001-12-31	VICEROY RESOURCE CORPORATION	2001-12-31
SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RESSOURCES CANADA DOMINION	2000-12-31	VIKING ENERGY ROYALTY TRUST	2001-12-31
SOCIETE CANADIAN TIRE, LIMITEE (LA)	2001-12-31	VISITE 3D INC.	2001-09-30
SOCIETE EN COMMANDITE RESSOURCES CANADA DOMINION V	2001-12-31	VISTA GOLD CORP.	2001-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE RESSOURCES CANADA DOMINION VI	2001-12-31	WAJAX LIMITEE	2001-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE RESSOURCES CANADA DOMINION VII	2001-12-31	WELLS FARGO FINANCIAL CANADA CORPORATION	2001-12-31
SOCIETE EN COMMANDITE RESSOURCES CANADA DOMINION VIII	2001-12-31	WESTERN OIL SANDS INC.	2001-12-31
SOCIETE FINANCIERE DAIMLERCHRYSLER CANADA INC.	2001-12-31	WESTMINSTER RESOURCES LTD	2001-12-31
SOCIETE FINANCIERE DESJARDINS-	2001-12-31	WESTSHORE TERMINALS INCOME FUND	2001-12-31
		WHEATON RIVER MINERALS LTD.	2001-12-31
		WILMINGTON CAPITAL MANAGEMENT INC.	2001-12-31
		WORLD STRATEGIC YIELD FUND	2001-12-31
		ZAQ INC.	2001-12-31
		ZARGON OIL & GAS LTD.	2001-12-31

ZENON ENVIRONMENTAL INC.
407 INTERNATIONAL INC.

2001-12-31
2001-12-31

B Déclarations d'initiés**Liste des symboles****RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI**

- 0 : Relation(s) de l'initié avec l'émetteur assujetti non indiquée(s) sur la déclaration
- 1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres (ou ceux émis par une société du même groupe - LSCC)
- 2 : Filiale d'un émetteur assujetti
- 3 : Porteur de titres qui détient en propriété ou qui exerce une emprise ou la haute main sur plus de 10 % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les banques et Québec - 10 % d'une catégorie de titres) comportant le droit de vote ou le droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation
- 4 : Administrateur d'un émetteur assujetti
- 5 : Membre de la haute direction d'un émetteur assujetti
- 6 : Administrateur ou membre de la haute direction d'un porteur de titres visée en 3
- 7 : Administrateur ou membre de la haute direction d'une société du même groupe (d'une filiale dans le cas du Québec et de la Loi sur les banques) que l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6
- 8 : Initié présumé selon la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes ou la Loi sur les banques

- PI. : Porteur inscrit
- P.R.D. : Plan de réinvestissement de dividendes
- P.S.A. : Plan de souscription d'action
- P.S.S.D. : Plan de souscription d'action auprès de ses salariés et dirigeants
- R.E.E.R. : Régime enregistré d'épargne-retraite

NATURE DE L'EMPRISE

- p : propriété
- c : contrôle

NATURE DE L'OPÉRATION**(# - Ancien formulaire de déclaration des initiés)**

- DI : Déclaration initiale
- 00 : Nature de l'opération non indiquée sur la déclaration
- 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché sauf la levée d'une option
- 11 : Placement privé (actions nouvelles)
- 20 : Acquisition ou aliénation effectuée privé-ment
- 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat
- 25 : Modification de la nature de l'emprise
- 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un plan
- 35 : Dividende en actions

- 40 : Acquisition ou aliénation d'une option d'achat
- 45 : Acquisition ou aliénation d'une option de vente
- 46 : Expiration d'une option
- 50 : Acquisition ou aliénation par don
- 55 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
- 60 : Vente à découvert
- 65 : Attribution de bons de souscription
- 66 : Attribution de droits de souscription
- 70 : Exercice de bons de souscription
- 71 : Expiration de bons de souscription
- 72 : Expiration de droits de souscription
- 75 : Exercice de droits de souscription
- 76 : Levée d'options
- 78 : Conversion ou échange
- 82 : Restructuration de capital
- 84 : Division ou regroupement d'actions
- 85 : Rachat - annulation
- 87 : Offre publique de rachat
- 90 : Contrepartie d'un bien
- 95 : Contrepartie de services
- 96 : Attribution d'options
- 97 : Autre (fournir explications dans commentaires)
- 99 : Correction d'information (déclaration rectifiée)

NATURE DE L'OPÉRATION (Nouveau formulaire 55-102F6)

Généralités

- DI : Déclaration initiale
- 10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché
- 11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément
- 15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus
- 16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus
- 22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition
- 30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat
- 35 : Dividende en actions
- 36 : Conversion ou échange
- 37 : Division ou regroupement d'actions
- 38 : Rachat – annulation
- 40 : Vente à découvert
- 45 : Contrepartie d'un bien
- 46 : Contrepartie de services
- 47 : Acquisition ou aliénation par don
- 48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs

Dérivés émis par l'émetteur

- 50 : Attribution d'options
- 51 : Levée d'options
- 52 : Expiration d'options
- 53 : Attribution de bons de souscription
- 54 : Exercice de bons de souscription
- 55 : Expiration de bons de souscription
- 56 : Attribution de droits de souscription

- 57 : Exercice de droits de souscription

- 58 : Expiration de droits de souscription

Dérivés émis par un tiers

- 70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
- 71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
- 72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
- 73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers

Divers

- 90 : Changements relatifs à la propriété
- 97 : Autres
- 98 : Nature, opération non identifiée

-
- a : Prix approximatif

 - m : Prix moyen

 - # : Le dièse signifie que la déclaration d'initié a été remplie à partir de l'ancien formulaire de déclaration des initiés.

 - * : L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié était en désaccord avec le solde calculé par le système lorsque l'opération a été déclarée.

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- lations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ABER DIAMOND CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
GLASBEY, S. CAROLINE	5	2002/05/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	900		24,600	
		2002/05/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	600		24,600	1 500
HANSON, LINDA A.	7	1999/07/19	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 000
ACCLAIM ENERGY TRUST								
PARTS								
BRAWN, ROBERT G.	345	2002/05/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	4,200	708 789
ACIERS ALGOMA INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
MACKAY SHIELDS LLC	3							
CEDE & CO.	PI	2002/05/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		350 000	7,850	4 941 597
BILLETS 11%, SÉR. <1>, <2009>								
MACKAY SHIELDS LLC	3							
CEDE & CO.	PI	2002/05/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	60000US		74,500US	55987000US
AFRI-CAN, SOCIETE DE MINERAUX MARINS								
ACTIONS ORDINAIRES								
LEVEILLE, PIERRE	45							
2529-0214 QUÉBEC INC.	PI	2002/04/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,340	
		2002/04/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,350	
		2002/04/23	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 500		,340	571 672
TOURILLON, JEAN BERNARD	45	2002/05/07	P90	CHANG. REL. PROP.		250 000	-	-
FBN	PI	2002/03/06	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,310	
		2002/03/06	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,260	
		2002/03/13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 000		,310	
		2002/03/22	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		1 308	,300	
		2002/04/17	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	13 692		,370	
		2002/05/07	C90	CHANG. REL. PROP.	250 000		-	
		2002/05/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,300	419 384
324 5004 CDN		2001/12/18	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		35 300	,200	
		2002/02/28	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		56 000	,290	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde
Titre	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant
Initié								
Porteur inscrit								
FNB - R.E.E.R. CONJOINT FNB - R.E.E.R.		2002/04/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,350	
		2002/05/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	7 000		,310	
		2002/05/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		,300	
		2002/05/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,300	
		2002/05/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,320	316 900
		2002/02/28	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	56 000		,290	56 000
		2001/12/18	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	35 300		,200	
		2002/03/22	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	1 308		,300	292 108
AIR CANADA								
ACTIONS ORDINAIRES								
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2002/05/02	P90	CHANG. REL. PROP.		97 200	6,870	
		2002/05/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500 000	7,250	
		2002/05/09	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	70 000		7,530	
		2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	120 000		7,610	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	132 700		7,950	
		2002/05/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	96 000		7,030	998112-
CDP GESTION MONDIALE	PI	2002/03/13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	25 000		6,130	
		2002/05/02	C90	CHANG. REL. PROP.	97 200		6,870	97 200
OPTIONS (ACT. CAT.<A>, S.D.V.)								
BREWER, MONTIE	5	2002/04/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	225 000
AIRBOSS OF AMERICA CORP.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
MCLEISH, ROBERT LYNWOOD	4	2002/05/01	P52	EXP. OPT.		50 000	3,600	
		2002/05/15	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		1,850	117 500
ALIAN INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
KINLOCH, DOUGLAS S.	7	1998/12/31	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2000/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		34,900	10 000
WETMORE, STEPHEN G.	4	2002/02/12	P50	ATTRIB. OPT.	60 832		29,120	371 876
ALIMENTS MAPLE LEAF INC. (LES)								
ACTIONS ORDINAIRES								

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
JONES, PATRICK FRANCIS	5	2002/05/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 200	16,009	
		2002/05/09	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	16,025	
		2002/05/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		62 700	15,851	
		2002/05/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		69	15,950	
		2002/05/13	P51	LEV. OPT.	8 500		14,730	
		2002/05/13	P51	LEV. OPT.	35 469		11,940	
		2002/05/13	P51	LEV. OPT.	23 300		12,520	
		2002/05/13	P51	LEV. OPT.	6 700		9,120	800
VELS, MICHAEL HAROLD	5	2002/05/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 100	15,950	
		2002/05/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 700	15,950	
		2002/05/24	P51	LEV. OPT.	10 800		7,253	4 183
OPTIONS (ACT. ORD.)								
JONES, PATRICK FRANCIS	5	2002/05/13	P51	LEV. OPT.		8 500	-	
		2002/05/13	P51	LEV. OPT.		35 469	-	
		2002/05/13	P51	LEV. OPT.		23 300	-	
		2002/05/13	P51	LEV. OPT.		6 700	-	212 580
VELS, MICHAEL HAROLD	5	2002/05/24	P51	LEV. OPT.		10 800	-	405 982
AMI RESOURCES INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
ELFORD, DUSTIN ARTHUR	45	2002/02/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		111 500	,350	
		2002/02/15	P51	LEV. OPT.	112 000		,250	273 000
OPTIONS (ACT. ORD.)								
ELFORD, DUSTIN ARTHUR	45	2002/02/15	P51	LEV. OPT.		112 000	-	
		2002/02/22	P50	ATTRIB. OPT.	170 000		,350	323 000
ASTRAL MEDIA INC.								
ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.								
DORVAL, NATHALIE	8							
R.E.E.R.	PI	2002/01/09	CDI	DÉCL. INITIALE			-	259
		2002/01/25	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	45		44,149	304
MARCOTTE, LOUIS	5	2002/04/11	P37	DIVISION / REGR. ACT.	502		-	
		2002/05/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 004	23,900	-
RÉG. ACHAT ACT. EMPL.	PI	2002/04/11	C37	DIVISION / REGR. ACT.	401		-	802

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
OPTIONS (ACT. CAT.<A>, S.D.V.)								
DORVAL, NATHALIE	8	2002/01/09	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 500
		2002/01/09	P50	ATTRIB. OPT.	1 250		47,440	3 750
MARCOTTE, LOUIS	5	2002/04/11	P37	DIVISION / REGR. ACT.	12 056		-	24 112
AT&T CANADA INC.								
REÇUS DE DÉPOT, CAT. 								
DE WILDE, LISA	4	2002/02/06	PDI	DÉCL. INITIALE			-	111
ATCO LTD.								
ACTIONS CAT. <I>, S.D.V.								
CHARLTON, LORAINÉ M.	7	2002/05/08	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/05/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	50		53,150	50
AVANTAGE LINK INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
DURAND, DENIS	4	2000/12/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	120 000
OPTIONS (ACT. ORD.)								
DURAND, DENIS	4	2000/12/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2000/12/15	P55	EXP. BONS SOUSCR.	200 000		,910	-
		2001/03/31	P97	AUTRES		200 000	-	-
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE								
ACTIONS ORDINAIRES								
COULL-CICCHINI, DEBRA GAIL	5							
E.S.P.P. -CANADA TRUST	PI	2001/02/23	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15		50,640	2 698
FLYNN, BONNIE LYNNE	5							
CANADA TRUST	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	331		51,160 m	
		2002/03/21	C51	LEV. OPT.	6 000		16,375	10 247
MORELL, MARTINA ELIZABETH	58							
E.S.S.P.	PI	- -	C00 #	NAT. OPÉR. NON IDENT.	72		-	1 156
SHAW, FRANCESCA	5	2001/12/21	P97	AUTRES		72	-	
		2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 032	53,996	-
CANADA TRUST - ACCOUNT	PI	2001/12/31	C46	CONTREP. SERV.	56		51,000	56
CANADA TRUST-RSP		2001/12/31	C46	CONTREP. SERV.	17		51,000	17

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
CANADA TRUST-EPSP		2001/12/31	C46	CONTREP. SERV.	29		51,000	29
CANADA TRUST-DPSP		2001/12/31	C46	CONTREP. SERV.	3		51,000	3
OPTIONS (ACT. ORD.)								
FLYNN, BONNIE LYNNE	5	2002/03/21	P51	LEV. OPT.		6 000	-	35 400
MORELL, MARTINA ELIZABETH	58	- -	P96 #	ATTRIB. OPT.	1 000		-	17 000 *
OCTROI ACT. SUBALT. (RSA)								
FLYNN, BONNIE LYNNE	5	- -	P97	AUTRES	1 092		54,822	1 092
MAHON, ROBERT A.	5	2001/12/06	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	1 335		50,170	1 335
SHAW, FRANCESCA	5							
CANADA TRUST	PI	2001/12/12	C46	CONTREP. SERV.	1 502		50,174	2 325
BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE (LA)								
ACTIONS ORDINAIRES								
MARWAH, SARABJIT S.	5							
E.S.O.P.	PI	2001/12/31	C97	AUTRES		31	-	161
SEDDON, MALCOLM HOWARD CHRISTOPHER	5	2002/03/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	15 000		51,800	
JAMES								
MONTREAL TRUST	PI	2002/03/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	51,800	-
OPTIONS (ACT. ORD.)		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	49		48,960 m	770
EWERT, GARY DOUGLAS	5	2002/03/29	P51	LEV. OPT.		4 000	-	55 600
SEDDON, MALCOLM HOWARD CHRISTOPHER	5	2002/03/08	P51	LEV. OPT.		15 000	-	45 508
JAMES								
STEWART, DOUGLAS HAMILTON	5	2002/03/09	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		12 500	-	45 212 *
BANQUE NATIONALE DU CANADA								
ACTIONS ORDINAIRES								
BOURGIE, PIERRE	4	2002/05/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	333		33,310	10 460
COUTU, FRANÇOIS JEAN	4	2002/05/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	142		33,300	5 887
GELINAS, NICOLE D.	4	- -	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	275		33,310	6 004
LECLAIR, SUZANNE	4	2002/05/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	259		33,310	5 036
WOOD, DENNIS	4	2002/05/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	234		33,300	7 333
BANQUE ROYALE DU CANADA								

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ACTIONS ORDINAIRES								
ADLINGTON, JAMES JOHN	7	2002/01/02	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	491		45,890	938 *
ANDERSON, CHRISTOPHER GORDON	5	2000/09/30	P30 #	ACQ. PLAN	157		-	
		2000/12/31	P30 #	ACQ. PLAN	1 042		-	
		2000/12/31	P30 #	ACQ. PLAN		437	-	2 479 *
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	155		48,595 m	725
BLACKBURN, FRANCINE P.	5	2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	155		48,595 m	725
CHILDS, ROY ANTHONY	0	2000/09/27	P37	DIVISION / REGR. ACT.	692		-	
		2002/03/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		140	52,720	
		- -	P97	AUTRES	136		-	1 380
COADY, THOMAS WILLIAM RBCDS	7	2001/07/11	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		165	49,290	- *
	PI	1999/12/31	C30 #	ACQ. PLAN	90		68,254 m	
		2001/01/01	C30 #	ACQ. PLAN	583		48,300	
		2001/10/31	C30 #	ACQ. PLAN	821		-	- *
DUDRA, JONATHAN CRAIG	5	2002/05/07	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
GRAND, LARRY DONALD	7							
RBC DOMINION SEC.	PI	2002/05/24	C35	DIVIDENDE EN ACT.	605		55,070	88 465
GRIFFITHS, BRYAN PATRICK	5	2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	129		49,800 m	11 174
HALE-SANDERS, CLIFFORD	5	2002/05/16	PDI	DÉCL. INITIALE			-	372
CLARICA	PI	2002/05/16	CDI	DÉCL. INITIALE			-	185
HOFFER, ANTHONY FRANCIS	7	2000/12/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	39		51,686	
		2001/12/31	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	480		48,683	
		2002/01/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	412		50,290	932 *
JONES, BRUCE MICHAEL	5							
BRUCE & JACQUELINE J.	PI	- -	C30 #	ACQ. PLAN	428		49,110	9 605 *
MACHADO, GAVIN FRANCIS	5	2002/01/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	699		48,595 m	15 047
MCARTHUR, BRIAN KENNETH	5							
P.S.S.D.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	340		48,600 m	- *
MORZENTI, PATRICIA V.	5	2002/05/21	PDI	DÉCL. INITIALE			-	291
MULVIHILL, DENNIS PATRICK	7	2002/05/27	P35	DIVIDENDE EN ACT.	32		55,071	4 727
MURRAY, SCOTT COLIN	7	2001/01/31	PDI	DÉCL. INITIALE			-	175
NAYSMITH, IAN ALEXANDER	7	2001/09/30	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	52,450	
		2002/03/07	P51	LEV. OPT.	2 000		24,800	-
PARTRIDGE, PETER MUIR	7							

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde
Titre	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant
Initié								
Porteur inscrit								
PETER&JANET PARTRIDGE	PI	2002/05/24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	339		55,071	50 188
PEARCE, DOUGLAS GORDON	7	2002/05/24	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	9		55,340	1 416
PICHE, DENIS	7	2002/05/24	P35	DIVIDENDE EN ACT.	14		55,071	2 997
QUINN, WILLIAM J.	2	2001/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	54		-	
		2001/07/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	2 141		-	
		2001/12/06	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	651		48,730	
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	50		51,690	
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	13		48,620	3 681
ROY, GUY	5	2002/05/06	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 244
RESSOP	PI	2002/05/06	CDI	DÉCL. INITIALE			-	1 613
SEBESTA, JOE	2	2002/05/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		506	54,000	684
SINGER, DAVID	5	2002/05/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 400		24,800	
		2002/05/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 400	56,710	6 864
ACTIONS DIFFÉRÉES								
MACHADO, GAVIN FRANCIS	5	2002/01/14	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	860		49,110	860
ROY, GUY	5	2002/05/06	PDI	DÉCL. INITIALE			-	456
OPTIONS (ACT. ORD.)								
ANDERSON, CHRISTOPHER GORDON	5	2001/11/27	P96 #	ATTRIB. OPT.	5 600		49,110	34 300 *
JONES, BRUCE MICHAEL	5	2000/09/27	P84 #	DIVISION / REGR. ACT.	22 850		-	
		- -	P30 #	ACQ. PLAN	5 600		49,110	51 300 *
LAVOIE, PHIL	5	2002/05/27	P51	LEV. OPT.		4 400	39,640	27 300
LEGGATT, SUZANNE	5	2002/05/27	P51	LEV. OPT.		2 200	56,680	12 200
MORZENTI, PATRICIA V.	5	2002/05/21	PDI	DÉCL. INITIALE			-	6 900
NAYSMITH, IAN ALEXANDER	7	2001/09/30	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 000
		2002/03/07	P51	LEV. OPT.		2 000	-	-
ROY, GUY	5	2002/05/06	PDI	DÉCL. INITIALE			-	15 500
SINGER, DAVID	5	2002/05/27	P51	LEV. OPT.		2 400	-	42 800
BANQUE TORONTO-DOMINION (LA)								
ACTIONS ORDINAIRES								
BUSKELL, ARDEN E.	5	2002/05/21	PDI	DÉCL. INITIALE			-	100
DEITH, JAMES THOMAS	5	2000/12/13	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	1 724		42,100	
		2001/12/05	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	3 994		39,824	
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	25		38,906	

Opérations ⁽¹⁾									
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- la- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant	
					Acquisition	Aliénation			
SALONEN, MARK OTTO	0	2001/12/31	P35	DIVIDENDE EN ACT.	74		39,218	9 704	
		2001/07/10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	132	
		2002/01/01	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	288		36,080		
	TD (ESP)	PI	2002/03/22	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		400	43,150	20
			2001/07/10	CDI	DÉCL. INITIALE			-	241
			2002/01/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		241	36,080	-
OPTIONS (ACT. ORD.)									
BUSKELL, ARDEN E.	5	2002/05/21	PDI	DÉCL. INITIALE			-	7 100	
BAYTEX ENERGY LTD.									
ACTIONS ORDINAIRES									
HORNER, DANIEL BRIAN	5	2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		20 000	8,000		
		2002/05/16	P51	LEV. OPT.	20 000		3,600	8 200	
MCAULEY, SAMUEL DALE	5	2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	8,100		
		2002/05/16	P51	LEV. OPT.	15 000		8,100		
NADEN, RICHARD W.	5	2002/05/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 900	7,850		
		2002/05/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	7,800		
		2002/05/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	7,750	3 031	
		2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	8,110		
		2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 200	8,190		
		2002/05/16	P51	LEV. OPT.	6 200		3,800	10 492	
		OPTIONS (ACT. ORD.)							
HORNER, DANIEL BRIAN	5	2002/05/16	P51	LEV. OPT.		20 000	-	96 000	
MCAULEY, SAMUEL DALE	5	2002/05/16	P51	LEV. OPT.		15 000	5,200	149 500	
NADEN, RICHARD W.	5	2002/05/16	P51	LEV. OPT.		6 200	-	142 500	
BC GAS INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
CULLEN, MARK LAWRENCE	4	2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		40,730		
		2002/05/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		40,250	10 200	
CULLEN & CO.	PI	2002/05/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	300		40,250	300	
LLOYD, PATRICK DALE	5	2002/02/21	P51	LEV. OPT.	3 000		16,375		
		2002/03/19	P51	LEV. OPT.		1 400	36,610		
		2002/03/19	P51	LEV. OPT.		1 200	36,620		

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde
Titre	Re- lations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant
Initié								
Porteur inscrit								
		2002/03/19	P51	LEV. OPT.		10 000	36,990	
		2002/03/19	P51	LEV. OPT.		2 400	36,510	27 603
WHITEHEAD, DOUGLAS WILLIAM GEOFFREY	4	2002/05/09	P51	LEV. OPT.	833		-	3 333
OPTIONS (ACT. ORD.)								
LLOYD, PATRICK DALE	5	1999/04/01	P50	ATTRIB. OPT.	10 800		27,250	
		2000/02/03	P50	ATTRIB. OPT.	10 200		22,500	
		2002/02/14	P50	ATTRIB. OPT.	16 500		35,120	
		2002/02/21	P51	LEV. OPT.		3 000	-	130 900
SAMELS, ROBERT M.	5	2002/02/14	P50	ATTRIB. OPT.	9 300		35,120	29 125
WHITEHEAD, DOUGLAS WILLIAM GEOFFREY	4	2002/05/09	P51	LEV. OPT.		833	31,000	4 167
BCE INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
CICIRETTO, ANTONIO	7	2002/05/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	25,760	
		2002/05/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 725	25,750	
		2002/05/22	P51	LEV. OPT.	3 225		15,153	431
HENRY, DENIS	7	2002/05/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 600	26,310	
		2002/05/20	P51	LEV. OPT.	1 600		10,310	1 002
OPTIONS (ACT. ORD.)								
CICIRETTO, ANTONIO	7	2002/05/22	P51	LEV. OPT.		3 225	-	64 113
HENRY, DENIS	7	2002/05/20	P51	LEV. OPT.		1 600	-	51 583
BELL CANADA INTERNATIONAL INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2002/02/15	P97	AUTRES	1 809 786		-	
		2002/02/19	P36	CONV. OU ÉCH.	32 371 951		-	
		2002/03/15	P90	CHANG. REL. PROP.	104 486		,130	
		2002/05/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 642 000	,030	
		2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 675 000	,030	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		18 450 000	,030	
		2002/05/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 709 795	,030	
		2002/05/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 886 000	,030	
		2002/05/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		17 000 000	,030	469 635 890
CDP GESTION MONDIALE	PI	2002/02/15	C97	AUTRES		1 809 786	-	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
Titre Initié Porteur inscrit					Acquisition	Aliénation		
		2002/03/15	C90	CHANG. REL. PROP.		104 486	,130	2 240 487
BEMA GOLD CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
ANGUS, ROBERT STUART	4	2002/05/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		130 000	2,624 m	
		2002/05/21	P51	LEV. OPT.	65 000		1,250	
		2002/05/21	P51	LEV. OPT.	65 000		,310	43 879
RICHER, ROGER THOMAS	45	2002/05/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	1,600	
		2002/05/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	1,600	
		2002/05/08	P54	EXERC. BONS SOUSCR.	20 000		,700	53 030
BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)								
RICHER, ROGER THOMAS	45	2002/05/08	P54	EXERC. BONS SOUSCR.		20 000	-	-
OPTIONS (ACT. ORD.)								
ANGUS, ROBERT STUART	4	2002/05/21	P51	LEV. OPT.		65 000	-	
		2002/05/21	P51	LEV. OPT.		65 000	-	215 000
BENNETT ENVIRONMENTAL INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
PONN, DANNY	5	2002/05/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	31,060	85 000
BENVEST CAPITAL INC.								
ACT. ORD. SÉRIE <A>								
BENVEST CAPITAL INC.	1	2002/02/06	P38	RACH. - ANNUL.	200		2,450	
		2002/02/12	P38	RACH. - ANNUL.	700		2,350	
		2002/02/20	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		2,350	
		2002/02/21	P38	RACH. - ANNUL.	800		2,350	
		2002/02/28	P38	RACH. - ANNUL.	4 600		2,350	
		2002/03/06	P38	RACH. - ANNUL.	100		2,350	
		2002/03/11	P38	RACH. - ANNUL.	5 400		2,350	
		2002/03/12	P38	RACH. - ANNUL.	1 100		2,350	
		2002/03/15	P38	RACH. - ANNUL.	3 800		2,350	
		2002/04/09	P38	RACH. - ANNUL.	4 000		2,350	
		2002/04/12	P38	RACH. - ANNUL.	100		2,350	
		2002/04/19	P38	RACH. - ANNUL.	100		2,350	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- la- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2002/04/22	P38	RACH. - ANNUL.	100		2,350	
		2002/04/23	P38	RACH. - ANNUL.	100		2,350	
		2002/04/24	P38	RACH. - ANNUL.	200		2,350	61 600
BIRIM GOLDFIELDS INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
SIMONEAU, DENIS	45	2002/05/06	P51	LEV. OPT.	50 000		,250	
		2002/05/10	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		50 000	,270	303 241
OPTIONS (ACT. ORD.)								
SIMONEAU, DENIS	45	2001/08/28	P50	ATTRIB. OPT.	600 000		,250	
		2002/05/06	P51	LEV. OPT.		50 000	-	874 000
BOARDWALK EQUITIES INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
CHIDLEY, WILLIAM GLENN	5	2002/05/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		49 100	14,700	
		2002/05/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 200	14,850	
		2002/05/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		800	14,860	
		2002/05/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 900	14,700	9 000
OPTIONS (ACT. ORD.)								
KAPITZA, ERNEST	4	2002/03/14	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	20 000		13,000	40 000
BOULDER MINING CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
THORSEN, KENNETH ROBERT	4	2002/02/21	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/25	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	20 000		,150	20 000
OPTIONS (ACT. ORD.)								
THORSEN, KENNETH ROBERT	4	2002/02/21	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/02/21	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		,200	100 000
BRASCAN CORPORATION								
ACTIONS CAT. <A>, D.V.L.								
TREMAYNE, JOHN C.	5	2002/05/10	P51	LEV. OPT.	5 000		19,850	
		2002/05/10	P51	LEV. OPT.		5 000	34,250	42 123
OPTIONS (ACT. CAT.<A>, D.V.L.)								

Opérations ⁽¹⁾									
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix		
Titre	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire		Solde courant
Initié									
Porteur inscrit									
TREMAYNE, JOHN C.	5	2002/05/10	P51	LEV. OPT.		5 000	-		17 274
BRASCAN FINANCIAL CORPORATION									
ACTIONS CAT. <A>									
MCCAMUS, DAVID ROBERT	4								
INEZ MCCAMUS	PI	2002/05/06	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	17,200		-
OPTIONS (ACTIONS CAT.<A>)									
MCCAMUS, DAVID ROBERT	4	2002/05/16	P51	LEV. OPT.		2 000	16,940		-
TREMAYNE, JOHN C.	5	2002/05/10	P51	LEV. OPT.		28 000	11,300		245 000
BRIDGES.COM INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
BRIDGES.COM INC.	1	2002/04/29	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		3,150		
		2002/04/29	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		3,100		
		2002/04/29	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		3,050		
		2002/04/29	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		3,000		
		2002/04/29	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		2,900		
		2002/04/29	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		2,800		
		2002/04/29	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		2,700		
		2002/04/29	P38	RACH. - ANNUL.	1 000		2,600		
		2002/04/29	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		2,500		89 700
BRIQUE BRAMPTON LIMITEE									
ACT. SUBALT. CAT. <A>									
BRIQUE BRAMPTON LIMITEE	1	2002/02/05	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	1 300		11,750		621 200
BROMPTON VIP INCOME TRUST									
PARTS									
BAILLIE, AUBREY WILTON	4	2002/02/19	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
WALLACE, PETER LLOYD	4								
BLYTHCO INC.	PI	2002/05/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 100	10,200		
		2002/05/16	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 100	10,200		
		2002/05/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 600	10,200		
		2002/05/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 200	10,200		
		2002/05/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 800	10,200		60 800

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
BROOKFIELD PROPERTIES CORPORATION								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
FILIPETTI, JOHN D.	7	2002/05/02	P51	LEV. OPT.		3 059	21,600	26 198
MACNICOL, ROBERT	7	2002/02/05	P51	LEV. OPT.	7 537		28,300	20 827
BURNTSAND INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
ZNAIMER, SAMUEL	4	2002/02/19	P55	EXP. BONS SOUSCR.	25 000		-	80 000
C.I. FUND MANAGEMENT INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
LEE-CHIN, MICHAEL ANTHONY	3							
AIC CORP. FUND INC.	PI	2002/05/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 067		11,650	
		2002/05/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 612		11,750	34 214 760
CABLE SATISFACTION INTERNATIONAL INC.								
ACTIONS D.V.S.								
DE BILLY, FRANCOIS	5							
CIBC WORLD MARKETS	PI	2002/05/08	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700	4,500	18 300
CAE INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
SINNOTT, BRIAN	5	2002/05/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	14,000	
		2002/05/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 500	14,000	
		2002/05/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 100	14,000	
		2002/05/15	P51	LEV. OPT.	5 000		6,425	
		2002/05/15	P51	LEV. OPT.	8 500		6,650	
		2002/05/15	P51	LEV. OPT.	9 500		4,225	11 414
TAUFENBACH, HEINZ WERNER	7	2002/05/14	P51	LEV. OPT.	500		14,050	
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.	2 500		14,100	10 000
WILSON, LYNTON RONALD	45							
INVESTMENT CLUB	PI	- -	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	167		-	167
OPTIONS (ACT. ORD.)								
BIGNELL, ALLAN MACLEOD	5	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	14 000		12,730	246 000

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
BURNEY, DEREK HUDSON	45	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	450 000		12,730	1 340 000
CAMPBELL, DONALD W.	5	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	87 000		12,730	267 000
GAGNE, MARTIN	5	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		12,730	67 600
HEDGES, ROBERT CHARLES	5	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		12,730	64 500
KHAN, RASHID AHMED	5	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		12,730	191 000
LENYO, JOHN	7	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		12,730	44 500
LEONTIDIS, NICK	5	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		12,730	114 000
MILES, BRUCE	5	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	13 000		12,730	34 000
MORRIS, ANDREW (ANDY)	5	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	21 000		12,730	185 000
PATERSON, HARTLAND	5	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	18 000		12,730	43 000
RAQUEPAS, ALAIN	5	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		12,730	65 500
RENAUD, PAUL GARY	5	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	84 000		12,730	536 000
RILEY, PAUL C.	5	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		12,730	48 000
SINNOTT, BRIAN	5	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	16 000		12,730	
		2002/05/15	P51	LEV. OPT.		5 000	-	
		2002/05/15	P51	LEV. OPT.		8 500	-	
		2002/05/15	P51	LEV. OPT.		9 500	-	57 500
SOFIA, KAMILIA	5	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		12,730	62 600
TASCHEREAU, FRANCOIS	5	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	16 000		12,730	16 000
TAUFENBACH, HEINZ WERNER	7	2002/05/14	P51	LEV. OPT.		10 000	-	14 500
THIBODEAU, JEAN-FRANCOIS	5	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	16 000		12,730	26 000
CALL-NET ENTERPRISES INC.								
ACTIONS CAT. , S.D.V.								
LINTON, WILLIAM WARWICK	45	2002/04/10	P37	DIVISION / REGR. ACT.		162 450	-	
		2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	12 500		2,300	21 050
ACTIONS ORDINAIRES								
FRANKLIN, ROBERT M.	4	2002/04/10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
LINTON, WILLIAM WARWICK	45	2002/04/10	P37	DIVISION / REGR. ACT.		95 000	-	
		2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	12 500		2,300	17 500
OPTIONS (ACT. ORD.)								
LINTON, WILLIAM WARWICK	45	2002/04/10	P52	EXP. OPT.		300 000	-	
		2002/04/18	P50	ATTRIB. OPT.	141 000		8,500	141 000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)								
LINTON, WILLIAM WARWICK	45	2002/04/10	P52	EXP. OPT.		450 000	-	-
CALPINE CANADA HOLDINGS LTD.								
ACTIONS ORDINAIRES								
CALPINE CORPORATION	3							
CALPINE CANADA LTD.	PI	2001/04/19	CDI	DÉCL. INITIALE			-	1
ACTIONS ÉCHANGEABLES								
CALPINE CORPORATION	3							
CALPINE CANADA LTD.	PI	2001/04/19	CDI	DÉCL. INITIALE			-	12 625 636
CAMBIOR INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
LE BEL, ANDRE	5	2002/04/08	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	2 650		1,770	2 650
OPTIONS (ACT. ORD.)								
HICK, JOHN WALTER WALLEN	4	2002/05/07	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		2,200	40 000
CANADIAN HYDRO DEVELOPERS, INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
ARC CANADIAN ENERGY VENTURE FUND 2	3							
ARC EQUITY MAN.-FUND2	PI	2002/05/14	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	350 000		2,420	5 181 600
CANADIAN NATURAL RESOURCES LIMITED								
ACTIONS ORDINAIRES								
DOUCET, REAL	5	2000/10/25	PDI #	DÉCL. INITIALE			-	-
		2001/01/04	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	5 000		38,520	5 000
CANADA TRUST	PI	2000/10/25	CDI #	DÉCL. INITIALE			-	-
		- -	C30 #	ACQ. PLAN	642		-	642
OPTIONS (ACT. ORD.)								
DOUCET, REAL	5	2000/10/25	PDI #	DÉCL. INITIALE			-	-
		2000/10/25	P96 #	ATTRIB. OPT.	25 000		46,000	
		2000/10/30	P96 #	ATTRIB. OPT.	35 000		43,450	
		2001/01/05	P96 #	ATTRIB. OPT.	10 000		39,650	70 000
CANADIAN RESOURCES INCOME TRUST								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
PARTS								
SCOTIAMCLEOD INC.	8	2002/05/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 600	8,840	49 780
CANADIAN UTILITIES LIMITED								
ACT. ORD. CAT. 								
CHARLTON, LORAINÉ M.	7	2002/05/08 2002/05/10	PDI P10	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. MARCHÉ			- 58,800	- 50
ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.								
LAKE, GRANT MCDONALD	7	2002/05/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		300	59,000	600
VEGH, LADIS J.	57	2001/03/29	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		300	54,000	-
CIBC WOOD GUNDY	PI	- -	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		300	56,000	-
OPTIONS (ACT. CAT.<A>, S.D.V.)								
CHARLTON, LORAINÉ M.	7	2002/05/08 2002/05/08	PDI P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.			- 57,290	- 2 000
CANNON OIL & GAS LTD.								
ACTIONS ORDINAIRES								
TESSARI, JOHN ANDREW	34	- -	PDI #	DÉCL. INITIALE			-	250 526
MARLA RESOURCES INC.	PI	- -	CDI #	DÉCL. INITIALE			-	203 029
BILLETS PROMISSOIRES CONV.								
TESSARI, JOHN ANDREW	34							
MARLA RESOURCES INC.	PI	2001/02/23	C11 #	PLAC. PRIVÉ (ACT. NOUV.)	346 800			346 800
TESSARI, ROBERT JOHN	345							
MARLA RESOURCES INC.	PI	2001/02/23	C11 #	PLAC. PRIVÉ (ACT. NOUV.)	224 400			224 400
CANWEST GLOBAL COMMUNICATIONS CORP.								
ACTIONS D.V.S.								
ASPER, ISRAEL HAROLD	345							
THE ASPER FOUNDATION	PI	2000/09/12	C35	DIVIDENDE EN ACT.	1 559		-	
		2000/12/07	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	94 800		12,200	
		2000/12/13	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	150 000		13,000	
		2002/03/26	C47	ACQ./ALI. DON		246 359	-	
		2002/03/26	C47	ACQ./ALI. DON	246 359		-	246 359
ACTIONS S.D.V.								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ASPER, ISRAEL HAROLD CANWEST COMM. CORP.	345 PI	2000/11/16 2000/11/16	C50 # C78 #	ACQ./ALI. DON CONV. OU ÉCH.		1 254 932	- -	-
CARDIOME PHARMA CORP.								
ACTIONS ORDINAIRES								
ROGERS, ELIZABETH	4	2002/03/08 2002/03/08	PDI P22	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	454 091		- -	- 454 091
BONS DE SOUSCRIPTION								
ROGERS, MARK	4	2002/03/08 2002/03/08	PDI P22	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	2 344		- -	- 2 344
CASCADES INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
LAFLAMME, ERIC	7	2002/05/08	P50	ATTRIB. OPT.	11 782		13,240	33 045
CCL INDUSTRIES INC.								
ACTIONS CAT. , S.D.V.								
BHANDARI, AKHIL	5	2002/05/16 2002/05/16 2002/05/16 2002/05/16	P10 P10 P51 P51	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT. LEV. OPT.		1 800 3 600	18,500 18,500 12,550 8,700	
CCL INDUSTRIES INC.	1	2002/04/17 2002/04/17	P11 P38	ACQ./ALI. PRIVÉMENT RACH. - ANNUL.	50 000		17,960 17,960	25 000 -
CUMMINGS, PAUL	5	2002/04/17	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		50 000	17,960	-
OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)								
BHANDARI, AKHIL	5	2002/05/16 2002/05/16	P51 P51	LEV. OPT. LEV. OPT.		1 800 3 600	- -	
CCL INDUSTRIES INC.	1	2002/04/17 2002/04/17	P11 P38	ACQ./ALI. PRIVÉMENT RACH. - ANNUL.	218 600		17,800 17,800	12 600 -
CUMMINGS, PAUL	5	2002/04/17	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		218 600	17,800	62 600
GNAT, ALBERT	4	2000/11/02 2001/12/05	P50 P50	ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	5 000 5 000		8,350 12,550	
SNIDER, MELDON HUME	5	2002/04/17	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		69 000	17,800	25 000 68 500

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
CERTICOM CORP. OPTIONS (ACT. ORD.)								
SEGUIN, HERVE J.	45	2002/04/03 2002/04/03	PDI P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.	465 000		- 2,510	- 465 000
CHATEAU INC. (LE) OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>)								
MARTZ, DAVID	4	2002/05/17 2002/05/17	PDI P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.	10 000		- 7,100	- 10 000
CINRAM INTERNATIONAL INC. ACTIONS ORDINAIRES								
MAY, NORMAN R.E.E.R.	4 PI	2002/03/15 2002/03/22 2002/05/11 2002/05/11	C10 C10 C10 C10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000 2 800 2 400 2 600	8,000 8,000 8,150 8,160	13 000
MCINDOE, ROBERT	5	2000/10/18 2001/01/17 2001/02/13 2001/03/16 2001/04/18 2001/05/18 2001/06/20 2001/07/17 2001/08/22 2001/09/19 2001/10/10 2001/11/15	PDI P10 P10 P10 P10 P10 P10 P10 P10 P10 P10 P10	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	432 194 202 210 183 103 147 166 128 97 93		- 2,960 3,090 2,380 2,860 2,620 4,660 4,080 3,610 3,750 3,710 3,870	-
JUDI MCINDOE	PI	2000/10/18 2000/10/18 2000/11/30 2000/12/15 2001/01/17	CDI C10 C10 C10 C10	DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ			- 5,250 5,260 3,990 2,980	1 955 -

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
PHILOSOPHE, JACQUES PHILVEST INC.	45 PI	2001/02/13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	74		3,120	
		2001/03/06	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	77		2,400	
		2001/04/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	80		2,880	
		2001/05/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	70		2,640	
		2001/06/20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	39		4,730	
		2001/07/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	56		4,120	
		2001/08/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	64		3,610	
		2001/09/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	49		3,770	
		2001/10/10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	37		3,740	
		2001/11/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	59		3,910	
		2001/12/24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	39		4,730	843
		2002/03/26	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		275 000	8,021	
		2002/03/26	C51	LEV. OPT.	50 000		4,625	
		2002/04/02	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		275 000	7,850	600 000
RITCHIE, LEWIS FIN. BANQUE NATIONALE	45 PI	2002/03/13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		23 700	8,000	
		2002/03/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 300	8,000	30 000
AIDA RITCHIE		2001/01/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	87		2,980	
		2001/02/13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	105		3,090	
		2001/03/06	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	109		2,380	
		2001/05/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	30		2,630	
		2001/06/20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	67		4,710	
		2001/07/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	96		4,110	
		2001/08/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	109		3,620	
		2001/09/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	84		3,750	
		2001/10/10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	63		3,750	
		2001/11/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	102		3,870	
		2001/12/24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	50		4,730	1 349
TUCHNER, MARCEL	5	2001/01/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	87		2,980	
		2001/02/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	105		3,090	
		2001/03/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	109		2,380	
		2001/04/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	113		2,870	
		2001/05/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	99		2,620	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2001/06/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	55		4,720	
		2001/07/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	79		4,110	
		2001/08/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	90		3,610	
		2001/09/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	69		3,760	
		2001/10/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	52		3,740	
		2001/11/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	84		3,860	
		2001/12/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	55		4,720	1 897
OPTIONS (ACT. ORD.)								
PHILOSOPHE, JACQUES	45	2000/03/02	P50	ATTRIB. OPT.	60 000		-	
		2002/03/26	P51	LEV. OPT.		50 000	-	205 000
RITCHIE, LEWIS	45	2000/03/02	P50	ATTRIB. OPT.	60 000		-	205 000
CO-STEEL INC.								
DÉB. 6.5 % CONV., ÉCH. 2007-04								
WAISBERG, LORIE	45							
R.E.E.R.	PI	2002/03/13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	25 000		64,000	
		2002/03/13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		63,500	
		2002/03/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		63,510	71 000
COGECO INC.								
ACTIONS D.V.S.								
GAGNE, PIERRE	5	2002/05/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 900		6,600	
		2002/05/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 900	17,200	500
LABELLE, HENRI-P.	4	2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	18,200	105 210
OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)								
GAGNE, PIERRE	5	2002/05/06	P51	LEV. OPT.		1 900	-	84 400
MORIN, ISABELLE	5	2001/11/05	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 260
COGNICASE INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
BOIVIN, JACQUES	7	2000/09/30	P96 #	ATTRIB. OPT.	15 000		19,150	
		2001/06/01	P96 #	ATTRIB. OPT.	15 000		8,900	50 000
COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON								
ACTIONS ORDINAIRES								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- lations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		600 000	13,520	
		2002/05/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	250 000		13,820	5 860 591
COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA								
ACTIONS ORDINAIRES								
CARSON, CLIFF L.	5	2002/02/28	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		-	
		2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		-	
		2002/04/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	14		-	
		2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 668	77,985	
		2002/05/16	P51	LEV. OPT.	2 668		18,520	5 864
CRAWFORD, PURDY	4							
PIZZELWIG INVESTMENTS	PI	2002/05/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 800		78,040	
		2002/05/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 200		78,050	
		2002/05/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 100		78,200	21 500
OPTIONS (ACT. ORD.)								
CARSON, CLIFF L.	5	2002/05/16	P51	LEV. OPT.		2 668	-	42 000
COMPAGNIE MINIERE BLACK HAWK INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
CALDWELL, PAUL DOUGLAS	5	2002/05/22	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22 826		,120	288 951
COMPAGNIE PETROLIERE IMPERIALE LTEE								
ACTIONS ORDINAIRES								
COURTEMANCHE, R. GILLES	7							
CANADA TRUST	PI	2002/04/10	C97	AUTRES	52		-	
		2002/04/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	55		46,730	3 923
DINGLE, HOWARD B.	7							
P.S.S.D.-CANADA TRUST	PI	2002/04/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		46,810	2 683
DRANSE, PHILIP	7							
CANADA TRUST	PI	2002/04/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6		46,660	159
FISHER, BRIAN J.	45							
P.S.S.D.- CANADA TRUST	PI	2002/04/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		46,600	33 078
GRIFFITHS, J. STEPHEN	7							
CANADA TRUST	PI	2002/04/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		46,870	3 524

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
HEARN, TIMOTHY J. CANADA TRUST	45 PI	2002/04/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	108		46,770	7 572
KYLE, JOHN FRANCIS P.S.S.D- CANADA TRUST	5 PI	2002/04/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		46,830	3 032
LIPSETT, ROBERT F. CANADA TRUST	5 PI	2002/04/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	54		46,710	2 489
LIVINGSTON, BRIAN W. P.S.S.D. -CANADA TRUST	5 PI	2002/04/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	14		46,880	1 547
RUIGROK, CHARLES F. CANADA TRUST	7 PI	2002/04/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		46,710	1 031
SAMOIL, WENDELL MICHAEL P.S.S.D.- CANADA TRUST	7 PI	2002/04/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		46,820	1 942
SMITH, PAUL ANTHONY P.S.S.D.- CANADA TRUST	45 PI	2002/04/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	36		46,600	3 673
STEINER, DAVID M. CANADA TRUST	7 PI	2002/04/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		46,670	224
ZYCH, JOHN P.S.S.D.- CANADA TRUST	5 PI	2002/04/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	29		46,700	1 213
CONTRANS CORP.								
ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.								
HERR, LABAN	7	2002/05/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		300	36,600	
		2002/05/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 400	36,500	
		2002/05/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	36,010	
		2002/05/02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	36,250	
		2002/05/02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 800	36,100	
		2002/05/03	P51	LEV. OPT.	12 000		12,410	-
OPTIONS (ACT. CAT.<A>, D.V.S.)								
HERR, LABAN	7	2002/05/03	P51	LEV. OPT.		12 000	-	3 000
COOLBRANDS INTERNATIONAL INC.								
ACT. D.V.S., CAT. <A>								
STEVENS, GARY P.	5	2002/02/26	PDI	DÉCL. INITIALE			-	210 003
		2002/05/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 500	3,820US	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- la- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	6,025	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	6,000	
		2002/05/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	6,050	
		2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	6,315	165 003
OPTIONS (ACT. D.V.S., CAT.<A>)								
STEVENS, GARY P.	5	2002/02/26	PDI	DÉCL. INITIALE			-	216 424
CORETEC INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
EYTON, THEVOR J.	4	2001/07/24	P15	ACQ./ALI. PROSP.	2 567		6,000	5 067
OPTIONS (ACT. ORD.)								
EYTON, THEVOR J.	4	2002/02/26	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		4,250	20 000
CORPORATION COTT								
ACTIONS ORDINAIRES								
SKOFIC, JONATHAN HENRY	7	2002/03/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 200	29,800	
		2002/03/19	P51	LEV. OPT.	4 400		-	2 200
VIRMANI, PREM	57	2002/02/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	17,400US	6 671
SHARAD VIRMANI	PI	2002/02/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	17,350US	3 000
WEISE, FRANK E. III	457	2002/01/02	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	49 554		-	
		2002/03/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500 000	18,100US	
		2002/03/21	P51	LEV. OPT.	500 000		-	208 246
CANADA TRUST	PI	- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	39 217		-	92 414
INVESTORS SERV. TRUST		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	164		-	1 882
OPTIONS (ACT. ORD.)								
SKOFIC, JONATHAN HENRY	7	2002/01/14	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		23,990	
		2002/03/19	P51	LEV. OPT.		4 400	-	43 600
WALKER, COLIN	57	2002/05/01	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		31,770	210 000
WEISE, FRANK E. III	457	2002/03/21	P51	LEV. OPT.		500 000	-	1 470 000
CORPORATION D'ENERGIE CANADIENNE 88								
ACTIONS ORDINAIRES								
PANNETON, JOHN EUGENE	4	2002/05/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	23 107		2,270	51 107
WATSON, GEORGE WILLIAM	4	2002/05/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	11 092		2,270	21 092

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
CORPORATION INTERNATIONALE MASONITE (LA)								
ACTIONS ORDINAIRES								
SERIO, LEO E.	5	2002/05/01	P51	LEV. OPT.	14 000		8,350	
		2002/05/09	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 400	25,750	
		2002/05/09	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	25,770	
		2002/05/09	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 500	25,780	
		2002/05/09	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		600	26,100	9 900
TUBBESING, ROBERT V.	5	2002/05/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	28,080	
		2002/05/24	P51	LEV. OPT.	10 000		8,350	38 640
ULSTER, HARLEY	5	2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50 000	26,750	
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.	50 000		10,800	79 100
OPTIONS (ACT. ORD.)								
MORRISON, JAMES URBAN III	5	2001/11/29	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/05/10	P50	ATTRIB. OPT.	200 000		-	200 000
ORSINO, PHILIP S.	45	2002/05/10	P50	ATTRIB. OPT.	350 000		22,400	1 362 500
REPAR, LAWRENCE	5	2002/05/10	P50	ATTRIB. OPT.	70 000		22,400	300 000
SERIO, LEO E.	5	2002/05/01	P51	LEV. OPT.		14 000	-	41 000
TUBBESING, ROBERT V.	5	2002/05/24	P51	LEV. OPT.		10 000	-	389 500
ULSTER, HARLEY	5	2002/05/14	P51	LEV. OPT.		50 000	-	297 500
CORPORATION LA SENZA								
ACTIONS D.V.S.								
LEVENSON, HARVEY	4	2002/04/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	14,850	
		2002/04/17	P51	LEV. OPT.	200		4,700	
		2002/04/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 800	14,640	
		2002/04/30	P51	LEV. OPT.	2 800		4,700	
		2002/05/09	P51	LEV. OPT.	1 000		7,200	2 000
OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)								
LEVENSON, HARVEY	4	2001/08/30	P97 #	AUTRE (EXPL. COMMENTAIRES)		10 000	8,350	
		2002/04/17	P51	LEV. OPT.		200	-	
		2002/04/30	P51	LEV. OPT.		2 800	-	
		2002/05/09	P51	LEV. OPT.		1 000	-	11 000
CORPORATION MINIERE AFCAN								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ACTIONS ORDINAIRES								
NETHERWAY, DAVID GEORGE OPTIONS (ACT. ORD.)	45	2002/05/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	73 000
NETHERWAY, DAVID GEORGE	45	2002/05/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	300 000
CORPORATION MINIERE INMET								
ACTIONS ORDINAIRES								
PIRIE, IAN HUMBERCO OPTIONS (ACT. ORD.)	5 PI	2002/05/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	5,550	5 700
MERTON, OLIVER	5	2002/05/10	P51	LEV. OPT.		15 000	5,610	240 000
CORPORATION MINIERE NORD ABITIBI								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
DEVONSHIRE, GEORGE ARTHUR JAMES	54	2002/05/16	P50	ATTRIB. OPT.	60 000		,120	360 000
DIFLEY, SHARI	5	2002/05/16	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		,120	140 000
CORPORATION NORTEL NETWORKS								
ACTIONS ORDINAIRES								
BURWELL, SCOTT ARNOLD RBC DOMINION SEC. INC.	7 PI	2002/04/15	CDI	DÉCL. INITIALE			-	303
ROBSON, ROBERT LAREN HEIDTKE & COMPANY, INC	7 PI	2002/05/08 2002/05/08	C10 C47	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. DON	2 200		2,850US -	2 000
UNITÉS D'ACTIONS (RÉGIME US)								
BURWELL, SCOTT ARNOLD	7	2002/04/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	21 245
WHITAKER, LORI MARIE	7	2002/04/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 058
OPTIONS (ACT. ORD.)								
BURWELL, SCOTT ARNOLD	7	2002/04/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	72 799
KOKOS, CHRISTOPHER ANTHONY	7	2002/04/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	43 766
MYERS, JEFFREY BRUCE	7	2002/04/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	13 632
WHITAKER, LORI MARIE	7	2002/04/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	4 608
CORPORATIONS UNIES LIMITEE								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ACTIONS ORDINAIRES								
WHITE, MICHAEL JOHN	4	2002/03/28	P35	DIVIDENDE EN ACT.	36		64,360	598
CROSSOFF INCORPORATED								
ACTIONS ORDINAIRES								
DAY, ANNE L.	5							
E.S.P.P.	PI	2002/04/24	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	544		,610	1 980
NICOLETTE, THOMAS A.	4	- -	P97	AUTRES	62 500		-	125 000
OPTIONS (ACT. ORD.)								
CUTTEN, J, ANDREW	5	2002/01/04	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/03/27	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		,540	100 000
CRYSTALLEX INTERNATIONAL CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
MATHESON, DAVID IAN	4	2002/05/02	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 750		1,600US	16 661
CYMAT CORP.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
CINAPRI, DOMINIC ROBERT JR	5	2002/05/17	P51	LEV. OPT.		10 000	1,200	38 527
HARTE, ANNE-MARIE	5	2002/05/17	P51	LEV. OPT.		10 000	1,200	26 455
DANIER LEATHER INC.								
ACTIONS D.V.S.								
BRIGGS, JOHN	5	2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	18,000	
		2002/04/26	P51	LEV. OPT.	5 000		6,850	450
DANIELY, MILA	5	2002/05/21	P51	LEV. OPT.	10 000		6,850	
		2002/05/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 700	17,500	
		2002/05/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 300	17,400	1 500
OPTIONS (ACT. D.V.S.)								
BRIGGS, JOHN	5	2002/04/26	P51	LEV. OPT.		5 000	-	5 000
DANIELY, MILA	5	2002/05/21	P51	LEV. OPT.		10 000	-	15 000
DERLAN INDUSTRIES LIMITED								
ACTIONS ORDINAIRES								
FLATT, GORDON	4							

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
COASTAL AEROSPACE GR.	PI	2002/04/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	816 300		2,589	
		2002/04/10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	210 000		2,595	4 048 800
FLATT, JAMES IAN COASTAL AEROSPACE GR.	4 PI	2002/04/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	816 300		2,586	
		2002/04/10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	210 000		2,595	4 048 800
JACKSON, DONALD K.	45	2002/01/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	35 200		1,490	
		2002/01/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		1,900	
		2002/01/17	P90	CHANG. REL. PROP.	134 248		-	
		2002/03/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	15 000		1,600	239 448
RBC DOMINION SEC.	PI	2001/10/24	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	156 100		1,630	
		- -	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	45 100		1,600	
		2001/12/06	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	25 200		1,366	
		- -	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	38 000		1,400	
		2001/12/19	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	5 900		1,370	
		2001/12/20	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	6 600		1,390	
		2001/12/27	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	4 000		1,450	
		2002/01/23	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	25 000		1,750	
		2002/03/05	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	62 500		2,450	
		2002/03/06	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	500 000		2,600	
		2002/03/06	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	34 400		2,550	902 800
P.S.S.D.		2002/01/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	15 158		-	
		2002/01/17	C90	CHANG. REL. PROP.		134 248	-	-
KALIL, PAUL COASTAL AEROSPACE GR.	4 PI	2002/04/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	816 300		2,586	
		2002/04/10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	210 000		2,595	4 048 800
WALLACE, JAMES DUNCAN	4	2002/01/25	P90	CHANG. REL. PROP.	160 096		-	
		2002/03/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 100		2,400	
		2002/03/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		2,480	
		2002/03/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	29 300		2,550	
		2002/03/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	36 200		2,450	
		2002/03/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	105 500		2,500	
		2002/03/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		2,500	
		2002/03/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	123 200		2,550	
		2002/03/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		2,550	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde
Titre	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant
Initié								
Porteur inscrit								
P.S.S.D.	PI	2002/03/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 900		2,500	
		2002/03/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		2,470	
		2002/03/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	18 100		2,500	
		2002/03/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		2,480	
		2002/03/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		2,470	
		2002/03/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 400		2,410	
		2002/03/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 600		2,410	
		2002/03/11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 600		2,400	
		2002/03/11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 004		2,420	
		2002/03/11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	24 500		2,400	1 100 000
		2002/01/25	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	17 495		-	
	2002/01/25	C90	CHANG. REL. PROP.		160 096	-	-	
DISTILLERIES CORBY LIMITEE (LES)								
OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)								
NICODEMO, JOHN	5	2000/10/25	P50	ATTRIB. OPT.	4 700		49,750	9 100
DITEM EXPLORATIONS INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
DAVIES, RAYMOND	4	- -	P97	AUTRES		25 000	1,610	
		- -	P97	AUTRES	25 000		,750	
		- -	P97	AUTRES		20 000	2,400	
		- -	P97	AUTRES	20 000		,750	45 000
DOMAN INDUSTRIES LIMITED								
ACTIONS CAT. , SÉRIE <2>								
DOMAN, JASPAUL HARBANSE TIMBER COUNTRY INVEST.	456 PI	2001/09/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	25 000		,300	
		2002/03/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	50 000		,320	201 500
DOMTAR INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2002/05/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		71 500	17,870	
		2002/05/09	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	185 000		17,500	33 597 522
CDP GESTION MONDIALE	PI	2002/05/07	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		16 500	18,260	57 020

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
					Acquisition	Aliénation		
DUBE, CHRISTIAN	5	2002/05/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10 959		9,125	
		2002/05/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8 130		12,300	
		2002/05/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9 346		10,700	
		2002/05/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10 554		9,475	
		2002/05/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6 098		16,400	
		2002/05/16	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6 250		12,100	56 400
OPTIONS (ACT. ORD.)								
DUBE, CHRISTIAN	5	2002/05/16	P51	LEV. OPT.		10 959	-	
		2002/05/16	P51	LEV. OPT.		8 130	-	
		2002/05/16	P51	LEV. OPT.		9 346	-	
		2002/05/16	P51	LEV. OPT.		10 554	-	
		2002/05/16	P51	LEV. OPT.		6 098	-	
		2002/05/16	P51	LEV. OPT.		6 250	-	177 009
DOUBLESTAR RESOURCES LTD.								
ACT. ORD. CAT. <A>								
HERNSTAT, JOHN S.	4	2002/03/06	PDI	DÉCL. INITIALE			-	4 905
SAVAGE, ALAN CLYDE H.	345							
SOUTHERN GOLD	PI	2002/05/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		,380	
		2002/05/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50 000	,400	
		2002/05/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		75 000	,400	
		2002/05/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	9 000		,430	
		2002/05/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,390	
		2002/05/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50 000	,400	
		2002/05/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		27 500	,400	3 755 895
OPTIONS (ACT. ORD. CAT.<A>)								
HERNSTAT, JOHN S.	4	2002/03/06	PDI	DÉCL. INITIALE			-	75 000
DRUG ROYALTY CORPORATION INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
FOND DE DECOUVERTES MEDICALES	3							
CANADIENNES INC.								
CANADA TRUST	PI	1996/09/05	CDI #	DÉCL. INITIALE			-	5 764 850
		2002/04/25	C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		5 764 850	3,050	-

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
					Acquisition	Aliénation		
BONS DE SOUSCR.								
FOND DE DECOUVERTES MEDICALES CANADIENNES INC.	3	1996/09/05	PDI #	DÉCL. INITIALE			-	535 700
		1998/09/05	P71	EXERC. DÉRIVÉ ÉMIS PAR TIERS		267 850	-	
		- -	P71	EXERC. DÉRIVÉ ÉMIS PAR TIERS		267 850	-	-
ECHO BAY MINES LTD.								
ACTIONS ORDINAIRES								
ABELL, JOHN NORMAND	4	2002/05/17	P15	ACQ./ALI. PROSP.	5 000		1,098	15 000
NEWMONT MINING CORPORATION OF CANADA LIMITED	3	2002/04/03	PDI	DÉCL. INITIALE			-	244 994
BONS DE SOUSCR.								
ABELL, JOHN NORMAND	4	2002/05/17	P15	ACQ./ALI. PROSP.	5 000		,900US	5 000
EGI CANADA CORPORATION								
ACTIONS ÉCHEANGABLES								
E*TRADE GROUP, INC. 3045175 NOVA SCOTIA	3 PI	2002/05/07 2002/05/13	C11 C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT ACQ./ALI. PRIVÉMENT	217 9 000		5,860US 6,530US	4 352 716
ELDORADO GOLD CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
MORRIS, HUGH CLOUGH	4	2002/05/21 2002/05/21	P10 P97	ACQ./ALI. MARCHÉ AUTRES	50 000	50 000	1,400 ,400	30 000
OPTIONS (ACT. ORD.)								
MORRIS, HUGH CLOUGH	4	2002/05/21	P51	LEV. OPT.		50 000	-	530 000
ELECTRONICS MANUFACTURING GROUP INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
ROBERTSON, ALASTAIR J.	4	2002/05/14 2002/05/21	P16 P97	ACQ./ALI. DISP.PROSP. AUTRES	64 000 77 899		,470 -	244 243
CALEDONIA INVSTMENTS	PI	2002/05/21	C97	AUTRES		77 899	-	66 667
BONS DE SOUSCRIPTION								
ROBERTSON, ALASTAIR J.	4	2002/05/14	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	32 000		,600	32 000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
EMCO LIMITED								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
GROGAN, RICHARD BRUCE	4	2002/05/02	P46	CONTREP. SERV.	463		10,790	10 166
HARRISON, D. BRIAN	4	2002/05/02	P46	CONTREP. SERV.	741		10,790	15 833
HENNESSEY, FRANK MARTIN	4	2002/05/02	P46	CONTREP. SERV.	463		10,790	315 463
KENNEDY, RAYMOND F.	4	2002/05/02	P46	CONTREP. SERV.	463		10,790	
		2002/05/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 800		6,994US	
		2002/05/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 200		7,050US	
		2002/05/03	P46	CONTREP. SERV.	275		10,900	7 830
LYON, WAYNE B.	4	2002/05/02	P46	CONTREP. SERV.	463		10,790	61 755
<i>DÉB. SUB. 6,5%, CONV. <2002></i>								
HARRISON, D. BRIAN	4	2002/05/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	272 000		91,380	272 000
EMGOLD MINING CORPORATION								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
GUENTHER, ROSS	4	2002/05/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		20 000	,140	1 134 588
ENBRIDGE INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
HUGGARD, ROBERT JAMES P.S.S.D.	7 PI	2002/04/19	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		12 400	45,070	
		2002/04/19	C51	LEV. OPT.	3 400		34,500	
		2002/04/19	C51	LEV. OPT.	6 500		28,700	
		2002/04/19	C51	LEV. OPT.	2 500		38,200	4 006
MACNEILL, BRIAN FREDERICK	4	2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	47,750	
		2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 900	47,600	65 250
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
HUGGARD, ROBERT JAMES	7	2002/04/19	P51	LEV. OPT.		3 400	-	
		2002/04/19	P51	LEV. OPT.		6 500	-	
		2002/04/19	P51	LEV. OPT.		2 500	-	18 500 *
ENCANA CORPORATION								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
COCKSHUTT, DEAN C.	7	2002/04/17	P97	AUTRES		1 000	50,000	5 399

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
COLLINS, THOMAS M.	5	2002/05/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	15 000		19,000	
		2002/05/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 000	46,536	-
DELANEY, IAN WILLIAM	4	2002/04/05	P97	AUTRES	12 220		-	22 220
ELDRED, ELSPETH RACHEL SARAH	7	2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 300	48,000	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		300	47,850	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	47,810	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		400	47,800	
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.	4 500		13,850	
		2002/05/21	P51	LEV. OPT.	4 332		13,850	17 669
LAIRD, NANCY M. OPTIONS (ACT.ORD.)	5	2002/05/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	50,000	15 000
ABERCROMBIE, PETER WILLIAM	7	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	6 000		-	24 620
AMIRAUT, PAUL MICHAEL	7	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		48,350	31 044
CHHINA, HARBIR SINGH	7	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		48,350	152 176
COCKSHUTT, DEAN C.	7	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		48,350	67 844
COLLINS, THOMAS M.	5	2002/05/21	P51	LEV. OPT.		15 000	-	15 000
CURRAN, TRUDY M.	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	12 000		48,350	17 000
DESROCHES, RACHEL L.	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	1 350		48,350	1 350
ELDRED, ELSPETH RACHEL SARAH	7	2002/04/24	P51	LEV. OPT.	15 000		48,350	
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.		4 500	-	
		2002/05/21	P51	LEV. OPT.		4 332	-	59 896
FRANCIS, GLEN CHARLES	7	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	14 000		-	39 760
HYDE, GARY GREGORY	57	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		48,350	65 632
KLOTZ, JODY N.	5	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		48,350	41 928
LAIDLAW, ROBERT WILLIAM	7	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		48,350	
		2002/05/06	P51	LEV. OPT.		31 648	49,320	33 552
LEDENE, BENTLEY JOEL	7	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		48,350	22 512
SERINK, DONALD S.	7	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	14 000		48,350	39 024
VIVIANO, MARY A.	7	2002/04/24	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		48,350	10 000
ENERFLEX SYSTEMS LTD								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2002/05/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 100		20,090	
		2002/05/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	33 900		26,340	1 721 500

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ENGENUITY TECHNOLOGIES INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
HAHN, KEITH	4	2002/01/23	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		2,600	15 000
ENTREPRISES CARA LIMITEE (LES)								
ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.								
PHELAN, PAUL J.	5							
PAUL J. PHELAN INV LTD	PI	2001/10/03	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		55 000	4,902	
		2001/11/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100 000	5,150	
		2002/04/12	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		75 000	6,600	1 714 308
ENTREPRISES JILBEY LTEE (LES)								
ACTIONS ORDINAIRES								
FELDERHOF, GERHARD WILLIAM	4							
VOTIX CORP.	PI	2002/03/20	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	100 000		,100	110 000
OPTIONS (ACT. ORD.)								
FELDERHOF, GERHARD WILLIAM	4	2002/01/23	P96 #	ATTRIB. OPT.	30 000		,100	100 000
EXCO TECHNOLOGIES LIMITED								
ACTIONS ORDINAIRES								
CARTWRIGHT, BONITA	5	2000/11/24	PDI	DÉCL. INITIALE			-	19 427
ROBBINS, BRIAN ANDREW	4							
R.E.E.R. S. ROBBINS	PI	2001/02/20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	18 200		-	18 200
SHEILA ROBBINS		2002/02/18	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		8,500	
		2002/02/20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		9,000	
		2002/02/20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	600		9,100	
		2002/02/20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 600		9,150	
		2002/02/20	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 800		9,250	
		2002/04/16	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 200		9,200	14 200
OPTIONS (ACT. ORD.)								
CARTWRIGHT, BONITA	5	2000/11/24	PDI	DÉCL. INITIALE			-	15 000
		2002/01/24	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		6,150	
		2002/02/20	P51	LEV. OPT.		15 000	9,000	10 000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
EXPLORATION DIOS INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
GIRARD, MARIE-JOSE	45	2002/03/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 500		,510	
		2002/03/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,550	
		2002/03/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,520	
		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		,510	
		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		,550	
		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,570	
		2002/03/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,530	
		2002/03/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,550	
		2002/03/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		,540	
		2002/03/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,500	
		2002/03/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		,530	
		2002/04/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,530	
		2002/04/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,550	
		2002/04/05	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	500		,590	
		2002/04/08	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	3 750		,390	
EXPLORATION MALARTIC-SUD INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
MORYOUSSEF, PATRICK	45	2001/04/20	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		,260	125 000
		2002/05/02	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		,230	
EXPLORATIONS NAMEX INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
CHRISTENSEN, ROSEMARY L.	3	2002/05/07	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	336 962		,115	
		2002/05/09	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		47 826	,115	
		2002/05/09	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		50 000	,115	
		2002/05/09	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		50 000	,115	
		2002/05/09	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		25 000	,115	
		2002/05/09	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		25 000	,115	
		2002/05/09	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		50 000	,115	
		2002/05/09	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		70 000	,115	
FEIFER, GERALD	4							

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
90569 CANADA INC. HESS, JAMES	PI 45	2002/05/09 2002/05/07 2002/05/09 2002/05/09 2002/05/09 2002/05/09 2002/05/09 2002/05/09	C11 P16 P11 P11 P11 P11 P11 P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT ACQ./ALI. DISP.PROSP. ACQ./ALI. PRIVÉMENT ACQ./ALI. PRIVÉMENT ACQ./ALI. PRIVÉMENT ACQ./ALI. PRIVÉMENT ACQ./ALI. PRIVÉMENT ACQ./ALI. PRIVÉMENT	25 000 407 736 	 67 956 67 956 135 912 67 956 67 956	,115 ,115 ,115 ,115 ,115 ,115 ,115 ,115	39 285 734 883 188 335
LANDRY, PAUL E. STOCKINGER, ARILD CHRISTOPHER ORWEN HOLDINGS LTD. WERELEY, PAUL 3059499 CANADA INC.	5 45 PI 4 PI	2002/05/09 2002/05/09 2002/05/07 2002/05/07 2002/05/07	P11 P11 C16 C16 C16	ACQ./ALI. PRIVÉMENT ACQ./ALI. PRIVÉMENT ACQ./ALI. DISP.PROSP. ACQ./ALI. DISP.PROSP. ACQ./ALI. DISP.PROSP.	70 000 86 957 300 000	 	,115 ,115 ,115	 469 106 323 000
EXTENDICARE INC.								
OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)								
KALLONEN, ROBERT J. (BOB)	7	2002/03/14 2002/05/09	PDI P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.	 5 000	 6,200	- 6,200	- 5 000
FALCONBRIDGE LIMITEE								
ACTIONS ORDINAIRES								
SNOW, JEFFERY ALEXANDER	5	2002/05/21 2002/05/21	P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	353 	 828	16,550 19,540	 -
OPTIONS (ACT. ORD.)								
SIEVWRIGHT, JULIA KNOWLES	5	- - 2002/05/17	P00 P51	NAT. OPÉR. NON IDENT. LEV. OPT.	12 000 	 1 000	- 15,930	 11 000
FINNING INTERNATIONAL INC.								
UNITÉS D'ACTIONS DIFFÉRÉES								
BACARREZA, RICARDO	4	2002/04/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9		26,910	2 692
DINNING, JAMES FRANCIS (JIM)	4	2002/04/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		26,910	7 211
HOWDEN, TIMOTHY	4	2002/04/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		26,910	3 258
O'SULLIVAN, DONALD STACEY	4	2002/04/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	37		26,910	7 655
PINETTE, CONRAD ALFRED	4	2002/04/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	170		26,910	15 539
REID, IAN MACNEVIN	5	2002/03/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	22		24,550	7 606
SLOAN, MONICA ELIZABETH	4	2002/04/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	11		26,910	5 745

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
WHITEHEAD, DOUGLAS WILLIAM GEOFFREY	4	2002/03/27	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44		24,550	15 212	
FIRST CAPITAL REALTY INC.									
DÉB. 7,875% CONV., <2007-01-31>									
GAZIT 1997 INC.	3	2002/05/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	16 000		,902		
		2002/05/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		,909	30 895 200	
DÉB. 8.5%, ÉCH. <2005-11-20>									
GAZIT 1997 INC.	3	2002/05/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	25 000		,980	9 384 000	
DÉB. 7 %, ÉCH. <2008-02-28>									
GAZIT 1997 INC.	3	2002/05/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	30 000		,821		
		2002/05/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	106 000		,830		
		2002/05/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	43 000		,821	29 757 500	
DÉB. 7,25%, CONV. <2008-06-30>									
GAZIT 1997 INC.	3	2002/05/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	25 000		,818		
		2002/05/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	53 000		,820		
		2002/05/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	283 000		,830	61 481 800	
DÉB. 7.5%, ÉCH. <2003-12-01>									
FIRST CAPITAL REALTY INC.	1	2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 000		,997		
		- -	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	48 000		,997	278 000	
FIRSTSERVICE CORPORATION									
OPTIONS (ACT. D.V.S.)									
ROGERS, STEVE	4	2002/04/01	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		22,040	50 000	
FONDS D'ENERGIE STRATEGIQUE NCE									
PARTS									
CLELAND, NOEL ALFRED	4								
RESEARCH CAPITAL	PI	2002/02/21	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
		2002/05/09	C15	ACQ./ALI. PROSP.	5 000		10,000	5 000	
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER RIOCAN									
PARTS									
GELGOOT, RAYMOND MICHAEL	4	2002/04/05	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	145		11,830	18 644	
MACKINNON, DONALD	5	2002/04/05	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		11,830	36 793	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER COMINAR								
PARTS								
BERTHELOT, MICHEL	45	2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		19 200	12,400	
		2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	12,430	
		2002/05/16	P51	LEV. OPT.	12 000		8,550	
		2002/05/16	P51	LEV. OPT.	9 200		9,250	12 490
OPTIONS (PARTS)								
BERTHELOT, MICHEL	45	2002/05/16	P51	LEV. OPT.		12 000	-	
		2002/05/16	P51	LEV. OPT.		9 200	-	27 000
FONDS ENERPLUS RESOURCES								
PARTS SÉRIE <G>								
COOK, DARYL	5	2002/01/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	269		25,300	1 676
FORTUNE, DEREK JOHN MACOUN	4	2002/05/03	P51	LEV. OPT.	834		15,300	3 770
MEEUWSEN, MARIE-CHRISTINA S. R.E.E.R.	5 PI	2002/05/07	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	600		26,100	
		2002/05/07	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	42		26,120	
		2002/05/07	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		600	26,100	
		2002/05/07	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		42	26,120	164
		2002/05/07	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ				
OPTIONS (PARTS SÉRIE <G>)								
FORTUNE, DEREK JOHN MACOUN	4	2002/05/03	P51	LEV. OPT.		834	-	2 501
MEEUWSEN, MARIE-CHRISTINA S.	5	2002/05/07	P51	LEV. OPT.		600	22,900	
		2002/05/07	P51	LEV. OPT.		42	17,300	333
FORDING INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
PETERSON, ROBERT BYRON	4	2002/04/23	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		31,060	8 000
FORTIS INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
COLLINS, STANLEY D.	7	2002/05/15	P50	ATTRIB. OPT.	2 223		48,140	3 574
GAUDET, JOHN	7	2002/05/15	P50	ATTRIB. OPT.	4 985		48,140	11 428
GELDERT, JOHN WILLIAM	7	2002/05/15	P50	ATTRIB. OPT.	4 985		48,140	11 647
JACKMAN, NEAL J.	7	2002/05/15	P50	ATTRIB. OPT.	5 297		48,140	15 660

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
Titre					Acquisition	Aliénation		
Initié Porteur inscrit								
LEA, JAMES ARMSTRONG	7	2002/05/15	P50	ATTRIB. OPT.	12 983		48,140	46 080
MARSHALL, HERBERT STANLEY	5	2002/05/15	P50	ATTRIB. OPT.	24 050		48,140	99 398
MCCABE, RONALD WILLIAM	5	2002/05/15	P50	ATTRIB. OPT.	5 197		48,140	21 178
MULCAHY, MICHAEL A.	7	2002/05/15	P50	ATTRIB. OPT.	4 985		48,140	12 411
MYERS, WAYNE W.	7	2002/05/15	P50	ATTRIB. OPT.	2 493		48,140	3 998
SMITH, KARL W.	5	2002/05/15	P50	ATTRIB. OPT.	11 321		48,140	30 112
WALKER, JOHN COLIN	7	2002/05/15	P50	ATTRIB. OPT.	12 464		48,140	32 887
YOUNKER, ROBERT O.	7	2002/05/15	P50	ATTRIB. OPT.	1 143		48,140	1 143
GABRIEL RESOURCES LTD.								
ACTIONS ORDINAIRES								
HICKSON, ROBIN JULIAN	4	2002/05/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
ROMAN, STEPHEN GEORGE	4	2001/05/18	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200 000	4,000	
		2002/04/25	P51	LEV. OPT.	200 000		2,520	-
OPTIONS (ACT. ORD.)								
ROMAN, STEPHEN GEORGE	4	2001/05/18	PDI	DÉCL. INITIALE			-	550 000
		2002/04/25	P51	LEV. OPT.		200 000	-	350 000
TENDER, OVIDIU LUCIAN	4	2002/05/22	PDI	DÉCL. INITIALE			-	550 000
GEAC COMPUTER CORPORATION LIMITED								
ACTIONS ORDINAIRES								
FRIEND, DAVID	4	- -	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		2,810	10 000
HARRIS, MICHAEL	5	2002/01/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700	7,810	505
GENERAL MOTORS CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
BARCLAY, KATHLEEN	5	2002/04/16	P51	LEV. OPT.	1 824		45,300US	
		2002/04/16	P97	AUTRES		1 298	63,630US	4 552
D.R.P.	PI	- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	171		-	171
HIGGINS, JOHN J.	7	2002/04/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		600	64,500US	-
WAGONER, G. RICHARD	45	2002/04/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		11 736	65,810US	
		2002/04/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		63 002	65,810US	
		2002/04/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		101 314	65,810US	
		2002/04/23	P51	LEV. OPT.	11 736		28,620US	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2002/04/23	P51	LEV. OPT.	63 002		45,300US	
		2002/04/23	P51	LEV. OPT.	101 314		33,170US	
		2002/04/23	P51	LEV. OPT.	2 202		45,300US	
		2002/04/23	P97	AUTRES		1 529	65,230US	108 244
ACT. ORD. CAT. <H>								
BARCLAY, KATHLEEN	5							
P.S.S.D.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		-	694
HIGGINS, JOHN J.	7	2002/04/23	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		9 000	16,000US	
		2002/04/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 000	16,000US	2 701
OPTIONS (ACT. ORD.)								
BARCLAY, KATHLEEN	5	2002/04/16	P51	LEV. OPT.		1 824	-	67 898
WAGONER, G. RICHARD	45	2002/04/23	P51	LEV. OPT.		11 736	-	
		2002/04/23	P51	LEV. OPT.		65 204	-	
		2002/04/23	P51	LEV. OPT.		101 314	-	1 238 878
GEORGE WESTON LIMITEE								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
YAMAMOTO, ANN MARIE	5	1998/03/10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2000/01/11	P50	ATTRIB. OPT.	2 000		49,700	
		2002/05/14	P38	RACH. - ANNUL.		400	122,227	1 600
GITENNES EXPLORATION INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
BLACKWELL, JERRY DENNIS	5							
DIRECT & INDIRECT	PI	2002/05/09	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	30 000		,100	862 400
GOLDCORP INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
HUMPHREY, RAYMOND BRUCE	5	2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 100	29,350	
		2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 900	29,330	
		2002/05/13	P51	LEV. OPT.	25 000		6,500	9 333
OPTIONS (ACT. ORD.)								
HUMPHREY, RAYMOND BRUCE	5	2002/05/13	P51	LEV. OPT.		25 000	-	191 667
GOLDEN QUEEN MINING CO. LTD.								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
OPTIONS (ACT. ORD.)									
GRANT, RAYMOND E.	7	- -	P96 #	ATTRIB. OPT.		90 000	-	- *	
GREAT-WEST LIFECO INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
ANDERSON, LEONARD WILLIAM	7	2002/03/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	35,000		
		2002/03/28	P51	LEV. OPT.	15 000		8,480		
		2002/05/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	38,000	14 704	
CDS & CO.	PI	2001/12/31	C30 #	ACQ. PLAN	379		35,220	3 468	
ANDRES, HARVEY ARTHUR	7	2001/12/31	P97	AUTRES	8 196		-	8 196	
CDS & CO.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	498		35,150		
		2001/12/31	C97	AUTRES		8 196	-	2 732	
BARNETT, SCOTT A.	7								
P.S.S.D./CEDE & CO.	PI	1997/04/01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	4 740	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	299		22,510US	5 039	
BRISSON, PAUL ANDRE	7								
CDS & CO.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	367		35,138	1 090	
BURREY, BRUCE A.	7								
P.S.S.D./CEDE & CO.	PI	2000/01/01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	1 603	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	172		22,510US	1 775	
BYRNE, BERVELY A.	7	2002/03/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	22,390US		
		2002/03/06	P51	LEV. OPT.	2 500		20,220	-	
CORBETT, MARK S.	7	2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		8,480		
		2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	24,490US	-	
CEDE & CO.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	207		22,510US	981	
DAVIDSON, JOHN F.	7								
CDS & CO	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	282		33,850	762	
DERBACK, GLEN RAY	58	2001/02/26	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	1 000		23,120US		
		2001/03/02	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.	1 000		24,000US		
		2001/05/18	P76 #	LEV. OPT.	2 000		8,480		
		2001/05/23	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		2 000	23,020US		
		2001/12/18	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		3 900	22,200US		
		2001/12/19	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		1 100	22,200US		
		2001/12/21	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		1 500	21,750US		

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
DEVOS, DENIS JOHN	7	2002/02/12	P51	LEV. OPT.	5 000		8,480	
		2002/02/20	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	21,000US	
		2002/02/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 500	20,950US	5 000
		2001/06/30	P76 #	LEV. OPT.	25 000		34,450	
		2001/07/27	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		15 700	35,320	
		2001/07/31	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		6 700	34,260	
MERRILL LYNCH CANADA	PI	2001/08/03	P10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		2 600	34,500	-
		2001/10/04	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		13 900	33,858	
		2001/10/05	C76 #	LEV. OPT.	25 000		8,478	
		2001/10/09	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		400	33,750	
		2001/11/12	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		3 700	33,000	
		2001/11/13	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		4 300	33,000	
		2001/11/13	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		2 700	33,100	
		2001/11/22	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		6 700	33,250	
		2001/11/22	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		300	33,260	
		2001/11/22	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		2 300	33,300	
		2001/11/22	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		500	33,330	
		2001/11/22	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		2 500	33,350	
		2001/11/22	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		200	33,400	
		2001/11/22	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		700	33,450	
		2001/11/23	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		2 000	33,350	
		2001/11/23	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		1 300	33,300	
		2001/11/23	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		6 700	33,250	
		2001/11/23	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		800	33,280	
		2001/11/23	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		1 000	33,270	
		2001/11/23	C76 #	LEV. OPT.	25 000		8,478	
		2001/11/29	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		10 300	34,250	
		2001/11/29	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		100	34,270	
		2001/11/29	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		1 700	34,300	
		2001/11/29	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		700	34,310	
		2001/11/29	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		10 200	34,350	
		2001/11/29	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		1 600	34,450	
		2001/11/29	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		200	34,500	
		2001/11/29	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		100	34,520	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
CIBC WORLD MARKETS		2001/11/29	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		100	34,540	
		2001/11/29	C76 #	LEV. OPT.	25 000		8,478	-
		2002/04/30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		14 400	37,000	
		2002/04/30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	37,010	
		2002/04/30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 500	37,200	
		2002/04/30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	37,260	
P.S.S.D./CDS & CO.		2002/05/01	C51	LEV. OPT.	20 000		8,478	-
		2001/07/08	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		21 774	35,320	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 125		35,457	7 736
EDWARDS, ALLAN STANLEY	7							
P.S.S.D. - CDS & CO.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	503		35,160	1 491
EDWARDS, MILES R.	7							
P.S.S.D./CEDE & CO.	PI	1998/01/01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	1 077
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	205		22,510US	1 282
FAULDS, TYRONE G.	7							
CDS & CO.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	292		35,140	882
GRANT, JAMES ROBERT	7							
CDS & CO.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	945		35,144	9 636
GRAYE, MITCHELL THOMAS GRENFELL	7							
CEDE & CO.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	211		22,510US	1 258
GREAT-WEST LIFECO INC.	1	2002/01/25	P85 #	RACH. - ANNUL.	100 000		-	
		2002/02/01	P85 #	RACH. - ANNUL.	328 700		-	
		2002/02/05	P85 #	RACH. - ANNUL.		100 000	-	
		2002/02/07	P85 #	RACH. - ANNUL.		328 700	-	
		2002/02/08	P85 #	RACH. - ANNUL.	109 200		-	
		2002/02/14	P85 #	RACH. - ANNUL.		109 200	-	
		2002/02/15	P38	RACH. - ANNUL.	129 200		-	
		2002/02/22	P38	RACH. - ANNUL.		129 200	-	
		2002/02/22	P38	RACH. - ANNUL.	74 300		-	
		2002/02/28	P38	RACH. - ANNUL.		74 300	-	
		2002/03/01	P38	RACH. - ANNUL.	83 300		-	
		2002/03/07	P38	RACH. - ANNUL.		83 300	-	
		2002/03/08	P38	RACH. - ANNUL.	3 200		-	
		2002/03/14	P38	RACH. - ANNUL.		3 200	-	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2002/03/15	P38	RACH. - ANNUL.	49 000		-	
		2002/03/21	P38	RACH. - ANNUL.		49 000	-	
		2002/03/22	P38	RACH. - ANNUL.	36 800		-	
		2002/03/28	P38	RACH. - ANNUL.		36 800	-	
		2002/03/28	P38	RACH. - ANNUL.	125 100		-	
		2002/04/05	P38	RACH. - ANNUL.		125 100	-	
		2002/04/05	P38	RACH. - ANNUL.	43 200		-	
		2002/04/10	P38	RACH. - ANNUL.		43 200	-	
		2002/04/12	P38	RACH. - ANNUL.	18 800		-	
		2002/04/18	P38	RACH. - ANNUL.		18 800	-	
		2002/04/26	P38	RACH. - ANNUL.	99 000		-	
		2002/04/30	P38	RACH. - ANNUL.	75 100		-	
		2002/05/07	P38	RACH. - ANNUL.		99 000	-	
		2002/05/07	P38	RACH. - ANNUL.		75 100	-	
		2002/05/17	P38	RACH. - ANNUL.	79 500		-	
		2002/05/24	P38	RACH. - ANNUL.		79 500	-	-
GUEST, SCOTT	7							
P.S.S.D./CEDE & CO.	PI	- -	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	685		-	685
HAAS, ELWOOD CHARLES	7							
CDS & CO.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	257		35,140	1 644
HICKLING, GLENN ALVIN	7							
P.S.S.D. - CDS & CO.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	414		35,140	1 248
JACK, KEN	7							
CDS & CO.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	257		35,140	2 095
JAMES, JACKIE	7	1997/01/27	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/02/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 000	20,790US	
		2002/02/22	P51	LEV. OPT.	6 000		20,240	-
JAMES, JIM G.	7							
CDS & CO. (P.S.S.D.)	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	278		35,140	1 346
JOHNSON, GRANT FREDERICK	7							
CDS & CO./RBC DOM.SEC.	PI	2001/03/02	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		3 000	38,000	
		2001/03/07	C10 #	ACQ./ALI. MARCHÉ SAUF LEV.OPT.		2 000	40,000	39 956 *
JOHNSTON, DAVID JAMES (DAVE)	7							

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
P.S.S.D./CDS & CO.	PI	1999/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	454		23,400	
		2000/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	475		24,760	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	391		37,220	1 320
KAISER, GREGORY JOHN	7							
P.S.S.D.- CDS & CO.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	570		35,020	6 261
KOHN, LESTER M.	7							
P.S.S.D./CEDE & CO.	PI	1997/04/01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	23 467
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	541		22,510US	24 008
SCHWARTZ, MICHAEL S.	7							
CDS & CO.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	265		33,850	787
OPTIONS (ACT. ORD.)								
ANDERSON, LEONARD WILLIAM	7	2001/12/04	P96 #	ATTRIB. OPT.	20 000		34,280	
		2002/03/28	P51	LEV. OPT.		15 000	-	35 000
BERGEON, CHRISTOPHER R.	7	2001/08/20	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/05/10	P50	ATTRIB. OPT.	26 000		37,390	26 000
BYRNE, BERVELY A.	7	2002/03/06	P51	LEV. OPT.		2 500	-	7 500
CORBETT, MARK S.	7	2002/05/13	P51	LEV. OPT.		10 000	-	77 000
DERBACK, GLEN RAY	58	2001/05/18	P76 #	LEV. OPT.		2 000	-	
		2001/12/13	P96 #	ATTRIB. OPT.	28 500		34,280	
		2002/02/12	P51	LEV. OPT.		5 000	-	81 000
DEVOS, DENIS JOHN	7	2001/06/30	P76 #	LEV. OPT.		25 000	-	
		2001/10/05	P76 #	LEV. OPT.		25 000	-	
		2001/11/23	P76 #	LEV. OPT.		25 000	-	
		2001/11/29	P76 #	LEV. OPT.		25 000	-	
		2002/05/01	P51	LEV. OPT.		20 000	-	630 000
GRANT, JAMES ROBERT	7	2001/07/31	P76 #	LEV. OPT.		20 000	8,478	638 000
HICKLING, GLENN ALVIN	7	2001/12/04	P00 #	NAT. OPÉR. NON IDENT.	8 000		-	20 000
JACK, KEN	7	2001/12/04	P50	ATTRIB. OPT.	6 500		-	15 000
JAMES, JACKIE	7	1997/01/27	PDI	DÉCL. INITIALE			-	12 000
		2002/02/22	P51	LEV. OPT.		6 000	-	6 000
JOHNSTON, DAVID JAMES (DAVE)	7	2000/07/25	P50	ATTRIB. OPT.	16 000		-	60 000
SCHWARTZ, MICHAEL S.	7	- -	P50	ATTRIB. OPT.	7 000		-	20 000
GROUPE COSSETTE COMMUNICATION INC.								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
OPTIONS (ACT. D.V.S.)								
MCKERROL, DAVID D.	4	2002/02/28	P50	ATTRIB. OPT.	2 500		15,000	8 750
GROUPE DATAMARK SYSTEMS INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
HOWE, DON ROBERT	46	2002/04/08	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		5 000	3,790	
		- -	P51	LEV. OPT.	5 000		2,090	-
3821137 MANITOBA LTD	PI	2002/04/08	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	5 000		3,790	1 216 937
OPTIONS (ACT. ORD.)								
HOWE, DON ROBERT	46	2002/04/08	P51	LEV. OPT.		5 000	-	100 728
GROUPE EN TELECOMMUNICATIONS GT INC.								
ACTIONS CAT. <A>								
BRADLEY, JOHN T.	5							
R.E.E.R.	PI	2002/03/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 100		,400	
		2002/03/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 500		,390	18 160
ACTIONS CAT. , S.D.V.								
BRADLEY, JOHN T.	5							
NESBITT BURNS ITF	PI	2002/03/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 400	,650	-
R.E.E.R.		2002/03/25	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 100	,640	-
OPTIONS (ACT. CAT. <A>)								
BRADLEY, JOHN T.	5	2001/09/30	P50	ATTRIB. OPT.	8 500		1,560	28 500
OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)								
BRADLEY, JOHN T.	5	2002/02/20	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		,840	5 000
GROUPE INVESTORS INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
ANDERSON, SIMON GODFREY	7	2001/12/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 000		25,470	1 000
BASTASIC, DANIEL	7	2001/09/28	P97	AUTRES	70		-	
		2001/12/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 000		25,470	1 070
DEMEYER MESMAN, RENEE DONNA	7	2002/03/27	P51	LEV. OPT.	21 000		8,657	
		2002/03/27	P51	LEV. OPT.		1 000	28,550	
		2002/03/27	P51	LEV. OPT.		9 000	28,500	15 704
P.S.S.D -COMPUTERSHARE	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	240		25,500	2 255

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
DIMEN, WILBUR	7	2001/12/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 000			25,470	1 000
FLESHER, PAUL	7	2001/12/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 000			25,470	1 000
KIRVAN, SHELAGH	7	2001/12/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 000			25,470	1 000
MC GEE, CHRIS	7	2001/12/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 000			25,470	1 000
MCKINNON, BRIAN JOSEPH	7								
P.S.S.D -COMPUTERSHARE	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	127			25,500	127
MILLOY, PATRICIA	7	2001/12/19	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 000			25,470	1 000
PETERSON, MICHELE HELEN	5	2001/11/08	P51	LEV. OPT.	2 000			8,657	
		2001/11/08	P51	LEV. OPT.		2 000		23,250	- *
P.S.S.D -COMPUTERSHARE	PI	- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	483			25,950	
		- -	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT			250	25,950	
		2001/11/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		1 631		21,500	
		2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	191			25,500	844
OPTIONS (ACT. ORD.)									
DEMEYER MESMAN, RENEE DONNA	7	2002/03/27	P51	LEV. OPT.		21 000		-	30 700 *
MCKINNON, BRIAN JOSEPH	7	2001/09/26	PDI	DÉCL. INITIALE				-	6 750
PETERSON, MICHELE HELEN	5	2001/11/08	P51	LEV. OPT.		2 000		-	- *
SMITH, ELISABETH	7	2001/09/28	PDI #	DÉCL. INITIALE				-	-
		2001/09/28	P96 #	ATTRIB. OPT.	1 500			19,834	1 500
GROUPE LAPERRIERE & VERREAULT INC.									
ACT. SUBALT. CAT. <A>									
SUNDQVIST, MIKAEL	5	2002/02/11	PDI	DÉCL. INITIALE				-	500
OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>)									
SUNDQVIST, MIKAEL	5	2002/02/11	PDI	DÉCL. INITIALE				-	2 000
GROUPE ROYAL TECHNOLOGIES LIMITEE (LE)									
OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)									
CADORETTE, MARIO	47	2001/12/12	P50	ATTRIB. OPT.	20 000			26,000	80 000
GROUPE SNC-LAVALIN INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
ANCTIL, PIERRE	5								
PROG. ACHAT ACT. DIR.	PI	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4 900			31,190	16 600

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
AUDET, LUC	5							
REGIME ACT. DIRIGEANTS	PI	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	900		31,190	9 100
BLACKBURN, ROBERT	5							
M.S.P.P.	PI	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 300		31,190	3 300
BOUTARY, GEORGES	5							
PROG. ACHAT ACT. DIR.	PI	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 700		31,190	2 700
BOYD, WAYNE K.	7							
M.S.P.P.	PI	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 200		31,190	1 200
BROSSARD, SYLVIE	5							
PROG. D'ACH. DIRIG.	PI	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	500		31,190	500
CARRIER, REJEAN	5							
PROG. ACT. DIRIGEANTS	PI	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	900		31,190	15 100
CHAPMAN, IAN	5							
M.S.P.P.	PI	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 500		31,190	2 500
DUFRESNE, PAUL	7							
PROG. ACHAT ACT. DIR.	PI	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 300		31,190	14 100
HOWARD, LANCE S.	5							
M.S.P.P.	PI	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	900		31,190	2 600
KRISHNAMOORTHY, KRISH	5	2002/03/08	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		5 485	31,900	
		2002/03/15	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	14 000		11,300	
		2002/03/15	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		14 000	32,500	45 315
LARAMEE, GILLES	5							
PROG. ACHAT ACT. DIR.	PI	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	3 400		31,190	38 300
MENZIES, JOHN	5							
M.S.P.P.	PI	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8 100		31,190	8 100
NOVAK, MICHAEL C.	5							
PROG. ACHAT ACT. DIR.	PI	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 700		31,190	48 200
PINGAT, JEAN-CLAUDE	7							
PROG. ACHAT ACT. DIR.	PI	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	6 700		31,190	6 700
POPLEMON, ALAIN	5							
PROG. ACH. DIRIGEANTS	PI	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 400		31,190	7 600
ROY, STEPHANE	5							
PROG. ACHAT ACT. DIR.	PI	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 900		31,190	2 900
STHANKIYA, YASH	5							

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
M.S.P.P. SWEETNAM, ALBERT	PI 5	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 700		31,190	6 300
M.S.P.P. TRIENDL, KLAUS	PI 5	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 300		31,190	13 400
M.S.P.P. WILLIAMS, ALBERT	PI 7	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4 300		31,190	38 400
M.S.P.P. WORTMAN, GREGORY G.	PI 5	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 300		31,190	13 800
M.S.P.P. OPTIONS (ACT. ORD.)	PI	2002/03/21	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	700		31,190	5 700
KRISHNAMOORTHY, KRISH	5	2002/03/15	P51	LEV. OPT.		14 000	-	23 300
GROUPE TRANSCONTINENTAL G.T.C. LTEE								
ACT. SUBALT. CAT. <A>								
PREFONTAINE, ANDRE	5	2001/04/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 476	11,650	
		2001/04/30	P51	LEV. OPT.	3 476		11,650	
		2002/04/01	P51	LEV. OPT.	3 381		16,950	
		2002/04/01	P51	LEV. OPT.	1 000		16,700	
		2002/04/01	P51	LEV. OPT.	6 120		17,950	
		2002/04/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 600	35,250	
		2002/04/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 901	35,030	-
OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>)								
PREFONTAINE, ANDRE	5	1997/10/31	P50	ATTRIB. OPT.	6 953		11,650	
		2000/06/07	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		16,700	
		2000/12/05	P50	ATTRIB. OPT.	30 600		17,950	
		2001/04/30	P38	RACH. - ANNUL.		3 477	11,650	
		2001/04/30	P51	LEV. OPT.		3 476	-	
		2001/12/04	P50	ATTRIB. OPT.	13 000		22,250	
		2002/04/01	P51	LEV. OPT.		3 381	-	
		2002/04/01	P51	LEV. OPT.		1 000	-	
		2002/04/01	P51	LEV. OPT.		3 060	-	
		2002/04/01	P51	LEV. OPT.		3 060	-	53 020
HEROUX-DEVTEK INC.								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ACTIONS ORDINAIRES								
BRASSARD, MARTIN	8	2002/03/11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		9 000	8,320 m	
		2002/03/11	P51	LEV. OPT.	9 000		5,950	-
OPTIONS (ACT. ORD.)								
BRASSARD, MARTIN	8	2001/06/06	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		9,650	
		2002/03/11	P51	LEV. OPT.		9 000	-	16 000
HOME CAPITAL GROUP INC.								
ACT. SUBALT. CAT. 								
HATTON, SHARRON ISOBEL	5	2002/05/02	P51	LEV. OPT.	15 000		2,550	71 400
OPTIONS (ACT. SUB. CAT.)								
HATTON, SHARRON ISOBEL	5	2002/05/02	P51	LEV. OPT.		15 000	-	10 000
HOTELS QUATRE SAISONS INC.								
ACTIONS D.V.M.								
SHARP, ISADORE	456							
TRIPLES HOLDINGS LTD.	PI	2002/03/06	C36	CONV. OU ÉCH.		3 700	-	
		2002/03/18	C36	CONV. OU ÉCH.		1 000	-	3 982 172
ACTIONS D.V.L.								
CORINTHIOS, ANTOINE GEORGES	7	2002/02/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		12,630	
		2002/02/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	51,000	-
LUDWIG, DOUGLAS LEROY	5	2002/03/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	30 000		24,950	
		2002/03/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 000	86,850	-
SHARP, ISADORE	456							
TRIPLES HOLDINGS LTD.	PI	2002/03/06	C47	ACQ./ALI. DON	3 700		-	
		2002/03/06	C47	ACQ./ALI. DON		3 700	-	
		2002/03/18	C36	CONV. OU ÉCH.	1 000		-	
		2002/03/18	C47	ACQ./ALI. DON		1 000	-	-
SWIRSKY, BENJAMIN	4	2002/02/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		46,980	
		2002/02/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		8 500	76,650	
		2002/02/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	75,750	
		2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000		46,980	
		2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 700	87,440	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
TALBOTT, BARBARA	7	2002/03/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 300	87,740	-
		2002/03/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	34 000		28,100	
TAYLOR, KATHLEEN P.	5	2002/03/12	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		34 000	57,010US	-
		2002/03/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		24,950	
		2002/03/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 900	87,000	
		2002/03/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 700	87,070	
		2002/03/18	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		400	87,080	-
<i>OPTIONS (ACTIONS D.V.L.)</i>								
CORINTHIOS, ANTOINE GEORGES	7	2002/02/28	P51	LEV. OPT.		10 000	-	168 789
LUDWIG, DOUGLAS LEROY	5	2002/03/19	P51	LEV. OPT.		30 000	-	378 525
SWIRSKY, BENJAMIN	4	2002/02/21	P51	LEV. OPT.		10 000	-	
		2002/03/13	P51	LEV. OPT.		4 000	-	6 000
TALBOTT, BARBARA	7	2002/03/12	P51	LEV. OPT.		34 000	-	102 400
TAYLOR, KATHLEEN P.	5	2002/03/18	P51	LEV. OPT.		10 000	-	378 452
IEI ENERGY INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
DEEPWELL, ANDRE HENRY	5	2002/04/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	,260	53 719
<i>DÉBENTURES CONVERTIBLES</i>								
EDWARDS, N. MURRAY	3							
EDCO FIN. HOLDINGS LTD	PI	2002/04/25	C36	CONV. OU ÉCH.		2 225 556	,100	-
IMI INTERNATIONAL MEDICAL INNOVATIONS INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
ROSENKRANTZ, DAVID	4							
BLACK CAPE FINANCIAL	PI	2002/03/27	CDI	DÉCL. INITIALE			-	452 877
		2002/05/15	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		35 944	7,150	416 933
IMMUNE NETWORK LTD.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
WYNNE-EDWARDS, HUGH	3							
TERRACY INC.	PI	2002/05/17	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		50 000	,012US	
		2002/05/23	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		50 000	,010US	68 594 800
INDUSTRIES AMISCO LTEE (LES)								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
OPTIONS (ACT. ORD.)								
BOUTIN, JACQUES	5	2002/02/05	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		5,350	40 000
INDUSTRIES AVCORP INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
SCHOLZ, MICHAEL CURT	4	2002/04/11	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		1,250	
		2002/04/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	1,350	1 670 794
INNOVIUM CAPITAL CORP.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
DIGIROLAMO, JULIO	5	2002/05/11	P50	ATTRIB. OPT.	285 000		,110	650 000
MACINTOSH, JAMES MAITLAND (JAMIE)	45	2002/05/02	P50	ATTRIB. OPT.	135 000		,110	615 000
INVESPRINT CORPORATION								
UNITÉS D'ACTIONS DIFFÉRÉES								
DELUCE, ROBERT	4	2002/05/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	976		4,100	16 326
MCEWAN, DUNCAN	4	2002/05/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	671		4,100	2 516
RAE, ROBERT KEITH	4	2002/05/15	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 463		4,100	7 703
ISOTECHNIKA INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
YATSCOFF, RANDALL W.	45	2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	5,000	
		2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	5,050	685 819
IVANHOE ENERGY INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
BLAKE, OSCAR	7	2002/05/20	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	450		1,990US	7 451
KEYWEST ENERGY CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
PEDERSEN, HAROLD VERNON	45	2002/05/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	2,200	
		2002/05/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	2,220	
		2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 400	2,280	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	2,280	2 472 119
KICK ENERGY CORPORATION								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ACTIONS ORDINAIRES								
BAYDALA, MARLO ALVIN DIRECT / INDIRECT	5 PI	2002/05/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	25 000		1,200	
		2002/05/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	25 000		1,200	
		2002/05/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	11 400		1,200	
		2002/05/23	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		1,200	669 716
KINGSWAY FINANCIAL SERVICES INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
MUIR, JACQUES	7	2002/05/06	P51	LEV. OPT.	3 333		7,800	
		2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	19,000	5 835
MICHELE BOULE (ÉPOUSE)	PI	2002/05/06	C51	LEV. OPT.	1 000		7,800	2 175
WOLLNEY, SCOTT	7	2002/05/07	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 387
OPTIONS (ACT. ORD.)								
MUIR, JACQUES	7	2002/05/06	P51	LEV. OPT.		3 333	-	25 335
MICHELE BOULE (ÉPOUSE)	PI	2002/05/06	C51	LEV. OPT.		1 000	-	6 668
WOLLNEY, SCOTT	7	2002/05/07	PDI	DÉCL. INITIALE			-	6 001
LAFARGE NORTH AMERICA INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
WAISANEN, LARRY J.	5	2002/05/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	44,058US	
		2002/05/06	P51	LEV. OPT.	500		18,875US	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 500	44,000US	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	44,014US	
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.	9 500		18,875US	
		2002/05/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	44,200US	
		2002/05/15	P51	LEV. OPT.	5 000		21,375US	1 176
OPTIONS (ACT. ORD.)								
WAISANEN, LARRY J.	5	2002/05/06	P51	LEV. OPT.		500	-	
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.		9 500	-	
		2002/05/15	P51	LEV. OPT.		5 000	-	127 500
LANGIS SILVER & COBALT MINING COMPANY LIMITED								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ACTIONS ORDINAIRES								
SHERIDAN, JOHN PATRICK JR.	345	2002/04/08	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/04/08	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	2 380 700		,021	2 380 700
LORUS THERAPEUTICS INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
FAHIM, RAAFAT E.F.	5							
RAAFAT & SOAD FAHIM	PI	2001/12/13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		1,160	
		2002/02/05	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 400		1,020	
		2002/04/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		,880	22 400
MAAX INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
POULIN, PLACIDE	345	2002/05/08	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		18,500	120 000
MACDONALD DETTWILER AND ASSOCIATES LTD								
OPTIONS PRIVÉES								
BRITISH COLUMBIA INVESTMENT MANAGEMENT CORPORATION	3							
597858 B.C. LTD.	PI	2002/05/16	C72	AUTRE RÉGL. DÉRIVÉ PAR TIERS		250 000	13,000	-
MAGNA INTERNATIONAL INC.								
ACTIONS CAT. <A>, D.V.S.								
WALKER, DONALD JAMES	7	2002/05/16	P47	ACQ./ALI. DON		250	116,000	4 250
MATCO RAVARY INC.								
ACT. ORD. CAT. 								
MATCO RAVARY INC.	1	2002/05/02	P38	RACH. - ANNUL.		100	1,700	3 974 089
MAXXCOM INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
DICKSON, ROBERT E.	5	2002/04/10	P50	ATTRIB. OPT.	300 000		1,600	
		2002/04/10	P52	EXP. OPT.		100 000	-	300 000
GIBSON, GLENN	5	2002/04/10	P50	ATTRIB. OPT.	125 000		1,600	
		2002/04/10	P52	EXP. OPT.		70 000	-	125 000
GNAT, ALBERT	46	2002/04/29	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		1,750	22 367

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
ROSENBERG, GRAHAM L.	5	2001/11/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
		2001/11/09	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		1,250		
		2002/04/10	P50	ATTRIB. OPT.	250 000		1,600		275 000
MCAP INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
MILLAR, WENDY L. (TELLER)	7	2002/03/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
MDC CORPORATION INC.									
OPTIONS (ACT. CAT.<A>, D.V.S.)									
GNAT, ALBERT	4	2002/04/15	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		7,600		26 167
MEGA BLOKS INC.									
ACT.ORD.CAT.<A>									
WARNER, PAUL	5	2002/05/09	PDI	DÉCL. INITIALE			-		1 030
ACTIONS ORDINAIRES									
BARBEAU, YVON	5	2002/05/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-		1 370
BERTRAND VICTOR J.	34	2002/05/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-		4 445 851
SWAN CAPITAL INC.	PI	2002/05/02	CDI	DÉCL. INITIALE			-		70 960
BERTRAND, MARC	45	2002/05/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-		21 925
BERTRAND, VIC	45	2002/05/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-		21 925
BLACKSTONE CAPITAL PARTNERS II MERCHANT	3								
BANKING									
BLACKSTONE RH CAP PART	PI	2002/05/02	CDI	DÉCL. INITIALE			-		11 262 854
BLACKSTONE RH OFFS CAP		2002/05/02	CDI	DÉCL. INITIALE			-		2 953 613
BLACKSTONE FAM. INV.CA		2002/05/02	CDI	DÉCL. INITIALE			-		127 758
MARC BERTRAND		2002/05/02	CDI	DÉCL. INITIALE			-		8 135
VIC BERTRAND		2002/05/02	CDI	DÉCL. INITIALE			-		8 135
J.P. MORGAN PARTN. L.P		2002/05/02	CDI	DÉCL. INITIALE			-		24 975
		2002/05/16	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		24 975	18,250		-
BOURGEOIS, DANIEL	5	2002/05/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-		550
FERRANTE, PETER	5	2002/05/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-		680
LIPSON HOWARD A.	46	2002/05/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
MUKHERIEG, ANIAN	46	2002/05/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
PILON, ALAIN	5	2002/05/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-		4 130

Émetteur	Opérations ⁽¹⁾								
	Titre Initié Porteur inscrit	Re- lations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
						Acquisition	Aliénation		
SAVARD, GUY	4	2002/05/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-	
STEVENSON, DREW	5	2002/05/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	3 310	
OPTIONS (ACT. ORD.)									
BARBEAU, YVON	5	2002/05/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	52 521	
BERTRAND, MARC	45	2002/05/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 365 923	
BERTRAND, VIC	45	2002/05/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 260 857	
BOURGEOIS, DANIEL	5	2002/05/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	98 424	
FERRANTE, PETER	5	2002/05/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	20 500	
PILON, ALAIN	5	2002/05/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	98 424	
STEVENSON, DREW	5	2002/05/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	98 424	
WARNER, PAUL	5	2002/05/09	PDI	DÉCL. INITIALE			-	25 000	
MEOTA RESOURCES CORP.									
ACTIONS ORDINAIRES									
PROUDFOOT, DARRYL J.	5	2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	4,500	653 155	
FIDUCIE FAMILIALE	PI	2002/05/13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	4,500	251 250	
METHANEX CORPORATION									
ACTIONS ORDINAIRES									
FLOREN, JOHN	7	2002/05/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	591	
SHERRY FLOREN - ÉPOUSE	PI	2002/05/01	CDI	DÉCL. INITIALE			-	1 000	
		2002/05/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 000	12,100	7 000		
METHANEX CORPORATION	1	2002/02/12	P38	RACH. - ANNUL.	17 300	12,304	m		
		2002/03/01	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	60 000	10,475	m		
		2002/03/04	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	50 000	10,557	m		
		2002/03/05	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	50 000	10,774	m		
		2002/03/06	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	47 100	11,394	m		
		2002/03/07	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	52 900	11,510	m		
		2002/03/08	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	45 600	11,594	m		
		2002/03/11	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	54 400	11,583	m		
		2002/03/12	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	50 000	11,562	m		
		2002/03/13	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	50 000	11,630	m		
		2002/03/14	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	50 000	11,960	m		
		2002/03/15	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	50 000	11,878	m		

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2002/03/18	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	50 000		12,012 m	
		2002/03/19	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	50 000		12,255 m	
		2002/03/20	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	50 000		12,170 m	
		2002/03/21	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	50 000		11,949 m	
		2002/03/22	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	50 000		11,812 m	
		2002/03/25	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	50 000		11,738 m	
		2002/03/26	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	50 000		11,957 m	
		2002/03/27	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	50 000		11,950 m	
		2002/03/28	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	50 000		11,975 m	
		- -	P38	RACH. - ANNUL.		1 010 000	-	
		2002/04/01	P38	RACH. - ANNUL.	50 000		12,018 m	
		2002/04/02	P38	RACH. - ANNUL.	50 000		12,429 m	
		2002/04/03	P38	RACH. - ANNUL.	50 000		12,578 m	
		2002/04/04	P38	RACH. - ANNUL.	50 000		12,305 m	
		2002/04/05	P38	RACH. - ANNUL.	50 000		12,217 m	
		2002/04/08	P38	RACH. - ANNUL.	50 000		12,166 m	
		2002/04/09	P38	RACH. - ANNUL.	50 000		12,244 m	
		2002/04/10	P38	RACH. - ANNUL.	50 000		12,400 m	
		2002/04/11	P38	RACH. - ANNUL.	50 000		12,500 m	
		2002/04/15	P38	RACH. - ANNUL.	82 700		12,376 m	
		2002/04/16	P38	RACH. - ANNUL.	50 000		12,401 m	
		2002/04/17	P38	RACH. - ANNUL.	50 000		12,709 m	
		2002/04/18	P38	RACH. - ANNUL.	40 600		12,736 m	
		2002/04/19	P38	RACH. - ANNUL.	42 600		12,693 m	
		2002/04/22	P38	RACH. - ANNUL.	66 800		12,640 m	
		2002/04/23	P38	RACH. - ANNUL.	50 000		12,572 m	
		2002/04/24	P38	RACH. - ANNUL.	50 000		12,516 m	
		2002/04/25	P38	RACH. - ANNUL.	50 000		12,312 m	
		2002/04/26	P38	RACH. - ANNUL.	50 000		12,035 m	
		2002/04/29	P38	RACH. - ANNUL.	50 000		11,750 m	
		2002/04/30	P38	RACH. - ANNUL.	50 000		11,999 m	
		- -	P38	RACH. - ANNUL.		1 100 000	-	-
OPTIONS (ACT. ORD.)								
DUFFY, GERRY	5	2002/03/01	P50	ATTRIB. OPT.	73 000		6,450US	285 000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
FLOREN, JOHN	7	2002/05/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	42 000
METRO INC.								
ACT. SUBALT. CAT. <A>								
CASSIDY, MARC	7	2002/05/09	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 500	20,100	
		2002/05/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 500	20,150	160
LUSSIER, GUY	4	2001/10/18	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	44		36,500	1 322
METRO INC.	1	2002/04/22	P38	RACH. - ANNUL.		200	-	
		2002/04/22	P38	RACH. - ANNUL.		1 300	-	
		2002/04/22	P38	RACH. - ANNUL.		2 200	-	
		2002/04/22	P38	RACH. - ANNUL.		2 700	-	
		2002/04/22	P38	RACH. - ANNUL.		1 200	-	
		2002/04/22	P38	RACH. - ANNUL.		19 900	-	
		2002/04/22	P38	RACH. - ANNUL.		100	-	
		2002/04/26	P38	RACH. - ANNUL.		2 000	-	
		2002/04/26	P38	RACH. - ANNUL.		2 000	-	
		2002/04/26	P38	RACH. - ANNUL.		13 500	-	
		2002/04/26	P38	RACH. - ANNUL.		900	-	
		2002/04/26	P38	RACH. - ANNUL.		11 100	-	
		2002/04/26	P38	RACH. - ANNUL.		500	-	
		2002/04/26	P38	RACH. - ANNUL.		2 900	-	
		2002/04/26	P38	RACH. - ANNUL.		2 000	-	
		2002/05/08	P38	RACH. - ANNUL.		24 300	-	-
TIMMONS, LAWRENCE	7	2002/02/12	P37	DIVISION / REGR. ACT.	6 123		-	12 246
OPTIONS (ACT. SUB. CAT. <A>)								
DENIS, PASCAL	7	2001/04/10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	20 000
		2002/02/12	P37	DIVISION / REGR. ACT.	20 000		-	
		2002/04/09	P50	ATTRIB. OPT.	2 700		21,750	42 700
TIMMONS, LAWRENCE	7	2002/02/12	P37	DIVISION / REGR. ACT.	51 031		-	
		2002/04/09	P50	ATTRIB. OPT.	8 000		21,750	
		2002/05/10	P50	ATTRIB. OPT.	22 622		20,100	
		2002/05/10	P97	AUTRES		22 622	20,100	110 062
MICROCELL TELECOMMUNICATIONS INC.								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ACTIONS CAT. , S.D.V.								
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2002/05/06	P90	CHANG. REL. PROP.	316 888		,590	4 805 513
CDP GESTION MONDIALE	PI	2002/05/06	C90	CHANG. REL. PROP.		316 888	,590	121 289
MIDDLEFIELD HIGH INCOME TRUST								
PARTS								
MIDDLEFIELD HIGH INCOME TRUST	1	2002/05/15	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		7,200	
		2002/05/15	P38	RACH. - ANNUL.		2 000	7,200	
		2002/05/16	P38	RACH. - ANNUL.	700		7,200	
		2002/05/16	P38	RACH. - ANNUL.		700	7,200	
		2002/05/17	P38	RACH. - ANNUL.	800		7,200	
		2002/05/17	P38	RACH. - ANNUL.		800	7,200	
		2002/05/22	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		7,200	
		2002/05/22	P38	RACH. - ANNUL.		2 000	7,200	-
MINEFINDERS CORPORATION LTD								
ACTIONS ORDINAIRES								
KING, H. LEO	4	2002/05/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	5,100	
		2002/05/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	5,200	
		2002/05/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	5,400	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	5,100	
		2002/05/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	5,240	10 000
OPTIONS (ACT. ORD.)								
KING, H. LEO	4	2002/04/30	P51	LEV. OPT.		10 000	1,780	120 000
MINES AGNICO-EAGLE LIMITEE								
ACTIONS ORDINAIRES								
KRAFT, BERNARD (BERNIE)	4	2002/05/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 900	23,160	
		2002/05/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 800	23,150	
		2002/05/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 300	23,100	
		2002/05/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700	23,110	
		2002/05/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		900	23,190	
		2002/05/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 200	23,180	
		2002/05/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200	23,240	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2002/05/03	P51	LEV. OPT.	15 000		8,250	4 314
OPTIONS (ACT. ORD.) KRAFT, BERNARD (BERNIE)	4	2002/05/03	P51	LEV. OPT.		15 000	-	35 000
MINES D'OR VIRGINIA INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
ARCHER, PAUL	5	2002/04/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 500	1,110	
		2002/04/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	1,100	
		2002/04/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	1,110	
		2002/04/17	P51	LEV. OPT.	7 500		,520	
		2002/04/17	P51	LEV. OPT.	12 500		,520	
		2002/04/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	1,180	
		2002/04/26	P51	LEV. OPT.	5 000		,600	30 491
OPTIONS (ACT. ORD.) ARCHER, PAUL	5	2002/01/31	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		,770	
		2002/04/17	P51	LEV. OPT.		7 500	-	
		2002/04/17	P51	LEV. OPT.		12 500	-	
		2002/04/26	P51	LEV. OPT.		5 000	-	634 918
MINES RICHMONT INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
VEILLEUX, NICOLE	5	2002/05/03	P51	LEV. OPT.	10 000		1,750	
		2002/05/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	4,840	-
OPTIONS (ACT. ORD.) VEILLEUX, NICOLE	5	2002/05/03	P51	LEV. OPT.		10 000	-	35 000
MIRAMAR MINING CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
WALSH, ANTHONY PETER	45	2001/11/20	P36	CONV. OU ÉCH.	7 692		1,300	
		2002/04/02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		11 000	1,500	
		2002/04/02	P51	LEV. OPT.	25 879		-	
		2002/04/04	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25 879	1,390	56 692
OPTIONS (ACT. ORD.) KNOTT, W. LYALL	4	2001/09/01	P52	EXP. OPT.		50 000	7,250	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
Titre					Acquisition	Aliénation		
Initié Porteur inscrit								
POLLARD, CHRISTOPHER JAMES	4	2002/03/08	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		1,220	40 000
		2001/09/01	P52	EXP. OPT.		50 000	7,250	
STANLEY, WILLIAM EDWIN	4	2002/03/08	P50	ATTRIB. OPT.	70 500		1,220	158 500
		2001/09/01	P52	EXP. OPT.		50 000	7,250	
		2002/03/06	P50	ATTRIB. OPT.	40 000		1,220	100 000
WALSH, ANTHONY PETER	45	2001/09/01	P52	EXP. OPT.		50 000	7,250	
		2002/03/08	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		1,220	
		2002/04/02	P51	LEV. OPT.		50 000	,700	310 000
MIST INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
SWALWELL, MARK	5							
R.E.E.R.-TD WATERHOUSE	PI	2002/05/03	C36	CONV. OU ÉCH.	500		1,000	2 500
MOLSON INC.								
ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.								
BERGSTEIN, JOSEPH I.	5	2001/11/13	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	129		-	129
PRESSEAU, ROBERT	5	2002/01/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	3 982
SCHWARTZ, BEN	5	2002/02/04	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
TOTH, PIERRE	5	2002/01/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	128
OPTIONS (ACT. CAT.<A>, S.D.V.)								
BERGSTEIN, JOSEPH I.	5	2001/11/13	PDI	DÉCL. INITIALE			-	20 000
		2002/05/10	P50	ATTRIB. OPT.	9 000		36,790	29 000
BIDULKA, BRIAN	5	2002/05/10	P50	ATTRIB. OPT.	6 000		36,790	24 000
COALLIER, ROBERT	5	2001/09/06	P37	DIVISION / REGR. ACT.	162 000		-	
		2002/05/10	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		36,790	374 000
CORMIER, BERNARD	5	2002/05/10	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		36,790	35 000
MAYER, RICARDO DE A.	5	2001/09/06	P37	DIVISION / REGR. ACT.	25 000		-	
		2002/05/10	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		36,790	60 000
PRESSEAU, ROBERT	5	2002/01/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	34 200
		2002/05/10	P50	ATTRIB. OPT.	6 500		36,790	40 700
SCHWARTZ, BEN	5	2002/02/04	PDI	DÉCL. INITIALE			-	7 000
		2002/05/10	P50	ATTRIB. OPT.	3 000		36,790	10 000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
TOTH, PIERRE	5	2002/01/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	14 000
		2002/05/10	P50	ATTRIB. OPT.	4 000		36,790	18 000
WADE, GREGORY L.	5	2002/05/10	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		36,790	70 000
MOSAIC GROUP INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
BARNETT, JOHN ROBERT	4	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		3,720	50 000
KIERNAN, GREGORY F.	4	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		3,720	50 000
SANDS, THEODORE DAVID	4	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		3,720	150 000
MULLEN TRANSPORTATION INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
OLSON, DAVID E.	5	2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 500	32,750	20 000
NETGRAPHE INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
MORIN, DANIEL	7	2001/05/31	P36	CONV. OU ÉCH.		11 023	-	-
9084-2055 QUÉBEC INC.	PI	2001/05/31	C36	CONV. OU ÉCH.		216 602	-	-
ACTIONS SUBALTERNES								
MORIN, DANIEL	7	2001/05/31	P36	CONV. OU ÉCH.	12 125		-	
		2002/05/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	40 000		,210	52 125
9084-2055 QUÉBEC INC.	PI	2001/05/31	C36	CONV. OU ÉCH.	238 262		-	238 262
OPTIONS (ACT. ORD.)								
MORIN, DANIEL	7	2001/05/31	P36	CONV. OU ÉCH.		50 000	-	-
OPTIONS (ACT. SUB.)								
MORIN, DANIEL	7	2001/05/31	P36	CONV. OU ÉCH.	55 000		-	55 000
NEUROCHEM INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC SOFINOV	3 PI	2002/05/16	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100 000		3,580	2 327 607
NEWFOUNDLAND CAPITAL CORPORATION LTD.								
ACT. SUBALT. CAT. <A>								
STEELE, HAROLD RAYMOND (HARRY)	345							

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- la- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
P.S.S.D.	PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	992		8,280	
		2002/03/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 045		8,470	43 155
STEELE, ROBERT GEORGE P.S.S.D.	45 PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	664		8,280	
		2002/03/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	649		8,470	3 141
TEMPLETON, ROBERT B.	5	2001/06/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	481		9,150	
		2001/09/30	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	488		9,020	
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	531		8,290	
		2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	519		7,900	5 318
WEATHERBY, SCOTT G.M.	5	2000/08/14	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2001/12/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 044		8,860	
		2002/03/31	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	306		8,490	1 350
NEWFOUNDLAND POWER INC.								
ACT. PRIV. 5 1/4 %, 1ER RANG 								
FORTIS INC.	3	2002/03/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 006		9,250	
		2002/03/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		8,900	7 006
ACT. PRIV. 7,6 %, 1ER RANG <G>								
FORTIS INC.	3	2001/11/09	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 300		10,000	152 300
NEWMONT MINING CORPORATION OF CANADA LIMITED								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
RANA, SANDIP	5	2002/02/16	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/02/16	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	40 000		30,625	40 000
NHC COMMUNICATIONS INC.								
DROITS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)								
BENATAR, RALPH OPTIONS (ACT. ORD.)	45	2002/04/20	P58	EXP. DROITS SOUSCR.		218 750	-	-
ABITBOL, SYLVAIN	45	2001/09/24	P97	AUTRES		180 750	1,800	
		2001/09/24	P97	AUTRES	180 750		1,200	426 224
BENATAR, RALPH	45	2001/09/24	P97	AUTRES		180 750	1,800	
		2001/09/24	P97	AUTRES	180 750		1,200	
		2002/04/20	P50	ATTRIB. OPT.	195 474		1,200	426 226

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Re- lations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
LIPMAN, ANDREW	4	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		1,200	90 000
SUPER, TOM	5	2001/09/24	P97	AUTRES		65 000	10,250	
		2001/09/24	P97	AUTRES	65 000		1,200	85 000
NORANDA INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
BOWLBY, GORDON REID	5	2002/02/12	P50	ATTRIB. OPT.	10 750		15,550	65 300
GALLOWAY, JULIE ISOBEL	5	2002/04/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	20 400
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.		2 200	16,320	18 200
NORSKE SKOG CANADA LIMITED								
ACTIONS ORDINAIRES								
ARMITAGE, JAMES EDWARD	5							
P.S.S.D./CIBC MELLON	PI	2001/12/31	C97	AUTRES	2 105		-	2 105
BEAMAN, JESSE (JESS) MINOR	5							
P.S.S.D./CIBC MELLON	PI	2001/12/31	C97	AUTRES	3 011		-	3 011
BUCHHORN, W.R. (RON)	5							
P.S.S.D./CIBC MELLON	PI	2001/12/31	C97	AUTRES	2 080		-	2 080
CLUGSTON, STUART HAMILTON	5							
P.S.S.D./CIBC MELLON	PI	2001/12/31	C97	AUTRES	601		-	601
HORNER, RUSSELL JAMES	45							
P.S.S.D./CIBC MELLON	PI	2001/12/31	C97	AUTRES	3 427		-	3 763
KVISLE, HAROLD N.	4	1997/11/28	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/05/21	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	10 000		7,000	10 000
LEVERTON, RALPH	5							
P.S.S.D./CIBC MELLON	PI	2001/12/31	C97	AUTRES	741		-	741
LINDSTROM, R.H. (BOB)	5							
P.S.S.D./CIBC MELLON	PI	2001/12/31	C97	AUTRES	3 757		-	3 757
MCLEAN, R. SCOTT	5							
P.S.S.D./CIBC MELLON	PI	2001/12/31	C97	AUTRES	2 566		-	2 566
MILLER, JAMES MITCHELL	5							
P.S.S.D./CIBC MELLON	PI	2001/12/31	C97	AUTRES	43		-	1 024
NORTH WEST COMPANY FUND								
PARTS								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- lations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
MITCHELL, JAMES (JIM)	7	2002/04/25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	9 600		19,040	14 100
SMITH, PAUL G.	7	2002/04/24	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		7 900	19,000	
		2002/04/25	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4 300		19,040	5 269
KIMBERLEY SMITH	PI	- -	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		1 566	-	-
NOVAWEST RESOURCES INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
O'BRIEN, PATRICK DANIEL	345	2002/05/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		99 000	,180	
		2002/05/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		21 000	,190	
		2002/05/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	,200	
		2002/05/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		13 500	,210	1 200 817
NRG GROUP INC. (THE)								
ACTIONS ORDINAIRES								
WALLACE, PETER LLOYD	4							
BLYTHCO INC.	PI	2002/05/13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 017 500		,050	3 306 550 *
FIDUCIE FAMILIALE		2002/05/13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		867 050	,050	-
NSTEIN TECHNOLOGIES INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
DUCROS, PIERRE YVES	4	2001/12/14	P96 #	ATTRIB. OPT.	100 000		,200	100 000
MARCINKO, RANDALL W.	5	2002/02/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	650 000
O&Y PROPERTIES CORPORATION								
DÉB. CONV. 5.9%, <2008-06-30>								
O&Y PROPERTIES CORPORATION	1							
CIBC WORLD MARKETS	PI	2002/04/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 436 000		,860	
		- -	C38	RACH. - ANNUL.		1 436 000		-
ONCOLYTICS BIOTECH INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
THOMPSON, BRADLEY GEORGE	45	2002/05/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 500		2,690	3 500
OPTIONS (ACT. ORD.)								
BALL, DOUGLAS (DOUG)	45	2001/05/16	P50	ATTRIB. OPT.	37 500		2,700	364 500
COFFEY, MATTHEW CLAYTON	5	2002/05/16	P50	ATTRIB. OPT.	37 500		2,700	386 250

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
SCHNARR, GORDON WAYNE	5	2001/05/16	P50	ATTRIB. OPT.	37 500		2,700		424 500
STEWART, FRED	4	2002/05/16	P50	ATTRIB. OPT.	7 500		2,700		71 500
THOMPSON, BRADLEY GEORGE	45	2002/05/16	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		2,700		749 500
ONEX CORPORATION									
ACTIONS SUBALTERNES									
HILSON, MARK L.	5								
MHON CANADIAN INVEST.	PI	2002/05/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		122 200	21,030		671 904
OPTIONS (ACT. SUB.)									
HILSON, MARK L.	5	2002/05/16	P38	RACH. - ANNUL.		252 000	3,313		
		2002/05/16	P38	RACH. - ANNUL.		144 000	7,300		
		2002/05/16	P38	RACH. - ANNUL.		192 000	8,613		84 000
PAN AMERICAN SILVER CORP.									
OPTIONS (ACT. ORD.)									
WILLSON, JOHN MICHAEL	4	2002/05/10	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
		2002/05/10	P50	ATTRIB. OPT.	5 360		9,660		5 360
PATHEON INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
BENNETT, CLIVE	5	2002/05/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	418		12,700		418
FERGUSON, TOM	5	2002/05/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	273		12,700		36 266
PBB GLOBAL LOGISTICS INCOME FUND									
PARTS									
BEATIE, VALERIE	5	2002/05/03	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
		2002/05/15	P97	AUTRES	324 000		-		324 000
CHALMERS, KENNETH W.	45	2002/05/03	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
		2002/05/15	P97	AUTRES	25 000		10,000		25 000
JAMES WISER IN TRUST	PI	2002/05/03	CDI	DÉCL. INITIALE			-		-
		2002/05/15	C97	AUTRES	215 250		10,000		215 250
MOUNTAIN, TOM	5	2002/05/03	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
		2002/05/15	P97	AUTRES	324 000		-		324 000
SCOTT, MICHAEL D.	45	2002/05/03	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
		2002/05/15	P97	AUTRES	324 000		-		324 000

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
WISER JAMES B.	5	2002/05/03	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/05/15	P97	AUTRES	324 000		-	324 000
WONG, KEN	4	2002/05/03	PDI	DÉCL. INITIALE			-	450
KEN & BARBARA LEVORSON	PI	2002/05/03	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/05/15	C97	AUTRES	1 000		-	1 000
BARBARA LEVORSON		2002/05/03	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/05/15	C97	AUTRES	500		-	500
FIDUCIE (LAUREN L. W.)		2002/05/03	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/05/15	C97	AUTRES	500		-	500
R.E.E.R.		2002/05/03	CDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/05/15	C97	AUTRES	1 000		-	1 000
PEMBINA PIPELINE INCOME FUND								
<i>PARTS</i>								
KITCHEN, DAVID NEILD	7	2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		14 200	11,250	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		16 700	11,250	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		16 700	11,250	
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.	16 700		6,750	
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.	16 700		7,950	
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.	16 700		8,350	5 000
<i>OPTIONS (PARTS)</i>								
KITCHEN, DAVID NEILD	7	2002/05/14	P51	LEV. OPT.		16 700	-	
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.		16 700	-	
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.		16 700	-	-
PERSONA INC.								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
MICIAK, RICK	5							
E.S.P.P.	PI	2002/05/20	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	7		10,330	24
PETRO-CANADA								
<i>ACTIONS ORDINAIRES</i>								
BRUCE, GARY CARL	5	2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		7,875	
		2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 600		13,625	
		2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 600	43,900	5 400

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
CRAWFORD, PURDY PIZZELWIG INVESTMENTS	4 PI	2002/05/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 200		43,580	
		2002/05/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 900		43,600	
		2002/05/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		43,630	
		2002/05/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		43,650	
		2002/05/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 200		43,750	35 500
PENEYCAD, W. ALFRED	5	2002/05/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 800		21,150	
		2002/05/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 800	43,400	-
SIEBENS, WILLIAM W. CIBC MELLON TRUST OPTIONS (ACT. ORD.)	4 PI	2002/05/03	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	879		-	1 962
BRUCE, GARY CARL	5	2002/05/16	P51	LEV. OPT.		4 600	-	120 600
PENEYCAD, W. ALFRED	5	2002/05/10	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT		6 800	-	81 500
PHILEX GOLD INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
ANIEVAS, JOSE B.	567	2002/05/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		22 692	1,415	-
PIVOTAL CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
HERRINGTON, KIRK T.	5	2002/01/02	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	947		4,970US	
		2002/01/30	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	6,400US	23 763
OPTIONS (ACT. ORD.)								
ANDERSEN, JESPER	5	2002/04/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/04/01	P50	ATTRIB. OPT.	290 000		5,000US	290 000
GWIN, HOWARD	4	2002/05/02	PDI	DÉCL. INITIALE			-	40 000
HERRINGTON, KIRK T.	5	2001/10/26	P50	ATTRIB. OPT.	75 000		3,910US	164 194
SOECHTIG, STEVE	5	2002/01/30	P50	ATTRIB. OPT.	25 000		6,549US	
		2002/01/30	P97	AUTRES		10 000	6,549US	25 000
PLACER DOME INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
TOGOLO, MEL P.	7	2002/03/28	P51	LEV. OPT.		5 250	19,550	
		2002/04/24	P51	LEV. OPT.		6 950	19,550	11 550

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
PLAZACORP RETAIL PROPERTIES LTD									
ACTIONS ORDINAIRES									
SAVOIE, LYNDA	8								
SCOTIA MCLEOD	PI	- -	CDI	DÉCL. INITIALE			-		23 335
SHEEHAN, PETER	5								
MRS TRUST - R.E.E.R.	PI	2001/04/19	CDI	DÉCL. INITIALE			-		10 000
R.E.E.R.-EMERGING EQ.		2001/04/19	CDI	DÉCL. INITIALE			-		20 000
OPTIONS (ACT. ORD.)									
SAVOIE, LYNDA	8	- -	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
		2001/08/03	P50	ATTRIB. OPT.	45 000		,750		45 000
SHEEHAN, PETER	5	2001/04/19	PDI	DÉCL. INITIALE			-		-
		2001/08/03	P50	ATTRIB. OPT.	70 000		,750		70 000
POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
COOPER, WILLIAM JR.	7	2002/05/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 600	66,011US		
		2002/05/21	P51	LEV. OPT.	3 600		43,688US		-
OPTIONS (ACT. ORD.)									
COOPER, WILLIAM JR.	7	2002/05/21	P51	LEV. OPT.		3 600	-		36 900
PULSE DATA INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
ARC FINANCIAL CORPORATION	34								
ARC EQUITY (FUND 2)	PI	2002/05/13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100 000		1,091		3 161 533
QLT INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
GROVE, JANET P.	5								
BROKER	PI	2002/02/07	CDI	DÉCL. INITIALE			-		30
OPTIONS (ACT. ORD.)									
GROVE, JANET P.	5								
BROKER	PI	2002/02/07	CDI	DÉCL. INITIALE			-		23 961
		2002/04/24	C50	ATTRIB. OPT.	6 000		23,500		29 961

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- la- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
QUEBECOR WORLD INC.								
ACTIONS SUBALTERNES								
LALONDE, MICHEL R.A.A.E.	7 PI	2001/12/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	95		36,772	95
ACT. PRIV. SÉRIE <4>								
DESBIEUS, MICHEL	7	2002/04/25	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 000
QUEENSTAKE RESOURCES LTD								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
DAVIE, CHRISTOPHER J.A.	45	2002/04/30	P52	EXP. OPT.		103 500	,770	350 000
NICOL, DORIAN (DUSTY)	45	2002/04/30	P52	EXP. OPT.		82 800	,770	300 000
QUEENSTON MINING INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
BINNS, RONALD W.	4	2002/05/10 2002/05/15	P10 P51	ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT.	25 000	25 000	,854 ,320	15 000
OPTIONS (ACT. ORD.)								
BINNS, RONALD W.	4	1999/09/21 2000/01/06 2001/01/29 2002/05/15	P50 P50 P50 P51	ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT. LEV. OPT.	50 000 65 000 50 000	25 000	,430 ,460 ,320 -	140 000
BOOTH, JAMES KENNETH BROOKS	4	2002/05/06	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		,830	190 000
RESEARCH IN MOTION LIMITED								
ACTIONS ORDINAIRES								
CARRAGHER, MARK	5	2002/05/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	26,500	32 500
RESSOURCES APPALACHES INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
PROULX, ANDRE GEOMINEX	45 PI	2002/05/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	20 000		,100	1 162 692
RESSOURCES AUR INC. (LES)								
ACTIONS ORDINAIRES								
MCCARTER, PETER NORMAN	45	2002/05/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		9 500	4,150	115 500

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
THIBODEAU, LEO JOSEPH ACTIONS CAT. 	4	2002/04/26	P36	CONV. OU ÉCH.	650 000		-	651 000
RESSOURCES AUR INC.	1	2002/04/26	P38	RACH. - ANNUL.	2 000 000		-	
		- -	P38	RACH. - ANNUL.		2 000 000	-	-
THIBODEAU, LEO JOSEPH	4	2002/04/25	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	1 000 000		-	
		2002/04/26	P36	CONV. OU ÉCH.		1 000 000	-	-
RESSOURCES BRASCADE INC.								
ACT. PRIV. SÉRIE , CONV.								
TREMAINE, JOHN C.	6	2002/02/13	PDI	DÉCL. INITIALE			-	600
RESSOURCES BREAKWATER								
ACTIONS ORDINAIRES								
BUB, GORDON FRANK	5	2002/05/01	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.	976 259		,200	1 995 375
TD WATERHOUSE	PI	2002/05/01	C57	EXERC. DROITS SOUSCR.	7 130		,200	7 460
GOODMAN, NATHAN EDWARD (NED)	6	2002/05/01	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.	1 118 892		,200	1 491 856
DROITS DE SOUSCR.								
BUB, GORDON FRANK	5	2002/05/01	P47	ACQ./ALI. DON		42 857	-	
		2002/05/01	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.		976 259	-	-
DUNDEE BANCORP INC.	3							
THE DUNDEE BANK	PI	2002/04/02	C56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	26 893 651		,200	26 893 651
CMP 1999 RES LIM PART2		2002/04/02	C56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	185 000		,200	185 000
CMP 2000 II RES LIM PA		2002/04/02	C56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	487 805		,200	487 805
DYNAMIC MUTUAL FUNDS		2002/04/02	C56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	189 000		,200	189 000
GOODMAN, NATHAN EDWARD (NED)	6	2002/04/05	P56	ATTRIB. DROITS SOUSCR.	372 964		,200	
		2002/05/01	P57	EXERC. DROITS SOUSCR.		372 964	,200	-
RESSOURCES DIANOR INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
MCDONALD, DAVID OPTIONS (ACT. ORD.)	45	2002/04/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25 000	,180	50 004
MCDONALD, DAVID	45	2001/07/26	P50	ATTRIB. OPT.	735 000		,150	
		2002/04/04	P50	ATTRIB. OPT.	680 000		,170	1 765 000
RESSOURCES METCO INC.								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ACTIONS ORDINAIRES								
BROCHU, CLAUDE	4							
CRB MANAGEMENT INC.	PI	2002/01/24	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	50 000		,110	150 000
GAUTHIER, FLORENT J.	5	2002/03/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100 000		,070	
		2002/05/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,090	664 928
RESSOURCES MINIERES RADISSON INC.								
ACT. ORD. CAT. <A>								
DUPONT, JEAN-MARIE	4	2002/03/27	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	10 000		,260	
		2002/03/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 000		,260	
		2002/03/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	8 500		,250	
		2002/04/02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		,290	
		2002/04/02	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,300	
		2002/04/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 000		,260	
		2002/04/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 500		,250	583 746
RESSOURCES XEMAC INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
BRYCE, ROBERT C.	345	2002/05/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	25 000		,060	3 008 608
OPTIONS (ACT. ORD.)								
SAWARIN, JOHN A.	45	2001/06/25	P52	EXP. OPT.		114 000	,740	
		2002/03/15	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		,100	
		2002/05/13	P97	AUTRES		50 000	,350	
		2002/05/13	P97	AUTRES	50 000		,100	150 000
RIO NARCEA GOLD MINES LTD. CASSELS BROCK & BLACKWELL LLP								
ACTIONS ORDINAIRES								
HULLAS DEL COTO CORTES, S.A.	7	2002/05/08	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		1 430 789	,550	-
RONA INC.								
ACT. ORD. CAT. <A>								
GUEVIN, CLAUDE	5	2002/05/23	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	7 385		13,540	12 308
ROYAL HOST REAL ESTATE INVESTMENT TRUST								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
PARTS								
LAMBIE, PATRICK R.E.E.R.	7 PI	2002/05/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	850		6,540	3 703
RYAN ENERGY TECHNOLOGIES INC.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
CORNEZ, LEONARD ACHILLE	57	2002/05/01	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		2,100	226 860
JESPERSEN, CLARENCE KENT	4	2002/04/30	P52	EXP. OPT.		10 000	1,610	
		2002/05/01	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		2,100	40 000
SAGE HIGH YIELD DEBT TRUST								
PARTS								
SAGE HIGH YIELD DEBT TRUST	1	2002/05/17	P38	RACH. - ANNUL.	600		12,750	
		2002/05/17	P38	RACH. - ANNUL.		600	12,750	
		2002/05/21	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		12,750	
		2002/05/21	P38	RACH. - ANNUL.		2 000	12,750	
		2002/05/22	P38	RACH. - ANNUL.	2 000		12,750	
		2002/05/22	P38	RACH. - ANNUL.		2 000	12,750	-
SAMUEL MANU-TECH INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
SAMUEL MANU-TECH INC.	1	2002/03/13	P97	AUTRES	200		5,800	
		2002/03/14	P97	AUTRES	500		5,800	
		- -	P38	RACH. - ANNUL.		700	-	
		2002/03/15	P97	AUTRES	400		5,800	
		2002/03/19	P97	AUTRES	86 900		5,850	
		2002/03/20	P97	AUTRES	100		5,850	
		2002/03/21	P97	AUTRES	2 500		5,900	
		- -	P38	RACH. - ANNUL.		89 900	-	
		2002/03/25	P97	AUTRES	15 000		6,000	
		2002/03/25	P97	AUTRES	1 900		5,950	
		- -	P38	RACH. - ANNUL.		16 900	-	
		2002/05/01	P97	AUTRES	42 400		6,100	
		2002/05/03	P97	AUTRES	3 000		6,200	
		- -	P38	RACH. - ANNUL.		45 400	-	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2002/05/10	P97	AUTRES	500		6,300	
		- -	P38	RACH. - ANNUL.		500	-	
		2002/05/14	P97	AUTRES	300		6,350	
		2002/05/15	P97	AUTRES	1 200		6,350	
		2002/05/16	P97	AUTRES	500		6,350	
		2002/05/17	P97	AUTRES	200		6,350	
		- -	P38	RACH. - ANNUL.		2 200	-	-
SANTE DRAXIS INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
GARNER, JAMES AUBREY HAMILTON	5	2002/05/21	P51	LEV. OPT.	40 000		3,400	86 082
HUANG, CHIEN	8							
R.E.E.R.	PI	2002/05/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 600	5,300	-
MAILHOT, ROGER	5	2002/05/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	5,300	
		2002/05/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		764	5,340	
		2002/05/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	5,300	
		2002/05/21	P51	LEV. OPT.	5 000		3,270	
		2002/05/21	P51	LEV. OPT.	3 071		3,240	12 791
ACTIONS SÉRIE <C>, EPS								
MAILHOT, ROGER	5	2002/05/21	P51	LEV. OPT.		10 000	3,240	20 000
OPTIONS (ACT. ORD.)								
GARNER, JAMES AUBREY HAMILTON	5	2002/05/21	P51	LEV. OPT.		40 000	-	405 000
HUANG, CHIEN	8	2002/05/15	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		5,410	20 000
MAILHOT, ROGER	5	2002/05/21	P51	LEV. OPT.		5 000	-	70 000
SATURN (SOLUTIONS) INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
SOMERVILLE, ALAN	5	1996/10/19	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 000
		2000/04/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 000		2,900	4 000
SAXONY EXPLORATIONS LTD								
BONS DE SOUSCR.								
DRUMMOND, ARTHUR DARRYL	4	2002/05/10	P55	EXP. BONS SOUSCR.		25 000	,420	-
SEAMARK ASSET MANAGEMENT LTD.								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ACTIONS ORDINAIRES								
CRAWFORD, H. PURDY PIZZELWIG INVESTEMENTS	4 PI	2002/05/14	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	12 400		26,000	33 100
SHERRITT POWER CORPORATION								
BILLETS 12.125%, ÉCH. <2007>								
OWEN, DANIEL P. MOLIN HOLDINGS LTD.	6 PI	2002/05/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000 000	87,500	7 864 000
SICO INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
GOSSELIN, YVES	5	2002/05/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 600	21,950	13 040
SIEBEL SYSTEMS, INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
GOLDMAN, KENNETH A. FIDUCIE FAMILIALE	5 PI	2002/04/24 2002/04/24 2002/04/30 2002/04/30	C10 C51 C10 C51	ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT. ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT.	5 000 5 000	5 000	25,050US 17,700US 24,700US 17,700US	20 034 *
OPTIONS (ACT. ORD.)								
GOLDMAN, KENNETH A.	5	2002/04/24 2002/04/30	P51 P51	LEV. OPT. LEV. OPT.		5 000 5 000	- -	4 120 000
SILVER STANDARD RESOURCES INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
MEYER, WILLIAM	4	2002/03/26 2002/03/26 2002/05/10	P10 P51 P16	ACQ./ALI. MARCHÉ LEV. OPT. ACQ./ALI. DISP.PROSP.	20 000 15 000	10 000	2,780US 2,500 4,000	25 000
SUE, LINDA J.	45	2002/04/05 2002/04/05 2002/05/10	P10 P54 P16	ACQ./ALI. MARCHÉ EXERC. BONS SOUSCR. ACQ./ALI. DISP.PROSP.	3 000 6 500	6 000	3,120US 1,500 4,000	6 500
BONS DE SOUSCR. (ACT. ORD.)								
MEYER, WILLIAM	4	2002/05/10	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	15 000		-	15 000

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
SUE, LINDA J.	45	2002/04/05	P54	EXERC. BONS SOUSCR.		3 000	-		
		2002/05/10	P16	ACQ./ALI. DISP.PROSP.	6 500		-	6 500	
OPTIONS (ACT. ORD.)									
MEYER, WILLIAM	4	2002/03/26	P51	LEV. OPT.		20 000	-	47 300	
SLOCAN FOREST PRODUCTS LTD									
OPTIONS (ACT. ORD.)									
HODGINS, TERRY DONALD	5	2002/02/06	P76 #	LEV. OPT.		5 000	9,500	70 000 *	
SOCIETE CANADIAN TIRE, LIMITEE (LA)									
ACTIONS CAT. <A>, S.D.V.									
MEDLINE, MICHAEL B.	5	2002/05/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	33,000		
		2002/05/17	P51	LEV. OPT.	1 000		19,800	-	
OPTIONS (ACT. CAT.<A>, S.D.V.)									
MEDLINE, MICHAEL B.	5	2002/05/17	P51	LEV. OPT.		1 000	-	65 000	
SOCIETE D'ENERGIE TALISMAN INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
BOGLE, EDWARD W.	5	2002/05/15	P51	LEV. OPT.	5 000		31,175		
		2002/05/16	P51	LEV. OPT.	5 000		42,550		
		2002/05/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	69,500		
		2002/05/22	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	70,000	1 200	
SCOTIA MCLEOD	PI	2002/04/04	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		67,212	2 089	
DAWSON, ANDREW PHILIP	7								
TALISMAN (UK) TRUSTEES	PI	2002/04/05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	43		66,113	688	
MITHEN, DAVID PATRICK	7								
TALISMAN (UK) TRUSTEES	PI	2002/04/05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	42		66,113	1 215	
OPTIONS (ACT. ORD.)									
BOGLE, EDWARD W.	5	2002/05/15	P51	LEV. OPT.		5 000	-		
		2002/05/16	P51	LEV. OPT.		5 000	-	163 650	
DAWSON, ANDREW PHILIP	7	2002/03/13	P50	ATTRIB. OPT.	9 500		64,725	40 600	
MITHEN, DAVID PATRICK	7	2002/03/13	P50	ATTRIB. OPT.	9 300		64,725	47 000	
ZEMP, GARY R.	7	2002/03/13	P50	ATTRIB. OPT.	8 300		64,725	24 200	
SOCIETE DE GESTION A.G.F. LIMITEE (LA)									

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- la- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
ACTIONS CAT. , S.D.V.								
FERGUSON, GERARD JOHN	7	2002/03/22	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		26,850	
		2002/04/18	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		22,550	20 572
HUBBES, MARTIN	7	2002/03/22	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		26,850	
		2002/04/18	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	12		22,550	1 214
ROGERS, STEPHEN JOHN	7	2002/03/22	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	8		26,850	
		2002/04/18	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	10		22,550	1 421
SCRIVENS, CAMERON	7							
R.E.E.R./E.S.O.P.	PI	2002/03/22	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		26,850	
		2002/04/18	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		22,550	586
SHAW, MARGARET	7	2002/03/22	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	4		26,850	
		2002/04/18	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	5		22,550	3 264
SONES, TRISTAN M.	7							
R.E.E.R./E.S.O.P.	PI	2002/03/22	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		26,850	
		2002/04/18	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2		22,550	148
SOCIETE FINANCIERE MANUVIE								
ACTIONS ORDINAIRES								
HUSSEY, ADRIAN	7	2002/05/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 150	45,000	
		2002/05/21	P51	LEV. OPT.	3 150		31,600	-
OPTIONS (ACT. ORD.)								
HUSSEY, ADRIAN	7	2002/05/21	P51	LEV. OPT.		3 150	-	16 350
SR TELECOM INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
DICKIE, PAUL A.	46	2002/05/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 700	1,900	
		2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	1,880	1 185 000
DÉB. 8,15%, 1ER RANG, <2005-04>								
BYRNE, THOMAS FRANCIS	6	2002/05/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100 000		59,750	600 000
DICKIE, PAUL A.	46	2002/05/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200 000		59,750	1 000 000
MCGEE, NANCY E.	46	2002/05/03	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	200 000		59,750	1 000 000
ST(ASTERISK)RS INCOME FUND								
PARTS								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	
					Acquisition	Aliénation		
ST(ASTERISK)RS INCOME FUND	1	2002/05/14	P38	RACH. - ANNUL.	4 000		9,790	
		2002/05/14	P38	RACH. - ANNUL.		4 000	-	
		2002/05/14	P38	RACH. - ANNUL.	300		9,750	
		2002/05/14	P38	RACH. - ANNUL.		300	-	
		2002/05/15	P38	RACH. - ANNUL.	4 500		9,800	
		2002/05/15	P38	RACH. - ANNUL.		4 500	-	
		2002/05/16	P38	RACH. - ANNUL.	500		9,840	
		2002/05/16	P38	RACH. - ANNUL.		500	-	
		2002/05/17	P38	RACH. - ANNUL.	2 600		9,860	
		2002/05/17	P38	RACH. - ANNUL.		2 600	-	
		2002/05/21	P38	RACH. - ANNUL.	10 100		9,850	
		2002/05/21	P38	RACH. - ANNUL.		10 100	-	
		2002/05/21	P38	RACH. - ANNUL.	400		9,840	
		2002/05/21	P38	RACH. - ANNUL.		400	-	
		2002/05/21	P38	RACH. - ANNUL.	1 600		9,860	
		2002/05/21	P38	RACH. - ANNUL.		1 600	-	
		2002/05/22	P38	RACH. - ANNUL.	3 000		9,860	
		2002/05/22	P38	RACH. - ANNUL.		3 000	-	
		2002/05/22	P38	RACH. - ANNUL.	7 000		9,850	
		2002/05/22	P38	RACH. - ANNUL.		7 000	-	-
STACKPOLE LIMITED								
ACTIONS ORDINAIRES								
ZUG, JAMES W.	4	2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	400		14,780US	400
OPTIONS (ACT. ORD.)								
ZUG, JAMES W.	4	2002/05/09	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/05/09	P50	ATTRIB. OPT.	10 000		20,000	10 000
STANTEC INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
JOHNSON, BRIAN PETER	7	2002/04/25	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		450	38,750	3 214
STELCO INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2002/05/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	15 000		4,830	19 271 271

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- la- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
STERLING CENTRECORP INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
HASSON, NEIL NISSIM DÉB. 7,25 %, CONV., <2004>	4	2002/05/09	PDI	DÉCL. INITIALE			-	60 000
HASSON, NEIL NISSIM DÉB. 9%, SERIE 2002-1A	4	2002/05/09	PDI	DÉCL. INITIALE				550 500
HASSON, NEIL NISSIM OPTIONS (ACT. ORD.)	4	2002/05/09	PDI	DÉCL. INITIALE				75 000
HASSON, NEIL NISSIM	4	2002/05/09	PDI	DÉCL. INITIALE			-	25 000
STRESSGEN BIOTECHNOLOGIES CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
MIZZEN, LEE	5	2002/05/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 800		2,650	28 466
		2002/05/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 100	4,250	
		2002/05/24	P51	LEV. OPT.	1 300		2,300	
SIEGEL, MARVIN IRA	5	2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	3,750	
		2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 500	3,800	
		2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 500	3,900	
		2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	3,950	
		2002/05/13	P51	LEV. OPT.	22 000		3,030	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	4,000	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	4,050	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,100	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,150	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,170	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 400	4,200	
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.	15 400		3,030	
		2002/05/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 000	4,150	
		2002/05/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 600	4,200	
		2002/05/15	P51	LEV. OPT.	7 600		3,030	
		2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 900	4,210	
		2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		100	4,220	
		2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 000	4,250	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 000	4,290	
		2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,400	
		2002/05/16	P51	LEV. OPT.	13 000		3,030	
		2002/05/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	4,400	
		2002/05/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,450	
		2002/05/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 300	4,500	
		2002/05/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		700	4,520	
		2002/05/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	4,540	
		2002/05/17	P51	LEV. OPT.	12 500		3,030	-
OPTIONS (ACT. ORD.)								
BERGER, BRUCE	5	2002/04/29	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/04/29	P50	ATTRIB. OPT.	50 000		3,650	50 000
MIZZEN, LEE	5	2002/05/24	P51	LEV. OPT.		1 300	-	
		2002/05/24	P51	LEV. OPT.		1 800	-	152 834
SIEGEL, MARVIN IRA	5	2002/05/13	P51	LEV. OPT.		22 000	-	
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.		15 400	-	
		2002/05/15	P51	LEV. OPT.		7 600	-	
		2002/05/16	P51	LEV. OPT.		13 000	-	
		2002/05/17	P51	LEV. OPT.		12 500	-	208 350
STUART ENERGY SYSTEMS CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
TCHOUVELEV, ANDREI V.	5	2002/03/31	P51	LEV. OPT.	1 600		,010	13 600
OPTIONS (ACT. ORD.)								
TCHOUVELEV, ANDREI V.	5	2002/03/31	P51	LEV. OPT.		1 600	-	76 400
SUMMIT RESOURCES LIMITED								
ACTIONS ORDINAIRES								
JACKSON, GARY C.	5	2002/03/19	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	5,670	
		2002/03/19	P51	LEV. OPT.	5 000		2,400	-
P.S.S.D.	PI	2002/05/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	888		5,050	6 054
LABELLE, CURTIS W.	5							
P.S.S.D.	PI	2002/05/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	804		5,050	16 797
LUEERS, KEN	5							

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Re- la- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation			
P.S.S.D. NELSON, DONALD J.	PI	2002/05/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	702		5,050	3 681	
P.S.S.D. SEBASTIAN, CAMERON R.	PI	2002/05/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	2 210		5,050	43 973	
P.S.S.D. OPTIONS (ACT. ORD.)	PI	2002/05/17	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	1 005		5,050	6 530	
JACKSON, GARY C.	5	2002/03/19	P51	LEV. OPT.		5 000	-	135 500	
SUNCOR ENERGIE INC.									
ACTIONS ORDINAIRES									
DAVIES, BRYAN PHILLIP	4								
FIRST ASSOCIATES	PI	- -	C97	AUTRES		6 200	-	-	
RBC DOMINION SEC.		- -	C97	AUTRES	6 200		-	6 200	
LAMBERT, GORDON ROY	5	2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		16 000	28,000		
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.	16 000		13,040	-	
SHAW, JR	45	2002/05/15	P37	DIVISION / REGR. ACT.	22 000		-	44 000	
JRS LTD.	PI	2002/05/15	C37	DIVISION / REGR. ACT.	12 000		-	24 000	
CAROL SHAW - EPOUSE		2002/05/07	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	100		53,990		
		2002/05/15	C37	DIVISION / REGR. ACT.	1 100		-	2 200	
REER/JR & CAROL SHAW		2002/05/15	C37	DIVISION / REGR. ACT.	6 600		-	13 200	
OPTIONS (ACT. ORD.)									
LAMBERT, GORDON ROY	5	2002/05/14	P51	LEV. OPT.		16 000	-		
		2002/05/15	P37	DIVISION / REGR. ACT.	37 466		-	58 932	
O'REILLY, PATRICIA PAULINE	7	2002/04/29	P50	ATTRIB. OPT.	15 000		55,290	68 686	
SHAW, JR	45	2002/05/15	P37	DIVISION / REGR. ACT.	24 000		-	48 000	
SUPERIOR PROPANE INCOME FUND									
PARTS									
BALICKI, DAVE P.	7	2001/09/26	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		501	15,360	1 000	
MTUPP - PLAN	PI	2002/04/12	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	6 528		18,400		
		2002/04/30	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	316		18,450		
		2002/05/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 091		19,000	35 483	
COOPER, JOHN WILLIAM	7								
MANAG. TRUST UNIT PLAN	PI	2002/05/10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 000	19,150		

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2002/05/13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 000	19,150	33 570
MACKAY, GEOFFREY N. MTUPP - PLAN	7 PI	2002/05/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 141		19,000	66 179
SCHWEITZER, W. MARK MTUPP - PLAN	7 PI	2002/05/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 141		19,000	66 179
WEICKER, GORDON C. MTUPP - PLAN	7 PI	2002/05/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	3 141		19,000	66 179
TAHERA CORPORATION								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
GOTLIEB, MAXWELL	4	2002/04/25	P50	ATTRIB. OPT.	250 000		,345	500 000
GOTTWALD, ANDREW DEREK MICHAEL	5	2002/04/25	P50	ATTRIB. OPT.	700 000		,345	2 240 000
STEIN, PAUL MICHAEL	4	2002/04/25	P50	ATTRIB. OPT.	500 000		,345	750 000
TECHNOLOGIES DE STERILISATION A L'OZONE								
TSO3 INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
BOISJOLI, MARC	45	2002/02/25	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		6 676	2,400	
		2002/02/25	P97	AUTRES		6 600	-	60 084
R.E.E.R.	PI	2002/02/25	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	6 676		2,400	6 676
TECK COMINCO LIMITED								
ACT. ORD. CAT. <A>								
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2002/05/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	700		15,280	759 000
ACTIONS CAT. , D.V.S.								
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3							
CDP GESTION MONDIALE	PI	2002/05/08	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		200 000	13,740	109 213
TECSYS INC								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
RACICOT, MICHEL	4	2002/05/21	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		1,530	12 937
WAYLAND, DAVID M.	4	2002/05/21	P50	ATTRIB. OPT.	5 000		1,530	14 071
TELESYSTEME MOBILES INTERNATIONAL INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
ALLARD, CATHERINE	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	4 660		-	4 660

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
BERTRAND, MARIO	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	15 145	-	-	15 145
BOUTET, MARK	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	11 277	-	-	11 277
DUCHARME, BRUNO	567	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	442 078	-	-	442 078
GAUTHIER, ANDRE	57	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	2 930	-	-	2 930
JESPERSEN, CLARENCE KENT	4	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	9 099	-	-	9 099
C. KENT JESPERSEN	PI	2002/05/17	C36	CONV. OU ÉCH.	3 194	-	-	3 194
LACROIX, JACQUES	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	70 478	-	-	70 478
LATTIMORE, TED	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	600	-	-	600
PATOINE, RENE	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	600	-	-	600
STEPHENS, KARLA	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	1 820	-	-	1 820
ZWARTS, MARGRIET	57	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	20	-	-	20
ACTIONS D.V.S.								
ALLARD, CATHERINE	5	2002/02/28	P97	AUTRES		546	-	
		2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		4 660	-	-
BERTRAND, MARIO	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		15 145	-	-
BOUTET, MARK	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		11 277	-	-
DUCHARME, BRUNO	567	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		442 078	-	-
GAUTHIER, ANDRE	57	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		2 930	-	-
JESPERSEN, CLARENCE KENT	4	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		9 099	-	-
C. KENT JESPERSEN	PI	2002/05/17	C36	CONV. OU ÉCH.		3 194	-	-
LACROIX, JACQUES	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		70 478	-	-
LATTIMORE, TED	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		600	-	-
PATOINE, RENE	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		600	-	-
STEPHENS, KARLA	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		1 820	-	-
ZWARTS, MARGRIET	57	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		20	-	-
OPTIONS (ACTIONS D.V.S.)								
ALLARD, CATHERINE	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		465 498	-	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	235 000		1,900	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	225 000		1,250	-
BERTRAND, MARIO	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		2 549 312	-	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	1 300 000		1,900	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	1 200 000		1,250	-
BOUTET, MARK	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		463 044	-	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
DUCHARME, BRUNO	567	2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	235 000		1,900	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	225 000		1,250	-
		2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		8 232 878	-	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	4 200 000		1,900	
ENEPEKIDES, TERRY	5	2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	3 900 000		1,250	-
		2002/02/15	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		465 000	-	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	235 000		1,900	
GAUDETTE, MICHELE	7	2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	230 000		1,250	-
		2000/05/01	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		230 000	-	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	120 000		1,900	
GAUTHIER, ANDRE	57	2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	110 000		1,250	-
		2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		1 686 702	-	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	875 000		1,900	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	800 000		1,250	-
HUNEAULT, PHILIPPE	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		965 249	-	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	500 000		1,900	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	450 000		1,250	-
		2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		183 493	-	
JESPERSEN, CLARENCE KENT	4	2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	182 963		1,590	-
KWOK, EVA LEE,	4	2002/03/05	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		182 963	-	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	182 963		1,590	-
LACROIX, JACQUES	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		480 894	-	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	245 000		1,900	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	230 000		1,250	-
LANGEVIN, JACQUES P.	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		1 696 288	-	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	875 000		1,900	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	800 000		1,250	-
LATTIMORE, TED	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		1 504 000	-	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	800 000		1,900	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	700 000		1,250	-
LOBRAICO, TERRY	7	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		230 987	-	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
PATOINE, RENE	5	2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	120 000		1,900	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	110 000		1,250	-
		2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		1 710 500	-	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	875 000		1,900	
STEPHENS, KARLA	5	2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	800 000		1,250	-
		2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		1 520 431	-	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	800 000		1,900	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	700 000		1,250	-
TOLSTOY, ALEXANDER	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		3 927 539	-	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	2 000 000		1,900	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	1 900 000		1,250	-
		2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		200 672	-	
VAN RAVENHORST, KEES	7	2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		1,900	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	90 000		1,250	-
		2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.		1 689 100	-	
		2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	875 000		1,900	
ZWARTS, MARGRIET	57	2002/05/17	P50	ATTRIB. OPT.	800 000		1,250	-
		OPTIONS (ACT. ORD.)						
ALLARD, CATHERINE	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	465 498		-	465 498
BERTRAND, MARIO	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	2 549 312		-	2 549 312
BOUTET, MARK	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	463 044		-	463 044
DUCHARME, BRUNO	567	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	8 232 878		-	8 232 878
ENEPEKIDES, TERRY	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	465 000		-	465 000
GAUDETTE, MICHELE	7	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	230 000		-	230 000
GAUTHIER, ANDRE	57	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	1 686 702		-	1 686 702
HUNEAULT, PHILIPPE	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	965 249		-	965 249
JESPERSEN, CLARENCE KENT	4	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	183 493		-	183 493
KWOK, EVA LEE,	4	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	182 963		-	182 963
LACROIX, JACQUES	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	480 894		-	480 894
LANGEVIN, JACQUES P.	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	1 696 288		-	1 696 288
LATTIMORE, TED	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	1 504 000		-	1 504 000
LOBRAICO, TERRY	7	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	230 987		-	230 987
PATOINE, RENE	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	1 710 500		-	1 710 500
STEPHENS, KARLA	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	1 520 431		-	1 520 431

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
TOLSTOY, ALEXANDER	5	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	3 927 539		-	3 927 539
VAN RAVENHORST, KEES	7	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	200 672		-	200 672
ZWARTS, MARGRIET	57	2002/05/17	P36	CONV. OU ÉCH.	1 689 100		-	1 689 100
TEMBEC INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2002/05/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	92 500		13,040	
		2002/05/07	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50 000	13,140	
		2002/05/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	91 000		13,090	
		2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	59 000		13,810	8 950 312
CDP GESTION MONDIALE	PI	2002/05/06	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	14 300		13,040	91 100
TESCO CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
BEIERBACH, KEITH EVERT	5	2002/03/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	19,750	
		2002/03/28	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	19,850	
		2002/04/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	30 000		12,650	
		2002/04/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	20,000	
		2002/04/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	20,150	
		2002/04/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	20,250	
		2002/04/01	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		5 000	20,500	36 894
TESSARI, ROBERT MELVIN P.S.S.D.	45 PI	2001/12/31	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ	2 684		-	4 908
OPTIONS (ACT. ORD.)								
BEIERBACH, KEITH EVERT	5	2002/04/01	P50	ATTRIB. OPT.		30 000	-	110 000
TIMBERWEST FOREST CORP.								
UNITÉS "STAPLED"								
BLUE, BRENDA	4							
EMPLOYEE STAPLED PLAN	PI	2002/04/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	67		13,196	254
COWAN, GARY	5							
EMPLOYEE STAPLED PLAN	PI	2002/04/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	194		13,196	5 415
KELVIN, JOHN A.	4							
EMPLOYEE STAPLED PLAN	PI	2002/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	112		13,356	
		2002/03/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	76		13,360	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Relations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
LYOTIER, JOHN EMPLOYEE STAPLED PLAN	4 PI	2002/04/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	80		13,196	268
		2001/08/29	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	33		12,336	
		2001/10/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	25		12,053	
		2001/10/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26		12,409	
		2001/11/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		13,033	
		2001/12/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		13,182	
		2002/01/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26		13,514	
		2002/02/28	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	23		13,356	
		2002/03/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	24		13,360	
		2002/04/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	28		13,196	230
MANN, JOHN EMPLOYEE STAPLED PLAN	4 PI	2002/03/31	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	32		13,360	
		2002/04/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	26		13,196	58
MCELLIGOTT, PAUL J. EMPLOYEE STAPLED PLAN	6 PI	2002/04/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	216		13,196	2 621
		2002/04/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	126		13,196	1 279
PARK, BEVERLEE F. EMPLOYEE STAPLED PLAN	5 PI	2002/04/30	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT				
PINETTE, CONRAD ALFRED	4	2002/05/03	PDI	DÉCL. INITIALE			-	1 000
TIOMIN RESOURCES INC.								
<i>OPTIONS (ACT. ORD.)</i>								
POTVIN, JEAN-CHARLES DONAT	45	2002/05/13	P50	ATTRIB. OPT.	175 000		,340	1 322 000
TORSTAR CORPORATION								
<i>ACTIONS CAT. , S.D.V.</i>								
PIKE, JAGODA S.	5	2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		6 500	24,000	
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.	2 000		10,180	
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.	5 000		11,500	500
SACILOTTO, LORIANA	5	2000/08/10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	60
		2002/05/08	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		12 000	23,750	
		2002/05/08	P51	LEV. OPT.	12 000		15,750	60
SKINNER, MURRAY D.	5	2002/04/12	P30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	500		-	9 551
WHITTAKER, TIMOTHY JOHN	5	2002/05/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		9 800	24,500	
		2002/05/15	P51	LEV. OPT.	2 000		16,500	

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur					Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix	Solde
Titre	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation	unitaire	courant
Initié								
Porteur inscrit								
		2002/05/15	P51	LEV. OPT.	6 400		18,050	
		2002/05/15	P51	LEV. OPT.	6 400		15,750	
		2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 700	24,500	
		2002/05/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 300	24,500	-
OPTIONS (ACT. CAT., S.D.V.)								
PIKE, JAGODA S.	5	2002/05/14	P51	LEV. OPT.		2 000	-	
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.		5 000	-	189 000
SACILOTTO, LORIANA	5	2000/08/10	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2001/01/02	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		20,300	
		2002/01/02	P50	ATTRIB. OPT.	30 000		22,250	
		2002/05/06	P51	LEV. OPT.		12 000	-	38 000
WHITTAKER, TIMOTHY JOHN	5	2002/05/15	P51	LEV. OPT.		14 800	-	38 100
TOTAL ENERGY SERVICES LTD.								
ACTIONS ORDINAIRES								
COSTON, LARRY	45	2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50 000	2,050	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		50 000	2,053	
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.	50 000		1,000	
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.	50 000		1,400	170 200
OPTIONS (ACT. ORD.)								
COSTON, LARRY	45	2002/05/14	P51	LEV. OPT.		50 000	-	
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.		50 000	-	150 000
TRANSCANADA PIPELINES LIMITED								
ACTIONS ORDINAIRES								
GATEMAN, RICHARD N.	8	2002/05/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 500	23,740	
		2002/05/21	P51	LEV. OPT.	2 500		10,030	-
P.S.S.D. (FIDUCIE)	PI	2002/01/31	C35	DIVIDENDE EN ACT.	13		20,600	
		2002/03/01	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		21,840	
		2002/04/05	C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNARIAT	27		22,280	1 268
OPTIONS (ACT. ORD.)								
GATEMAN, RICHARD N.	8	2002/05/21	P51	LEV. OPT.		2 500	-	56 290
TRANSFORCE INC.								

Opérations ⁽¹⁾								
Émetteur	Re- la- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
Titre Initié Porteur inscrit					Acquisition	Aliénation		
OPTIONS (ACT. ORD.)								
LAPIERRE, MARC	5	1999/04/14	P50	ATTRIB. OPT.	20 000		2,700	
		2001/07/06	P50	ATTRIB. OPT.	65 000		2,010	
		2001/07/06	P97	AUTRES		50 000	1,350	
		2001/07/06	P97	AUTRES		20 000	2,700	65 000
TRINORTH CAPITAL INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
SUTIN, RICHARD SALTER JANET SUTIN	4 PI	2002/05/14	C51	LEV. OPT.	100 000		,250	191 500
OPTIONS (ACT. ORD.)								
SUTIN, RICHARD SALTER	4	2002/05/14	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		,210	
		2002/05/14	P51	LEV. OPT.		100 000	,250	100 000
TROJAN TECHNOLOGIES INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
DEVRIES, MARVIN	5	2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		3 500	10,000	
		2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	10,100	
		2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	10,020	
		2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	10,140	
		2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	10,150	
		2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	10,070	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		1 000	10,200	
		2002/05/14	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		500	10,150	8 540
OPTIONS (ACT. ORD.)								
HAINES, D.S. MILTON	4	2002/04/02	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.	7 500		9,130	16 000
TVI PACIFIC INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
LOUCKS, WILFRID ARTLEY	4	1999/02/05	P38	RACH. - ANNUL.		500 000	-	114 778
RICHARDS, PETER COLIN GRAHAN	4	2002/05/09	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 098	,075	
		2002/05/09	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 504	,070	
		2002/05/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 049	,070	
		2002/05/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		984	,075	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- lations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
PCG RICHARDS LAW CORP.	PI	2002/05/10	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		61	,080	
		2002/05/13	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 049	,075	
		2002/05/15	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		4 078	,070	
		2002/05/17	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 046	,070	-
		2002/05/09	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 462	,075	
		2002/05/09	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		33 479	,070	
		2002/05/10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 231	,070	
		2002/05/10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		7 311	,075	
		2002/05/10	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		457	,080	
		2002/05/13	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 231	,075	
		2002/05/15	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		30 310	,070	
		2002/05/17	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		15 234	,070	-
		UNIQUE BROADBAND SYSTEMS, INC.						
ACTIONS ORDINAIRES								
MCGOEY, GERALD THOMAS THE JOLIAN TRUST	45 PI	2002/05/14	C11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	3 000 000		,550	3 000 000
VAALDIAM RESOURCES LTD.								
ACTIONS ORDINAIRES								
CAUSSA CAPITAL CORPORATION	3	2002/04/23	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/04/23	P36	CONV. OU ÉCH.	1 630 000		,100	
MACLEOD DIXON LLP	3	2002/05/01	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT		1 630 000	,050	-
		- -	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
WIDESPREAD PORTFOLIOS LIMITED	3	2002/02/11	P48	ACQ. HÉRITAGE - ALI. LEGS	1 000 000		,100	1 000 000
		2002/04/30	PDI	DÉCL. INITIALE			-	2 000
		2002/04/30	P97	AUTRES	1 500 000		,100	
		2002/05/01	P11	ACQ./ALI. PRIVÉMENT	1 630 000		,050	3 132 000
BONS DE SOUSCR.								
WIDESPREAD PORTFOLIOS LIMITED	3	2002/04/30	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/04/30	P54	EXERC. BONS SOUSCR.	1 500 000		,150	1 500 000
VAN HOUTTE INC.								
ACTIONS D.V.S.								
VAN HOUTTE INC.	1	2002/04/02	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	100		25,820	

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- lations	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
		2002/04/03	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	300		25,820	
		2002/04/03	P38	RACH. - ANNUL.		12 000	-	
		2002/04/18	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	1 900		25,950	
		2002/04/19	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	2 000		25,800	
		2002/04/22	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	3 000		25,800	
		2002/04/23	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	3 000		25,750	
		2002/04/23	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	1 500		25,750	
		2002/04/29	P38	RACH. - ANNUL.		11 800	-	-
VELAN INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
CAISSE DE DEPOT ET PLACEMENT DU QUEBEC	3	2002/05/06	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		17 400	17,960	1 175 400
VIKING ENERGY ROYALTY TRUST								
PARTS								
HUNTER, HARRY DOUGLAS	4	2002/05/23	P51	LEV. OPT.	20 000		6,250	60 000
OPTIONS (PARTS)								
HUNTER, HARRY DOUGLAS	4	- -	P00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		20 000	-	100 000
VISTA GOLD CORP.								
OPTIONS (ACT. ORD.)								
LESINSKI, HANK	5	2002/05/15	P38	RACH. - ANNUL.		150 000	,235	-
SINCLAIR, MURRAY ALISTAIR	4	2002/02/21	PDI	DÉCL. INITIALE			-	-
		2002/05/15	P50	ATTRIB. OPT.	100 000		,140	100 000
VITRAN CORPORATION INC.								
ACTIONS CAT. <A>								
VITRAN CORPORATION INC.	1	2002/05/06	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	3 200		5,081	
		2002/05/07	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	8 000		5,080	
		2002/05/15	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	1 800		5,080	
		2002/05/16	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	8 100		5,499	
		2002/05/17	P22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.	2 100		5,500	61 200
WESCAM INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾				Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Acquisition	Aliénation		
ALSOP, JOHN SCOTIA MCLEOD CHAMBERLAIN, MARK JEFFREY SCOTIA MCLEOD	5 PI 5 PI	 2002/05/17 2002/04/23 2002/05/17	C30 C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	 45 2 558 359	 5,750 6,760	 16 815	
LATIMER, BRUCE SCOTIA MCLEOD TURCHYN, ROMAN SCOTIA MCLEOD	5 PI 5 PI	 2002/05/17 2002/05/17	C30 C30 C30	ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT ACQ./ALI. RÉG. ACTIONNNARIAT	 205 184	 6,760 6,760	 18 677 20 852	
WEST FRASER TIMBER CO. LTD.								
ACTIONS ORDINAIRES								
KETCHAN, WILLIAM H. FIDUCIE MILLER, GERALD JOSEPH	4 PI 5	2002/04/23 2002/04/23 2002/05/22	PDI CDI P10	DÉCL. INITIALE DÉCL. INITIALE ACQ./ALI. MARCHÉ	 2 158	400 1 600	- - 41,000 31,745 41,000	683 736 3 203 301 470
OPTIONS (ACT. ORD.)								
MILLER, GERALD JOSEPH	5	2002/05/22	P51	LEV. OPT.		2 158	-	121 000
WESTCOAST ENERGY INC.								
ACTIONS ORDINAIRES								
WYMAN, WILLIAM ROBERT WMN HOLDINGS LTD. P.S.S.D.	4 PI	2002/03/14 2002/03/14	C22 C22	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ. ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ.		1 000 1 400	- -	- -
UNITÉS D'ACTIONS DIFFÉRÉES								
WYMAN, WILLIAM ROBERT P.S.S.D.	4 PI	2002/03/14 2002/03/14	C22 C35	ACQ./ALI. OPA, REGR. OU ACQ. DIVIDENDE EN ACT.	 47	6 165	43,692 43,692	 -
WESTMINSTER RESOURCES LTD								
ACTIONS ORDINAIRES								
HARRIS, BRENT HOZJAN, RONALD S.	5 5	2002/05/13 2001/05/13	P10 P10	ACQ./ALI. MARCHÉ ACQ./ALI. MARCHÉ	4 000 500		1,100 1,140	60 000 8 500

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Rela- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
WALDNER, ROBERT N.	5	2002/05/16	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	5 000		1,100	53 500
XEROX CORPORATION								
ACTIONS ORDINAIRES								
JOHNSON, ANTONIA A.	4	2002/04/01	P97	AUTRES	582		10,750US	8 394
JORDAN, VERNON E. JR.	4	2002/04/01	P97	AUTRES	582		10,750US	34 709
KOBAYASHI, YOTARO	4	2002/04/01	P97	AUTRES	1 512		10,750US	40 203 *
KOPPER, HILMAR	4	2002/04/01	P97	AUTRES	407		10,750US	
		2002/04/01	P97	AUTRES	400		10,750US	27 786
LARSEN, RALPH S.	4	2002/04/01	P97	AUTRES	582		10,750US	28 379
MITCHELL, GEORGE J.	4	2002/04/01	P97	AUTRES	582		10,750US	10 484
NICHOLAS, NICHOLAS J. JR.	4	2002/04/01	P97	AUTRES	582		10,750US	26 390
PEPPER, JOHN E.	4	2002/04/01	P97	AUTRES	1 512		10,750US	66 929
SEGER, MARTHA R.	4	2002/04/01	P97	AUTRES	582		10,750US	
		2002/04/01	P97	AUTRES	94		10,750US	18 393
THEOBALD, THOMAS C.	4	2002/04/01	P97	AUTRES	582		10,750US	27 802
VARON, LESLIE F.	5	2002/04/24	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ	1 000		8,720US	2 276
DROITS DE SOUSCRIPTION								
KABURECK, GARY	5	2002/01/01	P97	AUTRES	3 800		-	3 800
ZARGON OIL & GAS LTD.								
ACTIONS ORDINAIRES								
HANSEN, CRAIG HENRY	45	2002/05/21	P10	ACQ./ALI. MARCHÉ		25 000	9,180	
		2002/05/21	P51	LEV. OPT.	25 000		3,000	84 942
FID. FAMILIALE HANSEN	PI	- -	C00	NAT. OPÉR. NON IDENT.		10 000	9,200	50 000
LAKE, MARK I.	5							
ROYAL ACTION DIRECT	PI	2002/05/21	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	9,200	
		2002/05/21	C51	LEV. OPT.	10 000		2,600	
		2002/05/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		10 000	9,200	
		2002/05/22	C51	LEV. OPT.	10 000		2,600	5 000
WARES, SHEILA ANN	5							
NESBITT BURNS	PI	2002/05/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 600	9,200	21 857
RAYMOND JAMES		2002/05/22	C10	ACQ./ALI. MARCHÉ		2 000	9,200	-
OPTIONS (ACT. ORD.)								

Émetteur Titre Initié Porteur inscrit	Opérations ⁽¹⁾							
	Re- la- tions	Date	Nature Emprise/ Opération	Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale globale		Prix unitaire	Solde courant
					Acquisition	Aliénation		
HANSEN, CRAIG HENRY LAKE, MARK I.	45 5	2002/05/21 2002/05/21 2002/05/22	P51 P51 P51	LEV. OPT. LEV. OPT. LEV. OPT.		25 000 10 000 10 000	- - -	250 000 77 500
ZARLINK SEMICONDUCTOR INC. OPTIONS (ACT. ORD.)								
BYRNE, DESMOND J.	4	2001/07/25 2002/02/06	PDI P50	DÉCL. INITIALE ATTRIB. OPT.		8 000	- 16,230	43 263 51 263
MEARS, SHIRLEY J.	5	2001/09/26 2002/02/06	P50 P50	ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	15 000 5 000		10,860 16,230	 76 900
SAUNDERS, TIM	5	2001/09/26 2002/02/06	P50 P50	ATTRIB. OPT. ATTRIB. OPT.	15 000 10 000		10,860 16,230	 77 300

(1) Les informations publiées dans cette section sont tirées des déclarations d'initiés à la Commission. Les initiés sont responsables des informations fournies et des inexactitudes qu'elles pourraient comporter.

* Un astérisque placé après le chiffre du solde courant indique que les données fournies par l'initié, relativement au solde des titres détenus, ne correspond pas à celles des fichiers de la Commission.

C. Liste des sociétés dont les titres acquis sur le marché secondaire sont admissibles aux fins de couverture seulement dans le cadre du régime d'épargne-actions du Québec

pour la période du
8 juin 2002 au 15 juin 2002

Note : La présente liste est valide du 8 juin 2002 au 15 juin 2002

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Andromed Inc.	Prospectus	2001-03-13	Act. Ord.	100	2004-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées Inc.	Prospectus	2000-06-22	Act. ord.	100	2003-12-31
Axcan Pharma Inc.	Prospectus	2001-05-24	Act. ord.	100	2004-12-31
Boutiques San Francisco Incorporées (Les)	Dispense	2000-07-19	Act. subalt. cat. B	100	2003-12-31
Câble Satisfaction International Inc.	Prospectus	1999-05-11	Act. subalt.	100	2002-12-31
Cognicase inc.	Prospectus	2001-12-14	Act. ord.	100	2004-12-31
ConjuChem Inc.	Prospectus	2000-11-20	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation de Sécurité Garda World	Dispense	2001-07-26	Act. ord. A	100	2004-12-31
Corporation Future Beach	Prospectus	2000-03-17	Act. ord.	100	2003-12-31
Corporation Haemacure	Prospectus	2001-06-20	Act. ord.	100	2004-12-31
Corporation Technologies BioEnvelop	Dispense	2001-12-20	Act. cat. A	75	2004-12-31
DiagnoCure Inc	Prospectus	2001-12-17	Act. ord.	100	2004-12-31
Électromed inc.	Dispense	2001-07-12	Act. ord.	100	2004-12-31
Engenuity Technologies Inc.	Prospectus	1999-07-12	Act. ord.	100	2002-12-31
Fun Key Studios inc.	Prospectus	1999-12-10	Act. cat. A	100	2002-12-31
Groupe ADF inc.	Prospectus	1999-07-07	Act. subalt.	100	2002-12-31
Groupe Cossette Communication inc.	Prospectus	1999-06-10	Act. subalt.	100	2002-12-31
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	Notice d'offre	1996-09-20	Act. subalt. cat. A	100	2003-12-31
Helix Hearing Care of America Corp.	Dispense	2000-11-28	Act. ord.	100	2003-12-31
Héroux-Devtek inc.	Dispense	2001-07-10	Act. ord.	100	2004-12-31
Industries Lassonde inc.	Dispense	2000-01-24	Act. subalt. cat. A	100	2003-12-31
Industries Spectra Premium inc. (Les)	Prospectus	1999-01-26	Act. subalt.	100	2002-12-31
Laborapharm inc.	Prospectus	2001-10-29	Act. ord.	100	2004-12-31
Laboratoires Aeterna inc. (Les)	Prospectus	2001-09-04	Act. subalt.	100	2004-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Dispense	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Logistec Corporation	Dispense	2001-07-30	Act. subalt. B	100	2004-12-31
MédiSolution Ltée	Dispense	2000-09-28	Act. ord.	100	2003-12-31
Mitec Télécom Inc.	Notice d'offre	2001-11-01	Act. ord.	100	2004-12-31
Mount Real Corporation	Notice d'offre	1999-11-17	Act. ord.	100	2002-12-31
Neurochem Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Nexia Biotechnologies inc.	Prospectus	2000-12-08	Act. ord.	100	2003-12-31
NSI Global Inc.	Dispense	2001-12-27	Act. ord.	75	2004-12-31
Pangeo Pharma Inc.	Dispense	2000-10-23	Act. ord.	100	2003-12-31
Procyon Biopharma Inc.	Prospectus	2002-05-01	Act. ord.	100	2005-12-31
Prolab Technologies Inc.	Prospectus	2000-06-28	Act. Subalt. A	100	2003-12-31

Commission des valeurs mobilières du Québec

2002-05-31 Vol. XXXIII n° 21

Dénomination	Mode de placement	Date du placement	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
ProMetic Sciences de la Vie Inc.	Dispense	2001-05-31	Act. subalt.	100	2004-12-31
Ressources Campbell Inc. (Les)	Dispense	2001-12-05	Act. ord.	100	2004-12-31
Saco Smartvision Inc.	Dispense	1999-07-12	Act. ord.	100	2002-12-31
Saturn (Solutions) inc.	Prospectus	1999-12-10	Act. ord.	100	2002-12-31
Sico Inc.	Notice d'offre	2001-12-04	Act. ord.	100	2004-12-31
Signalgène Inc.	Prospectus	2000-06-13	Act. ord.	100	2003-12-31
Société Minière Mazarin inc.	Dispense	2000-07-12	Act. ord.	100	2003-12-31
Technologies AD OPT inc.	Prospectus	1999-06-08	Act. ord.	100	2002-12-31
Technologies de stérilisation à l'ozone TSO3 inc.	Prospectus	2001-08-09	Act.ord.	100	2004-12-31
Technologies interactives Mediagrif Inc.	Prospectus	2000-09-25	Act. ord.	100	2003-12-31
Technologies Nexxlink Inc.	Dispense	2001-12-21	Act. ord.	100	2004-12-31
Tecsys inc.	Dispense	2000-06-15	Act. ord.	100	2003-12-31
Theratechnologies inc.	Prospectus	2001-12-05	Act. ord.	100	2004-12-31
TransForce Inc.	Prospectus	2002-02-14	Act. ord.	100	2005-12-31
Uni-Sélect Inc.	Dispense	2001-08-09	Act. ord.	100	2004-12-31
Van Houtte Inc.	Dispense	2001-12-05	Act. subalt.	100	2004-12-31
Vêtements de Sport Gildan inc.(Les)	Prospectus	1999-05-07	Act. subalt. « A »	100	2002-12-31
Visite 3D	Prospectus	2001-12-20	Act. ord.	75	2004-12-31
Warnex Inc.	Dispense	2001-12-12	Act. ord.	100	2004-12-31